

# **L I M B A      R O M A N A**

Anul LXXII

2023

Nr. 2  
aprilie – iunie

---

## **SUMAR**

BIBLIOGRAFIA ROMÂNEASCĂ DE LINGVISTICĂ (BRL, <b>65</b> , 2022) de Florin Sterian .....	173
---	-----



**BIBLIOGRAFIA ROMÂNEASCĂ DE LINGVISTICĂ**  
(BRL, 65, 2022)  
**LUCRĂRI DE LINGVISTICĂ APĂRUTE ÎN ȚARA NOASTRĂ**  
**ÎN CURSUL ANULUI 2022\***

DE  
FLORIN STERIAN\*\*

*SUMAR*

<i>În atenția cititorilor .....</i>	177
I. <i>Documentare și informare .....</i>	179
1. Bibliografii .....	179
2. Periodice .....	179
3. Volume omagiale, culegeri .....	182
4. Semnalări, referate .....	184
5. Indici, sumare .....	184
II. <i>Generalități .....</i>	184
1. Manifestări științifice .....	184
2. Dări de seamă, cronică .....	185
III. <i>Lingvistică generală .....</i>	186
1. Lingvistică teoretică .....	186
2. Lingvistică matematică și aplicată .....	194
IV. <i>Limba română .....</i>	200
1. Generalități .....	200
2. Istoria lingvisticiei românești .....	200
3. Istoria limbii .....	204
4. Dialectologie .....	207
a. Generalități .....	207
b. Graiurile dacoromâne .....	207
c. Aromână .....	208
d. Istroromână .....	209
e. Meglenoromână .....	209
5. Filologie .....	210

---

\* Au fost incluse și titluri din anii precedenți care nu au fost cuprinse până la numărul curent în BRL.

\*\* A colaborat la întocmirea fișelor bibliografice Mihaela Moldoveanu.

6. Fonetica și fonologie .....	212
7. Gramatica .....	213
a. Generalități .....	213
b. Morfologie .....	213
c. Sintaxă .....	215
8. Lexicologie .....	216
a. Semantică .....	216
b. Formarea cuvintelor .....	217
c. Etimologii .....	218
d. Lexicografie .....	219
e. Terminologie .....	224
9. Limbă literară .....	225
a. Generalități .....	225
b. Stilistică, poetică, limba scriitorului .....	226
c. Pragmatică .....	232
d. Cultivarea limbii .....	238
10. Onomastică .....	239
a. Generalități .....	239
b. Antrononimie .....	239
c. Toponimie .....	240
d. Astronomie .....	241
e. Etnonimie .....	241
f. Zoonimie .....	241
11. Ortografie, ortoepie, punctuație .....	241
12. Româna peste hotare .....	241
V. Balcanistică .....	243
VI. Filologie clasică .....	244
VII. Germanistică .....	246
VIII. Orientalistica .....	251
IX. Romanistică .....	251
X. Slavistică .....	262
XI. Tracologie .....	265
XII. Limba abui .....	265
XIII. Limba albaneză .....	265
XIV. Limba armeană .....	266
XV. Limba chineză .....	266
XVI. Limba coreeană .....	266
XVII. Limba (neo)greacă .....	267
XVIII. Limba japoneză .....	267
XIX. Limba maghiară .....	268
XX. Limba mafa .....	268
XXI. Limba minoană .....	268
XXII. Limba vietnameză .....	268
XXIII. Limbi hamito-semitice .....	268
XXIV. Limbi indo-europene .....	269
XXV. Limbi indo-iraniene .....	269

---

XXVI. <i>Limbi nigero-congoleze</i> .....	270
XXVII. <i>Limbi tupi-guarani</i> .....	270
XXVIII. <i>Limbi turcice</i> .....	270
XXIX. <i>Metodica predării limbilor</i> .....	270
1. Generalități .....	270
2. Limba română .....	271
3. Limbi străine .....	273
4. Manuale, cursuri, ghiduri etc. ....	278
XXX. <i>Varia</i> .....	289
XXXI. <i>In honorem</i> .....	289
XXXII. <i>In memoriam</i> .....	290
 <i>Abrevieri și sigle</i> .....	293
 <i>Indice alfabetic</i> .....	297
1. Autori .....	297
2. Cuvinte .....	321



## *ÎN ATENȚIA CITITORILOR*

Din dorința de a oferi cititorilor o bibliografie cât mai cuprinzătoare, ne adresăm – pe această cale – autorilor de lucrări ce fac obiectul BRL, rugându-i să ni le semnaleze, trimițând informațiile necesare pentru BRL pe adresa:

INSTITUTUL DE LINGVISTICĂ „IORGU IORDAN – AL. ROSETTI”  
AL ACADEMIEI ROMÂNE

Redacția revistei „Limba română”  
– Pentru BRL –  
Calea 13 Septembrie nr. 13  
050711 București

Ar fi de preferat ca autorii să trimită un exemplar din lucrare la această adresă. Imediat ce au fost fișate pentru BRL, lucrările primite vor fi predate bibliotecii Institutului, ca donații din partea autorilor. Confirmarea primirii lucrărilor o va constitui însăși includerea acestora în BRL.

Mulțumim anticipat tuturor celor care vor răspunde prezentului apel.

Cât privește ortografierea acestui număr din BRL, cititorii sunt rugați să rețină că texte care nu ne aparțin (numele și prenumele autorilor, titlurile și subtitlurile lucrărilor, denumirile rubricilor, ale titlurilor comune, ale instituțiilor care au patronat lucrările) sunt redate în ortografia în care au fost tipărite.



## I. DOCUMENTARE ȘI INFORMARE\*

### 1. BIBLIOGRAFII

1. STERIAN, FLORIN, *Bibliografia românească de lingvistică* (BRL, **64**, 2021). *Lucrări de lingvistică apărute în țara noastră în cursul anului 2021*, LR, **71**, nr. 3–4, 2022, 327–476 [a colaborat la întocmirea fișelor bibliografice Mihaela Moldoveanu].
2. *\* \* Bibliografia națională română. Cărți, albume, hărți*. Bibliografie elaborată de Biblioteca Națională a României, **65**, nr. 1–20, 2016, București, EBNR.
3. *\* \* Doina Negomireanu: bibliografie (selectiv)*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 11–14.
4. *\* \* Gheorghe Chivu – lucrări publicate (1971–2021)*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 3–18.
5. *\* \* Prof. Univ. Dr. Vasile Dumitru Târa. Repere biografice și profesionale*, In honorem Vasile D. Târa, 2021, 7–20.  
VEZI și nr. 114, 116, 117, 123, 128, 161, 163, 175, 206, 208, 234, 364, 389, 402, 420, 423, 430, 442, 447, 451, 452, 509, 730, 732, 769, 776, 1180, 1564, 2027, 2028, 2030, 2035, 2036, 2038, 2042, 2047–2050, 2052, 2053, 2058, 2063–2065, 2067–2070.

### 2. PERIODICE

6. *\* \* Acta Marisiensis. Philologia* [Târgu Mureș, University Press]. Issue no. 4/2022 (Universitatea de Medicină, Farmacie, Științe și Tehnologie „George Emil Palade” din Târgu Mureș).
7. *\* \* ANADISS*, Suceava, EUŞM. No. 33 (I). *Communication multimodale et discours argumentative. Multimodal communication and argumentative discourse* (Responsables du numéro: Evelina-Mezalina Graur, Nicoleta-Loredana Moroșan); 34 (II). *Féminisation linguistique ou usage féminin de la langue française. Linguistic Feminisation or Female Use of the French Language* (Responsable du numéro: Amos Kamsu Souoptetcha), 2022 (Revue du Centre de Recherche Analyse du discours. Journal of the Discourse Analysis Research Centre).

\* Numerele culese cu caractere **aldine drepte** trimit la titluri de cărți sau de volume separate. În cazurile în care prin abreviere s-a reușit economisirea spațiului grafic, s-a procedat la această operație cu numele editurilor sau cu acelea ale instituțiilor sub egida cărora a apărut lucrarea (ultimele sunt puse în paranteze rotunde, la sfârșitul indicației bibliografice), prescurările putând fi găsite, la locul lor alfabetic, în secțiunea *Sigle și abrevieri* (culese cu caractere *cursive albe*). Același tratament l-au avut și indicațiile referitoare la rezumate, precum și termenii bibliografici uzuali.

Din același motiv, recenziile la volumele și lucrările incluse în acest număr al bibliografiei nu au mai fost trecute separat, în secțiunea de recenzii, ci imediat după indicația bibliografică a lucrării recenzate, precedate de prescurtarea „Rec.:”, titlul recenziei păstrându-se ca atare numai atunci când din el nu reiese ce lucrare este discutată.

În sfârșit, titlurile recenziilor la cărțile apărute în bibliografiile din anii precedenți au fost reduse, în unele cazuri, la o informație minimă, suficientă pentru identificarea lucrării recenzate, după care s-au pus puncte de suspensie între paranteze drepte „[...]”; cu ajutorul unei trimiteri, cititorul va putea afla nu numai titlul complet al lucrării recenzate, ci și toate indicațiile bibliografice necesare.

8. *\* \* Analele științifice ale Universității „Ovidius” din Constanța. Seria Filologie. The Annals of „Ovidius” University of Constanța. Philology.* **33**, nr. 1 (Nr. coord. de / Editors Estella Ciobanu, Nicoleta Sava), 2 (Nr. coord. de Lucia Opreanu, Estella Ciobanu, Nicoleta Sava, Maria Muscan, Raluca Petre), 2022.
9. *\* \* Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria Științe filologice. Annals of the West University of Timișoara. Humanities Series*, Timișoara, EUVT. Vol. LX, 2022.
10. *\* \* Analele Universității din Craiova. Seria Științe filologice. Lingvistică*, Craiova, EUniversitaria. Anul XLIII, nr. 1–2, 2021 (Annales de l’Université de Craiova. Annals of the University of Craiova).
11. *\* \* Anuar de lingvistică și istorie literară*, Tom LIX–LX, 2019–2020. Tom LXI (**Donum natalicum – Coșeriu 100**), 2021. Tom LXII (**In memoriam Stelian Dumistrăcel**), 2022, București, EAR (AR Filiala Iași. IFR). Vezi și nr. **44, 46**.
12. *\* \* Bucharest Working Papers in Linguistics*, București. Vol. 24, nr. 1 (Special issue: *Topics in L1 Acquisition, L2 and L3 Learning*. Selected Papers from the 7th Bucharest Colloquium of Language Acquisition. Editor: Veronica Ionescu), 2, 2022 (University of Bucharest. Faculty of Foreign Languages. Department of English).
13. *\* \* Buletin științific. Fascicula Filologie. Seria A*. Vol. XXXI, 2022, Baia Mare (Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca. Centrul Universitar Nord din Baia Mare. FL. Departamentul de filologie și studii culturale).
14. *\* \* Buletinul Institutului de Filologie Română „A. Philippide”*, Iași, **21**, nr. 1, 2, 4, 2020; **20**, nr. 3, 2020; **22**, nr. 1, 2, 2021; **21**, nr. 3, 4, 2021; **22**, nr. 1, 2, 3, 4, 2022 (AR. IFR).
15. *\* \* Buletinul științific al Universității Politehnica Timișoara. Seria Limbi moderne. Scientific Bulletin of The Politehnica University of Timișoara. Transactions on Modern Languages*, Timișoara, Editura Politehnica. Volume 21, Issue 1, 2022 (DCLS – Departamentul de Comunicare și Limbi Străine. UPT – Universitatea Politehnica Timișoara).
16. *\* \* Buletinul științific al Universității Tehnice de Construcții București. Seria: Limbi străine și comunicare*, București, [Editura] Conspress. Vol. XV, nr. 1, 2 (Thematic Issue. *Ethics and Academic Integrity*), 2022.
17. *\* \* Bulletin of the Transilvania University of Brașov. Series IV. Philology and Cultural Studies*. Vol. 15 (64), nr. 1, 2, Special Issue, 2022. Published by Transilvania University Press, Brașov, România.
18. *\* \* Concordia discors vs discordia concors. Researches into Comparative Literature, Contrastive Linguistics, Translation and Cross-Cultural Strategies*, Suceava, Ștefan cel Mare University Press. Nr. 1, 2009, 2 (*Metaphor and Metaphoricity*), 2010, 3 (*IntraTEXTUALITY vs InterTEXTUALITY*), 2011, 4 (*II*), 2012, 5 (*Masculine & Feminine: Either, Neither, Both or More? I*), 2013, 6 (*II*), 2014, 7 (*Arts Trek. Cross-Artistic Approaches (I)*), 2015, 8 (*II*), 2016, 9 (*Transcending Old Boundaries into New Territories: Comparatistic Vistas (I)*), 2017, 10 (*II*), 2018, 11 (*The ID of the Underworld vs the Superego of Heaven: Psychologically-Based Approaches*), 12 (*II*), 2019, 13 (*When ‘not bad’ is in fact ‘very good’: understated vs overstated reality*), 14 (*II*), 2020, 15 (*Semanticity, Alterity, Creativity: Building on Eugenio Coseriu’s Legacy (I)*), 16 (*II*), 2021 (*Comparatistica. Inter Litteras Research Centre*). Rec.: Gina Măciucă, [...], Issue no. 11/2019, 304 pp., PhJ, **18**, nr. 2 (36), 2022, 322–325 [text în lb. engl.].
19. *\* \* Confluente. Texts & Contexts Reloaded T.C.R. Analele Universității din Oradea. Fascicula Limbi și literaturi moderne*, Oradea, EOU, 2022.
20. *\* \* Dacoromania*, EAR, **27**, nr. 1 (*Studii de gramatică în amintirea lui D. D. Drașoveanu (1931–2001)*), 2, 2022 (Serie nouă. Fondator: Sextil Pușcariu) (AR. ILIL). Vezi și nr. **55**.
21. *\* \* Journal of Humanistic and Social Studies. JHSS*. Faculty of Humanities and Social Sciences of „Aurel Vlaicu” [University], Arad. Vol. XIII, No. 1 (25), 2 (26), 2022.
22. *\* \* Les Cahiers Linguatek*. Revue semestrielle du Centre de Langues Modernes Appliquées et Communication Linguatek, Université Technique «Gheorghe Asachi» de Iași, Roumanie. Iași,

- Editura Politehnium, 2022. [Vol. VI]. Nos. 11–12, 2022 (*La Faute*) responsable du numéro: Evagrina Dîrțu].
23. <sup>\*</sup> *Limba română*, București, EAR, **70**, nr. 3–4, 2021; **71**, nr. 1–2 (**Omagiu dlui prof. Gheorghe Chivu, membru corespondent al Academiei Române, la 75 de ani**), 3–4, 2022 (AR. ILB). Vezi și nr. **49**.
24. <sup>\*</sup> *Lingua. Language and Culture*. Year XXI, no. 1, 2, 2022. New Series (*Babeș-Bolyai University Cluj-Napoca. Lingua Centre. For the Development and Improvement of Communication in the Public Sphere*).
25. <sup>\*</sup> *Linguaculture*. International Journal of the Iași *Linguaculture* Centre for (Inter)cultural and (Inter)lingual Reserch. Volume 12, Number 1 (Editors: Rodica Albu and Veronica Tatiana Popescu), 2 (Issue Editors: Sorina Ciobanu and Veronica Tatiana Popescu), 2021; Volume 13, Number 1 (Issue Editors: Teodora Ghivirigă and Rodica Albu), 2 (Thematic Issue: *Mobility and Cultural Exchanges between Europe and Asia*. Issue Editors: Oana Cogeanu-Haraga and Soochul Kim), 2022 („Alexandru Ioan Cuza” University of Iași Romania).
26. <sup>\*</sup> *Meridian critic. Annals Ștefan cel Mare University of Suceava. Philology Series*. Nr. 1 (vol. 26) (*Stereotipii culturale și lingvistice*), 2 (vol. 27) (*Shakespeare și Cervantes*), 2016; nr. 1 (vol. 28), 2 (vol. 29), 2017; nr. 1 (vol. 30) (*Critical Discourse and Linguistic Variation. Memory, Discourse, Literature (I)*), 2 (vol. 31) (*Faces of Posthumanism*), 2018; nr. 1 (vol. 32) (*Memory, History, Discourse, Mentality*), 2 (vol. 33) (*The Pitfalls of Gender*), 2019; nr. 1 (vol. 34) (*Restitutions. Analysis and Interpretation of “Forgotten” Texts*), 2 (vol. 35) (*Refugees/Exiles/Expatriates*), 2020; nr. 1 (vol. 36) (*Post-Scriptum. In Memoriam Sabina Fînaru and Gabriela Rangu*), 2 (vol. 37) (*Women & Careers*), 2021; nr. 1 (vol. 39) (*Kitsch. Past, Present and Future*), 2022. „Ștefan cel Mare” University of Suceava Press. Rec.: Valentina Rădulescu, no. 2/2021 (vol. 37). *Femei și cariere / Women and careers / Femmes et carrières / Frauen und Karrieren [...]*, AUC-LLR, **26**, nr. 1, 2022, 215–216.
27. <sup>\*</sup> *Philologica Banatica*, Timișoara, EMirton, EAmphora. Vol. 1 (**Ediție omagială. In honorem magistri Prof. univ. dr. Vasile D. Târa**). Coord.: Adina Chirilă, George Bogdan Târa), 2, 2021 (SŞF. Filiala Timișoara). Vezi și nr. **45**.
28. <sup>\*</sup> *Philologica Jassyensia*, Iași, **18**, nr. 1 (35), 2 (36), 2022 (AR. IFR. Asociația Culturală „A. Philippide”).
29. <sup>\*</sup> *Revue des études sud-est européennes. Journal of South-East European Studies*, București, EAR, **55**, 2017; **56**, nr. 1–4, 2018; **57**, nr. 1–4, 2019; **58**, nr. 1–4, 2020 (AR. Institut d’Études Sud-Est Européennes).
30. <sup>\*</sup> *Revue Internationale d’Études en Langues Modernes Appliquées. International Review of Studies in Applied Modern Languages*, [Cluj-Napoca]. Numéro 15, 2022 (Ed. responsabili: Alina Pelea și Manuela Mihăescu).
31. <sup>\*</sup> *Revue roumaine de linguistique (Romanian Review of Linguistics)*, București, EAR. Tome LXVII, no. 1, 2–3 (*New Perspectives on Istro-Romanian across Disciplines / Nouvelles perspectives on Istro-Romanian across Disciplines / Nouvelles perspectives sur l’istro-roumain à travers les disciplines*. Edited by / Édité par: Martin Maiden, Oana Ută Bărulescu), 4, 2022.
32. <sup>\*</sup> *Studia Universitatis „Babeș-Bolyai”*. *Philologia*, Cluj-Napoca, [Cluj University Press], **67**, (LXVII), nr. 1 (Special Issue (Numéro spécial): *Études sur les langues romanes d'hier et d'aujourd'hui*. Guest Editor (Éditeur): Adrian Chircu), 2 (Special Issue: *Theorizing Literary Animals*. Guest editor: Ema Vyroubalová), 3 (Special Issue: *Romanian Literary History at a Crossroads*. Guest editors: Daiana Gârdan, Emanuel Modoc, and Christian Moraru), 4 (Special Issue: *Textual Negotiation of Online Identities*. Guest editors: Alexandra Cotoc and Diana Cotrău), 2022.
33. <sup>\*</sup> *Studii de lingvistică*, Oradea, EUO. Vol. 12, nr. 1 (*Les mots résomptifs en discours*), 2 (*Experimental Methods in Language Exploration*), 2022.

34. <sup>\* \*</sup> *Studii și cercetări de onomastică și lexicologie (SCOL)*. Anul XV, nr. 1–2, 2022 (**În onoarea profesorei Doina Negomireanu la 80 de ani. In honour of Professor Doina Negomireanu on Her 80<sup>th</sup> Birthday. Hommage au Professeur Doina Negomireanu à l'occasion de ses 80 ans**) (UCr. FL. Centrul de Cercetare PraxLingua – onomastică și lexicologie). Vezi și nr. 47.
35. <sup>\* \*</sup> *Studii și cercetări filologice*. Seria *Limbi străine aplicate*, Pitești, nr. 21, 2022 (Universitatea din Pitești. Facultatea de Teologie, Istorie și Arte. DLSA).
36. <sup>\* \*</sup> *Studii și cercetări lingvistice*, București, EAR, 73, nr. 1, 2, 2022 (**Contribuțiile din acest an al SCL sunt un omagiu adus doamnei Ioana Vintilă-Rădulescu, redactor-șef al revistei, la aniversare**) (AR). Vezi și nr. 48.
37. <sup>\* \*</sup> *Studii și cercetări științifice*. Seria *Filologie*, Bacău, nr. 47 (*Memorie, ficțiune, identitate*), 48 (**Plurilingvism și interculturalitate. Stelian Dumistrăcel. Memorie, restituire, omagiu**), 2022 (UVA. FL). Vezi și nr. 51.
38. <sup>\* \*</sup> *Word and Text. A Journal of Literary Studies and Linguistics*. Vol. XI, 2021. *Animality and Textuality*. Edited by Rodolfo Piskorski and Laurent Milesi. Vol. XII, 2022. ‘*Make It New’ Once Again: Experimental Trends in 21<sup>st</sup> Century Poetry in English*. Edited by Laurent Milesi and Radu Vancu (Universitatea Petrol-Gaze din Ploiești).
- VEZI și nr. 251, 1529, 1534, 1590.

#### R e c e n z i i

39. BESIADEȚCHI, ANA-MARIA, <sup>\* \*</sup> *Meridian critic*, Analele Universității „Ștefan cel Mare”, Suceava, seria Filologie, B. Literatură, tomul XV, nr. 2, 2009 [...], CD-DC, nr. 2, 2010, 265–272 [text în lb. germ.].
40. DUȚĂ, OANA-ADRIANA, <sup>\* \*</sup> *Philologia*. Revista de la Universidad Comenius de Bratislava, vol. XXIX, n° 1–2, 2019, AUC, 43, nr. 1–2, 2021, 478–479 [text în lb. sp.].
41. IFTIMIA, CORINA, <sup>\* \*</sup> *Anadiss. Revue du Centre de Recherche Analyse du Discours. Journal of the Discourse Analysis Research Center*, no. 21 (I) [...], 2016, CD-DC, nr. 9, 2017, 135–143 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, 59, 2016, nr. 13.
42. PÎRVU, ELENA, <sup>\* \*</sup> *Analele Universității din Craiova, Seria Științe filologice. Lingvistică*, Anul XLI, nr. 1–2, 2020 [...], AUC, 43, nr. 1–2, 2021, 490–492. Vezi BRL, 64, 2021, nr. 11.
- VEZI și nr. 268, 1537, 1541.

#### 3. VOLUME OMAGIALE, CULEGERI

43. <sup>\* \*</sup> *Discurs critic și variație lingvistică. De la frază la text: lingvistică și literatură. Critical Discourse and Linguistic Variation. From Sentence to Text: Linguistics and Literature*. Coord.: Rodica Nagy, Mircea A. Diaconu, Alina Nacu, Cluj-Napoca, PUC, 2015, 482 p.
44. <sup>\* \*</sup> *Donum natalicum – Coșeriu 100*, București, EAR, 2021 (**Anuar de lingvistică și istorie literară**. Tom LXI, 2021) (AR Filiala Iași. IFR). Vezi nr. 11.
45. <sup>\* \*</sup> *Ediție omagială. In honorem magistri Prof. univ. dr. Vasile D. Târa*. Coord.: Adina Chirilă, George Bogdan Târa, Timișoara, EMirton, EAmpora, 2021 (**Philologica Banatica**, vol. 1, 2021) [cu 1 fot.]. Vezi nr. 27.
46. <sup>\* \*</sup> *In memoriam Stelian Dumistrăcel*, București, EAR, 2022 (**Anuar de lingvistică și istorie literară**. Tom. LXII, 2022) (AR Filiala Iași. IFR). Vezi nr. 11.
47. <sup>\* \*</sup> *În onoarea profesorei Doina Negomireanu la 80 de ani. In honour of Professor Doina Negomireanu on Her 80<sup>th</sup> Birthday. Hommage au Professeur Doina Negomireanu à l'occasion de ses 80 ans*, Craiova, EUniversitaria, 2022 (**Studii și cercetări de onomastică și lexicologie (SCOL)**, anul XV, nr. 1–2/2022) [cu 1 fot.]. Vezi nr. 34.

48. <sup>\*\*</sup> *Omagiu adus doamnei Ioana Vintilă-Rădulescu, la aniversare (Studii și cercetări lingvistice*, București, EAR, 73, nr. 1, 2, 2022) (AR). Vezi nr. 36.
49. <sup>\*\*</sup> *Omagiu lui prof. Gheorghe Chivu, membru corespondent al Academiei Române, la 75 de ani*, București, EAR, 2022 (**Limba română**, 71, nr. 1–2, 2022) (AR. ILB). Vezi nr. 23.
50. <sup>\*\*</sup> *Orientări actuale în lingvistica teoretică și aplicată. Actele celui de al XXI-lea Colocviu internațional al Departamentului de Lingvistică* (București, 19–20 noiembrie 2021). Editori: Isabela Nedelcu, Irina Paraschiv, Andra Vasilescu, București, EUB, 2022, 566 p. (*Doamnei acad. Gabriela Pană Dindelegan, de peste 50 de ani prezență constantă și reper în gramatica românească*).
51. <sup>\*\*</sup> *Plurilingvism și interculturalitate. Stelian Dumistrăcel. Memorie, restituire, omagiu*, Bacău, 2022 (**Studii și cercetări științifice**. Seria Filologie, nr. 48, 2022). Vezi nr. 37.
52. <sup>\*\*</sup> *Povestiri ale multidisciplinarității: studii literare, antropologice și lingvistice*. Coord.: Gabriel Coșoveanu, Dana Dinu, Gabriela Popescu, Craiova, EUniversitară, 2013, 329 p. (Colectia **Grammatophorus**) (UCr. FL. Departamentul de limba română, literatură română, filologie clasică și științe ale educației).
53. <sup>\*\*</sup> *România în spațiul euroatlantic: interferențe culturale și lingvistice*. Coord. Ofelia Ichim, București, Tracus Arte, 2020, 562 p. (AR. Filiala Iași. IFR).
54. <sup>\*\*</sup> *Studia linguistica et philologica. In honorem Prof. univ. dr. Doina Negomireanu*. Coord.: Elena Pîrvu, Craiova, EUniversitară, 2022, 369 p. [cu 1 fot.]. Rec.: Cristiana-Nicola Teodorescu, AUC-LLR, 26, nr. 1, 2022, 206–207.
55. <sup>\*\*</sup> *Studii de gramatică în amintirea lui D. D. Drașoveanu (1931–2001)*, [Cluj-Napoca], EAR, 2022 (**Dacoromania**, 27, nr. 1, 2022). Vezi nr. 20.
56. <sup>\*\*</sup> *Surse și valori ale educației. Perspective pluridisciplinare*. Coord.: Emanuela Ilie, Claudia Tărăuceanu, Iași, EUI, 2021, 306 p. (**Transdisciplinaria**) [vol. include o selecție a lucr. susținute în cadrul Simpozionului național „Valorile educației – educația valorilor, din Antichitate până azi. Abordări teoretice, soluții practice”, ed. a V-a (Iași, 2018) și a VI-a (Iași, 2020)]. Rec.: Lucreția Pascariu, AM-Ph, nr. 4, 2022, 113–116 [Engl. Ab.].  
VEZI și nr. 255, 510, 789, 1132, 1200, 1338, 1533, 1591.

#### R e c e n z i i

57. BARBU-COMAROMI, IULIA, <sup>\*\*</sup> *Omagiu profesorului Grigore Brâncuș: la 90 de ani*, editori: Gheorghe Chivu, Cătălina Vătășescu [...], Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (I), 2022, 137–140. Vezi BRL, 62, 2019, nr. 40.
58. FÎNARU, DOREL, Sanda Maria Ardeleanu, Ioana Crina Prodan, Cristina Bleorțu (coords.), *In honorem Doctor honoris causa Johannes Kabatek [...]*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 327–330 [text în lb. sp.]. Vezi BRL, 60, 2017, nr. 33.
59. GULEI, MARIUS, <sup>\*\*</sup> *Dynamics of Language Contact in the Twenty First Century*. Ed. by Carla Vergaro (*Conversarii. Studi Linguistici del Cla – Sezione Ricerca*), Perugia: Guerra Edizioni, 2008, CD-DC, nr. 2, 2010, 262–264.
60. MIHAIL, ZAMFIRA, <sup>\*\*</sup> *Hommage au professeur Grigore Brâncuș à son 90<sup>e</sup> anniversaire*, éditeurs Gh. Chivu et Cătălina Vătășescu [...], RESEE, 57, nr. 1–4, 2019, 349–351. Vezi BRL 62, 2019, nr. 40.
61. NAGY, RODICA, Luminița Hoarță Cărăușu (coord.), *Studii lingvistice aplicate de pragmatică, retorică și sintaxă a limbii române vorbite actuale*, Iași, EUI, 2019, 326 p., MC, nr. 1, (vol. 34), 2020, 333–336.
62. PAȘCALĂU, CRISTIAN, Elena Platon (coord.), *Enciclopedia imaginariilor din România*, vol. II (*Patrimoniu și imaginări lingvistică*), consultant șt. Gheorghe Chivu [...], StUBB, 67, nr. 1, 2022, 357–362 [text în lb. sp.]. Vezi BRL, 64, 2021, nr. 49.

63. TODERIȚĂ, MARIAN-RĂDUCU, Alexandra Cotoc, Octavian More and Mihaela Mudure (eds.). *Multicultural Discourses in Turbulent Times*. Cluj-Napoca: PUC, 2021, 299 p., StUBB, **67**, nr. 2, 2022, 413–418 [text în lb. engl.].  
VEZI și nr. 257–259, 265, 266, 270, 377, 1085, 1086, 1089, 1093, 1097, 1343, 1543, 1544, 1548, 1549, 1551–1553, 1594, 1595, 1619, 1642, 1808.

#### 4. SEMNALĂRI, REFERATE

64. \* \* \* *En vitrine*, RIELMA, nr. 15, 2022, 121–122.

#### 5. INDICI, SUMARE

65. \* \* \* *Index de autori citați*, PM-SLAL, 2013, 325–329.  
 66. \* \* \* *Index of Keywords, Topics and Topic-Related Subjects*, CD-DC, nr. 1, 2009, 229–231; nr. 2, 2010, 283–287; nr. 3, 2011, 341–345; nr. 4, 2012, 223–226; nr. 5, 2013, 215–216; nr. 6, 2014, 203–204; nr. 7, 2015, 157–158; nr. 8, 2016, 161; nr. 9, 2017, 149–150; nr. 10, 2018, 221–222; nr. 11, 2019, 303–304; nr. 12, 2019, 185–186; nr. 13, 2020, 165–166; nr. 14, 2020, 185–186; nr. 15, 2021, 313–314; nr. 16, 2021, 217–219.  
 67. \* \* \* *Indice de autori*, Dacoromania, **27**, nr. 2, 2022, [fnp].  
 68. \* \* \* *Indice de cuvinte*, Dacoromania, **27**, nr. 2, 2022, [fnp].  
 69. \* \* \* *Indicele revistei Limba română pe anul 2021*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 255–321 [ind. de aut., alc. de Ramona Corbeanu; ind. de cuv., real. de Marius Mazilu; ind. de mat., întocmit de Andreea Dinică].  
 70. \* \* \* *Sumarul revistei Limba română pe anul 2021*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 323–324.

## II. GENERALITĂȚI

#### 1. MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE

71. CONSTANTINESCU, MUGURAȘ, *Chronique de Traductologie de plein champ*, neuvième édition, I<sup>e</sup>r acte, Université Paris Cité, AT, nr. 38, 2022, 215–216.  
 72. GEORGESCU, RENATA, \* \* \*, RIELMA, nr. 15, 2022, 97–98 [s.t.c.: Brèves LEA].  
 73. ILIE, EMANUELA, TĂRNĂUCEANU, CLAUDIA, *Cuvânt înainte*, SVE-PP, 2021, 7.  
 74. NEVADO LLOPIS, ALMUDENA, PELEA, ALINA, *ReACTMe – final conference, July 21<sup>st</sup> and 22<sup>nd</sup>*, 2022, RIELMA, nr. 15, 2022, 97 [v.t.c. nr. 72].  
 75. SĂRMAȘIU, ANDREEA, \* \* \*, RIELMA, nr. 15, 2022, 98–99 [v.t.c. nr. 72].  
 76. \* \* \* *Conferința științifică internațională Filologia modernă: realizări și perspective în context european*, cu genericul *Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu”: 65 de ani de la fondare*, ed. a XVI-a (Chișinău, 20–22 oct. 2022), Doina Negomireanu – 80, 2022, 444–445.  
 77. \* \* \* *Editorial*, PhJ, **18**, nr. 2 (36), 2022, 12 [text. în lb. rom. și engl.; semnat: Redacția].  
 78. \* \* \* *Le colloque national de l’École Doctorale «Alexandru Piru» Nouvelles perspectives dans la recherche linguistique et littéraire*, 4<sup>ème</sup> edition (Craiova, 23–24 noiembrie 2022), Doina Negomireanu – 80, 2022, 446.

79. \* \*, RSE-ICL, 2020, 3 [vol. cuprinde textele comunicărilor prezentate la Simpozionul Internațional anual al IFR, ed. a XVIII-a, Iași, 18–20 sept. 2019].  
VEZI și nr. 43, 50, 53, 81–83, 87, 96, 132, 230, 359, 546, 789, 790, 791, 798–801, 1084, 1110, 1200, 1533, 1794, 2041.

#### R e c e n z i i

VEZI nr. 63, 257, 376, 1543, 1544, 1548, 155.

#### 2. DĂRI DE SEAMĂ, CRONICI

80. BLÎNDA, VIRGINIA, *Vie scientifique de l’Institut d’Études Sud-Est Européennes 2016*, RESEE, 55, 2017, 411–420; 2017, 56, nr. 1–4, 2018, 379–388; 2018, 57, nr. 1–4, 2019, 391–400; 2019, 58, nr. 1–4, 2020, 429–442.
81. HAJA, GABRIELA, *Colocviul internațional Lexicografia academică românească. Provocările informatizării*. Ediția a X-a, online, 27–28 mai 2021, BPh, 22, nr. 2, 2021, 9–14.
82. HAJA, GABRIELA, *Limba română și provocările istoriei recente*. Masa rotundă, BPh, 22, nr. 4, 2022, 4–5 [ed. a III-a; s.t.c.: Manifestări științifice și culturale].
83. HAJA, GABRIELA, *Simpozionul Limba română și provocările istoriei recente. Zilele Academice Ieșene. 30 octombrie 2020*, BPh, 21, nr. 4, 2020, 11–13.
84. \* \* *Apariții editoriale*, BPh, 22, nr. 1, 2021, 5–6; 21, nr. 3, 2021, 11–14; nr. 4, 6–7; 22, nr. 1, 2022, 6; nr. 3, 13–15; nr. 4, 6–8.
85. \* \* *Cărți*, BPh, 20, nr. 3, 2020, 11–12; 21, nr. 4, 2020, 5; 21, nr. 3, 2021, 11; nr. 4, 5; 22, nr. 2, 2022, 6; nr. 3, 12–13; nr. 4, 5–6.
86. \* \* *Comunicări științifice*, BPh, 21, nr. 2, 2020, 7–8; 20, nr. 3, 2020, 14–18; 21, nr. 4, 2020, 10–11; 22, nr. 1, 2021, 8; nr. 2, 16–19; 21, nr. 3, 2021, 15–19; nr. 4, 11–13; 22, nr. 1, 2022, 8–9; nr. 2, 7–10; nr. 3, 17–21; nr. 4, 12–16.
87. \* \* *Evenimente*, BPh, 22, nr. 2, 2021, 4–5; 22, nr. 3, 2022, 4.
88. \* \* *Granturi, proiecte*, BPh, 21, nr. 1, 2020, 3–4; nr. 2, 4–5; nr. 4, 3–5; 22, nr. 1, 2021, 4–5; nr. 2, 5–7.
89. \* \* *Granturi, proiecte, burse*, BPh, 20, nr. 3, 2020, 3–4; 21, nr. 3, 2021, 3–5; nr. 4, 3–5; 22, nr. 1, 2022, 4–5; nr. 2, 4–6; nr. 3, 3–4; nr. 4, 3–4.
90. \* \* *Lansări de carte*, BPh, 22, nr. 4, 2022, 16.
91. \* \* *Premii*, BPh, 21, nr. 4, 2021, 13–14.
92. \* \* *Premii, distincții*, BPh, 21, nr. 1, 2020, 6.
93. \* \* *Proiecte de cercetare*, BPh, 21, nr. 1, 2020, 1–3; nr. 2, 1–4; 20, nr. 3, 2020, 1–3; 21, nr. 4, 2020, 1–3; 22, nr. 1, 2021, 1–3; nr. 2, 1–4; 21, nr. 3, 2021, 1–3; nr. 4, 1–3; 22, nr. 1, 2022, 1–3; nr. 2, 1–4; nr. 3, 1–3; nr. 4, 1–3.
94. \* \* *Studii, articole, recenzii*, BPh, 21, nr. 1, 2020, 4–5; nr. 2, 5–7; 20, nr. 3, 2020, 12–14; 21, nr. 4, 2020, 6–10; 22, nr. 1, 2021, 7; nr. 2, 14–16; 21, nr. 3, 2021, 14–15; nr. 4, 8–11; 22, nr. 1, 2022, 6–8; nr. 2, 6–7; nr. 3, 15–16; nr. 4, 8–12.
95. \* \* *Varia*, BPh, 21, nr. 1, 2020, 15–16; nr. 2, 27; 20, nr. 3, 2020, 34–35; 21, nr. 4, 2020, 27–28; 22, nr. 1, 2021, 20; nr. 2, 19–20; 21, nr. 3, 2021, 19–20; nr. 4, 14–15; 22, nr. 1, 2022, 15–16; nr. 2, 19–20; nr. 3, 21–23; nr. 4, 16–20.
96. \* \* *Workshop-ul Lexicografia academică românească. Provocările informatizării*, BPh, 21, nr. 2, 2020, 8–10 [ed. a IX-a, online, 28–29 mai 2020]; \* \* *Simpozionul internațional Identitate și ideologie. Limba și literatura română în paradigma culturală contemporană*, 20, nr. 3, 2020, 4–11; \* \* *Simpozionul internațional Provocări trecute și prezente în evoluția limbii, literaturii și culturii române*, 21, nr. 3, 2021, 5–11 [Iași, 22–24 sept. 2021 (a XX-a ed. a Simpozionului anual internațional al IFR, ed. on-line)]; \* \* *Colocviul internațional Lexicografia academică*

*românească. Provocările informatizării*, 22, nr. 2, 2022, 11–14 [ed. a XI-a, online, 26–27 mai 2022; s.t.c.: Manifestări științifice]; \*<sup>\*</sup> *Ziua Limbi Române*, 31 august 2022, nr. 3, 4–5; \*<sup>\*</sup> *Simpozionul internațional Interferențe culturale, lingvistice și geopolitice în spațiul românesc*, nr. 3, 5–12 [Iași, 21–23 sept. 2022 (a XXI-a ed. a Simpozionului anual internațional al IFR, ed. online); v.t.c. nr. 82].

VEZI și nr. 14, 71, 76, 78.

### III. LINGVISTICĂ GENERALĂ

#### 1. LINGVISTICĂ TEORETICĂ

97. AGUD, ANA, *The Need and Paradoxes of Integral Linguistics*, CD-DC, nr. 15, 2021, 25–50.
98. ANDRONIC-RUNCAN, CRISTINA-IONELA, *La traduction de la littérature pour les enfants. Les «Contes 1 2 3 4» d'Ionesco en traduction roumaine*, MC, nr. 1 (vol. 34), 2020, 317–322 [Engl. Ab.].
99. ANTONIE (COTEA), IULIA-CRISTINA, *Translation Strategies for Verbal Collocations in Jonathan Coe's Middle England*, Lingua, 21, nr. 2, 2022, 9–21.
100. ARGANISCIUC, IONELA-GABRIELA, *Traduire les titres de la littérature de jeunesse (Translating Titles in Children's Literature)*, CD-DC, nr. 10, 2018, 177–192 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
101. BACIU, RALUCA, *Quelques observations sur les traductions en roumain de poèmes de Byron (par intermédiaire français) au XIX<sup>e</sup> siècle*, TCIO-RU, 2014, 213–220.
102. BAICU, CONSTANTIN DĂNUȚ, “Creating Value” in the Retranslation of Shakespeare's Sonnets into Romanian – Case Study, PhJ, 18, nr. 2 (36), 2022, 13–25.
103. BAILEY-RAVET, SALLY, *L'apport de l'histoire à l'interprétation de conférence dans les organisations internationales*, AT, nr. 37, 2022, 27–33 [Engl. Ab.].
104. BALATCHI, RALUCA-NICOLETA, *Image et goût de la madeleine dans la traduction roumain du chef-d'œuvre proustien (The Image and Texte of the Madeleine in the Romanian Translation of Proust's Chief Masterpiece)*, CD-DC, nr. 8, 2016, 109–126 [„Du côté de chez Swann”, trad. de Radu Cioculescu, Vladimir Streinu și Irina Mavrodi; Engl. Ab.; cu an., 2 tab.].
105. BALATCHI, RALUCA-NICOLETA, *La dynamique de la retraduction et sa place dans l'histoire de la traduction du français vers le roumain*, TCIO-RU, 2014, 179–190.
106. BALATCHI, RALUCA-NICOLETA, *L'interdisciplinarité, de la langue source à la langue cible: traduire les sciences du langage (Interdisciplinarity, from the Source Language to the Target Language: Translating Linguistics)*, CD-DC, nr. 10, 2018, 159–176 [Engl. Ab.].
107. BALATCHI, RALUCA-NICOLETA, *Lire et Traduire conjugués... au féminin: Muguraș Constantinescu, traductrice, entre autres, de La lectrice*, MC, nr. 2 (vol. 37), 2021, 29–36 [românul scriitorului fr. Raymond Jean; Engl. Ab.; cu 2 tab.].
108. BALATCHI, RALUCA-NICOLETA, *Psychologie, psychanalyse et traduction: sonder le moi du traducteur, avec ses richesses et ses zones d'ombre (Psychology, Psychoanalysis and Translation: Exploring the Translator's Ego, with its Richness and Shadows)*, CD-DC, nr. 12, 2019, 143–157 [Engl. Ab.].
109. BALATCHI, RALUCA-NICOLETA, *Trois prosateurs français pour enfants du XIX<sup>e</sup> siècle traduits en roumain ou XX<sup>e</sup> siècle: Alphonse Daudet, Anatole France, Alain Fournier*, AT, nr. 38, 2022, 85–90 [Engl. Ab.; s.t.c.: Dossier – Articles. Histoires des traductions pour enfants].
110. BALAZS, ILONA, *Le propos du traducteur dans quelques œuvres littéraires traduites du français vers le roumain au XIX<sup>e</sup> siècle*, TCIO-RU, 2014, 275–291.

111. BALLIU, CHRISTIAN, FROELIGER, NICOLAS, *La traductologie: une discipline sans histoire?*, AT, nr. 37, 2022, 13–24.
112. BERGER, ELISABETH, *Die literarische Übersetzung Möglichkeiten und Grenzen im wissenschaftlichen Diskurs*, CD-DC, nr. 1, 2009, 113–138 [Engl. Ab.].
113. BERGER, ELISABETH, *Rezeptionsgeschichte österreichischer Literatur in Rumänien Zwischen 1945 und 1989*, TCIO-RU, 2014, 77–93.
114. BIHOLARU, ELENA-CAMELIA, *Histoire de la traduction de Chateaubriand en roumain*, AT, nr. 38, 2022, 127–139 [Engl. Ab.].
115. BIHOLARU, ELENA-CAMELIA, *L'épreuve des Mémoires d'outre-tombe ou de l'intimité du traducteur avec un chef-d'œuvre*, AT, nr. 38, 2022, 165–175 [in lb. rom.; Engl. Ab.].
116. BIHOLARU, ELENA-CAMELIA, *Portrait d'une traductrice: Marina Vazaca*, AT, nr. 38, 2022, 189–202 [Engl. Ab.].
117. BLANARU, ANA MARIA, *Das Profil der rumänischen Literatur in Spanien im Prisma der Übersetzung*, TCIO-RU, 2014, 111–118.
118. BLEORTU, CRISTINA, PRELIPCEAN, ALINA-VIORELA, *LVLR, teoria kabatekiană și studiul disponibilității lexicale (DL) în Bucovina*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 203–206 [LVLR = Linguistic variation in Romanian language; Engl. Ab.].
119. BOC, OANA, *Importanța plurilingvismului în contextul globalizării*, RSE-ICL, 2020, 45–57 [Engl. Ab.].
120. BOC, OANA, *Unicitatea limbilor sau despre mărginire și nemărginire în limbă*, În amintirea lui D. D. Drașoveanu, 2002, 42–54 [Engl. Ab.].
121. BOCA, MARIANA, *Noi perspective asupra literaturii*, MC, nr. 2 (vol. 29), 2017, 175–187 [Engl. Ab.].
122. BOEV, HRISTO, *Arta traducerii: Literatura română interbelică și contemporană tradusă în limba bulgară – aspecte practice*, AUOV, 33, nr. 1, 2022, 29–40 [Engl. Ab.].
123. BRĂESCU, ANCA-ANDREEA, *L'exil cioranien à travers la traduction*, AT, nr. 38, 2022, 161–164 [Engl. Ab.].
124. CERCEL, GABRIEL, *Übersetzen als hermeneutische Grenzerfahrung Gadamers Wahrheit und Methode auf Rumänisch*, GD, 2016, 209–222 [s.t.c.: Übersetzer].
125. CERNĂUȚAN, ZAMFIRA, *Jules Verne en roumain pour le jeune public*, AT, nr. 38, 2022, 76–84 [Engl. Ab.; cu 2 tab.; v.t.c. nr. 109].
126. CHETRARIU, ANDREEA-ANCA, *L'histoire de la traduction de l'œuvre de Proust en roumain*, TCIO-RU, 2014, 263–274.
127. CHIRIAC, ALEXANDRA (coord.), *Integrarea istoriei lumii în cultura românească. Traduceri de texte istorice din limba germană la sfârșitul secolului al XVIII-lea și începutul secolului al XIX-lea*. [Aut.]: Alina Bruckner, Alexandra Chiriac, Ioan-Augustin Guriță, Ana Catană-Spenchiu, Iulia Elena Zup, Iași, EUI, 2022, 581 p. [cu bibl. (p. 549–581)].
128. CIONCHIN, AFRODITA CARMEN, *I libri italiani più tradotti in Romania dal 1990 al 2022*, PhB, vol. 2, 2021, 46–61 [Engl. Ab., rez. rom.].
129. CISLARU, GEORGETA, *Développements en linguistique intégrale: L'étude du processus de textualisation (Developments in Integral Linguistics: The Study of Textualization Processes)*, CD-DC, nr. 16, 2021, 157–171 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
130. CIUPU, MARINA-VICA, *Traduire et retraduire La Peste d'Albert Camus en roumain*, DCVL, 2015, 101–107 [de Eta și Marin Preda (1965), respectiv Olga Mărăculescu (1993); Engl. Ab.].
131. CONSTANTIN, IOANA, *Die Gelehrtentragödie im Faust von Johann Wolfgang von Goethe in rumänischer Übertragung. Eine Vergleichsanalyse der Übersetzungen vom Lucian Blaga und Stefan Augustin Doinas*, Sibiu, EULB, 2013, 352 p. [cu bibl.].
132. CONSTANTINESCU, MUGURAŞ, *Accueil et hospitalité des savoirs*, AT, nr. 37, 2022, 9–10.
133. CONSTANTINESCU, MUGURAŞ, *Les contes de Perrault en roumain: une séquence de l'histoire de la traduction*, TCIO-RU, 2014, 119–132.
134. CONSTANTINESCU, MUGURAŞ, *Littérature brésilienne et vietnamienne pour enfants en roumain*, AT, nr. 38, 2022, 63–68 [v.t.c. nr. 109].

135. CONSTANTINESCU, MUGURAŞ, *Présentation. Du Brésil au Vietnam en passant par la Roumanie*, AT, nr. 38, 2022, 8–9.
136. CONSTANTINESCU, MUGURAŞ, *Un couple controversé – l'original et sa (ses) (re)traduction(s): le cas d'un récit de Balzac*, CD-DC, nr. 1, 2009, 139–147 [„La Maison du chat qui pelote” (1829); Engl. Ab.].
137. CONSTANTINESCU, MUGURAŞ, BALAȚCHI, RALUCA-NICOLETA, *Critique des traductions. Repères théoriques et pratiques*, Cluj-Napoca, CCŞ, 2014, 339 p. [cu bibl.].
138. CORDUS, IULIA, *Constantin Negrucci – un épisode de la traduction du français en roumain*, TCIO-RU, 2014, 345–358.
139. COȘERIU, EUGENIU, *Informație și literatură*, MC, nr. 2 (vol. 27), 2016, 175–188 [trad. din lb. sp. de Dorel Fîmaru și Adrian Ionescu].
140. CRISTEA, DELIA, *Limbaj și transculturalitate în traducerea juridică (câteva exemple de simbioză între populația română și populația spaniolă)*, CIR-TARD, 2013, 77–85 [Engl. Ab.; cu 4 imag.].
141. CRISTESCU, VIOLETA, *Particularités de la traduction du discours dramatique*, DCVL, 2015, 429–436 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
142. CRISTESCU (LUPAŞCU), VIOLETA, *Réception et horizon culturel en relation avec l'œuvre traduite*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 381–392 [Engl. Ab.].
143. DAMIAN, OTILIA-STEFANIA, “*Questa siepe*”. Sull’ *Infinito di Leopardi* tra traduzione e interpretazione, STUBB, **67**, nr. 3, 2022, 257–272 [Engl. Ab., rez. rom.].
144. DECUBLE, GABRIEL H., *Ex nihilo aliquid „Angenehme Befremdung“ und Metasprachlichkeit in rumänischen Übersetzungen aus Werken Meister Eckharts*, GD, 2016, 83–94.
145. D'HULST, LIEVEN, *Un regard d'historien sur les échanges des savoirs traductifs*, AT, nr. 37, 2022, 35–49 [Engl. Ab.].
146. DIACONU, MĂDĂLINA, DIACONU, MARIN, *Kant in der rumänischen Kultur*, GD, 2016, 53–62.
147. DILDABEKOVA, ANAR K., AMALBEKOVA, MARAL B., TURGINBAYEVA, LARISSA V., *Types of Translation Errors in a Literary Text Translation (Based on the A. Nurpeisov's Trilogy 'Blood and Sweat')*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 57–73 [trad. în lb. engl. a romanului, real. de Catherine Fitzpatrick; rez. rom.].
148. DJOMO TIOKOU, CARLOS, *Former le tradupreneur aujourd’hui et demain: parcours, profils et enjeux*, AT, nr. 37, 2022, 195–211 [Engl. Ab.; cu 1 fig., 2 tab.].
149. DOBOŞ, MIHAELA, *Le traducteur Ștefan Aug. Doinaș – un repère de l'histoire des traductions en roumain*, TCIO-RU, 2014, 329–343.
150. DOBOŞ, SPERANȚA, *Les romans policiers de Georges Simenon en roumain et en anglais*, Cluj-Napoca, PUC, 2019, 323 p. [cu bibl.]. Rec.: Ana-Magdalena Petruș, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 358–362 [text în lb. engl.].
151. DRAGANOVICI, MIHAI, *Reflexionen rumänischer Literaten der Zwischenkriegszeit*, TCIO-RU, 2014, 251–261.
152. DRĂGAN, RUXANDRA, *Trailing Harry Potter into Romanian*, Linguaculture, vol. 12, nr. 1, 2021, 163–178.
153. DUBĚDA, TOMÁŠ, *La traduction non native en Europe centrale: entre passé et avenir*, AT, nr. 37, 2022, 159–170 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].
154. DUMAS, FELICIA, *Quelques réflexions sur la traduction en langue française de l'Acathiste du Buisson Ardent*, PhJ, **18**, nr. 2 (36), 2022, 199–212 [Engl. Ab.; cu 4 tab.].
155. DURDUREANU, IOANA IRINA, *Possibilité et impossibilité de la traduction des métaphores comme particularité du langage poétique*, CD-DC, nr. 2, 2010, 162–172 [Engl. Ab.].
156. DUȚĂ, OANA-ADRIANA, *¿Qué competencias necesita un traductor? Estudio de caso*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 307–315 [Engl. Ab., rez. rom.].
157. ESTHÉLYI-TALA, NÓRA, HORTOBÁGYI, ILDIKÓ, “*I'll be there, same time, same place!*” *A decade in translating Hungarian realia into English in audiovisual translation*, BTUB, vol. 15 (64), nr. 2, 2022, 123–134 [cu 8 tab.].

158. FALL, ABDOU, *Usages des langues en zones frontalières: le cas de la Casamance*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 189–204 [(Senegal); Engl. Ab.].
159. FERENCI, TÍMEA, *Translation as bridge-building at the Kriterion publishing house*, RIELMA, nr. 15, 2022, 88–96.
160. FÎNARU, DOREL, *L'homme est un Roseau pensant... et parlant*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 269–273 [res. esp.].
161. FLUTUR, IONELA-GABRIELA, *Traduction, adaptation, naturalization et réécriture de la littérature de jeunesse*, AT, nr. 38, 2022, 176–184. [Engl. Ab.].
162. FOSTAR, JONATHAN BLAKE, *Like Death but without Death: the Language-Death-Metaphor and Another Option*, Linguaculture, vol. 12, nr. 2, 2021, 85–102.
163. GHELOFAN, DANIELA, *Ein Übersetzer russischer Literatur ins Rumänische – Emil Iordache*, TCIO-RU, 2014, 321–328.
164. GHEORGHIȚĂ, VALENTINA CRISTINA, *The Equivalent Effect in the Translation of Literary Texts*, Gura Humorului, [f.e.], 2014, 68 p. [cu bibl.].
165. GORBAN-COJOCARIU, ANCUTA, *Variatie lingvistică în traducerile românești ale textelor Hertei Müller*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 216–221 [Engl. Ab.].
166. GRAMMENIDIS, SIMOS P., *L'apport de l'histoire à l'interprétations des contradictions conceptuelles: le cas de la conception du phénomène traduisant dans le monde hellénophone*, AT, nr. 37, 2022, 125–141 [Engl. Ab.].
167. HASMOON, MOHAMMED NASER, *Cultural Transfer Between Domestication and Foreignization: Literary Translations from English into Arabic*, AUC, 43, nr. 1–2, 2021, 339–353 [rez. rom.].
168. HĂISAN, DANIELA, *Approximation in Translation: Recipe (Pseudo-)partitives in 30-Minute Meals (Romanian vs. English)*, MC, nr. 2 (vol. 35), 2020, 203–216 [cu 5 tab.].
169. HĂISAN, DANIELA, *Food and Cooking – Related Words in Translation. Julian Barne's The Pedant in the Kitchen (Pedantul în bucătărie)*, MC, nr. 2 (vol. 29), 2017, 77–91 [cu tab.].
170. HĂISAN, DANIELA, *Foreword*, CD-DC, nr. 3, 2011, 11–20.
171. HĂISAN, DANIELA, *Histoire des traductions et rééditions des contes de Wilhelm Hauff en roumain*, AT, nr. 38, 2022, 19–25 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 109].
172. HĂISAN, DANIELA, *Psychological Approaches To Translation. A Brief Historical Outline*, CD-DC, nr. 11, 2019, 247–254.
173. HORNOIU, DIANA, *Revisiting antilanguage: cryptolects, the underworld and resistance identity*, AUov, 33, nr. 1, 2022, 108–128 [în Camerun].
174. IDU, MATEI, *Corpus-based interpreting studies and the renewed potential of mixed-methods research*, RIELMA, nr. 15, 2022, 55–63.
175. IFTIMIA, CORINA, *Trois grands auteurs français en roumain: réussites et attentes*, AT, nr. 38, 2022, 141–146 [Victor Hugo, Jacques Prévert, Michel Fournier; Engl. Ab.].
176. ILAŞ, VERONICA, *La reception de l'oeuvre de Gabrielle Roy en Roumanie*, DCVL, 2015, 109–113 [Engl. Ab.].
177. IMRE, ATTILA, *The American House of Cards – A View from a Cultural, Political and Translation-Related Perspective*, Linguaculture, vol. 12, nr. 2, 2021, 103–125.
178. IONESCU, ANA-MARIA, *Medierea lingvistică și culturală – delimitări și provocări*, PhJ, 18, nr. 2 (36), 2022, 213–218 [cu 1 tab.; Engl. Ab.].
179. JEANRENAUD, MAGDA, *La traduction des concepts dans le discours des sciences humaines*, TCIO-RU, 2014, 153–178.
180. JEANRENAUD, MAGDA, *Sur les bénéfices du comparatisme dans la critique des traductions ou pourquoi il faut retraduire Freud en roumain*, GD, 2016, 101–130.
181. KABATEK, JOHANNES, *Lectio magistralis*, MC, nr. 2 (vol. 27), 2016, 149–152 [cuv. de mulțumire la conferirea titlului de Doctor Honoris Causa al Universității „Ștefan cel Mare” din Suceava].
182. KOHN, GABRIEL, *Wie Scherben. Zur Beschaffenheit der rumänischen Benjamin – Übersetzungen*, GD, 2016, 143–157 [cu 1 tab.].

183. LE BLANC, CHARLES, «*Toute traduction porte en elle l'histoire de sa lecture*». *De l'histoire des traductions comme théorie traductologique*, AT, nr. 37, 2022, 51–67 [Engl. Ab.].
184. LEBON, MARC, *D'Alembert, mathématicien et traducteur. L'instinct et le système*, AT, nr. 37, 2022, 143–157 [Engl. Ab.].
185. LENGYEL, ATTILA, *Cuvânt, metaforă, cunoaștere*. Pref. de: Veress Carol, Traian D. Stănciulescu, Cluj-Napoca, Eikon, 2014, 320 p. [cu bibl.].
186. LEON, CRINA, *Sindre Andersen – A Promoter of Romanian Culture in Norway*, CD-DC, nr. 10, 2018, 209–214 [int. (16 aug. 2018); cu 1 fot.].
187. LEON, CRINA, *Steinar Lone – un sfert de secol între literatura română și limba norvegiană (Steinar Lone – 25 Years Between Romanian Literature and Norwegian Language)*, CD-DC, nr. 11, 2019, 283–291 [cu 2 fot.].
188. LUNGU, GABRIELA, *Filosofia limbajului la Giambattista Vico*, Iași, PIM, 2014, 203 p. [cu bibl.]. Vezi BRL, **57**, 2014, nr. **315**.
189. LUNGU-BADEA, GEORGIANA, *Rumänische Übersetzungsmethoden im 18. und 19. Jahrhundert. Politische, sprachliche, ethische und ästhetische Problemstellungen*, TCIO-RU, 2014, 33–60 [cu 2 an.].
190. MA, MING-QIAN, *From Blind to Blinding: Saturated Phenomena and the Speculative Lyric of the Invisible in Andrew Joron's Poetry*, WT, **12**, 2022, 47–58 [rez. rom.].
191. MANDICI, MĂDĂLINA ELENA, *Translation Solutions for Dealing with Ambiguity in Alice's Adventures in Wonderland*, StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 417–436 [în lb. rom.; rez. rom.].
192. MANOLACHE, SIMONA-AIDA, *Défis et enjeux linguistiques et culturels de la traduction des bandes dessinées*, AT, nr. 38, 2022, 116–126 [din fr. în rom.; Engl. Ab.].
193. MANOLACHE, SIMONA-AIDA, *La communication multimodale à l'appui de la traduction*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 33–40 [observații asupra transpunerii în lb. rom. a benzilor desenate din seria „Astérix le Gaulois”; Engl. Ab.].
194. MAREŞ, NICOLAE, *Lucian Blaga – traducător, traductolog: Studiu*. Postf. de Zenovie Cârlugea, București, eLiteratura, 2020, 327 p. Rec.: Vasile Moga, Romanoslavica, **56**, nr. 2, 2020, 101–104 [Engl. Ab.].
195. MARQUANT, HUGO, *Francisco de Vitoria, O. P. (1483/6–1546) et la genèse du Droit International Public (DIP) Moderne. Une histoire de traductions et de terminologie*, AT, nr. 37, 2022, 107–123 [Engl. Ab.].
196. MARTOLE, DANIELA MARIA, *Shakespeare în limba română: Macbeth*, Suceava, EUŞM, 2019, 302 p. Rec.: Daniela Häisan, CD-DC, nr. 14, 2020, 153–163.
197. MARTOLE, DANIELA MARIA, *Translation Practice between Abusive Fidelity and Ethnocentric Reduction. Vanity Fair in Romanian*, CD-DC, nr. 1, 2009, 148–154 [de William Makepeace Thackeray].
198. MATIU, OVIDIU, *Transylvanian Translators of the First Half of the Nineteenth Century and Early Twentieth Century: Ioan Barac and Ioan Borcia*, TCIO-RU, 2014, 309–319 [cu 1 tab.].
199. MĂCIUCĂ, GINA, *Accounting for Language Humour Devices in Terms of Eugeniu Coșeriu's Theory*, CD-DC, nr. 16, 2021, 172–198.
200. MĂCIUCĂ, GINA, *By Way of Foreword*, CD-DC, nr. 1, 2009, 7–9.
201. MITARIU, CHRISTINA ANDREEA, *L'histoire de la traduction de la Bible – entre la lettre et le sens*, TCIO-RU, 2014, 133–150.
202. MOTOC, DIANA, *Les traductions entre le catalan et le roumain: l'histoire d'une rencontre culturelle récente*, TCIO-RU, 2014, 293–307.
203. MUÑTEANU, CRISTINEL, *La originea ideii coșeriene de „colaj discursiv”: Platon – Phaidros*, Coșeriu 100, 2021, 173–182 [text preluat, cu minimă reviz., după revista „Limba Română” (Chișinău), anul XXIV, nr. 4, 2014, p. 92–103; Engl. Ab.].
204. NECHIFOR, ANDREEA, *Translating Lucian Blaga's Idiostyle. A Pragma-Stylistic Approach*, Brașov, EUTr, 2020, 235 p. [cu an.]. Rec.: Cristina Dimulescu, PhJ, **18**, nr. 2 (36), 2022, 356–358 [text în lb. engl.].

205. NEUMANN, HANS, *Walter Benjamins Ursprung des deutschen Trauerspiels. Die „Erkenntnikritische Vorrede“ im rumänischer Übersetzung*, GD, 2016, 159–165.
206. NIÉRES-CHEVREL, ISABELLE, *Entretien. La traduction et les échanges entre cultures sont une des dimensions fondamentales de ma discipline universitaire, la littérature générale et comparée*, AT, nr. 38, 2022, 10–16 [int. real. de Muguraș Constantinescu].
207. N JOSI, FESTUS CHUKWUKA, MORUWAWON, BABATUNDE SAMUEL, *Linguistic and Cultural Evaluation of Etienne Galle’s Translation of Chinua Achebe’s Anthills of the Savannah as Les Termitières de la Savane*, CD-DC, nr. 3, 2011, 237–258 [Engl. Ab.].
208. OANCEA, ILEANA, OBROCEA, NADIA, *Écrivains roumains d’expression française en traduction roumain*, TCIO-RU, 2014, 191–212 [cu an.].
209. ONDOUA, HERVÉ TOUSSAINT, *Jacques Derrida et la possibilité de la philosophie. Vers une métaphore dans le texte philosophique*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 377–386 [Engl. Ab.].
210. PAPUC, CAMELIA MARIA, *Aspecte ale discursului informal în traducerea romanului Umbra Vântului de Carlos Ruiz Zafón*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 393–398 [în lb. rom.; Engl. Ab.].
211. PARASCHIV (MĂRUNTELU), OANA-MĂDĂLINA, *Limbajul – sub specie ludi*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 195–199 [Engl. Ab.; cu 2 fig.].
212. PAŞCALĂU, CRISTIAN, *A Matter of Principle Concerning Integral Linguistics: Man as a Cultural Being*, CD-DC, nr. 15, 2021, 257–285 [cu 1 tab.].
213. PÂRLOG, ABA-CARINA, *Translation and Literature. An Interdisciplinary Approach*, Timișoara, EUV, 2014, 246 p. (Colecția *Amfiteatru. Filologie*) [cu bibl.].
214. PELEA, ALINA, MIHĂESCU, MANUELA, Éditorial, RIELMA, nr. 15, 2022, 5.
215. PETRESCU, OLIVIA, *Borges im Spiegel der Übersetzung: eine rumänische Perspektive*, TCIO-RU, 2014, 221–236.
216. POP, MIRELA-CRISTINA, *L’allusion comme «révélateur culturel»: moyens d’expression, décryptage, traduction*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 80–94 [Engl. Ab.; cu 2 fig.].
217. POPA, ALEXANDRU, *Fiktive Welten – fiktionale Schriften. Zur Trennung der semiotischen und semantischen Betrachtung von literarischen Schriften (Fictive Worlds and Fictional Texts. On the Distinction between Semiotic and Semantic Perspectives on Literary Texts)*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. XV, nr. 1, 2022, 92–102 [Engl. Ab.].
218. POPA, IOANA, *A comparative and differentiated analysis of the East/West literary transfers during the Cold War*, TCIO-RU, 2014, 61–76.
219. PROTOPOPESCU, DARIA, *Translating Sentence Adverbs in C. S. Lewis’s The Chronicles of Narnia – The Magician’s Nepew*, Linguaculture, vol. 13, nr. 1, 2022, 131–145 [în lb. rom.; cu 1 graf.].
220. PUICĂ, GINA, *Theodor Cazaban – traducteur et auteur traduit (un aperçu)*, AT, nr. 38, 2022, 147–159 [Engl. Ab.].
221. PUNGĂ, LOREDANA, GOLEA, MARIUS, *The Complexity of Metaphor Translation. A Case Study*, BulŞt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 54–68.
222. QAFZEZI, ERIOLA, *Is the (Im)Possibility of Fully Rendering the Voice of the Other in the Translation of Humour a Form of Political Rectitude?*, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 143–157.
223. RADU, GABRIELA, „Actualizarea” omiliei hrisostomice prin traducere – *Omilia I la Epistola Sf. Apostol Pavel către Filipeni*, AUVT, 60, 2022, 235–243 [Engl. Ab.].
224. RENARD, JULES, *Tablouri din natură*. Pref. de Raluca-Nicoleta Balătchi. Postf. de Simona-Aida Manolache, Suceava, EUŞM, 2022, 74 p. (Colecția *Traductio*; 7). Rec.: Simona-Aida Manolache, AT, nr. 38, 2022, 227–228.
225. RICHTER, JULIA, *Zwei Heidegger ist keiner zu viel*, TCIO-RU, 2014, 239–250.
226. ROBINSON, DOUGLAS, *Schleiermacher’s Icoses. Social Ecologies of the Different Methods of Translating*, București, Zeta Books, 2013, 384 p. (**Translation Studies**) [cu bibl., ind.].
227. RODRÍGUEZ CHIW, MICHELLE, *¿Qué elementos integran el concepto de norma en lingüística? Una extensión teórica del concepto coseriano de norma (What Elements Integrate*

- the Concept of Norm in Linguistics? A Theoretical Extension of the Coserian Norm), CD-DC, nr. 15, 2021, 104–117 [Engl. Ab.].*
228. SALVADOR, XAVIER-LAURENT, *Cibles étymologiques et sources archéologiques de la traduction biblique: peut-on réparer le monde?, AT, nr. 37, 2022, 95–105 [Engl. Ab.].*
229. SCHIPPEL, LARISA, *Traditionen des Bruchs. Plädoyer für eine Historiographie des Übersetzens, TCIO-RU, 2014, 19–32.*
230. SCHIPPEL, LARISA, JEANRENAUD, MAGDA, RICHTER, JULIA, *Vorwort, TCIO-RU, 2014, 9–15.*
231. SEICIUC, LAVINIA, *Idiomatic Elements and Their Specific Issues in the Process of Translating Fiction, MC, nr. 2 (vol. 33), 2019, 231–237 [res. esp.].*
232. STOIAN, CLAUDIA E., *Analysing the Source Text: A First Step for a Successful Translation, BulSt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 89–102 [cu 15 fig.].*
233. ȘERA, NICOLAE, *Du discours à l'archétype dans l'œuvre de Mircea Eliade, JHSS, 13, nr. 1 (25), 2022, 49–66 [Engl. Ab.].*
234. TAMBA, ANDREEA-MIHAELA, *Romanian as Source Language, English as Target Language in Communist Romania – a Historiographical and Translatological Perspective, TCIO-RU, 2014, 95–110 [cu an., 1 tab.].*
235. TĂMĂIANU-MORITA, EMMA, *Translation as the Unfolding of an Intertextual Evocative Relation: Functions of 'Interpolated' Sequences in Ion Barbu Richard III, CD-DC, nr. 4, 2012, 149–191 [cu an.].*
236. TĂNĂSESCU, ION, „*Intentionale Inexistenz*“ und „*Beziehung auf einen Inhalt*“. Bemerkungen zur Übersetzung von Brentanos psychologischer Terminologie ins Rumänische, GD, 2016, 95–100.
237. TOFAN, IOAN ALEXANDRU, *Le texte hégélien et ses traductions. Sur la splendeur et l'échec de la réception, GD, 2016, 63–71.*
238. TOŞU, IOANA RUXANDRA, *The Pragmatics of Stereotypical Speech. Loss of Identity through Translation Compromise, StUBB, 67, nr. 1, 2022, 313–329 [cu 2 tab.].*
239. TREMBLAY, CHRISTIAN, *Plurilinguisme: vers une initiative citoyenne européenne, CIR-TARD, 2013, 249–255 [Engl. Ab.].*
240. TRUŞCAN, MAGDALENA-SIMONA, *The House of Usher or the House of Mirrors: A Recast of the Double, CD-DC, nr. 3, 2011, 297–310 [analiză comparativă a vers. în lb. rom. a operei lui Edgar Allan Poe, real. de Ion Vinea și Liviu Cotrău; cu 3 tab.].*
241. TURMYS, OLHA, *The Nature of Language in the Context of Philosophy: Theoretical and Practical Approaches, AUC, 43, nr. 1–2, 2021, 446–470 [rez. rom.].*
242. UNGUREAN, LIVIU MARCEL, *Traduire la terminologie religieuse d'un récit de Balzac, DCVL, 2015, 349–356 [„Le Curé de Tours“; Engl. Ab.].*
243. URSAČE, OANA, NOGUERAS, ENRIQUE, *De Lizoanca a Eliza. Traduciendo el cuerpo: La metamorfosis del texto rumano al italiano y español, MC, nr. 2 (vol. 27), 2016, 209–216 [roman al Doinel Ruști; Engl. Ab.; cu 1 tab.].*
244. VIŞAN, NADINA, *Three Versions of The Hobbit: Strategies of Authentication and Their Translation into Romanian, Linguaculture, vol. 13, nr. 1, 2022, 147–162 [cu 9 tab.].*
245. VIŞINESCU, LUCIA, *Justifier le besoin d'une retraduction: Mademoiselle Maussade de Iulia Hasdeu. Mademoiselle Maussade by Iulia Hasdeu: how to justify the necessity for a retranslation, Lingua, 21, nr. 2, 2022, 22–29 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].*
246. VLADIMIRESCU, MIHAI VALENTIN, *Inter-Confessional and International Cooperation in Translating the Bible. United Bible Societies, AM-Ph, nr. 4, 2022, 11–18 [Engl. Ab.].*
247. VRÎNCEANU, ALEXANDRA-MARIA, *The 'Handmaid' and the 'Chambermaid': a Comparative Analysis of Atwood's Seminal Novel from a Feminist Perspective, Linguaculture, vol. 12, nr. 2, 2021, 145–161.*
248. WALLAERT, INEKE, *Canonization, Pseudo-Canonization and Abeyance: the Role of Para-Texts in the Conflict of Interpretations, AT, nr. 37, 2022, 69–93 [rés. fr.].*

249. WEINREICH, URIEL, *Limbi în contact. Constatări și probleme*. Trad. și cuv. introd.: Marinela Burada, Brașov, EUTr, 2013, 212 p. [cu bibl., ind.; titlul original: Languages in Contact. Findings and Problems].
250. ZAGAN, SERGIU, *Est-ce qu'il y a des ellipses au niveau de la traduction du roman maghrébin? Are there ellipses when translating a North African novel?*, Lingua, 21, nr. 2, 2022, 30–36 [Engl. Ab.].
251. \*\* Atelier de Traduction, Suceava, EUŞM. Numéro 37. (Sous la direction de: Christian Balliu, Mathilde Fontanet et Nicolas Froeliger. Dossier thématique: *Traduction et traductologie: la fin de l'histoire?*), 38 (Sous la direction de: Marie Hélène Torres, Vu Van Dai et Muguraș Constantinescu. Dossier thématique: *Histoires des traductions pour enfants*), 2022.
252. \*\* Autour de la traduction littéraire. Entretien avec Laure Hinckel, RIELMA, nr. 15, 2022, 18–22 [int. real. de Bianca Someșan; s.t.c.: L’invité des entretiens RIELMA].
253. \*\* La dimension métaphorique des langages de spécialité. Études sur les métaphores de l’automobile. Coord.: Mirela-Cristina Pop, Mounia Touiaq, Timișoara, EPolitehnica, EUV, 2022, 347 p. (Colectia Studiile de traducere). Rec.: Ioana Aelenei, RREF, nr. 13, 2021, 189–194.
254. \*\* Sir Gawain and the Green Knight / Sir Gawain și Cavalerul cel Verde. Trad. de Mircea M. Tomuș, Cluj-Napoca, Editura Școala Ardeleană, 2021, 350 p. [ed. bilingvă]. Rec.: Mihaela Buzec, Linguaculture, vol. 13, nr. 2, 2022, 123–126.
255. \*\* „Traducerile au de cuget să îmblînzească obiceiurile...“ Rumänische Übersetzungsgeschichte – Prozesse, Produkte, Akteure. (Hg.): Larisa Schippel / Magda Jeanrenaud / Julia Richter, [Berlin – Iași], Frank & Timme Verlag für Wissenschaftliche Literatur, Iași, EUI, 2014, 367 p. (Transkulturalität – Translation – Transfer; Band 14).
256. \*\* Training Medical Interpreters. An interview with Danielle d’Hayer and Bayan Abughaida, RIELMA, nr. 15, 2022, 7–17 [v.t.c. nr. 252].  
VEZI și nr. 7, 44, 71, 74, 285, 286, 295, 298, 300, 311, 312, 313, 317, 321, 329, 331, 337, 338, 341, 343, 348, 355, 361, 362, 366, 391, 393, 402, 405, 406, 410, 411, 413, 414, 422, 425, 432, 439, 441, 454, 455, 463, 484, 488, 559, 606, 692, 699, 704, 750, 792, 862, 893, 901, 905, 908, 915, 922, 958, 989, 998, 1019, 1032, 1042, 1051, 1052, 1054, 1065, 1083, 1084, 1182, 1188, 1193, 1263, 1268, 1270, 1272, 1279, 1280, 1314, 1337, 1354, 1358, 1360, 1361, 1363, 1396, 1403, 1416, 1432, 1471, 1479, 1487, 1492, 1505, 1514, 1561, 1572, 1580, 1581, 1611, 1617, 1618, 1628, 1629, 1632, 1657, 1661, 1689, 1720, 1750, 1773, 1784, 1811, 1812, 1873, 2039.

## Recenzi

257. ANGHEL, CRINA MARIA, \*\* Provocarea retraducerii literare: rescrierea literaturii universale în limba română: actele Simpozionului internațional de retraducere literară: București, 4–5 nov. 2019. EUB, 2020, 231 pages, AT, nr. 38, 2022, 229–232 [text în lb. fr.].
258. ANTONESCU, ANA-MARIA, \*\* Les traducteurs par eux-mêmes. Anthologie (textes réunis et présentés par Jean Delisle, avec la participation d’Alain Otis). Canada, Presses de l’Université Laval, 233 p., AT, nr. 38, 2022, 205–209.
259. ARHIRO, MONA, Ali Almanna, Ghonglong Gu (eds), *Translation as a Set of Frames*, London, Routledge, 2021, 230 p., PhJ, 18, nr. 1 (35), 2022, 339–342.
260. BALĂȚCHI, RALUCA-NICOLETA, \*\* A Study of Retranslation and Oscar Wilde’s Tales in Romanian (Daniela Hăisan, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, 2022, AT, nr. 38, 2022, 217–219 [text în lb. fr.]).
261. CARASEVICI, DRAGOȘ, Anthony Pym, *Exploring Translation Theories* (2. Auflage, London und New York: Routledge 2014), GD, 2016, 272–274 [text în lb. germ.].
262. HĂISAN, DANIELA, \*\* Borges’s Poe. The Influence and Reinvention of Edgar Allan Poe in Spanish America. Emron Esplin. The University of Georgia Press, Athens, GA. 2016, XI + 217 pp., CD-DC, nr. 8, 2016, 138–145.
263. HĂISAN, DANIELA, \*\* Corpus-Based Translation for Research, Practice and Training, Mona Arhire [...], CD-DC, nr. 6, 2014, 191–196. Vezi BRL, 60, 2017, nr. 237.

264. HĂISAN, DANIELA, \* \* *Lire et traduire la littérature de jeunesse. Des contes de Perrault aux textes ludiques contemporains*. Muguraş Constantinescu. Peter Lang, Bruxelles, 2013, 220 p., CD-DC, nr. 5, 2013, 201–208.
265. IFTIMIA, CORINA, \* \* *Cent ans de Saussure (1916–2016)*. Coord.: Sanda-Maria Ardeleanu, Ioana-Crina Coroi, Iași, CED, 2016, 196 p., CD-DC, nr. 12, 2019, 167–171 [text în lb. fr.].
266. ILINESCU, LAURA, \* \* *Traduction et transmédialité (XIX<sup>e</sup>–XXI<sup>e</sup> siècles)*, sous la direction de Gaële Loisel et Fanny Platelle, *Lettres modernes Minard*, Paris, Classiques Garnier, coll. «Carrefour des lettres modernes», 2021, 233 p., StUBB, **67**, nr. 3, 2022, 371–373 [text în lb. fr.].
267. KOPOȘCIUC (POP), BIANCA DANIELA, Carmen Dărăbuș, *Literature, Ethnic Groups and Historical-Cultural Context – Case Studies*, Chișinău, LAP MALBERT Academic Publishing, 2021, 219 p., PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 351–353 [text în lb. engl.].
268. LAURIC (CERNĂUȚAN), ZAMFIRA, \* \* *Atelier de traduction*, No. 28/2017 «Dossier: Avez-vous dit culturel? (II) Destination Beyrouth» [...], CD-DC, nr. 10, 2018, 201–207 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **207**.
269. PĂLIMARU, ANA-MARIA, Doris Bachmann-Medick (Hg.), *The Trans/National Study of Culture. A Translational Perspective – Concepts for the Study of Culture*, Band 4. (Berlin/Boston: Verlag Walter de Gruyter 2014, 271 Seiten), GD, 2016, 269–272 [text în lb. germ.].
270. PELEA, ALINA, Jean Delisle (éd.), avec la collaboration d'Alain Otis, *Les traducteurs par eux-mêmes*, Laval Presses de l'Université de Laval, 2021, 246 p., RIELMA, nr. 15, 2022, 105–111.
271. RACOLȚA (POPOVICI), MARINELA, Muguraş Constantinescu, *La traduction sous la loupe. Lectures critiques des textes traduits*, Bruxelles, Peter Lang, 2017, 228 p., MC, nr. 2 (vol. 33), 2019, 281–283 [text în lb. fr.].
272. ROSTOŞ, IOANA, Emron Esplin, Margarida Vale de Gato (eds.). *Translated Poe*, Lehigh University Press, Bethlehem, 2014, XXI + 471 p., CD-DC, nr. 6, 2014, 173–182.
273. ROSTOŞ, IOANA, \* \* *On Writers as Translators / Sur les écrivains-traducteurs*, Daniela Hăisan [...], CD-DC, nr. 8, 2016, 146–155. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **136**.
274. SINU, RALUCA, Maeve Olohan, *Translation and Practice Theory*, London, Routledge, 2020, 166 p., PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 395–399 [text în lb. engl.].
275. VIERU, GABRIELA, Tiphaine Samoyault, *Traduction et Violence*, Seuil, Paris, 2020, 208 p., RREF, nr. 13, 2021, 209–212.
- VEZI și nr. 41, 375, 377, 380, 1341, 1343, 2017, 2019, 2022.

## 2. LINGVISTICĂ MATEMATICĂ ȘI APLICATĂ

276. ADAM, SORANA-LUCIA, *Understanding the Message of the Written Press News*, CD-DC, nr. 1, 2009, 198–203.
277. AL-JARF, REIMA, *Sectorian language and perception of the “Other” after the Arab Spring*, BTUB, vol. 15 (64), nr. 2, 2022, 29–46 [cu 1 fig.].
278. ALQAHTANI, DEMAH AAMER, *The effect of intercultural communication in social media on figurative expressions usage*, BTUB, vol. 15 (64), nr. 2, 2022, 47–58 [cu 3 fig., 10 tab.].
279. ANGHEL, MIREL, *Sursele de documentare online și etica citării. (Online Research and the Ethics of Citation)*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. XV, nr. 2, 2022, 11–16 [Engl. Ab.].
280. APETRI, IULIANA, *Semio-retorica discursului publicitar. Reclama tipărită românească (1918–1939)*, Iași, PIM, 2014, 430 p. [cu bibl.].
281. BAIDER, FABIENNE, ANAXAGOROU, CHRISTIANA, *Evaluating Hate speech: A sociolinguistic and bio signal experiment*, SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 263–296 [cu 1 tab., 13 fig.].
282. BANEA, ALINA MARCELA, *Ekphrasis – a Suggestion of Parallel Reading “Text-Image”*, CD-DC, nr. 1, 2009, 183–197 [rés. fr.].

283. BARBU, ANA-MARIA, LUPU, IRINA, TELEOACĂ, DANA-LUMINIȚA, TOROIPAN, TEODORA, VULPE, ȘTEFANIA, *Problema frecvenței cuvintelor-titlu în Inventarul de cuvinte și sensuri noi atestate în mediul online* (ICSO2), LAR-PI, 2020–2021, 85–97 [Engl. Ab.; cu 6 fig.].
284. BASKERVILLE, IOANA, *Counting Viruses and Magic Counting. A Contribution to Understanding the Psychological Impact of the COVID-19 Pandemic*, PhJ, 18, nr. 2 (36), 2022, 237–247.
285. BĂLAN, NINA AURORA, *Interculturalitate și interferențe lingvistice în comunitățile multietnicе. Un studiu de antropologie lingvistică*, PM-SLAL, 2013, 133–150 [st. de caz: bulgarii din Banat; Engl. Ab.].
286. BIRIŞ, RODICA TEODORA, *Wie wichtig ist es, richtig zu Kommunizieren?*, DCVL, 2015, 379–383 [Engl. Ab.].
287. CHORBACHER, THERESA, *An Amazon for Kobane? A Critical Analysis of the Media Discourse on Rehana, a Female Fighter Against the Islamic State*, CD-DC, nr. 5, 2013, 103–129.
288. CLIM, MARIUS-RADU, TEODORESCU, CLAUDIOIU, *Digitalizarea resurselor lexicografice în proiectul CLRE*, LAR-PI, 2020–2021, 233–243 [Engl. Ab.; cu 12 fig.; s.t.c.: Etapa actuală în evoluția proiectului CLRE. Corpus lexicografic românesc electronic].
289. CONSTANTINESCU, ȘTEFANIA, ANGHELESCU, ALICE, *Using Excel in Project Management*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. XV, nr. 1, 2022, 38–49 [pentru terminologi și trad.; cu 5 fig.].
290. CORREA, PATRICE, *Rire en temps de crise: l'information et la communication de resilience au Senegal*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 311–322 [Engl. Ab.; cu 3 il.].
291. COTOC, ALEXANDRA, COTRĂU, DIANA, *Introduction*, StUBB, 67, nr. 4, 2022, 11–13.
292. COTOC, ALEXANDRA, RADU, ANAMARIA, *The Digital Discourse of Romanian Social Media Prosumers During the Covid-19 Pandemic*, StUBB, 67, nr. 4, 2022, 55–84 [rez. rom.; cu 10 fig., an.].
293. COTRĂU, DIANA, *Ideologized Identities in the Romanian e-News. A Cultural Sociolinguistic Query of Converged Media Texts on the 2022 Russia-Ukraine Conflict*, StUBB, 67, nr. 4, 2022, 85–104 [rez. rom.; cu an.].
294. CRAMARIUC, GABRIEL, DAN (MIRON), MĂDĂLINA-ANDRADA, *Integrating Graphic Tablets into the Teaching and Learning Process in Pre-School Education*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 287–297 [rés. fr.; cu 1 fig., 7 tab.].
295. CRĂCIUNESCU, ANA, *Dimensiuni multiple ale identității urbane – între semnificație și reprezentare*, DCVL, 2015, 421–428 [Engl. Ab.; cu an., 5 fig.].
296. CREȚIU, ANDA-ELENA, *The Artist's Website. Discourse Features of Online Identity and Brand*, StUBB, 67, nr. 4, 2022, 239–255 [rez. rom.].
297. CUZMICI, LOREDANA, OLTEANU, ALEXANDRA, PATRAȘ, ROXANA, *Prolegomenele unui proiect. Romanul de consum în spațiul cultural românesc*, SCŞ-Bc, nr. 47, 2022, 67–82 [proiectul „Pop-Lite” („Romanul de consum și subgenurile sale în literatura română din secolul al XIX-lea: editare digitală și analiză de corpus literar asistate de calculator”); Engl. Ab.].
298. DĂNILĂ, IOANA IZABELA, *Approaches to Communication*, Iași, StudIS, 2014, 72 p. [cu bibl.].
299. DEJICA-CARTIȘ, ANCA, *Interkulturelle Kommunikation im DaF-Unterricht*, BulŞt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2021, 166–172 [cu 3 tab.].
300. DIAC, CRISTINA, *A Linguistic Babylon or Competing Linguistic Imperialisms? The Languages Spoken by Communists in Interwar Romania*, RESEE, 58, nr. 1–4, 2020, 239–262 [cu 3 tab.; s.t.c.: Empire’s Legacy in the Balkans: Romania and Bulgaria in the 20<sup>th</sup> Century. Proceedings of the session held at the 12<sup>th</sup> International Congress of South-East European Studies (Bucharest, 2–6 September 2019). Editors: Cristina Diac and Alexandre Kostov].
301. DIALLO, SOULEYMANE, *La bimodalité communicationnelle pédagogique en education physique et sportive à Dakar*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 109–119 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].

302. DILTS, ROBERT B., *Bazele programării neurolinguistice*. Trad.: Nicoleta Radu, Bucureşti, Editura Vidia, 2014, 272 + 6 p. (**Dezvoltare umană – NLP; 15**). [cu bibl.; titlul original: Roots of Neuro-linguistic Programming].
303. FARCAŞ, ANA-DANIELA, *Imagine şi cultură: comunicarea vizuală persuasivă și publicitatea*, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 409–419 [Engl. Ab.].
304. FAUR, LIA, *Banda desenată. Aspekte ale narativității*, RSE-ICL, 2020, 399–406 [Engl. Ab.; cu 5 fig.].
305. FĂRCAŞIU, MARCELA-ALINA, GHERGHEŞ, VASILE, CERNICOVA-BUCĂ, MARIANA, *Communicative Aspects of Public Health Campaigns: A Content Analysis of the Pro-vaccination Campaign in Romania during the COVID-19 Pandemic*, BulŞt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 23–44 [cu 1 fig., 3 tab. și 2 an.].
306. FÎNARU, DOREL, *Delimitări în lingvistica textului: text informativ – text literar*, MC, nr. 2 (vol. 27), 2016, 189–191 [res. esp.].
307. FLORIA, FLORINELA, *Memoria gustului. Estezie și practici de comunicare*, SCS-Bc, nr. 47, 2022, 53–58 [Engl. Ab.; cu 4 fig.].
308. GHENDER, FLAVIUS, *Digital Media and the Rhetoric of Populism*, JHSS, **13**, nr. 1 (25), 2022, 131–141.
309. GLĂVAN, GABRIELA, *Narratives of a Struggle: The Experience of Assisted Reproductive Medicine in Online Infertility Communities*, StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 105–124 [rez. rom.].
310. GRAUR, EVELINA-MEZALINA, *The Multimodal Existence of Résumés*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 137–145 [în mediul web; cu 2 tab., 2 fig.].
311. HAZAPARU, MARIUS-ADRIAN, *Teoria și practica reportajului. O abordare din perspectiva funcțiilor limbajului*, Iaşi, EUI, 2014, 304 p. [cu bibl.].
312. HĂISAN, DANIELA, *Multimodality in Children's Books: Synergy of Text and Image in Two 1943 Romanian Editions of Daniel Defoe's Robinson Crusoe*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 17–31 [rés. fr.; cu 3 tab.].
313. HOBJILĂ, ANGELICA, *Aspects interlinguistiques dans la société roumaine actuelle (Interlinguistic Aspects in Today's Romanian Society)*, CD-DC, nr. 3, 2011, 213–234 [Engl. Ab.].
314. HOBJILĂ, ANGELICA, *Concretizări verbale, nonverbale și paraverbale ale stării de adult în comunicarea „actorilor” din spațiul grădiniței/școlii*, SUE-PP, 2021, 229–251 [Engl. Ab.].
315. ILUȚ, SILVIA, *Diminutivarea cuvintelor în limba română. O abordare psiholingvistică*. Pref. de Oliviu Felecan, Cluj-Napoca, EMega, 2022, 331 p. Rec.: Gabriela Ioană, PhJ, **18**, nr. 2 (36), 2022, 339–341.
316. ISTRATE, VLAD, *Is reality really real or is it just a colorful rainbow of sensations that we perceive as being real?*, CD-DC, nr. 13, 2020, 105–120.
317. IVAN, SORIN, *New Paradigms in Education. Knowledge and Communication in the Age of Globalisation. Scientific Studies*, Bucureşti, EUniversitară, 2014, 279 p. (**Filologie**) [cu bibl.].
318. JOHNSON, JAMIE, *Writing Animality in Yoko Tawada's Memoirs of a Polar Bear*, WT, **11**, 2021, 147–158 [rez. rom.].
319. KAPRANOV, OLEKSANDR, *The Syntax of Climate Change: Syntactic Means in the Construction of Greta Thunberg's Community Identity on Facebook*, StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 15–33 [rez. rom.; cu 3 tab., 1 fig.].
320. KILYENI, ANNAMARIA, DEJICA, DANIEL, ŞIMON, SIMONA, FĂRCAŞIU, MARCELA, *Designing Skill Cards for New Professions: Easy-to-read Facilitators and Validators*, BulŞt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 5–15 [cu 1 an.].
321. KOLLIG, DANIELLE VERENA, *(Trans-)Gendered Metaphors. On Transitioning in Nietzsche's Aesthetics*, CD-DC, nr. 2, 2010, 196–207.
322. KOREK, ADRIAN, *Spațiul teatral românesc: o oază de teatru pentru mai multe limbi*, QR, nr. IX, tomul 3, 2022, 325–332 [ale minorităților conlocuitoare; Engl. Ab.].
323. KORY, BEATE PETRA, *Formen der Kommunikation des schizophrenen März in Heinrich Kipphardts gleichnamigen Roman*, AUVT, **60**, 2022, 211–225 [Engl. Ab.].

324. KOVADRI, AHLEM, HACHOUF, AMINA, *I tratti culturali del mondo orientale nel film Disneyano: Aladdin "Versione 2019" / The Cultural Traits of the Eastern World in the Disney Film: Aladdin "Version 2019"*, SCF-LSA-Pitești, nr. 21, 2022, 102–110 [Engl. Ab.; cu 10 imag.].
325. KUHN, ANNA FRIEDA, *An Animal Counter-Textuality? Sounding the Dog in the Global South*, WT, 11, 2021, 135–146 [rez. rom.].
326. LAY, ETHNA DEMPSEY, *Undergraduate Self-Study: Discourse Analysis of Imagesets on Student Blogs*, StUBB, 67, nr. 4, 2022, 257–274 [rez. rom.; cu 2 fig.].
327. LAZĂR, ANDREI, *L'autobiographie entre le texte et l'image*. Pref.: Rodica Pop, Cluj-Napoca, CCŞ, 2021, 476 p. (**Belgica.ro**). Rec.: Brîndușa Grigoriu, RREF, nr. 13, 2021, 199–204.
328. LEVY, STEVEN, *Facebook, povestea din spatele unui brand de succes*, București, RAO, 2022, 767 p. Rec.: Letitia Iliea, Lingua, 21, nr. 1, 2022, 82–86.
329. LUCAS, SÉBASTIEN, *Relations entre transferts interlinguistiques et conscience métasyntaxique chez des enfants bilingues: une approche expérimentale quantitative du jugement de grammaticalité. The relations between interlinguistic transfers and metasyntactic awareness in bilingual children: a quantitative experimental approach of grammaticality judgment*, SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 219–240 [Engl. Ab.; cu 4 tab., 3 fig., 1 an.].
330. LUKOWSKI, ALISON A., #THISMAMA: *Serena Williams Amplifying the Perils of Black Motherhood*, StUBB, 67, nr. 4, 2022, 125–138 [rez. rom.].
331. MACARIA, IULIA, *Particularități socioculturale și lingvistice ale mesajului publicitar: Franța și România 1919–1939. Repere teoretice*, București, Editura Tritonic, 2022, 452 p. (**Comunicare. Media**). Rec.: Mihaela Mocanu, PhJ, 18, nr. 2 (36), 2022, 345–347 [text în lb. engl.].
332. MAGDZIARZ, KONRAD, *Generics Problem and Social-Media: The Use of Personal Pronouns in Facebook Apps*, CD-DC, nr. 5, 2013, 85–99.
333. MARTOLE, DANIELA-MARIA, *History and Trauma in the Graphic Novel Maus*, by Art Spiegelman, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 41–45.
334. MATEI, MĂDĂLINA, LINDEMANN, SOFIANA I., *Implicit causality biases of Romanian interpersonal verbs: elicitation and initial results*, BTUB, vol. 15 (64), nr. 2, 2022, 113–122 [cu 4 fig.].
335. MĂRĂNDUC, CĂTĂLINA, BOBICEV, VICTORIA, *Analizor morfolologic pentru limba română veche, cu categorii universale și specific naționale*, LAR-PI, 2020–2021, 99–112 [Engl. Ab.; cu 1 tab., 2 fig.].
336. MEDANE, HADJIRA, *Pour une interprétation des silences dans le témoignage de souffrance. Une approche interactionnelle. For an interpretation of silences in the testimony of suffering. An interactional approach*, SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 299–314 [Engl. Ab.].
337. MELUZZI, CHIARA, MASULLO, CAMILLA, *Using emojis to assess children's linguistic stereotypes about Italian regional varieties*, SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 241–262 [cu 1 fig., 8 tab.].
338. MERTEN, PASCALINE, *Spring, Summer, Fall, Winter... and Spring. Une histoire de la traduction automatique*, AT, nr. 37, 2022, 171–194 [Engl. Ab.; cu 6 fig., 3 tab.].
339. MONACO, CAMILLA, CEOL, TIZIANA, *Co-constructing narratives through educational robotics in preschool small working groups*, BTUB, vol. 15 (64), nr. 1, 2022, 107–139 [cu 14 fig.].
340. NACU, ALINA, *Comunitățile discursive și rețelele generice ale multiversității*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 429–437 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
341. NEDELCHEVA, SVETLANA, *Google Translate Post-Editing: the Case of Bulgarian-English Translations*, AUov, 33, nr. 2, 2022, 261–276 [cu 17 tab.].
342. NEDELCU-PĂSĂRIN, GABRIELA, *Poetica spontaneității între ofertă culturală și mirajul radiofonic*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 324–335.
343. NEȘU, NICOLETA, *Limba ca locuire*, CIR-TARD, 2013, 181–189 [Engl. Ab.].
344. NISTOR, ROXANA-MARIA, *Memefying Crises in Romania and Japan: A Global Phenomenon Bearing Local Value*, StUBB, 67, nr. 4, 2022, 35–54 [rez. rom.; cu 4 fig.].

345. NTUMBA TSHIMANGA, JOSEPH JEFF, *De la confiance dans le commerce électronique à Lubumbashi: une analyse netnographique des discours argumentatifs*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 89–99 [Engl. Ab.; cu 13 tab., 3 graf., 1 sch.].
346. OLARIU, IVONA, *Sunt bibliotecile sustenabile în noua lume a științei deschise?*, QR, nr. IX, tomul 3, 2022, 208–242 [Engl. Ab.; cu 55 fig.].
347. PAPUC, OANA TEODORA, *Exploring Liminal Aesthetics: The “Glitchy and Decayed” Worlds of Vaporwave, Semiotic Assemblages, and Internet Linguistics*, StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 165–186 [rez. rom.].
348. PERCEC, DANA, PUNGĂ, LOREDANA, *Reading Romeo and Juliet’s Illustrations as Paratext: A Close-up on the Balcony Scene*, StUBB, **67**, nr. 3, 2022, 303–324 [rez. rom.; cu 8 fig.].
349. POP, ANGELA-GABRIELA, *La lecture «kaléidoscopique» en ligne*, StUBB, **67**, nr. 3, 2022, 325–340 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 3 fig.].
350. POP, ANIȘOARA, *Obesity and Fat Stigma Versus Eating Disorders and Slenderness Idealization – the Humanities’ Role*, AM-Ph, nr. 4, 2022, 19–25.
351. POPA, CIPRIAN, *La gestualità italiana e romena. Breve presentazione comparativa*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 99–104 [Engl. Ab.; cu 50 fig.].
352. POPA, GEORGE DOREL, *Retorică și discurs juridic*, București, Editura Ministerului Administrației și Internelor, 2014, 64 p. (**Comunicare**) [cu bibl.].
353. POPOVENIUC, BOGDAN, *NetLingua – Limbă, dialect sau slang?*, MC, nr. 2 (vol. 31), 2018, 211–230 [Engl. Ab.].
354. PREDA, ALINA, *Dynamics of Identity Negotiation: A Case Study on a Facebook Post Pertaining to Abortion Rights*, StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 139–163 [rez. rom.; cu 27 fig.].
355. PRODAN, IOANA-CRINA, *Une perspective interdisciplinaire – l’informatique et la linguistique*, MC, nr. 2 (vol. 37), 2021, 361–371 [Engl. Ab.].
356. RASULA, JED, ‘*A Certain Noise*’: Approaching the ‘*Music of Poetry*’, WT, **12**, 2022, 12–33 [cu 8 fig.; rez. rom.].
357. ROMANIUK, OLEKSANDRA, *Expression and Interpretation of Attraction and Interpersonal Intimacy: A Comparative Study of Female Nonverbal Behaviour*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 220–237 [rez. rom.].
358. SALL, ABDOU, *Le graffiti à Dakar comme medium de communication: approche sociolinguistique et discursive*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 47–60 [Engl. Ab.; cu imag.].
359. SĂFTOIU, RĂZVAN, *Editor’s Note. Theoretical and practical explorations of intercultural communication*, BTUB, vol. 15 (64), nr. 2, 2022, 5–8.
360. SHYTA, ILIR, SPAHO, JONELA, *Is the Language of the Media a Tool that Helps Us to Express Ideas about Freedom?*, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 555–562 [în Albania].
361. STANCIU, ANCA MONICA, *L’apport de la Technologie dans la Traduction Juridique*, BulŞt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 103–116.
362. STOICESCU, IOANA, *Are activities always (im)perfective? Assessing the Morphology-Sensitive Model in child Romanian*, SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 199–218 [cu 2 tab., 1 fig.].
363. ȘOICA, SIMONA, *Neolocal but global? A cross-cultural insight into the neolocal discourse of craft beer industry*, BTUB, vol. 15 (64), nr. 2, 2022, 77–92 [cu 5 fig., 1 tab.].
364. TEODORESCU, CLAUDIO-MARIAN, *Raport intermediar privind un produs informatic pentru bibliografii și un produs informatic pentru corporuri*, LAR-PI, 2022, 223–227 [Engl. Ab.; cu 3 fig.].
365. TIGĂU, ALINA, STOICESCU, IOANA, *Introduction. Experimental Methods in Language Exploration*, SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 9–15.
366. TORDESILLAS, MARTA, *Approches philosophiques et linguistiques sur le sens: les émotions*, AUC-LLR, **26**, nr. 1, 2022, 78–96 [Engl. Ab.].
367. TORQUATO, ANA CAROLINA, *Animality and Textual Experimentalism in João Guimarães Rosa’s *My Uncle, the Jaguar**, WT, **11**, 2021, 187–200 [rez. rom.].

368. TUDORAN, ANA, *La recherche qualitative, premier pas dans l'ouverture d'un système stable. (The Qualitative Research, First Step to Open a Stable System)*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. XV, nr. 1, 2022, 7–20 [în comunicarea internațională; Engl. Ab.; cu 1 tab.].
369. ȚEPOREI, ANA-MARIA, *Dimensiunea lingvistică a stereotipurilor sociale*. Cuv. înainte de Luminița Mihaela Iacob, Iași, EUI, 2014, 251 p. [cu bibl.].
370. VANDEVELDE-ROUGALE, AGNÈS, *La novlangue managériale, un virus socio-psycholinguistique?*, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 177–200 [Engl. Ab.].
371. VANGHELESCU, VALENTIN, *Internet Affordances and Multimedia Journalism Practices in the Romanian Online Press*, AUOv, 33, nr. 2, 2022, 441–451 [cu 1 fig., 3 tab.].
372. WATZLAWICK, PAUL, BEAVIN BAVELAS, JANET, JACKSON, DON J., *Comunicare umană. Pragmatică. Paradox și patologie*. Cu o pref. de Bill O'Hanlon. Trad. din engl. de Bogdan Boghițoi, București, Editura Trei, 2014, 334 p. + 1 f. (**Psihologie. Psihoterapie**) [cu bibl.; titlul original: *Pragmatics of Human Communication. A Study of Interactional Patterns, Pathologies, and Paradoxes*].
373. ZĂRNEȘCU, NARCIS, *Repères, mutations, performances*, CD-DC, nr. 1, 2009, 30–46.
374. ZELTER, DIANA CHRISTINE, *Teaching Intercultural Business Communication in Mixed-Ethnic Groups*, Lingua, 21, nr. 1, 2022, 9–15 [cu 1 fig.].
- VEZI și nr. 81, 97, 98, 118, 121, 129, 139–141, 148, 157, 158, 162, 178, 184, **185, 188**, 190, 192, 193, 211, 212, 218, **226**, 227, 238, 241, **249**, 256, 393, 437, 452, 481, 506, 509, 537, 562, 605, 672, 678, **683**, 688, 696, 721, 725, 726, 729, 732, 741, 744, 748, 786, **789**, 790, 791, 798–801, 827, 840, 929, 950, 953, 960, 962, 985, 994–996, **999**, 1002, 1003, **1004**, 1006–1008, 1013, 1015–1017, 1028, 1031, 1032, 1034, 1035, 1038, 1039, 1043, 1045, 1050, 1052, **1060**, 1063, 1064, 1069, 1070, 1076, 1081, 1084, 1098, 1119, 1169, 1177, 1186, 1189, 1191, 1258, 1259, 1283, 1285, 1288, 1293, **1297**, 1299, 1312, 1320, 1324, 1328, 1331, **1369**, 1371, 1379, 1391, 1400, 1435, 1462, 1466, 1485, 1488, 1495, 1505, 1506, 1508, 1509, 1524, 1560, 1562, 1584, 1587, 1601, 1629, 1652, 1653, 1655, 1656, 1658, 1660, 1661, 1666, 1667, 1669, 1688, 1707, 1709, 1718, 1724, 1726, 1732, 1734, 1736, 1739, 1753, 1757, **1758**, 1759, 1764, 1767, 1769, 1771, 1773, 1774, 1780, 1781, 1783, 1784, 1787, 1791, 1796–1798, 1805, **1890, 1972, 2008**, 2039.

#### R e c e n z i i

375. BALASOPOULOS, ANTONIS, *Fictional Menageries: Writing Animals in the Early Twenty-First Century. A Review of Timothy C. Baker, Writing Animals: Language, Suffering, and Animality in Twenty-First-Century Fiction*. Cham: Palgrave Macmillan, 2019, 242 pages, WT, 11, 2021, 209–217.
376. KOVÁCS, RÉKA, Maria-Ionela Neagu & Diana Costea (Eds.), *Multimodal Communication and Soft Skills Development* (Peter Lang: 2022), Lingua, 21, nr. 1, 2022, 87–89.
377. MIHĂESCU, MANUELA, Dorothy Kenny (ed.), *Machine translation for everyone: Empowering users in the age of artificial intelligence* (Translation and Multilingual Natural Language Processing 18), Berlin, Language Science Press, 2022, 224 p., RIELMA, nr. 15, 2022, 111–115.
378. MOROȘAN, NICOLETA-LOREDANA, *On the Verbalisation of Strategies to Prevent Burnout*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 311–315 [Michel Libert, *Éviter le crash du burn-out*, Chronique Sociale, Lyon, 2021, 107 p.].
379. NAGY, RODICA, Teodor Cotelnic, *Pagini de sociolinguistică*, Chișinău, Academia de Științe a Republicii Moldova, Institutul de Filologie, 2017, 263 p., MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 257–259.
380. NAN, IOANA-GABRIELA, Wendy Ayres-Bennett, Helena Sanson (eds.), *Women in the History of Linguistics*, Oxford, Oxford University Press, 2020, 648 p., Dacoromania, 27, nr. 2, 2022, 200–203 [text în lb. engl.].
381. OANCEA, COSTIN-VALENTIN, Tyler Kendall & Valerie Fridland. 2021. *Sociophonetics*. Cambridge: Cambridge University Press. 257 pp. + XIX, BWPL, 24, nr. 1, 2022, 107–109.

382. PETRESCU, ȘTEFAN, Mariana Neț, *Once Upon Two Cities. A Parallel between New York City and Bucharest by 1900*, New York, Common Ground Publishing, 2016, 273 p., RESEE, 55, 2017, 397–399 [text în lb. engl.].
383. ȘIMON, SIMONA, Fărcașiu Marcela Alina. 2015. *Language in the Courtroom: A Comparative Study of American and Romanian Criminal Trials [...]*, BulŞt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 181–184 [text în lb. engl.]. Vezi BRL, 63, 2020, nr. 352.
384. ȘIMON, SIMONA, Marcela Alina Fărcașiu, *When You Say Nothing at All: Non-verbal Communication across Cultures*, Szeged, Jate Press, 2020, 118 p., PhJ, 18, nr. 1 (35), 2022, 362–366 [text în lb. engl.].
385. TURCU, LUMINIȚA ELENA, Paul Rowinski, *Post-Truth, Post-Press, Post-Europe. Euroscepticism and the Crisis of Political Communication*, Palgrave Macmillan, Cham, Switzerland, 2021, 257 p., MC, nr. 1 (vol. 36), 2021, 243–244 [text în lb. engl.].  
VEZI și nr. 1552, 2019, 2022.

## IV. LIMBA ROMÂNĂ

### 1. GENERALITĂȚI

386. CIOBANU, MARIA-MARILENA, *Limbă literară și limbă națională. Politici lingvistice după Primul Război Mondial*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 43–47 [Engl. Ab.].
387. DUȚESCU, MIHAI, *Omagiu limbii române*, LRMM, 2014, 57–58.
388. GEORGESCU-GORJAN, SORANA, *Vești din mass-media despre limba română*, LRMM, 2014, 121–125 [despre instituirea prin lege a Zilei Limbii Române (31 aug.) și despre felul cum s-a sărbătorit această zi începând cu anul 2013, în țară și în comunități românești din afara țării].  
VEZI și nr. 485, 1102.

### 2. ISTORIA LINGVISTICII ROMÂNEȘTI

389. BARDU, NISTOR, *Un junimist aromân: Ioan Caragiani*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 29–35 [Engl. Ab.].
390. BLEORTU, CRISTINA, MUNTEANU, CRISTINEL, *Două documente din perioada sosirii lui Eugeniu Coșeriu la Montevideo*, Coșeriu 100, 2021, 213–233 [textul, sub semnătura lui Eugenio Coseriu, purtând titlul „Două documente din perioada sosirii la Montevideo”, a fost publ. în SCŞ-Bc, t. 38, 2017, p. 31–49; Engl. Ab.].
391. BOJOGA, EUGENIA, *Limba română din Republica Moldova și problemele ei. Reflecțiile „reci” pe o temă „sierbinte” ale lui Eugeniu Coșeriu*, Coșeriu 100, 2021, 193–211 [text preluat, cu minime adaptări graf., din AUov, XXVII, nr. 2, 2016, p. 89–112; Engl. Ab.].
392. BONCEA, MIRELA, *Modelul lexical italian în viziunea lui Ion Heliade Rădulescu*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 27–32.
393. BORCILĂ, MIRCEA, *Eugeniu Coșeriu și fundamentarea lingvisticii ca știință a culturii*, Coșeriu 100, 2021, 75–86 [text apărut inițial, sub titlul „Eugeniu Coșeriu, fondator al lingvisticii ca știință a culturii”, în vol. „Un lingvist pentru secolul XXI”, Chișinău, 2002, p. 31–38; Engl. Ab.].
394. BORCILĂ, MIRCEA, *Un profil distinct și impunător în orientarea Școlii lingvistice clujene*, În amintirea lui D. D. Drașoveanu, 2022, 26–27.

395. CAMBOSE, ASTRID, *Scrisori și introduceri semnate de respondenții la Cestionarul linguistic al lui B. P. Hasdeu*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 79–105 [Engl. Ab.; cu an.].
396. CHIRCU, ADRIAN, *De diversitate suffixorum. Observații asupra echivalării în limba română veche a substantivelor abstracte latinești, derivate cu sufixul -tas (-itas, -etas)*, în *Dictionary latine cum valachica interpretatione*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (I), 2022, 46–58 [Engl. Ab.].
397. CIMPOI, MIHAI, *Eugeniu Coșeriu: limbajul poetic ca limbaj absolut*, Coșeriu 100, 2021, 67–73 [text preluat, cu minime intervenții tehnice, din revista „Limba Română” (Chișinău), anul XI, nr. 4–8, 2001, p. 67–70; Engl. Ab.].
398. CIOBANU, ANATOL, *Unele aspecte teoretico-didactice ale doctrinei profesorului Eugeniu Coșeriu*, Coșeriu 100, 2021, 87–91 [text preluat din vol. „Un lingvist pentru secolul XXI”, Chișinău, Editura Știință, 2002, p. 39–44; Engl. Ab.].
399. CLIM, MARIUS-RADU, *Originea limbilor și strategia neologizării limbii române la Dimitrie Cantemir*, LAR-PI, 2020–2021, 61–74 [Engl. Ab.].
400. CRISTUŞ (PASCAWIUC), ELENA, *Culegerea datelor culturii populare în Bucovina (până la 1918) prin metoda cestionarului*, MC, nr. 2 (vol. 35), 2020, 99–118 [Engl. Ab.; cu 2 imag.].
401. DAMIAN, OTILIA-ȘTEFANIA, *Claudiu Isopescu (1894–1956), tra memoria e oblio*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 194–208 [Engl. Ab.].
402. DOMENIUKE, ION, MĂTCĂȘ, NICOLAE, *Eugen Coșeriu în interpretarea unor lingviști sovietici*, Coșeriu 100, 2021, 21–30 [text preluat, cu minime adaptări graf., după revista „Limba Română” (Chișinău), anul II, 1992, nr. 2–3, p. 108–115; Engl. Ab.].
403. DRAGOȘ, ELENA, *Coincidențe ideative: Constantin Noica – D. D. Drașoveanu. Reflecții logico-gramaticale*, În amintirea lui D. D. Drașoveanu, 2022, 65–71 [Engl. Ab.].
404. DUMBRAVĂ, DANIELA, „*Aș porni cu Cazania lui Coresi...*” Note pe marginea unui schimb de scrisori între Emil Turdeanu și Rosa Del Conte, ALIL, 59–60, 2019–2020, 109–139 [Engl. Ab.; cu 3 an.].
405. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *A fost printre noi, am fost împreună... (cuvânt-înainte)*, Coșeriu 100, 2021, 9–14.
406. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Eugen Coșeriu: întrebările și promisiunile începutului*, Coșeriu 100, 2021, 31–44 [text preluat, cu minime corectări și completări, din „Revista de lingvistică și știință literară”, Chișinău, 1992, nr. 5, p. 53–63; Engl. Ab.].
407. DUMISTRĂCEL, STELIAN, HREAPCA, DOINA, *Eugenio Coseriu: une perspectives romane dans l'étude de la phraséologie roumaine*, Coșeriu 100, 2021, 243–258 [text preluat, cu minime adaptări graf., după vol. „Fraseologia e paremiologia: prospettive evolutive, pragmatica e concettualizzazione / Phraséologie et parémiologie: perspectives évolutives, pragmatique et conceptualisation / Fraseología y paremiología: perspectivas evolutivas, pragmática y conceptualización”, a cura di Oana-Dana Balaș, Anamaria Gebăilă, Roxana Voicu, Edizioni Accademiche Italiane, 2019, p. 27–46; Engl. Ab.; cu 2 tab.].
408. EȚCU, ION, *Probleme de etică lingvistică și de glotoetică în interpretarea prof. Eugeniu Coșeriu*, Coșeriu 100, 2021, 63–66 [text preluat din revista „Limba Română” (Chișinău), anul VIII, nr. 6, 1998, p. 33–35; Engl. Ab.].
409. FASSEL, LUMINIȚA, *Eugen Coșeriu și filologii români. Contribuții documentare*, Coșeriu 100, 2021, 117–126 [text preluat din vol. „România din afara granițelor țării. Iași – Chișinău: legături istorice”, Iulian Pruteanu-Isăcescu (coord.), Iași, CED, 2008, p. 357–364; Engl. Ab.].
410. GOBBERT, GIOVANNI, *On Eugenio Coșeriu's Theory of Word Formation*, CD-DC, nr. 15, 2021, 55–66.
411. HABLER, GERDA, *Meaning and Function: The Place of Coșeriu's Linguistic Theory in Functional Linguistics*, CD-DC, nr. 16, 2021, 17–50 [cu 2 diagr.].
412. IOANA, NICOLETA SILVIA, *Latinitatea limbii și a poporului 201oman – reper de cercetare în activitatea lui Claudiu Isopescu*, QR, nr. IX, tomul 3, 2022, 34–41 [Engl. Ab.].
413. IPATE (CĂȘUNEANU), LUMINIȚA, *Constantin Morariu. Memorie și istorie*, MC, nr. 1 (vol. 34), 2020, 205–218 [Engl. Ab.].

414. IRIMIA, DUMITRU, *Literatura lui Eugeniu Coșeriu în limba italiană [1]. Omul față cu limba [2]*, Coșeriu 100, 2021, 45–55 [texte preluate, cu unele adaptări graf., din „Analele științifice ale Universității «Alexandru Ioan Cuza» din Iași” (serie nouă), „Omul și limbajul său – Studia linguistica in honorem Eugenio Coșeriu”, Secțiunea III, e. Lingvistică, tomul XXXVII/XXXVIII, 1991–1992, p. 51–55, respectiv 115–119; Engl. Ab.].
415. KABATEK, JOHANNES, BLEORTU, CRISTINA, *Corespondența dintre Marius Sala și Eugeniu Coșeriu*, MC, nr. 1 (vol. 36), 2021, 205–212 [Engl. Ab.; cu 4 tab., 1 figs.].
416. LÓPEZ SERENA, ARACELI, *On the Philosophical-Scientific Edifice of Coserian Linguistic Theory. An Epistemological Analysis of “Logicism and Antilogicism in Grammar”*, CD-DC, nr. 15, 2021, 229–256 [cu 3 tab.].
417. LOȘONTI, DUMITRU, *Vasile Cutcan, corespondent al Muzeului Limbii Române. Soarta unui glosar*, SID-XIX, 2020, 179–209 [rész. Fr.].
418. MĂTCĂȘ, NICOLAE, *Colosul din Tübingen*, Coșeriu 100, 2021, 93–96 [text preluat, cu minime intervenții graf., din revista „Limba Română” (Chișinău), anul XII, nr. 10, 2002, p. 72–74; Engl. Ab.].
419. MÂRZA, RADU, *Primele călătorii științifice ale lui Ioan Bogdan (1886–1887)*, Romanoslavica, 56, nr. 1, 2020, 41–49 [Engl. Ab.; s.t.c.: Atelier tematic: Ioan Bogdan – profesorul, cercetătorul, omul].
420. MIHALI, ADELINA EMILIA, *Rolul ALRT II în cercetarea umanistă*, SID-XIX, 2020, 273–284 [ALRT II = „Texte dialectale. Suplement la Atlasul linguistic român II”; Engl. Ab.; cu 1 tab., 3 fig.].
421. MILICĂ, IOAN, *Stilistica, în concepția lui E. Coșeriu. Note de lectură*, Coșeriu 100, 2021, 157–164 [text preluat din revista „Limba Română” (Chișinău), anul XXII, 2012, nr. 11–12, p. 17–24; Engl. Ab.].
422. MOSCAL, DINU, *Contribuția lui Eugenio Coșeriu la evoluția conceptului de „câmp lexical”*, Coșeriu 100, 2021, 141–156 [text preluat, cu minime completări, din PhJ, VII, nr. 2 (14), 2011, p. 199–211; Engl. Ab.; cu 1 sch.].
423. MUÑTEANU, CRISTINEL, *Universuri de discurs și stiluri funcționale. Convergențe teoretice la Eugeniu Coșeriu și Dumitru Irimia*, RSE-ICL, 2020, 299–304 [Engl. Ab.; s.t.c.: Prof. univ. dr. Dumitru Irimia (1939–2009). **In memoriam**].
424. MUÑTEANU, EUGEN, *Petru Caraman și Gh. Ivănescu. Semnificații ale unui schimb epistolar*, CIR-TARD, 2013, 439–452 [Engl. Ab.; cu 1 figs., 2 fot.].
425. MUÑTEANU, EUGEN, *Portret: Eugeniu Coșeriu*, Coșeriu 100, 2021, 15–20 [textul reprezintă preluarea art. consacrat, în principiu, scriitorului Eugeniu Coșeriu din „Dicționarul general al literaturii române”, ed. a II-a, vol. al II-lea (Litera C), București, EMLR, 2016, p. 687–690; Engl. Ab.].
426. MUÑTEANU, MARICICA, *Ideologie, limbă și literatură în „Spiritul critic în cultura românească”: o „critică completă”*, DCVL, 2015, 463–469 [Engl. Ab.].
427. NAGY, RODICA, *Actualitatea gramaticilor românești destinate străinilor și românilor înstrăinați*, DCVL, 2015, 313–322 [rész. Fr.].
428. NAGY, RODICA, *O gramatică de la 1918*, MC, nr. 1 (vol. 34), 2020, 243–251 [bilingvă (rusă-rom.), aut. Axinte Frunză; Engl. Ab.].
429. NASTASIA, MARIANA, *Importanța lui Andreas Clemens între creatorii de dicționar și de gramatică de la sfârșitul secolului al XVIII-lea și începutul secolului al XIX-lea*, LAR-PI, 2022, 215–221 [Engl. Ab.].
430. NEAMȚU, G. G., *D. D. Drașoveanu – un profesor și o școală de gramatică la Cluj*, În amintirea lui D. D. Drașoveanu, 2022, 7–25 [Engl. Ab.].
431. OPREA, IOAN, *German Philosophy and the Modernization of Romanians*, GD, 2016, 29–41.
432. ORIOLES, VINCENZO, *Coșeriu in chiave metalinguistica (Coseriu in a Metalinguistic Key)*, CD-DC, nr. 15, 2021, 118–135 [Engl. Ab.].
433. PAMFIL, CARMEN-GABRIELA, *A. Philippide și G. Ivănescu – corifeii Școlii lingvistice ieșene*, ALIL, 59–60, 2019–2020, 237–244 [textul reprezintă capitolul final al monografiei

- „Alexandru Philippide”, Bucureşti – Chişinău, Editura Litera Internaţional, 2008, p. 183–194; s.t.c.: Omagiu postum colegial].
434. PAVEL, EUGEN, *Ştefan Paşa – vocația filologului*, Academica, **32**, nr. 10–11, 2022, 119–121.
435. PETRESCU, ȘTEFAN, Zaharia P. Sardelly Versus Evangelie Zappa (*The Zappa Olympics and the Dictionary of the Romanian Language*), RESEE, **56**, nr. 1–4, 2018, 289–317 [cu 4 an.].
436. PETROŞEL, DANIELA, I. G. Sbiera – resurrecția spiritului clasic, MC, nr. 2 (vol. 27), 2016, 167–171 [Engl. Ab.].
437. PINHEIRO, CLEMILTON LOPES, MOREIRA, JUZELLY FERNANDES BARRETO, *Surrounding Field (los entornos), Meaning and Multimodality: Possibilities of Eugenio Coşeriu's Text Linguistics*, CD-DC, nr. 15, 2021, 159–180 [cu 5 fig.].
438. POPA, CIPRIAN, Ion Heliade-Rădulescu și modernizarea limbii române, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 63–66 [Engl. Ab.].
439. POPA, GHEORGHE, *Conceptul coşerian de „creativitate”*, Coşeriu 100, 2021, 183–191 [text preluat, cu unele modificări, din vol. „Creativitatea lingvală: de la semn la text”, lucr. Ed. a V-a a Colocviului Internaţional „Filologia secolului al XXI-lea”, Iaşi, PIM, 2014, p. 191–197; Engl. Ab.].
440. PRODAN, IOANA-CRINA, *Mentalités et identité nationale dans la revue littéraire «Albina»*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 101–107 [Engl. Ab.].
441. ROBU, ADRIANA MARIA, *Specificul funcțiilor textuale coșeriene cu referire la discursul publicitar*, Coşeriu 100, 2021, 165–172 [text preluat, cu minime corectări și completări, după revista „Limba Română” (Chişinău), anul XXIII, 2013, nr. 1–4 (211–214), p. 129–137; Engl. Ab.; cu 1 sch.].
442. RUJA, ALEXANDRU, *Scrisori de la Gavril Istrate*, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 71–91 [Engl. Ab.; cu 3 facts.].
443. SAINENCO, ALA, *Repere în definirea limbajului poetic: Eugeniu Coşeriu și Dumitru Irimia*, Coşeriu 100, 2021, 235–241 [text preluat, cu unele adaptări graf., din revista „Limba Română” (Chişinău), anul XXII, nr. 5, 2017, p. 373–381; Engl. Ab.].
444. SAVIN, PETRONELA, *De la Eugeniu Coşeriu la Stelian Dumistrăcel pe terenul „discursului repetat”*, Coşeriu 100, 2021, 107–116 [text preluat, cu minime corectări și completări, după vol. „Discursul repetat între alteritate și creativitate. Vol. omagial Stelian Dumistrăcel”, Cristinel Munteanu (editor), Iaşi, IE, 2007, p. 77–84; Engl. Ab.].
445. SAVIN, PETRONELA, *Sub(stil) gnomic în concepția lui Dumitru Irimia*, RSE-ICL, 2020, 305–310 [Engl. Ab.; cu 1 sch.; v.t.c. nr. 423].
446. SECRERU, MIHAELA, *Lingvistica de exil. Contribuția lui Sorin Stati: de la cuvânt la transfrăză*, RSE-ICL, 2020, 239–249 [Engl. Ab.].
447. SOKÓŁ, MATYLDA, *Din istoria lexicografiei româno-polone. O privire generală asupra dicționarelor bilingve și multilingve referitoare la limbile polonă și română*, LAR-PI, 2022, 197–214 [Engl. Ab.].
448. ȘLEAHITIȚCHI, MARIA, *Cum ū citim pe înaintași: profesorul și lingvistul Dumitru Irimia*, RSE-ICL, 2020, 311–317 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 423].
449. ȘTEFĂNESCU, MARIA, MINICĂ, MIRCEA, *Imaginar lingvistic și modele identitare în lexicografia românească a secolelor XIX și XX. II. De la Etymologicum magnum Romaniae la DLR*, Dacoromania, **27**, nr. 2, 2022, 142–151 [Engl. Ab.]. Vezi BRL, **62**, 2019, nr. 511.
450. TĂMĂIANU-MORITA, EMMA, *Coseriu 100, 50, 20 – What Numbers Count (for) in a Life in Science*, CD-DC, nr. 15, 2021, 11–21.
451. TURCANU, LUCIA, *Limbajul poetic eminescian în istoria eminescologiei*, RSE-ICL, 2020, 319–330 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 423].
452. VARGA, CRISTINA, *Eugenio Coşeriu: Insights on Terminology*, CD-DC, nr. 15, 2021, 136–156 [cu 1 tab.].
453. VĂTĂŞESCU, CĂTĂLINA, *Limbă și cultură tradițională în cercetarea lui Grigore Brâncuș*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (I), 2022, 123–136 [Engl. Ab.; s.t.c.: In memoriam].

454. \*\* *O istorie a traducerilor în limba română. Secolul al XX-lea (ITLR)*. Coord.: Muguraș Constantinescu, Daniel Dejica, Titela Vîlceanu. Cuv. Înainte: Mircea Martin. 2 vol., București, EAR. Vol I: 2021, 1440 p.; vol. II: 2022, 2116 p. Rec.: Elena Bejan, AUVT, **60**, 2022, 320–324; Andrii Kapsamun, AT, nr. 38, 2022, 211–213 [text în lb. fr.]; Cecilia Mihaela Popescu, AUC-LLR, **26**, nr. 1, 2022, 201–205.
455. \*\* „Pentru noi romanistica a fost, aşa cum am învățat-o de la Coşeriu, catalizatorul care ne-a dezvoltat problemele și metodologia lingvisticii române și generale”, Coșeriu 100, 2021, 127–140 [int. Cu Rudolf Windisch; extras din vol. lui Cristinel Munteanu, „Lingvistica integrală coșeriană. Teorie, aplicații și interviuri”, Iași, EUI, 2012, p. 307–321; publ. inițial în revista „Limba Română” (Chișinău), anul XIX, nr. 5–6, 2009, p. 65–77; Engl. Ab.]. VEZI și nr. 5, **44**, **55**, 97, 101, 105, 108–111, 114, 125, 126, 128, 129, 133, 134, 138, 149, 151, 163, 171, 175, 183, 189, 192, 195, **196**, 198, 199, 201, 203, 212, 218, 227, 229, 234, **251**, **255**, 386, 460–462, 467, 483–485, **489**, 493, 494, 500, 501, 509, 514, 520, 607, 633, 645, 702, 712, 715, 718, 732, 745, 748, 761, 764, 766, 769, 776, 785, 842, **845**, 875, 879, 893, 900, 921, 960, 977, 989, 1042, 1068, 1171, 1180, 1181, 1214, 1356, 1437, 1524, 1568, 1625, 1626, 1648, 1684.

#### R e c e n z i i

456. SARI, VASILE, *O restituire editorială binevenită*. George Giuglea, *Fapte de limbă: Mărturii despre trecutul românesc. Studii despre istoria limbii, etimologie, toponimie [...]*, PhB, vol. 2, 2021, 110–114 [text publ. în revista „Forum”, 1989, nr. 5, p. 86–89. Vezi BRL, **31**, 1988, nr. **617**.
457. STEICIUC, ELENA-BRÂNDUȘA, Rodica Nagy (ed.), *Grammaire de la langue roumaine – Gramatica limbii române*, Paris, Maisonneuve et Cie Ed., 1863, de V. Mircesco [...], MC, nr. 2 (vol. 37), 2021, 409–411. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **341**. VEZI și nr. 260, 265, 504, 594, 597, 599, 843, 1596, 1807, 2025, 2026.

### 3. ISTORIA LIMBII

458. AGACHE, LILIANA, *Normele literare în scrierile copiate de popa Florea din Dobliceonești*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 19–24 [rés. fr.; cu 1 tab.].
459. ALDEA, MARIA, *Câteva observații pe marginea proverbelor din Vocabularu romano-francesu*, de Ion Costinescu (București, 1870), SID-XIX, 2020, 11–24 [Engl. Ab.].
460. ALDEA, MARIA, *Prepoziția în dicționarele „de limbă” (I)*, În amintirea lui D. D. Drașoveanu, 2022, 28–41 [Engl. Ab.]; (II), In honorem Vasile D. Târa, 2021, 47–61 [Engl. Ab.].
461. ALDEA, MARIA, FENECHIU, CARMEN, *Continuités et discontinuités lexicales et grammaticales dans les proverbes roumains et latins*, StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 13–30 [Engl. Ab., rez. rom.].
462. BEJAN, DOINA MARTA, *Contribuția lui Alexandru Niculescu la studiul istoriei limbii și culturii române din perspectivă europeană*, CIR-TARD, 2013, 29–35 [Engl. Ab.].
463. BRUCKNER, ALINA, *Modernizarea culturii române prin traduceri laice. Trei scriri istorice ale lui Damaschin Bojincă din perspectivă traductologică*, Iași, EUI, 2022, 182 p.
464. CĂRBUREAN, IONELA-DIANA, *Contribuția lingvistică diacronică la descrierea terminologiei juridico-administrative de origine (neo)greacă*, Iași, EUI, 2021, 424 p. [cu bibl., ind., gl.]. Rec.: Anca-Giorgiana Manta, Doina Negomireanu – 80, 2022, 432–434.
465. CHIRCU, ADRIAN, *Observații asupra echivalării substantivelor abstracte latinești în -ntia, -tia și -itia în limba română veche (Dictiones latinae cum valachica interpretation)*, In honorem Vasile D. Târa, 2021, 93–111 [Engl. Ab.].
466. CHIRCU, ADRIAN, *Observații asupra sintagmelor de tipul toate acestea / acestea toate în limba română veche*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 41–51 [Engl. Ab.].
467. CHIVU, GH., *Cuvinte de origine maghiară în scrierile misionarilor italieni din Moldova*, SID-XIX, 2020, 62–73 [Engl. Ab.].

468. CHIVU, GH., *Textele misionarilor italieni din Moldova. Argumente pentru o necesară republicare*, In honorem Vasile D. Tăra, 2021, 113–129 [Engl. Ab.].
469. CIOBANU, IOANA, *Particularități fonetice în „Dentru Mathei sfântă bună-vestire” în versiunile evanghelice de la 1553 și 1561*, MC, nr. 1 (vol. 34), 2020, 253–261 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
470. COCA, MONICA-GEANINA, *Restituiri: Documente românești din arhivele Bistriței (scrisorii domnești și scrisorii private) de Nicolae Iorga și Scrisorii românești din Arhivele Bistriței (1592–1638)*, publicate de Al. Rosetti – privire sintetică, MC, nr. 1 (vol. 34), 2020, 197–204 [Engl. Ab.].
471. DIMA, CRISTINA-IOANA, *Elemente lexicale inedite în prima tipăritură a mitropolitului Dosoftei*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 55–62 [rés. fr.].
472. DIMITRESCU, FLORICA, *Denumiri de ocupații în Tetraevanghelul lui Coresi (1560–1561)*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 217–225 [Engl. Ab.].
473. DRAGOMIR, MIOARA, *Rarități lexicale în Hronograf den începutul lumii (ms. 3517 cca 1658–1661) – analiză în vederea lucrului la Dicționarul limbii române și la Dicționarul etimologic al limbii române redactate sub egida Academiei Române (litera A)*, ALIL, 59–60, 2019–2020, 7–42 [Engl. Ab.]; (*Litera B*), In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 119–144 [Engl. Ab.]; (*Litera C, partea I, Cădă-cap*), LAR-PI, 2020–2021, 51–60 [Engl. Ab.]; (*Litera C, cific-clipeală*), LAR-PI, 2022, 97–111 [Engl. Ab.].
474. DRINCU, SERGIU, *Calcurile cu prefixul ne- în limba română din perioada 1780–1860*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 68–73.
475. FARKAS, IMOLA-AGNES, *Jârtuiți jârtva direptății: A Close Look at Cognate Object Constructions in Old Romanian*, RRL, 67, nr. 1, 2022, 85–109.
476. FEURDEAN, DANA M., *Tracce e influenze italiane nella terminologia economico-finanziaria e commerciale romena. Percorsi storico-linguistici tra memoria e oblio*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 216–229 [Engl. Ab.].
477. FOCȘINEANU, ALINA-GEORGIANA, *Modele orientale în exprimarea politeții în limba română în epoca fanariotă*, București, EUB, 2020, 127 p. (*Lingvistică. Lingua*). Rec.: Veronica Manole, RIELMA, nr. 15, 2022, 117–120 [text în lb. engl.].
478. GHERMAN, ALIN-MIHAI, *Câteva note lexicale*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 145–157 [Engl. Ab.].
479. GHERMAN, ALIN-MIHAI, *Elemente dialectale în Lexicon compendiarum al lui Grigore Maior*, SID-XIX, 2020, 170–178 [rés. fr.].
480. GIOROCEANU, ALINA, *Influența greacă în formarea terminologilor românești. Studiu de istoria limbii române – palierul terminologic*, PM-SLAL, 2013, 153–168 [Engl. Ab.].
481. HUȚANU, MONICA, CHIRILĂ, ADINA, *A Chronicler Hath a Facebook Page: Enregistering “Old Romanian” Online*, AUVT, 60, 2022, 43–55 [cu 6 tab.].
482. MARIN, MIHAELA, *Un termen autohton cu echivalente în albaneză: „țarc”*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 355–364 [Engl. Ab.].
483. MARTOLE, DANIELA, *Pe urmele piesei Macbeth în limba română. Traducerea lui Vasile Demetrius (Tracking down Macbeth in Romanian. Vasile Demetrios’s Translation)*, CD-DC, nr. 7, 2015, 107–121 [Engl. Ab.; cu tab.].
484. MARTOLE, DANIELA MARIA, *Moving Borders, Changing Perspective. P. P. Carp’s Translations of Macbeth into Romanian*, CD-DC, nr. 11, 2019, 255–267 [cu 1 tab.].
485. MASTACAN, SIMINA, *Le prestige de la «belle langue». De l’origine latine de la langue roumaine entre imaginaire, idéal linguistique et enjeux identitaires*, PhJ, 18, nr. 2 (36), 2022, 83–96 [Engl. Ab.].
486. MICA, IONELA-GEORGETA, *Construcțiile cu substantiv [+ personal] precedat de prepoziții cu regim de acuzativ în limba română veche*, LR, 71, nr. 3–4, 2022, 505–516 [rés. fr.; cu 2 tab.].
487. MICA, IONELA-GEORGETA, *Construcțiile cu substantiv masiv precedat de prepoziții cu regim de acuzativ în limba română veche*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 93–102 [Engl. Ab.; cu tab.].
488. MINUȚ, ANA-MARIA, LIHACIU, ION, *Studiu de caz. Un tip de stereotipie în actul traducerii*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 57–69 [Engl. Ab.].

489. MOLDOVEANU, GHEORGHE C., BILAUCA, MONICA, *Evoluția limbii române de la origini până în secolul al XV-lea*, Cluj-Napoca, CCŞ, 2015, 247 p. [cu bibl., an.]. Rec.: Niculina Iacob, MC, nr. 2 (vol. 33), 2019, 257–259.
490. NEAGU, SIMONA-ȘTEFANIA, *Considerații asupra infinitivului în documentele românești originale din secolele al XVII-lea și al XVIII-lea*, LR, **71**, nr. 3–4, 2022, 531–539 [Engl. Ab.].
491. NEAGU, SIMONA-ȘTEFANIA, *Note privind realizarea subiectului în documentele românești originale din secolele al XVII-lea și al XVIII-lea*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 113–121 [Engl. Ab.].
492. PÁL, ENIKÓ, „*Chipurile*” scrisului românesc vechi. Note asupra textelor românești vechi cu ortografie maghiară, In honorem Vasile D. Târa, 2021, 241–255 [Engl. Ab.].
493. POPA, CIPRIAN, *Contatti tra italiano e romeno: prospettive diacroniche*, DCVL, 2015, 477–482 [Engl. Ab.].
494. POPA, CONSTANTIN M., *Avertismentul maiorescian*, LRMM, 2014, 29–31 [privind snobismul lingvistic din media timpului său].
495. SLAVOLJUB, GACOVIĆ, *De la cetățenii romani la populația română în zona Timocului (sec. I–XIV)*. Trad. din lb. sârbă de Tiberius Constantin Puiu, București, Editura Etnologică, 2014, 777 p. (*Colecția de Istorie*) [cu bibl.].
496. STAN, CAMELIA, *Observații de sintaxă diacronică a limbii române: structura A + infinitiv lung*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 155–163 [Engl. Ab.].
497. STANCIU ISTRATE, MARIA, *Aspecte ale conversiunii într-un roman popular de la jumătatea secolului al XVII-lea*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 229–240 [„Varlaam și Ioasaf”, roman trad. de Udrîște Năsturel; rés. fr.].
498. TIMOTIN, EMANUELA, *Refetele medicale manuscrise, o sursă insuficient explorată pentru studierea terminologiei botanice românești*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 241–247 [Engl. Ab.].
499. TIMOTIN, EMANUELA, DRAGOMIRESCU, ADINA, *Din nou despre o veche traducere din franceză în română: Toaca împăraților*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (II), 2022, 312–334 [din Voltaire (trad. real. de Toma Dumitriu); Engl. Ab.].
500. VĂTĂȘESCU, CĂTĂLINA, *L'importance du questionnaire d'Al. Odobescu. En marge de l'édition des réponses du district de Brăila*, RESEE, **55**, 2017, 359–364.
501. VLAD, ADRIANA, *Limba italiană în vizuirea unor căruri români din secolele al XVII-lea și al XVIII-lea*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 233–239.
502. ZAMFIR, DANA-MIHAELA, *Quelques cas de grammaticalisation des formes flexionnelles du verbe **a vrea** «vouloir» en vieux daco-roumain: les conjonctions et locutions conjonctionnelles disjonctives et concessives **să veri(că)**, **săva(i) (că)** et leurs correspondances en albanais*, RESEE, **56**, nr. 1–4, 2018, 5–41 [Engl. Ab.; la rubr.: Linguistique balkanique].
503. ZAMFIR, DANA-MIHAELA, RĂUȚU, DANIELA, *Evoluția fonetică a cuvintelor **creier** și **greier** în dacoromână*, SID-XIX, 2020, 300–346 [Engl. Ab.; cu an., 6 h.].  
VEZI și nr. 2, **127**, 138, 189, **196**, 335, 392, 395, 396, 399, 412, 417, 427, 433, 438, 453, 518–520, 522, 523, 525, 527, 538–540, 543, 550, 557, **559**, 561, 562, 567, 570, 572, **573**, 575–578, 581, 583, 585, 589, 627, 644, 667, 684, 695, 702, 708, 711, 715, 725, 734, **751**, 758, 761, 762, 764, 769, **844**, **845**, 872, 879, 912, 932, 933, 990, 991, 1008, 1053, 1102, 1134, 1140, 1141, **1143**, 1144, 1149, **1156**, 1161, **1163**, 1184, **1202**, 1336, 1491, 1512, 1567, 2051.

#### R e c e n z i i

504. MĂRGĂRIT, IULIA, Nicolae Saramandu, *Limba română. Originile [...]*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (II), 2022, 343–347. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **411**.
505. MIHAIL, ZAMFIRA, Gr. Brâncuș, *Études d'histoire de la langue roumaine (III) [...]*, RESEE, **55**, 2017, 402–405 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **56**, 2013, nr. **550**.  
VEZI și nr. 456, 593, 594, 597–599, 601, 602, 642, 1201, 2025, 2026.

## 4. DIALECTOLOGIE

## a. Generalități

506. BEJINARIU, SILVIU-IOAN, LUCA, RAMONA, APOPEI, VASILE, IFTENE, FLORIN, *Editarea textelor dialectale folosind transcrierea fonetică specifică limbii române*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 37–53 [cu 18 fig.].
507. BLEORTU, CRISTINA, GARCÍA RODRÍGUEZ, ALBA, PRELIPCEAN, ALINA-VIORELA, *El estudio de la variación lingüística en el norte de Rumanía: un reto para investigaciones futuras*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 125–133 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].
508. COLCIAR, ROZALIA, *Câteva precizări asupra comentariilor metalingvistice în NALR*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 107–118 [Engl. Ab.].
509. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Orientări în cercetarea dialectologică din centrul universitar Iași*, BPh, 21, nr. 4, 2020, 15–26; (II), 22, nr. 1, 2021, 8–19 [text preluat din PhJ, an III, nr. 1, 2007, p. 307–326; s.t.c.: Despre Iași].
510. \*\* *Lucrările celui de-al XIX-lea Simpozion Internațional de Dialectologie (Cluj-Napoca, 10–11 septembrie 2020)*. Ed.: Rozalia Colciar, Dumitru Loșonți, Adelina Emilia Mihali, Nicolae Mocanu, Cluj-Napoca, Argonaut, Scriptor, 2020, 347 p. (SRD. ILIL).  
VEZI și nr. 420, 1489.

## b. Graiurile dacoromâne

511. BLEORTU, CRISTINA, *De la identidad regional a la identidad urbana. El caso del futuro. To be or not to be. Otra forma de movimiento de “brain drain” que se puede convertir en “brain regain” algún día*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 273–278 [Engl. Ab.; cu 2 tab., 1 graf.].
512. BOTOȘINEANU, LUMINIȚA, *Indici verbali metadiscursivi în rezultatele anchetelor NALR/ALRR. Prolegomene la volumul al III-lea de Texte dialectale. Moldova și Bucovina*, ALIL, 59–60, 2019–2020, 93–107 [Engl. Ab.; cu 2 an., 2 tab.].
513. BOTOȘINEANU, LUMINIȚA, MINUȚ, ANA-MARIA, *Omagiu lui Stelian Dumistrăcel: jurnalul de anotătă dialectală ca paratext*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 63–78 [Engl. Ab.].
514. CHIRCU, ADRIAN, *Unități frazeologice adverbiale în structura unor expresii verbale din ALR (Serie nouă). Harta 1434 (S-a dat de-a berbeleacul)*, SID-XIX, 2020, 43–61 [rés. fr.; cu 1 h.].
515. COLCIAR, ROZALIA, *Comentarii metalingvistice și „ironia” (pe baza NALR)*, SID-XIX, 2020, 93–106 [rés. fr.].
516. COLCIAR, ROZALIA, *Forme antropонimice neoficiale în texte dialectale românești*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 33–43.
517. DRINCĂ, SERGIU, *Prefixul do-*, PhB, vol. 2, 2021, 24–45 [în graiul bănățean; Engl. Ab.].
518. FARCAȘ, IOAN-MIRCEA, *Elemente de continuitate și discontinuitate în nord-vestul României*, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 49–65 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
519. GUIA, SORIN, *Aspecte fonetice în graiurile ardeleniști*, In honorem Vasile D. Țăra, 2021, 181–190 [Engl. Ab.].
520. HREAPCĂ, DOINA-EUGENIA, *Morfologie dialectală: genitivul în -li*, ALIL, 59–60, 2019–2020, 193–211 [v.t.c. nr. 433].
521. LOȘONȚI, DUMITRU, *Recificări și contribuții etimologice (III)*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 159–179 [Engl. Ab.].
522. MARIN, MARIA, *Câteva elemente de limbă română veche în graiurile românești din Banatul sărbesc*, SID-XIX, 2020, 227–234 [de, despre, drept, fîtea, între, lûme („lună, astru”), prâspră, prost („tare, vârtos, prea”), veri („ori, sau”); Engl. Ab.].

523. MARIN, MARIA, *Căteva trăsături specifice graiurilor din centrul Transilvaniei*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 125–137 [Engl. Ab.; cu 2 an.].
524. MARIN, MARIA, *Despre o construcție arhaică atestată în graiurile românești din Banatul sărbesc*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 181–184 [poate fi; Engl. Ab.].
525. MĂRII, I., *Note lexicografice*, SID-XIX, 2020, 235–272 [bugilár, buchelár, chelarábă, chelerábă, cherábábă, corelábă, calarábă, căigánă, găigánă, chitát, -ă, cociás, cociér, cocişár, dămán, gărásítă, gearmintán; Engl. Ab.].
526. MEDOIA, ION, *Dicționar cărăsean. Cuvinte în grai din Vărădia*, PhB, vol. 2, 2021, 62–65 [literele A, Ă].
527. NEAGU, ANA-MARIA, *Utilizări regionale și actuale ale cuantificatorilor indefiniți tot și fiecare*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 103–111 [Engl. Ab.].
528. PUȘCAȘ, ANDREEA-NORA, *Calul în poezia magică. Din răspunsurile la Chestionarul I al Muzeului Limbii Române*, Dacoromania, 27, nr. 2, 2022, 152–167 [Engl. Ab.].
529. \* \* *Atlasul lingvistic român. Graiurile dintre Morava, Dunăre și Timoc* [Aut.]: Petru Neiescu, Eugen Beltechi, Ioan Faiciuc, Nicolae Mocanu, București, EAR, 2021. Vol. I. *Corpul omenesc (I)*. [Aut.]: Ioan Faiciuc, 313 p.; vol. IV. *Agricultura și legumicultura. Pomicultura; Viticultura. Apicultura. Cânepea (prelucrarea ei)*. [Aut.]: Nicolae Mocanu, 330 p. (ILIL. SRD) [cu ind.].
530. \* \* *Graiuri românești din Banatul sărbesc. Studiu lingvistic. Texte dialectale. Glosar*. [Aut.]: Maria Marin (coord.), Viviana-Monica Fătu-IIie, Mara-Iuliana Manta, Carmen-Ioana Radu, Daniela Răuțu, Dana-Mihaela Zamfir, București, EAR, 2022, 762 p. (AR. ILB) [cu bibl.].
531. \* \* „*Harta sonoră” a graiurilor limbii române. Muntenia*. Vol. I. [Aut.]: Maria Marin, Marilena Tiugan, Mădălina Botez Stănescu, Oana Niculescu, Carmen-Ioana Radu, Daniela Răuțu, București, EAR, 2022, 232 p. (AR. ILB).
- VEZI și nr. 417, 458, 467, 468, 479, 491, 503, 506–509, 510, 762, 764, 765, 822, 837, 867, 930, 946, 1053, 1174, 1179, 1206, 1304, 1557, 2024.

#### R e c e n z i i

VEZI nr. 504, 714, 2025, 2026.

#### c. Aromână

532. BARDU, NISTOR, *Aspecte socio-lingvistice din existența aromânilor de azi din Republica Macedonia – zona Bitolia*, RSE-ICL, 2020, 17–30 [Engl. Ab.].
533. BARDU, NISTOR, *Influența limbii albaneze asupra graiului de azi al aromânilor moscopoleni din localitatea Grabova (Greova) din Albania. Aspecte lexicale*, CIR-TARD, 2013, 23–28 [Engl. Ab.].
534. CAIMACAN POPESCU, DUMITRU, *Ansamblul artistic aromân „Dor”. Viața mea și povestea unei mari iubiri. Folclorul aromân din Sarighiol de Deal „Tradiții și obiceiuri aromâne”*, Constanța, Ex Ponto, 2014, 267 p.
535. STANCIU, NICOLAE, STOICA, DANIELA CARMEN, *Folklore and Language as Identity Markers in the Vlachs' Communities from Albania and North Macedonia*, AUOV, 33, nr. 2, 2022, 316–332.
- VEZI și nr. 389, 503, 684, 1203, 2059.

#### R e c e n z i i

536. ALDEA, MARIA, Nicolae Saramandu, *Atlasul lingvistic al dialectului aromân*, t. I, Manuela Nevaci éd. [...], RESEE, 55, 2017, 405–406. Vezi BRL, 57, 2014, nr. 985.
- VEZI și nr. 504, 505.

## d. Istroromână

537. BRĂDEANU, ADINA, *The ISTROX Project: From Donation to Community Engagement*, RRL, **67**, nr. 2–3, 2022, 253–278 [cu 11 fig.].
538. CELAC, VICTOR, *Le dialecte istroroumain dans le Dictionnaire étymologique roman (DÉRom)*, RRL, **67**, nr. 2–3, 2022, 155–165 [Engl. Ab.].
539. CHIRCU, ADRIAN, *Adjectifs hérités du latin à valeur adverbiale en istro-roumain*, StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 47–58 [Engl. Ab., rez. rom.].
540. CORBEANU, RAMONA CĂTĂLINA, *The Subjunctive in Istro-Romanian and the Status of neca*, RRL, **67**, nr. 2–3, 2022, 209–221.
541. CORBEANU, RAMONA CĂTĂLINA, GEANĂ, IONUȚ, *On the Use of Complementisers in Istro-Romanian*, StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 71–86 [rez. rom.].
542. DORIĆIĆ, ROBERT, BRKARIĆ, VIVIANA, *Bire-c Verit! / Welcome! A Glimpse into Žejane and Šušnjevica and Their Surroundings Then and Now*, RRL, **67**, nr. 2–3, 2022, 135–143 [Engl. Ab.].
543. DRAGOMIRESCU, ADINA, NICOLAE, ALEXANDRU, *Adjectives in Istro-Romanian. On the Influence of Language Contact on Word Order*, RRL, **67**, nr. 2–3, 2022, 237–251.
544. GEANĂ, IONUȚ, ILIE, MIHAELA-CĂTĂLINA, *The Morphosyntax of Pronominal Clitics in Istro-Romanian*, RRL, **67**, nr. 2–3, 2022, 223–236 [cu 4 tab.].
545. KOVÁČEC, AUGUST, *Menținerea istroromânei*, RRL, **67**, nr. 2–3, 2022, 129–134 [Engl. Ab.].
546. MAIDEN, MARTIN, UȚĂ BĂRBULESCU, OANA, *Editors' Introduction*, RRL, **67**, nr. 2–3, 2022, 125–128.
547. MAIDEN, MARTIN, UȚĂ BĂRBULESCU, OANA, *O problemă de contact lingvistic. Studiu de caz asupra lui sto și stotina din istroromână*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 337–354 [Engl. Ab.; cu 6 tab.].
548. NICOLAIE, LARISA-FLORENTINA, *Allophones of the Vowel /a/ in Istro-Romanian. An Acoustic Analysis*, RRL, **67**, nr. 2–3, 2022, 179–186 [cu 4 tab., 5 fig.].
549. NICOLAIE, LARISA FLORENTINA, *Noi date asupra sistemului vocalic din istroromână*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 133–142 [Engl. Ab.; cu 15 tab.].
550. RADU-POP, ANA-MARIA, BÂRDĂȘAN, GABRIEL, *Linguistic Particularities of Istro-Romanian Terms from the Semantic Field of Celestial Bodies and Atmospheric Phenomena*, RRL, **67**, nr. 2–3, 2022, 167–178.
551. SÂRBU, RICHARD, *Riguardate lo stadio attuale del dialetto istroromeno*, RRL, **67**, nr. 2–3, 2022, 145–153 [Engl. Ab.].
552. UȚĂ BĂRBULESCU, ONA, MAIDEN, MARTIN, *Trends in Noun Plural Formation in Istro-Romanian*, RRL, **67**, nr. 2–3, 2022, 187–208 [cu 5 tab.].
553. VRZIĆ, ZUJEZDANA, *Vlashki/Zheyanski (Istro-Romanian) in the 21<sup>st</sup> Century: Language Documentation and Preservation*, RRL, **67**, nr. 2–3, 2022, 279–292.
- VEZI și nr. 31, 482, 517, **1557**.

## e. Meglenoromână

554. BUJDUVEANU, TĂNASE, *Evoluția cântecelor și jocurilor populare ale megleño-românilor din localitatea Cerna, județul Tulcea. L'évolution des chants et des danses populaires de mégléno-roumains de la localité Cerna, le département de Tulcea. The Evolution of Folk Dances and Songs of Megleno-romanians in Cerna Village, Tulcea county*. Vers. în engl.: Camelia Oancea; vers. în fr.: Cati Ciobanu, Constanța, Ex Ponto, 2014, 74 p.  
VEZI și nr. 503, 532, 539, 684, **716**.

## R e c e n z i i

VEZI nr. 536.

## 5. FILOLOGIE

555. BLÎNDA, VIRGINIA, *La censure moldo-valaque – lecture d'une image*, RESEE, **55**, 2017, 309–323 [Engl. Ab.; cu imag.].
556. BLÎNDA, VIRGINIA, *Quelques considérations sur les peines associées à l'univers des livres dans les livres dans les Principautés Danubiennes et dans l'Empire Ottoman (milieu du XIX<sup>e</sup> siècle)*, RESEE, **57**, nr. 1–4, 2019, 117–126 [Engl. Ab.].
557. CAMARĂ, IOSIF, *Izvodul bilingv al Psalmului Hurmuzaki*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 39–54 [Engl. Ab.; cu an., 4 fig.].
558. CATANĂ-SPENCHIU, ANA, RĂCHITĂ, CONSTANTIN, *The Frenequerana Bible – textus receptus of the Bible from Blaj (1795)*, PhJ, **18**, nr. 2 (36), 2022, 27–38.
559. CHIRIAC, ALEXANDRA, *Traduceri și traducători în spațiul românesc în secolul al XVIII-lea. Istoria Ecaterinei a II-a de J. M. Schweighofer și varianta sa tradusă în Moldova*, Iași, EUI, 2016, 296 p. [cu bibl.].
560. CUZA, ELENA, Prințesa, *Corespondență și acte. 1840–1909*. Ed. îngrij., note și ind. de Virginia Isac, Aurica Ichim. Ed. a 2-a, București, Sigma, 2014, 495 p. [cu ind.].
561. DRAGOMIRESCU, ADINA, COLCERIU, ȘTEFAN, *Despre editarea Jurnalului lui Titu Maiorescu (1898–1902)*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 325–335 [Engl. Ab.; cu 4 fig.]. Vezi și nr. 573.
562. DRUGĂ, LUMINIȚA, MORĂRAȘU, NADIA-NICOLETA, *Valențe sociolinguistice ale discursului culinar din cărțile românești pentru gospodine*, QR, nr. IX, tomul 3, 2022, 378–391 [Engl. Ab.; cu 3 fig.].
563. DUŞAN, SORIN, *Pe urmele Tetraevanghelului scris de Popa Simeon în anul 1450*, Romanoslavica, **58**, nr. 2, 2022, 90–111 [Engl. Ab.; cu an., 2 fig.].
564. GAFTON, ALEXANDRU, *Filologia și literele*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 83–93 [Engl. Ab.].
565. GHERMAN, ALIN-MIHAI, *Sursa engleză a Cărării pre scurt pre fapte bune îndreptătoare (Alba Iulia, 1685)*, Dacoromania, **27**, nr. 2, 2022, 180–186 [Engl. Ab.].
566. GHERMAN, ALIN-MIHAI, *Un manuscris necunoscut al lui Teodor Corbea*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 95–99 [Engl. Ab.; cu an.].
567. GÎNSAC, ANA-MARIA, *Gr. ἀπὸ βάρεων ἐλεφαντίνων în vechile versiuni românești ale Psalmului*, PhJ, **18**, nr. 2 (36), 2022, 75–82 [Engl. Ab.].
568. GRAMA, ALEXANDRU, *Mihail Eminescu. Studiu critic*. Ed. îngrij. de Ioan Chindriș și Niculina Iacob, Cluj-Napoca, NS, 2014, 245 p. (*Erezii literare*; 1).
569. GRĂDINARU, DAN, *Alexandru Văcărescu, Insula Sf. Elefterie. Un geniu din secolul 18*, București, Editura Nord Sud, 2015, 688 p. Rec.: Lia Brad-Chisacof, RESEE, **55**, 2017, 395–396.
570. HÂNCU, MIHAIL-GEORGE, *Acatistul Maicii Domnului într-un manuscris bilingv din 1683: probleme ale traducerii din slavonă în română*, Romanoslavica, **58**, nr. 2, 2022, 20–40 [Engl. Ab.].
571. ISTRATE, GAVRIL, *Anticariatele Iașului*, BPh, **21**, nr. 2, 2020, 11–26; **20**, nr. 3, 2020, 21–33 [text preluat din PhJ, an IV, nr. 1, 2008, p. 185–210; cu facs.; v.t.c. nr. 509].
572. IVANCIUC, TEOFIL, *O mențiune explicită a existenței limbii române în Maramureșul anului 1411*, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 103–120 [Engl. Ab.; cu an., 5 fig., 1 h.].
573. MAIORESCU, TITU, *Opere. IV. Jurnal 1898–1902*. Ed. de Adina Dragomirescu. Transcrierea și trad. textelor din lb. germ. de Ștefan Colceriu, București, Fundația Națională pentru Știință și Artă, 2021, 931 p. (AR) [cu ind.].

574. MAREŞ, ALEXANDRU, *Copistul Psaltirii Voronetene*, LR, **70**, nr. 3–4, 2021, 501–509 [rész. fr.; cu an., 2 fig.].
575. MAREŞ, ALEXANDRU, *Două note despre un vechi copist sălăjean*, Omagiu Ioana Vîntilă-Rădulescu (II), 2022, 267–276 [Popa Ionașco din Bălan; rés. fr.].
576. MAREŞ, ALEXANDRU, *Scurte considerații pe marginea unei corespondențe contrafăcute*, LR, **71**, nr. 3–4, 2022, 597–606 [rész. fr.].
577. MAREŞ, ALEXANDRU, *Sfântul Gheorghe și balaurul. Versiunile românești din secolul al XVII-lea*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 101–123 [rész. fr.; cu 1 fig., 1 tab.].
578. MAZILU, MARIUS, *Norma literară în Pravila tradusă de Moxa (Mănăstirea Govora, 1640)*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 139–145 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
579. MINIAT, ILIE, *Cazanii* (București, 1742). St. filologic și lingvistic, ed. de text, notă asupra ed., note și gl. de Cristina Crețu. Cuv. înainte de Eugen Munteanu, Iași, EUI, 2014, 666 p. (**Fontes traditionis**) [cu bibl., facs.].
580. MUTALÂP, DANIOR, *Când au fost realizate cele mai vechi versiuni manuscrise românești ale Imnului Acatist?*, LR, **70**, nr. 3–4, 2021, 511–527 [Engl. Ab.; cu an., 17 fig.].
581. MUTALÂP, DANIOR, *Normă și grai în tipăriturile realizate de Mihail Strilbițchi la finele veacului al XVIII-lea*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 157–173 [Engl. Ab.; cu 1 tab., an., 7 fig.].
582. PAVEL, EUGEN, „*Hronologhii*”, „*doftorii*” și literatură, Avalon, **1**, nr. 9–10, 2022, 13–15.
583. PAVEL, EUGEN, *Psaltirea în limba română. Modele și izvoare*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 191–210 [Engl. Ab.].
584. SAPOVICI, ANCA, „*Lor li s-a dat și legarea și dezlegarea și cheile cerului, de închid și deschid*”: cele două sfaturi ale lui Matei al Mirelor, din volumul *Învățături preste toate zilele, tipărit în 1642 la Câmpulung*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 211–217 [Engl. Ab.].
585. SAVA, CRISTINEL, *Două exemplare inedite ale unor tipărituri de la sfârșitul secolului al XVIII-lea*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 219–227 [Nicodim Aghioritul, „Carte folositoare de suflet despărțită în trei părți” (1799) și un exemplar din „Molitvenic” (1793); Engl. Ab.].
586. TATAI-BALTĂ, CORNEL, TATAY, ANCA ELISABETA, *Représentations de Saint Jean Chrysostome dans la xylographie des livres roumains anciens (XVII<sup>e</sup>–XIX<sup>e</sup> siècle)*, RESEE, **55**, 2017, 263–276 [Engl. Ab.; cu 26 fig.].
587. TIMOTIN, EMANUELA, OLAR, OVIDIU, *The Oldest Romanian Manuscript and Printed Versions of the Akathistos Hymn (Seventeenth Century)*, RRL, **67**, nr. 1, 2022, 65–83.
588. TIMOTIN, EMANUELA, TIMOTIN, ANDREI, *A less known 18<sup>th</sup> – Century Romanian Translation of a German Universal History*, GD, 2016, 15–27.
589. VARIOT, ESTELLE, *Quelques considérations sur la place du latin, au regard des autres langues en contact présentes dans Hronicul vechimei a romano-moldo-vlahilor de Dimitrie Cantemir*, StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 255–272 [Engl. Ab., rez. rom.].
590. XENOPOL, A. D., *Istoria românilor din Dacia Traiană*. Ed. îngrij. și pref. de I. Oprișan. Ed. a 5-a, reviz., București, Saeculum I.O. Vol. 1: *Dacia anteromană. Dacia romană. Dacia postromană (migrațiunile barbare)*, 2013, 559 p.
591. \*\* Documente românești din arhiva Mănăstirii Simonopetra de la Muntele Athos. Editor Petronel Zahariuc în colaborare cu Florin Marinescu și Dumitru Nastase, Iași, EUI, 2016, 828 p. [cu ind.]. Rec.: Mihai Tipău, RESEE, **56**, nr. 1–4, 2018, 853–355.  
VEZI și nr. 4, **127**, 201, 395, 404, 431, 458, **463**, **464**, 467–471, 473, 478, 479, 488, 492, 496–499, **743**, 912, **1167**, **1202**, **1214**, **1228**, **1242**, **1528**, 1567, 1604, 1605, 1607, 1615, 1620, 1634, 1636, 1637, 1641.

#### R e c e n z i i

592. CAMBOSE, ASTRID, \*\* *Vechi însemnări românești*, coord. Alexandru Mareș, vol. I, *Cărți tipărite între anii 1561 și 1700*, ed., st. introd., ind. și gl. de Cristina-Ioana Dima [...], PhJ, **18**, nr. 2 (36), 2022, 361–364. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **545**.

593. HAJA, GABRIELA, Mioara Dragomir, *Hronograf den începutul lumii (ms. 3517). Studiu lexicologic [...]*, ALIL, **59–60**, 2019–2020, 247–249. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **584**.
594. HÂNCU, MIHAIL-GEORGE, Eugen Pavel (coord.), *Scoala Ardeleană*, vol. I: *Scrieri istorice*, vol. II: *Scrieri lingvistice. Scrieri literare*, vol. III: *Scrieri literare. Scrieri teologice și religioase. Scrieri filosofice*, vol. IV: *Scrieri didactice și instructive. Repere critice. Glosar. Indice de autori, traducători și opere antologate [...]*, RESEE, **58**, nr. 1–4, 2020, 411–413. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **542**.
595. HÂNCU, MIHAIL-GEORGE, P. P. Panaiteescu, Zamfira Mihail, *Catalogul manuscriselor slavo-române și slave din Biblioteca Academiei Române*, vol. III, partea I-a: mss. sl. 601–728, mss. sl. 729–822, ed. îngrig. și reviz., st. introd., notă asupra ed. și bibl. de Zamfira Mihail, introd. de Ștefan S. Gorovei, il. de Gabriela Dumitrescu [...], RESEE, **57**, nr. 1–4, 2019, 351–352 [text în lb. engl.]. Vezi BRL, **63**, 2020, nr. **620**.
596. MIHAIL, ZAMFIRA, Valentina Pelin, *Paisianismul în contextul cultural și spiritual sud-est european*, édition revue et corrigée par Andrei Eșanu și Valentina Eșanu [...], RESEE, **56**, nr. 1–4, 2018, 361–363. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **513**.
597. NAGY, RODICA, Ioan Piuaru-Molnar, *Deutsch-Walachische Sprachlehre. Grammatică germano-română*, Viena, 1788. Ed. critică, st. introd., trad. și note de Ana-Maria Minuț și Ion Lihaciu [...], MC, nr. 2 (vol. 31), 2018, 234–236. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **600**.
598. NAGY, RODICA, Mioara Dragomir, *Hronograf den începutul lumii (Ms. 3517). Studiu lexicologic. I. Descrierea lexicului. Raportarea la lexicul din traducerile mitropolitului Dosoftei. Raportare la lexicul epocii, II. Aplicarea conceptului de bază psihologică/spirituală în lingvistică și filologie. Hronograful este traducerea lui Nicolae Milescu Spătarul [...]*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 323–325. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **584**.
599. ROSTOȘ, IOANA, Ioan Piuaru-Molnar, *Deutsch-Walachische Sprachlehre. Grammatică germano-română*, Viena, 1788. Ed. critică, st. introd., trad. și note de Ana-Maria Minuț și Ion Lihaciu [...], MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 330–333. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **600**.
600. VĂTĂȘESCU, CĂTĂLINA, Antim Ivireanul, *Predici. Un manuscris inedit din Basarabia (1824)*, édition critique, étude introductory, notes et fac-similé par Zamfira Mihail et Paul Mihail, préambule par Victor Spinei et Ionel Cândea et avant-propos par Casian Crăciun [...], RESEE, **55**, 2017, 396–397. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **504**.
601. VĂTĂȘESCU, CĂTĂLINA, Eustratie logofătul, *Pravila aleasă*, ed., st. introd., note și gl. de Alin-Mihai Gherman [...], RESEE, **56**, nr. 1–4, 2018, 347–349 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **585**.
602. VĂTĂȘESCU, CĂTĂLINA, *\*\* Meșteșugul doftoriei. Primul tratat românesc de medicină. Ediția manuscriselor românești BAR nr. 933 și 4841*, st. filologic, st. lingvistic, ed., gl. și ind. de Lia Brad Chisacof [...], RESEE, **56**, nr. 1–4, 2018, 363–364 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **526**.
- VEZI și nr. 457, 1594, 1600, 1642.

## 6. FONETICĂ ȘI FONOLOGIE

603. DRĂGHICI, OVIDIU, *Fonologia enunțului românesc*, PM-SLAL, 2013, 169–194 [Engl. Ab.].
604. JITCĂ, DOINA, *Structura de informație la nivel cognitiv a rostirilor propozițiilor negative în limba română*, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 27–38 [Engl. Ab.; cu 5 fig.].
605. NICULESCU, OANA, *Recent Tools for Teaching and Conducting Research at the Interface between Phonetics and Phonology in Contemporary Standard Romanian*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 143–153 [cu 1 fig.].
- VEZI și nr. 438, 458, 467–470, 479, 503, 506, 512, 513, 518–521, 525, 548, 549, 575, 581, 627, 631, 635, 764, 765, 867, 938, 974, 1174, 1178, 1288, 1296, 1390, 1467, 1617, 1618, 1698, **1910**.

## R e c e n z i i

VEZI nr. 381.

## 7. GRAMATICĂ

## a. Generalități

606. CUIBUS, DIANA, *Terminologia noilor gramatici academice – câteva observații asupra Gramaticii de bază limbii române*, DCVL, 2015, 17–23 [Engl. Ab.; s.t.c.: Argument].  
 607. PEICA, CIPRIANA-ELENA, *O pleoarie pentru o gramatică oficială a limbii române*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 49–53 [Engl. Ab.].  
 VEZI și nr. 55, 427–429, 733, 818, **1665, 1674, 1677, 1862, 1863, 1881, 1941**.

## R e c e n z i i

608. GRINDEANU, DIANA, Gabriela Pană Dindelegan (coord.), *Gramatica limbii române pentru gimnaziu [...]*, StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 347–349 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, 2020, nr. **653**.  
 609. PÂRGHIE, COSMIN, \* \* *Gramatica de bază a limbii române*, Dindelegan Pană, Gabriela (coord.) [...] *Un instrument supplémentaire?*, CD-DC, nr. 3, 2011, 325–329. Vezi BRL, **53**, 2010, nr. **661**.  
 VEZI și nr. 457.

## b. Morfologie

610. ANGHEL, IULIA ANDREEA, *Coordonarea la singular a substantivelor masculine inanimate. Argument sau contraargument în polemica existenței neutrului ca gen distinct în limba română?*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 19–28 [Engl. Ab.; cu 2 an.].  
**611.** AVRAM, SIMONA, *Monografia adverbului*, Oradea, Aureo, 2014, 109 p. [cu bibl.].  
 612. BOARESCU (BECIU), ADINA, *Categoria gramaticală a comparației și a intensității în limba română*, RSE-ICL, 2020, 31–43 [Engl. Ab.].  
 613. BOIOC APINTEI, ADNANA, *Distribuția pe genuri a noilor împrumuturi din DOOM<sup>3</sup>*, LR, **70**, nr. 3–4, 2021, 347–354 [Engl. Ab.].  
**614.** BOȚÎRCĂ, LUMINIȚA ELENA, *Morfosintaxa pronumelor nepersonale*. Lucr. șt., Costești, AL, 2014, 76 p. [cu bibl.].  
 615. BRĂESCU, RALUCA, *Adjectivele invariabile în limba română actuală*, LR, **70**, nr. 3–4, 2021, 355–362 [Engl. Ab.].  
 616. DINICĂ, ANDREEA, *Variată adverbială în DOOM<sup>3</sup>*, LR, **70**, nr. 3–4, 2021, 381–389 [Engl. Ab.].  
**617.** DUMITRU, MARIA MAGDALENA, *Gen natural, gen grammatical, gen personal*, Brăila, ESIN, 2013, 59 p. [cu bibl.].  
**618.** GHEORGHE, CAMELIA ELENA, *Locuțiunile adverbiale*, Craiova, Inkpres, 2013, 54 p. [cu bibl.].  
 619. GHEORGHE, MIHAELA, *Nominale deonomastice în DOOM<sup>3</sup>*, LR, **70**, nr. 3–4, 2021, 391–413 [Engl. Ab.].  
**620.** GRAMA, LAURA, *Articolul – parte de vorbire sau morfem al categoriei determinării?*, Iași, PIM, 2014, 154 p. + 1 f. [cu bibl.].  
 621. IORGA MIHAIL, ANA, *Substantivele pluralia tantum în DOOM<sup>3</sup>*, LR, **70**, nr. 3–4, 2021, 415–434 [Engl. Ab.; cu 3 tab., an.].  
 622. IURESCU, MAGDALENA, *Echivalențe ale timpurilor prezumtivului românesc în limba italiană*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 233–245 [Engl. Ab.; cu 5 tab.].

623. IURESCU, MAGDALENA, *Valori temporal-aspectuale ale imperfectului în română și italiană*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 229–238 [Engl. Ab.].
624. MIHAI, OANA-GEORGIANA, *Substantivul. De la teorie la practică*, Iași, StudIS, 2014, 106 p. [cu bibl.].
625. MUŞĂTOIU, LAVINIA, *Problematica numeralului în limba română*. Lucr. şt., Buzău, [f.e.], 2014, 98 p. [cu bibl.].
626. NEDELCU, ISABELA, *Aspecte ale variației flexionare în clasa substantivelor masculine și neutre din română actuală*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (I), 2022, 12–22 [Engl. Ab.; cu 7 tab.].
627. NEDELCU, ISABELA, *Variations dans le marquage des cas obliques des noms féminins animés en roumain*, PhJ, **18**, nr. 2 (36), 2022, 109–122 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
628. NEDELCU, ISABELA, *Variatie în marcarea formei de singular a substantivelor feminine în DOOM<sup>3</sup>*, LR, **70**, nr. 3–4, 2021, 435–445 [rés. fr.; cu 15 tab.].
629. NEDELCU, VERONICA, *Adverbul ca modalitate de exprimare a locului și timpului în limba română*, București, EUniversitară, 2013, 295 p. (**Filologie**) [cu bibl.].
630. NIȘULESCU, NORICA, *Variantă ale verbului în limba română actuală*, Drobeta-Turnu Severin, Irco Script, 2014, 60 p. [cu bibl.].
631. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, *Despre integrarea flexionară a împrumuturilor nominale recente*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 181–189 [rés. fr.].
632. PARASCHIV, IRINA, *Aspecte privind substantivizarea adjecтивului. Observații pornind de la DOOM<sup>3</sup>*, LR, **70**, nr. 3–4, 2021, 455–465 [Engl. Ab.].
633. PETRESCU, ANCA, *Aspectul verbal în gramatici funcționale ale limbii române*, PhB, vol. 2, 2021, 19–23 [Engl. Ab.].
634. PROHNISCHI, DANA, *Construcții binomiale ireversibile. Stadiul cercetării și relevanța inventarului românesc*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (I), 2022, 88–101 [Engl. Ab.].
635. STAN, CAMELIA, *Alternanțe morfofonologice în derivarea lexicală din română actuală*, LR, **70**, nr. 3–4, 2021, 467–473 [Engl. Ab.].
636. TATOI, ANDREEA-ISABELLA, *O realizare atipică a articolului nedefinit. Privire teoretică și studiu cantitativ*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 165–171 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].
637. TĂMAȘ, SIMONA-NICOLETA, BARBU, AMELIA, *Verbul. Gerunziul*, Craiova, Sitech, 2014, 70 p. [cu bibl.].
638. TĂMAȘ, SIMONA-NICOLETA, BARBU, AMELIA, *Verbul. Infinitivul*, Craiova, Sitech, 2014, 92 p. [cu bibl.].
639. TĂMAȘ, SIMONA-NICOLETA, BARBU, AMELIA, *Verbul. Participiul*, Craiova, Sitech, 2014, 73 p. [cu bibl.].
640. TELEOACĂ, DANA-LUMINIȚA, *Cuvinte neconsemnante în dicționare generale ale românei. Aspecte morfologice*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 287–295 [Engl. Ab.].
641. VASILESCU, ANDRA, *Normarea pluralelor neutre în DOOM<sup>3</sup>. Concurența -e/-uri*, LR, **70**, nr. 3–4, 2021, 475–500 [cu 7 tab.; Engl. Ab.].
- VEZI și nr. 152, 283, 334, 335, 362, 430, 458, 460, 461, 465, 466, 470, 474, 475, 486, 487, 490, 496, 497, 499, 502, 511, 514, 517, 518, 523, 527, 539, 540, 544, 552, 561, 606, 643–645, 648, **649**, **650**, 651, **652**, 653, 654, **655–657**, 658, 659, **660**, 661, 662, **663**, 664, 667–669, 672, 686–688, 696, 702, 703, 705–707, 712, 713, 720, 731, 741, 760, 767, **768**, **771**, **835**, 858, 879, 909, 920, 921, 971, 973, 991–993, 1032, 1041, 1069, 1114, 1121, 1158, 1159, 1205, 1336, 1408, 1538, 1476, 1504, **1532**, **1557**, 1558, 1559, 1662, **1674**, **1677**, **1681**, **1696**, **1697**, **1699**, **1703**, **1704**, 1707, 1708, **1713**, 1789, **1839**, **1842**, **1902**, **1908**, **1941**, **1942**, **1968**, **1973–1976**, **1980**, **1981**.

#### R e c e n z i i

642. PRELIPCEAN, ALINA-VIORELA, Ximena-Iulia Barbu, *Verbele dicendi în limba română din perspectivă sincronică și diacronică [...]*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 267–269. Vezi BRL, **57**, 2014, nr. **1097**.
- VEZI și nr. 608, 609, 807, 812, 1095, 1535, 1539, 1542.

## c. Sintaxă

643. BÎLBÎIE, GABRIELA, *An experimental approach to case marking in Romanian elliptical comparatives*, SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 61–83 [cu 3 tab., 3 fig.].
644. CHIRCU, ADRIAN, *Locuțunea prepozițională în semn de între calitate, cauzalitate și finalitate*, În amintirea lui D. D. Drașoveanu, 2022, 55–64 [Engl. Ab.].
645. COCIUBA-OPRIȘ, ANCUȚA, *Determinarea completivă și circumstanțială în concepția lui Corneliu Dimitriu*, PhB, vol. 2, 2021, 5–18 [Engl. Ab.].
646. CORNILESCU, ALEXANDRA, TIGĂU, ALINA, *On the Syntax of Romanian DOM*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 53–70 [DOM = Differential Object Marking; cu sch.].
647. COTFAS, MARIA AURELIA, *Solipsistic vs Conjectural Commitment in Romanian: Mood Choice Under (Negated) Epistemic and Doxastic Predicates*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 71–80 [cu 2 fig.].
648. FARKAS, IMOLA-ÁGNES, *Până-PPs and Complex Event Constructions in Romanian*, StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 141–154 [rez. rom.].
649. FAUR, ILEANA, *Valorile verbului „a fi” în structura enunțului propozițional și a celui frastic*, Timișoara, [f.e.], 2014, 110 p. [cu bibl.].
650. FIRUȚĂ, DORINA, *Raportul de coordonare*, București, Edit Moroșan, 2014, 74 p. [cu bibl.].
651. GIURGEA, ION, SOARE, ELENA, *On the Structure of Romanian Passive Participles*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 81–92.
652. GRAMA, LAURA, *Problema predicatului complex în limba română*, Iași, PIM, 2014, 156 p. + 1 f. [cu bibl.].
653. LĂCĂTUŞ, ELENA, *Romanian Aspectual Verbs and the Causative Alternation*, BWPL, **24**, nr. 2, 2022, 81–108 [cu sch.].
654. MIRON-FULEA, MIHAELA, *Circumstanțialul de mod*, AUOV, **33**, nr. 1, 2022, 130–139 [rés. fr.].
655. MITRICĂ, CARMEN-GABRIELA, *Predicatul în limba română*, Câmpulung, ELarisa, 2014, 53 p. [cu bibl.].
656. MUREŞAN, DIANA NICOLETA, *Contrageri și reduceri – aspecte teoretice*, Râmnicu Vâlcea, ESilvana, 2014, 61 p.
657. NASTA, DANIELA, *Complementul circumstanțial și propozițiile subordonate*, Câmpulung, ELarisa, 2014, 56 p. [cu bibl.].
658. OLTEAN, ŞTEFAN, *Adjectivele și lumile posibile*, În amintirea lui D. D. Drașoveanu, 2022, 84–92 [Engl. Ab.].
659. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, *Un tip special recent de conversiune*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (II), 2022, 287–292 [Engl. Ab.].
660. PIRPILICA, MIHAELA, *Predicatul în limba română*, Drobeta-Turnu Severin, Profin, 2014, 115 p. [cu bibl.].
661. PLETOIU, FLORINA SIMONA, *Predicatul nominal*. Lucr. șt., Câmpulung Muscel, ELarisa, 2014, 39 p.
662. POP, LIANA, *Pasiv gradual*, În amintirea lui D. D. Drașoveanu, 2022, 93–103 [Engl. Ab.].
663. PUȚAN, RALUCA DANIELA, *Relația de coordonare în propoziție*. [Coord.: Camelia Zăbavă], Drobeta-Turnu Severin, Damira, 2013, 55 p. [cu bibl.].
664. RUS, MARIA-LAURA, *Dynamics of Nominal Phrases*, AM-Ph, nr. 4, 2022, 76–80 [Engl. Ab.; text în lb. rom.].
665. STANCIU, NICOLAE, *Some Notes on Pronominal Clitics in Romanian and Slovenian*, CIR-TARD, 2013, 219–234.
666. TĂNASE-DOGARU, MIHAELA, *On Two Parenthetical Utterance Modifiers in Modern Romanian: *sincer* ‘Honestly’ and *jur* ‘I Swear’*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 173–182 [cu 2 sch.].
667. TĂNASE-DOGARU, MIHAELA, *Size nouns in Romanian. Gliding along the quantifying – evaluating continuum*, BTUB, vol. 15 (64), nr. 2, 2022, 93–112 [cu 6 sch.].

668. TIGĂU, ALINA, *An experimental study on the discourse properties of Romanian direct objects*, SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 85–107 [cu 12 tab.].
669. ZUGUN, PETRU, *Réaliser l'unité des communications verbales par l'hypostasiation et la conversion des fonctions syntaxiques*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 19–24 [cu 1 tab.].  
 VEZI și nr. 334, 403, 411, 430, 446, 459–461, 466, 475, 486, 487, 490, 491, 496, 497, 499, 502, 523, 524, 527, 541, 544, 561, 603, 604, 606, 610, **611**, 612, **614**, 616, **617**, **618**, **620**, 622, **624**, **625**, 632–634, **637–639**, 686, 702, 703, 720, **751**, 775, 858, 879, 909, 919–921, 930, **937**, 970, 991, 1016, 1023, 1069, 1078, 1114, 1158, 1168, 1205, **1254**, 1336, 1373, 1401, 1408, 1414, 1438, 1476, 1478, 1485, 1559, 1628, 1648, **1662**, **1674**, **1677**, **1696**, **1697**, **1699**, **1703**, 1708, 1740, 1795, **1839**, **1842**, **1902**, **1935**, **1941**, **1942**, **1968**, **1973–1976**, **1980**, **1981**.

#### R e c e n z i i

670. CĂLIN PETCU, BEATRICE-ANDREEA, Mihaela Illoiaia, *Non-canonical subject marking in Romanian. Status and evolution of the *mihî est* construction*, Universiteit Gent, Faculteit Letteren en Wijsbegeerte, 2021, 278 p., Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 252–253.  
 VEZI și nr. 61, 608, 609, 642, 1095, 1535, 1542, 1594.

## 8. LEXICOLOGIE

### a. Semantică

671. ATOMEI, OANA, *Hiponimia în terminologia nutrițională*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 307–319 [Engl. Ab.].
672. BALCU, IRINA, *A se mărîta și a se însura: categoria genului la nivelul verbului. O perspectivă comparată, antropologică și sociologică*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 205–215 [Engl. Ab.].
673. BILAUCA, MONICA, *Neologismul în frazeologia românească*, Cluj-Napoca, PUC, 2015, 204 p. [cu ind.]. Rec.: Monica Timofte, MC, nr. 1 (vol. 34), 2020, 338–340.
674. BILAUCA, MONICA, *Semantica verbului a mâncă în limba română*, MC, nr. 2 (vol. 29), 2017, 27–33 [Engl. Ab.].
675. COCA, MONICA GEANINA, *Valențe semantice și pragmaticale ale construcțiilor fixe comparative românești (I)*, MC, nr. 2 (vol. 31), 2018, 187–195 [Engl. Ab.].
676. COMLOȘAN, CARMEN, *Tendințe actuale în vocabularul limbii române contemporane*, Arad, Trinom, 2014, 99 p. [cu bibl.].
677. COMLOȘAN, CARMEN, *Vocabularul limbii române*, Arad, Trinom, 2014, 151 p. [cu bibl.].
678. DIMITRESCU, FLORICA, *Scoala românească în vremea pandemiei din anul 2020*, Dacoromania, **27**, nr. 2, 2022, 135–141.
679. ENĂCHESCU, DANIELA, *Sinonime și antonime*, Râmnicu Vâlcea, ESilviana, 2014, 103 p. [cu bibl.].
680. GOBILĂ, NATALIA, *The semantic relation of meronymy in the terminology from the domain of biomedical engineering*, MC, nr. 1 (vol. 36), 2021, 219–228 [în lb. engl. și rom.].
681. ISPAS (PETCU), DANIELA, *Le champ lexico-sémantique des noms d'actions associées au bien et au mal*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 394–413 [adulter, desfrânare, necurăție, destrăbâlare, înfrânare; Engl. Ab.; cu 1 tab.].
682. ISTRATE, MARIANA, *Povești ale verbelor: cuvinte și locuri*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 105–126 [aperitiv, aplomb, asasin, atlas, baricadă, bikini, boicota, cadavru, calculator, camping, candidat, cangur, dezastru, ghilotină, gazetă, handicap, imbecil, linșaj, mausoleu, ministru, muzeu, nicotină, siluetă, sponsor, șovinism].
683. LEU HANGANU, VIOLETA, *Diminutivele în limba română vorbită. Aspecte lexicale, pragmaticale și sociolinguistice*, București, EUB, 2021, 233 p. (**Lingvistică. Lingua**) [cu bibl., an.]. Rec.: Adrian Chircu, StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 337–341 [text în lb. fr.].

684. MARIN, MIHAELA, *Lexeme asociate conceptelor de „îngrădire” și „împrejmuire”*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (I), 2022, 38–45 [gard; zid; Engl. Ab.].
685. MOROIANU, CRISTIAN, *Contaminarea lexicală involuntară: rezultat accidental sau creație analogică?*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 237–245 [Engl. Ab.].
686. PANAITESCU, MARA, *Morphosyntactic and Semantic Properties of Romanian Modal Verbs *putea* and *trebui**, LR, 71, nr. 3–4, 2022, 541–558.
687. PÎNZARIU, CĂTĂLINA-IULIANA, *Împrumutul lexical neologic ca sursă pentru realizarea sinonimiei și omonimiei*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 73–79 [Engl. Ab.].
688. POPA, COSTEL, *Jargonul unui hobby. O abordare sociolinguistică*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 255–263 [Engl. Ab.].
689. PREDA, CRISTINA-LEONICA, *Les néologismes d'origine française en roumain*, Craiova, [f.e.], 2014, 91 p. [cu bibl.].
690. RADU-BEJENARU, ANDREEA, *Conceptualizarea trăsăturilor morale negative în frazeologia română și bulgară. O perspectivă interculturală și interlingvistică*, București, EUB, 2021, 237 p. (**Biblioteca de slavistică**).
691. RADU-CĂLUGĂRU, VOICA, *On the Dynamics of the Current Lexicon of the Romanian Language from the Perspective of Globalization*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 289–304 [rés. fr.].
692. SAINENCO, ALA, *Conceptul război/soiūha în mentalul colectiv românesc și rusesc (în baza experimentului asociativ)*, DCVL, 2015, 39–43 [rés. fr.; v.t.c. nr. 606].
693. SORESCU, ELENA, *Sinonimia în limba română*, Mioveni, EMioveni, 2014, 54 p. [cu bibl.].  
VEZI și nr. 180, 217, 242, 283, **315**, 353, 386, 399, 417, 422, 444, 459, **464**, 465, 470–476, 478, 481, 482, 484, 500, 508, 512–518, 521, 522, 525, 526, 561, 613, 615, **618**, 621, 628, **629**, 694–697, **698**, **700**, **701**, 704–711, 713, 715, **717**, 718, 720–722, 725, 727–729, 731, 734, **736–739**, 741, **742**, 745, 746, **751**, **755**, **756**, 759–762, 764–767, **768**, 769, **771**, **772**, **774**, 775–777, **778–781**, 785, 786, 795, 814–820, **821**, 822–827, 829, 830, 833, 834, 836, 837, 841, 842, **846**, **849**, **851**, 852, 855–858, 862, 867–870, **871**, 872, 875, 877, 885, 912, 919, 921, 924, **925**, 927, 929, 932, **937**, 945, 946, 953, 955, 959, 963, 964, 969, 971, 974, 991–993, 1006, 1013, 1021, 1051, 1053, 1058, 1079, 1082, 1105, **1113**, 1121, 1131, 1144, 1148, 1155, 1157, 1158, 1166, 1193, 1254, 1296, 1362, 1375, 1383, 1384, 1387, 1424, 1470, 1491–1493, **1501**, 1504, 1507, 1518, 1576, **1665**, **1675**, **1680**, **1691**, **1693**, 1698, **1700**, **1881**, **1911**, **1962**, **1980**, **1981**.

#### R e c e n z i i

VEZI nr. 593, 642, 714, 808, 843, 978–984, 1139, 1535, 1539.

#### b. Formarea cuvintelor

694. CROITOR, BLANCA, *Derivare și compunere în DOOM<sup>3</sup>*, LR, 70, nr. 3–4, 2021, 363–380 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
695. DRINCU, SERGIU, *Productivitate și performanță în formarea cuvintelor. Puncte de vedere*, In honorem Vasile D. Tăra, 2021, 157–170 [Engl. Ab.].
696. DUMITRU, DANA-MARINA, *Le traitement automatique des langues et la flexion des sigles roumains*, CIR-TARD, 2013, 87–106 [Engl. Ab.; cu 7 fig.].
697. DUMITRU, DANA-MARINA, DUMITRĂȘCU, SIMONA, *Les sigles et les relations sémantiques*, CIR-TARD, 2013, 107–126 [Engl. Ab.].
698. ENĂCHESCU, DANIELA, *Derivarea – mijloc intern de îmbogățire a vocabularului*, Râmnicu Vâlcea, ESilvana, 2014, 73 p. [cu bibl.; pe cop titlul: Derivarea – mijloc intern de schimbare a vocabularului].
699. GHEORGHE, DANIELA, *Compusele în domeniul științelor limbii*. Ed. a 2-a, Craiova, Else, 2014, 75 p. (**Limbă și comunicare**; nr. 45). [cu bibl.].

700. GHEORGHE, GEORGETA, *Derivarea cu sufixe*, Bucureşti, Etnos, 2014, 81 p. [cu bibl.].
701. GHEORMA, DOINA DENISA, *Derivate cu sufixe în presa românească actuală*. Lucr. şt., Craiova, Sitech, 2014, 48 p. [cu bibl.].
702. MUNTEANU, CRISTINEL, *De la frazeologisme verbale la compuse substantivale. O trăsătură sui-generis a limbii române*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 207–231 [Engl. Ab.].
703. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, *Statutul acronimelor în DOOM<sup>3</sup>*, LR, 70, nr. 3–4, 2021, 447–454 [Engl. Ab.].
704. POPA, VICTORIA, *Abrevieri paronimice în limbajul aquis-ului comunitar*, RSE-ICL, 2020, 219–230 [Engl. Ab.; cu tab.].
705. SOISUN, RALUCA MIRUNA, *Egalitatea de gen și egalizarea de gen în limba română din România și Republica Moldova*, RSE-ICL, 2020, 251–261 [Engl. Ab.].
706. TĂBĀCITU, MĂDĂLINA, *Trunchieri în limba română actuală. Caracteristici și utilizări gramaticale*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 275–285 [Engl. Ab.].
707. TĂNASE-DOGARU, MIHAELA, *A corpus investigation of new -adă derivatives in contemporary Romanian*, SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 127–142 [cu 4 sch.].  
VEZI și nr. 315, 396, 410, 417, 465, 474, 475, 503, 516, 517, 521, 525, 616, 619, 627, 635, 651, 659, 681, 684, 685, 712, 760, 828, 833, 834, 858, 867, 929, 953, 1121, 1134, 1144, 1148, 1151, 1156, 1159, 1160, 1162, 1163, 1575, 1576.

#### R e c e n z i i

VEZI nr. 593, 714, 813, 1164, 1165.

#### c. Etimologii

708. BARBU-COMAROMI, IULIA, GIURGEA, ION, MOROIANU, CRISTIAN, *Reconsiderarea unor etimologii cu prilejul refacerii volumului I al DELR în vederea digitalizării*, LAR-PI, 2022, 79–95 [DELR = Dicționarul etimologic al limbii române; Engl. Ab.].
709. CHILOM, DANIELA AMALIA, POPESCU, CECILIA MIHAELA, *Împrumuturile lexicale de origine (și) germană din limba română. O analiză statistică comparativă*, AUC, 43, nr. 1–2, 2021, 35–42 [Engl. Ab.].
710. MIHĂILĂ, SIMONA, *Cuvinte create din sintagme și din forme oblice latinești*, LR, 71, nr. 3–4, 2022, 517–530 [Engl. Ab.].
711. MOROIANU, CRISTIAN, *Din perspectiva DELR. Etimoane latinești contaminate moștenite în limba română*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 147–156 [Engl. Ab.].
712. PAMFIL, CARMEN-GABRIELA, (DĂNILĂ) TAMBA, ELENA, *Soluții etimologice pentru adjectivele neologice în -icesc, propuse de Dicționarul Academiei*, CIR-TARD, 2013, 191–202 [Engl. Ab.].
713. UNGUREANU, DAN, CELAC, VICTOR, *Encore une fois sur «checocuri apilpisite» (I. L. Caragiale, Antologie)*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 358–374 [Engl. Ab.].  
VEZI și nr. 412, 453, 460, 467, 473, 476, 478, 480, 482, 503, 521, 525, 533, 538, 539, 550, 640, 641, 672, 682, 684, 685, 687, 689, 694, 702, 715, 721, 727, 731, 734, 737, 751, 758, 764, 765, 819, 821, 824, 826–829, 833, 834, 837, 838, 872, 927, 974, 1010, 1144, 1150, 1157, 1162, 1163, 1184, 1425, 1493, 1512, 1777, 2024, 2058.

#### R e c e n z i i

714. NICA (BURCI), IUSTINA, Dumitru Loșonți, *Convingeri și propuneri etimologice [...]*, AUC, 43, nr. 1–2, 2021, 488–489. Vezi BRL, 64, 2021, nr. 650.  
VEZI și nr. 456, 1164, 1535, 1540.

## d. Lexicografie

715. ALDEA, MARIA, *Termeni de marină în Vocabularu romano-francesu, de Ion Costinescu* (Bucureşti, 1870), Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 185–194 [Engl. Ab.].
716. ATANASOV, PETAR, *Dicționarul dialectului meglenoromân actual. General și etimologic. Dictionnaire du dialecte méglono-roumain actuel. Général et étymologique. DDMA*, Bucureşti, EAR, 2022, 1230 p. + 16 f. cu plş.
717. BADEA, LUCIAN, *Dicționarul unităților de relief ale României*, Craiova, Universitară, 2014, 181 p. (AR. Institutul de Geografie).
718. BALTA, SILVIA NICOLETA, *Despre culori în câteva dicționare românești. Perspectivă istorică și comparativă*, CIR-TARD, 2013, 9–22 [alb, albastru, galben, negru, roșu, verde; Engl. Ab.; cu an., 3 tab.].
719. BANCIU, VIORICA, CHIRIMBU, SEBASTIAN, *Concise English Dictionary of Educational Sciences. Key Terms and Concepts*, Oradea, EUO, 2014, 251 p. [cu bibl.].
720. BARBU, ANA-MARIA, *Comparație între sensurile verbale definite într-un dicționar explicativ și unul de valențe*, LR, 70, nr. 3–4, 2021, 529–537 [DEX și „Dicționar de contexte verbale (DCV)“ (aut.: Ana-Maria Barbu, Bucureşti, EUB, 2017); Engl. Ab.; cu 4 fig.].
721. BARBU-COMAROMI, IULIA, GIURGEA, ION, MOROIANU, CRISTIAN, *Informatizarea Dicționarului etimologic al limbii române și necesitatea refacerii volumului I (A–B)*, LAR-PI, 2020–2021, 27–41 [Engl. Ab.].
722. BIRIŞ, GABRIELA, *Privitor la necesitatea unor lucrări lexicografice pentru limba română ca L2*, CIR-TARD, 2013, 37–47 [Engl. Ab.; cu 3 fig.].
723. BLAGA CHIRIACESCU, RODICA, *Dicționar român-francez [și francez-român]*, Bucureşti, Meteor Press, 2014, 800 p. Vezi BRL, 55, 2012, nr. 1055.
724. BORCOI, JUPITER, MOISESCU, SORIN-CRISTIAN, PETRILĂ, DANIEL-SAMUEL, VIDRAŞCU, ELENA-ALEXANDRA, *Dicționar dialectal al limbii romani*, Bucureşti, Editura Centrului Național de Cultură a Romilor, 2019, XIV + 124 p. (Centrul Național de Cultură a Romilor – Romano Kher). Rec.: Andrei A. Avram, PhJ, 18, nr. 1 (35), 2022, 347–350 [text în lb. engl.].
725. BURSUC, ALINA-MIHAELA, *Argumente pentru studiul schimbărilor diacronice din câmpul lexical reflectate în dicționarul istoric*, LAR-PI, 2020–2021, 43–49 [Engl. Ab.].
726. BURSUC, ALINA-MIHAELA, *Câteva considerații asupra lexicografiei diacronice actuale*, ALIL, 59–60, 2019–2020, 43–48 [Engl. Ab.].
727. BURSUC, ALINA-MIHAELA, *Observații asupra relației astru–stea pe baza Dicționarului limbii române*, LAR-PI, 2020–2021, 183–195 [Engl. Ab.; s.t.c.: Lingvistică și astronomie. Lucrările workshopului „Terminologia astronomică românească: științific vs popular. Fenomene, obiecte cosmice și constelații“].
728. BURSUC, ALINA-MIHAELA, *Pentru un dicționar de concordanțe ale numelor de rudenie*, CIR-TARD, 2013, 59–66 [Engl. Ab.].
729. BURSUC, ALINA-MIHAELA, *Statutul cuvântului-titlu în Dicționarul limbii române (seria veche – DA, literele A–B) și adnotarea acestuia în interfața Corpusului lexicografic românesc electronic (CLRE)*, LAR-PI, 2020–2021, 245–257 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 288].
730. BUSUIOC, MONICA, *Despre spiritul înnoitor în alcătuirea bibliografiei noii ediții a Dicționarului limbii române (II)*, LR, 70, nr. 3–4, 2021, 539–562 [Engl. Ab.]. Vezi BRL, 64, 2021, nr. 663.
731. BUSUIOC, MONICA, *DEX – Istoric și continuitate (I)*, LR, 71, nr. 3–4, 2022, 577–596.
732. BUSUIOC, MONICA, *Introducere la Dicționarul limbii române ediția a doua*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 25–37 [Engl. Summ.].
733. BUTIURCA, DOINA, *Modalități de promovare directă a multilingvismului: strategii și principii de elaborare a dicționarului multilingv de gramatică*, RSE-ICL, 2020, 91–97 [Engl. Ab.].

734. CĂRĂBUŞ, CRISTINA-MARIANA, *Observaţii privitoare la denumirile pentru măsurarea timpului în Dicţionarul limbii române*, LAR-PI, 2020–2021, 197–209 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 727].
735. CHIRIMBU, SEBASTIAN, BARBU-CHIRIMBU, MIHAELA ADINA, *Education Terms and Concepts for Higher Education. A Concise English Dictionary. Dicţionar explicativ în limba engleză de termeni din educaţie şi pedagogie*, Oradea, EUO, 2014, 430 p.
736. CLOŞCĂ, IONEL, CODIȚĂ, DUMITRU, *Dicţionar enciclopedic de drept internaţional umanitar. De la origini până în prezent. Vol. 2: M–Z*, Ploieşti, Karta-Grafic, 2014, XCIV + 928 p. (ARDUPH). Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **667**.
737. CMECIU, DOINA, *Glosar englez-român de termeni şi nume biblice. Semnificaţii în discursul literar*. Cuv.-înainte şi addenda de Nicolae Nicolescu, Bacău, RP, 2022, 614 p. [cu bibl., ind.]. Rec.: Adrian Jieu, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 137–139.
738. COCA, MONICA, *Dicţionar frazeologic de termeni reprezentativi (DFTR)*. Ed. a doua, rev. şi adăug., Cluj-Napoca, CCŞ, 2020, 389 p. Rec.: Monica Timofte, MC, nr. 1 (vol. 36), 2021, 246–248.
739. CONSTANTIN, MARIAN, *Dicţionar de agromarketing*, Bucureşti, Tribuna Economică, 2014, 358 p. (**Idei. Soluţii practice. Informaţii**) [cu bibl.].
740. COSTESCU, IOANA-ALINA, DEJICA, DANIEL, *Dicţionar român-englez, englez-român cu termeni şi expresii utilizate în domeniul protecţiei mediului*, Timişoara, EPolitehnica, 2013, 280 p. (**Dicţionare**) [cu bibl.].
741. CRISTESCU, MIHAELA, BARBU MITITELU, VERGINICA, TAMBA, ELENA ISABELLE, *Verbal Multiword Expressions: A Challenge for the Lexicographic Description*, LAR-PI, 2022, 33–48 [cu 2 tab.].
742. CROITOR, BLANCA, *Dinamica vocabularului limbii române. Mic dicţionar de cuvinte recent atestate*, Bucureşti, EUB, 2022, 456 p. (**Ştiinţe umaniste. Lingua**).
743. CURELAR, MIRABELA RELY ODETTE, *Dicţionar filologic român*, Târgu Jiu, AcadB, 2013, 211 p. [cu bibl.].
744. DĘBOWIAK, PRZEMYSŁAW, ŹMIGRODZKI, PIOTR, *Marele dicţionar al limbii polone al Academiei Poloneze de Științe (WSJP PAN) – conceptual, structura și metodele de pregătire*, LAR-PI, 2022, 11–32 [Engl. Ab.; cu 16 fig.].
745. DRAGOMIR, MIOARA, *Omonimele în seria veche a Dicţionarului limbii române*, LAR-PI, 2020–2021, 271–274 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 288].
746. DUMAS, FELICIA, *Les Annexes d'un dictionnaire bilingue spécialisé et leurs fonctions discursives*, MC, nr. 1 (vol. 36), 2021, 63–71 [Felicia Dumas, „Dicţionnaire bilingue de termes religieux orthodoxes: français-roumain”, Iaşi, Doxologia, 2010; Engl. Ab.].
747. DUMITRESCU, MARIA, *Dicţionar rus-român de inovaţii*. Vol. 8, Bucureşti, Semne, 2013, Bucureşti, Semne, 2014, 290 p. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **675**.
748. FLORESCU, CRISTINA, *Ortografia limbii române literare şi forma grafică actuală în CLRE: DA şi DLR*, LAR-PI, 2020–2021, 275–279 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 288].
749. GEORGESCU, CONSTANTIN, GEORGESCU, SIMONA, GEORGESCU, THEODOR, *Dicţionar grec-român (DGR)*, Bucureşti, Editura Nemira. Vol. III: *A*, 2017, 291 p.; vol. IV: *E*, 2021, 596 p. Rec.: Adina-Voichiţa Roşu, *Un dicţionar monumental, grec-român, umplând un gol imens din cultura română*, QR, nr. IX, tomul 3, 2022, 402–403. Vezi BRL, **55**, 2012, nr. **1087**; **62**, 2019, nr. **832**.
750. GHELTOFAN, DANIELA, *Mic dicţionar de cuvinte-realia şi corespondenţele lor lexicofrazeologice româneşti*, Timişoara, EMirton, 2021, 197 p. [cu bibl., ind.]. Rec.: Ileana Neli Eiben, AUVT, **60**, 2022, 304–307; Simona Constantinovici, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 372–374.
751. GROZA, LIVIU, *Înfluenţa franceză asupra frazeologiei româneşti. Studiu şi dicţionar*, Bucureşti, EUB, 2021, 283 p. (**Lingvistică. Lingua**) [cu bibl. p. 276–278]. Rec.: Denisa Tout, StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 363–368 [text în lb. fr.].

752. HAJA, GABRIELA, TAMBA, ELENA ISABELLE, *Publicarea online a primului volum din CLRE. Corpus lexicografic românesc electronic – contextualizare*, LAR-PI, 2020–2021, 213–218 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 288].
753. HAJA, GBRIELA, TAMBA, ELENA ISABELLE, CLIM, MARIUS-RADU, TEODORESCU, CLAUDIOIU, ANGHELINA, ALEXANDRU, *Metode și tehnici actuale în redactarea Dicționarului limbii române informatizat (DLRi)*, RSE-ICL, 2020, 139–160 [Engl. Ab.; cu fig.].
754. HAȚEGAN, IOAN, *Dicționar istoric al aşezărilor din Banat. Sec. XI–XX. Atestări documentare și cartografice*, Timișoara, Artpress, Editura Banatul, 2013, 420 p. (AR. Filiala Timișoara. Institutul de Studii Banatene „Titu Maiorescu”) [cu bibl.].
755. JIVAN, ALEXANDRU, *Mic dicționar introductiv în teoria economiei. Școli, curente, gânditori* (pentru studenți), Timișoara, EMirton, 2014, 154 p. [cu bibl.].
756. JIVAN, MIRELA, *Dicționar de ingrediente cosmetice homemade*, Arad, Servo-Sat, 2014, 116 p. [cu bibl., ind.].
757. KELEMEN, ATTILA, *Maghiar-dán szótár. Ungarsk-dansk ordbog*, Cluj-Napoca, NS, 2014, 416 p. [cu bibl.].
758. LUPU, COMAN, *Datarea, o problemă mereu actuală, cu ilustrări pe română și pe spaniolă*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 167–171 [Engl. Ab.].
759. LUPU, COMAN, *Dicționarul de neologisme*, MC, nr. 2 (vol. 33), 2019, 219–222 [Engl. Ab.].
760. LUPU, IRINA, *Aspecte lexicografice și de îmbogățire a vocabularului limbii române din mediul online*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 227–236 [Engl. Ab.].
761. MANEA, LAURA, *Câteva aspecte legate de redactarea articolului eclipsă*, LAR-PI, 2022, 141–160 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 727].
762. MANEA, LAURA, *Specificul Dicționarului limbii române (seria veche – DA), literele A–B. Câteva observații lexicologico-lexicografice*, LAR-PI, 2020–2021, 259–270 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 288].
763. MATEI, NICOLAE, *Rumaensk-dansk ordbog. Dicționar român-danez*. Colaboratori: Vasile Puni, Liana Matei, Corina Pantel. [Ed. a 2-a], Cluj-Napoca, Risoprint, Aarhus, Eksperimental Forlag, 2014, 947 p. [cu bibl.]. Vezi BRL, 56, 2013, nr. 921.
764. MĂRII, ION, *Note lexicografice*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 148–168 [cherpedin, diundiūcă = ghiunghiūcă, firiz, făcie = fucie = fușie, gûlă = gulie, iáloviță, ilétiu = ilét, ipulet = epulet, ireán = hrean, lăcréle].
765. MĂRII, ION, *Note lexicografice*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 185–205 [chici = clici, chilăvită, chilí = pilí, chilíp = căleáp, chimét = cumát, chintús = clientús = clientus = contăș, daiác, dichilín = de chilín = di chilín = chilín, ditéi = ghichéi, licastău; Engl. Ab.].
766. MINICĂ, MIRCEA, ȘTEFĂNESCU, MARIA, *Noi reflecții asupra utilității, în practica lexicografică, a conceptului coșerian de câmp lexical*, LAR-PI, 2022, 67–78 [cu 1 fig., 1 tab.].
767. MINICĂ, MIRCEA, ȘTEFĂNESCU, MARIA, *Schema lexicografică a verbului a face* între grammatical și semantic, SID-XIX, 2020, 285–299 [Engl. Ab.].
768. MISIRIANȚU, SANDA, „*Luna*” și „*soarele*” în structuri lexicale incluse într-un dicționar bilingv (*observații pe marginea limbilor română și rusă*), Romanoslavica, 58, nr. 2, 2022, 120–134 [Gheorghe Bolocan, Tatiana Medvedev, Tatiana Voronțova, „Dicționar român-rus”, București, EDP, Moscova, Editura „Limba rusă”, 1980; Engl. Ab.].
769. MOROIANU, CRISTIAN, *Noua ediție a Dicționarului academic al limbii române: tradiție și inovație*, LAR-PI, 2020–2021, 11–25 [Engl. Ab.].
770. MUNTEANU, PAUL, *Dicționar cronologic al istoriei românilor*. 2 vol., Brăila, Proilavia, 2013. Vol. 1: *Din cele mai vechi timpuri până la 1821*, 589 p.; vol. 2: *De la 1821 până la 1918*, 604 p. [cu bibl.].
771. MUSCALAGIU, NICOLETA MARIANA, *Unitățile frazeologice ale verbului „a avea”*. *Aspecte ale înregistrării lexicografice ale acestora*, Craiova, Sitech, 2013, 94 p. [cu bibl.].
772. NICOLAESCU, CRISTINA, *Dicționar român-englez de expresii și terminologii specializate*, București, ProU, 2014, 261 p. [cu bibl.].

773. OLTEANU, ANA, SINCA, ADELINA, MIROIU, MIHAELA, *Dicționar. 1000 de cuvinte scrise cu cratimă*, București, Rentrop & Stratton, 2014, 96 p.
774. OPREA, HORIA DUMITRU, *Mic dicționar de termeni istorici*, Buzău, Editgraph, 2013, 279 p. [cu bibl., ind.].
775. OPREA, IOAN, *Definiția lexicografică – metatext sau metadiscurs?*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 35–41 [Engl. Ab.].
776. POPESCU, CECILIA MIHAELA, *Schită a lexicografiei craiovene*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 204–214 [cu imag.].
777. POPESCU, MIHAELA, *Despre ocurențele mărcilor de uzaj în DEX. Câteva observații*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (I), 2022, 23–37 [Engl. Ab.].
778. POPESCU, MIHAELA, *Dicționar de cuvinte livrești în limba română (DCLR)*, București, Editura Letras, 2021, 231 p. (Colecția **Dicționare fundamentale**). Rec.: Ștefania Oprea, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (I), 2022, 140–142.
779. PRICOP, LUCIAN, *Dicționar explicativ al limbii române*, București, Cartex 2000, 2013, 671 p.
780. SIMION, CARMINA, NUNES, FREDERICO, *Mic dicționar economic româno-portughez*, București, Semne, 2013, 243 p. [cu bibl.].
781. STOICA, EUGENIA, *Petit vocabulaire. Relations de synonymie. Français-roumain. Language des signes*, Craiova, Revers, 2014, 107 p. [cu bibl.].
782. SZÁSZ, LŐRINC, *Magyar-Román kéziszótár. Dicționar maghiar-român*, Marosszentgyörgy [Sângelorgiu de Mureș], Bookyard Company, 2014, 738 p.
783. ȘTEFAN, LOREDANA, *Dicționar român-englez/englez-român*, Constanța, Editura Eduard, 2014, 784 p.
784. TAMBA, ELENA ISABELLE, *CLRE Corpus lexicografic românesc electronic. Începuturi, dezvoltare și perspective*, LAR-PI, 2020–2021, 219–232 [Engl. Ab.; cu 8 fig.; v.t.c. nr. 288].
785. TAMBA, ELENA ISABELLE, *Considerații privind denumirile de constelații în Dicționarul limbii române*, LAR-PI, 2020–2021, 173–182 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 727].
786. TEODORESCU, CLAUDIU-MARIAN, TAMBA, ELENA ISABELLE, *Interfața de redactare în format digital pentru Dicționarul de termeni astronomici: fenomene, obiecte玄cosmice și constelații (DAFOC)*, LAR-PI, 2022, 161–173 [Engl. Ab.; cu 8 fig.; v.t.c. nr. 727].
787. TOPCIU, RENATA, TOPCIU, LUAN, MELONASHI, ANA, *Dicționar albanez-român. Fjalor shqip-rumanist*, Craiova, Editura Asdreni, 2022, 1245 p. (Colecția **Albanica**).
788. VELIMIROVICI, NICOLAE, Sfântul, *Dicționarul vieții veșnice*. Trad. din lb. sârbă: Monahia Domnica (Telea), Galați, Egumenița, 2014, 552 p. [titlul original: Rechnik bechnosa jivota].
789. \* \* \* *Actele Colocviului internațional „Lexicografia academică românească. Provocările informatizării” 2020–2021*, Cluj-Napoca, PUC, 2022, 283 p. [coord. de vol.: Marius-Radu Clim, Elena Isabelle Tamba]; 2022, 230 p. [coord. de vol.: Alina-Mihaela Bursuc, Laura Manea] (AR – Filiala Iași. IFR).
790. \* \* \* *Cuvânt înainte*, LAR-PI, 2020–2021, 7–8 [semnat: Editorii].
791. \* \* \* *Cuvânt-înainte*, LAR-PI, 2022 [semnat: Editorii].
792. \* \* \* *Dictionnaire contextuel de métaphores de l'automobile*. Coord.: Mirela-Cristina Pop, Mounia Touiaq, Timișoara, EPolitehnica, EUV, 2022, 329 p. (Colecția **Dicționare**). Rec.: Cristiana-Nicola Teodorescu, AUC-LLR, 26, nr. 1, 2022, 208–210.
793. \* \* \* *Dicționar de istorie*. [Ed.:] Edmunt Wright, Jonathan Law. Trad.: Gabriel Tudor, București, EALL, 2013, 855 p. [titlul original: A Dictionary of World History].
794. \* \* \* *Dicționar de sociologie*. [Ed.:] Gordon Marshall și John Scott. Trad. din lb. engl. de Raluca Nicoleta Turcanu și Cătălin Georgescu, București, EALL, 2014, VIII + 833 p. + 1 f. [titlul original: A Dictionary of Sociology].
795. \* \* \* *Dicționar de termeni oficiați din limba română actuală (DOF)*. Coord.: Ioana Vintilă-Rădulescu. [Aut.]: Cristiana Aranghelovici, Ana-Maria Barbu, Iulia Barbu Comaromi, Teodora Codiuță Toroipan, Emanuela Dima, Ana Iorga Mihail, Florin Negruțiu, Mariană Neț, Nicoleta

- Petuhov, Ioana Vintilă-Rădulescu, București, UEG, 2022, 624 p. (AR. ILB). Rec.: Antonia Ciolac, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 249–251.
- 796.** \* \* *Dicționar encyclopedic de teledetectie. Cu elemente de fotogrammetrie și analiza imaginilor, (pentru geografi).* Vol. 1: (A–Î). [Aut.:] Mihai Andrei Bogdan (coord.), Constantin Nistor, Ionuț Săvulescu, București, EUB, 2014, 667 p, [cu bibl.].
- 797.** \* \* *Dicționar farmaceutic.* [Aut.:] Iuliana Popovici, Dumitru Lupuleasa, Lăcrămioara Ochiuz ... Pref. de Valeriu Rusu. Ed. a 3-a, rev. și adăug., Iași, Polirom, 2014, 944 p. (**Bios**) [cu bibl., ind.].
- 798.** \* \* *Dicționarul Academiei – prezent și perspective.* Masă rotundă – 2022, LAR-PI, 2022, 115–128 [participanți la dezbatere: Dan Cristea, Cristina Florescu, Gabriela Haja, Cristian Moroianu, Maria Ștefănescu, Elena Isabelle Tamba, Claudius Teodorescu; moderator: Gabriela Haja; transcriere: Alina-Mihaela Bursuc; stabilirea formei finale a textului: Gabriela Haja și Alina-Mihaela Bursuc; s.t.c.: *Dicționarul limbii române* (DLR). Resurse și instrumente de lucru online. Dezbatere].
- 799.** \* \* *Dicționarul limbii române* (DLR). Resurse și instrumente de lucru online. Masă rotundă – 2020, LAR-PI, 2020–2021, 125–151 [participanți: Maria Aldea, Marius-Radu Clim, Dan Cristea, Cristina Florescu, Gabriela Haja, Bogdan Harhătă, Cristian Moroianu, Anabella Niculescu, Elena Isabelle Tamba, Claudiu Teodorescu; moderator: Gabriela Haja; transcriere: Mihai-Iulian Haja; s.t.c.: *Dicționarul limbii române* (DLR). Resurse și instrumente de lucru online. Dezbateri].
- 800.** \* \* *Dicționarul limbii române* (DLR). Resurse și instrumente de lucru online. Masă rotundă – 2021, LAR-PI, 2020–2021, 153–160 [participanți: Cosmina-Maria Berindei, Monica Busuioc, Cristina Florescu, Gabriela Haja, Cristian Moroianu, Elena Isabelle Tamba; moderator: Gabriela Haja; transcriere: Mihai-Iulian Haja; stabilirea formei finale a textului: Gabriela Haja; v.t.c. nr. 799].
- 801.** \* \* *Dicționarul limbii române* (DLR). Serie nouă, unificată, actualizată și informatizată. Resurse și instrumente de lucru create, LAR-PI, 2020–2021, [115]–124 [dezbatere în deschiderea lucr. manifestării (28 mai 2020); participanți: Bogdan Crețu, Dan Cristea, Gabriela Haja, Cristian Moroianu, Ana Vulpe; moderator: Gabriela Haja; v.t.c. nr. 799].
- 802.** \* \* *Glosar român-german pentru termeni de geologie inginerească. Rumänisch-Deutsches Glossar für Ingenieurgeologie Begriffe.* [Aut.:] Alexandra Ciopec, Monica Mirea, Luiza Roman, Octavian Roman, Timișoara, EPolitehnica, 2013, 181 p. (**Student**) [cu bibl.].
- 803.** \* \* *Green Dictionary.* [Aut.:] Crenguța Cristina Marinescu, Mariana Porumboiu, Constantin Tiberiu Nicolae, Valentin Gabriel Cristea, Târgoviște, Transversal, 2014, 180 p. [cu bibl.].
- 804.** \* \* *Mic dicționar de carieră. 112 intervenție rapidă pentru elevi.* [Aut.:] Anca Bâscă, Doina Geană, Raluca Neniu, ..., Timișoara, Eurostampa, 2014, 99 p. [cu bibl.].
- 805.** \* \* *Plante medicinale de la A la Z.* [Ed.:] Ursula Stănescu. [Aut.:] Monica Hăncianu, Oana Cioancă, Ana Clara Aprotosoaie, Anca Miron. Ed. a 2-a, rev. și adăug., Iași, Polirom, 2014, 655 + 16 p. (**Hexagon**) [cu bibl.].  
VEZI și nr. 81, 283, 288, 364, 396, 417, 422, 429, 435, 447, 449, 459–461, 465, 473, 476, 478, 521, 525, 526, 538, 640, 691, 708, 709, 712, 713, 817, 822, 827, 830, 837, 838, 872, 1010, 1156, 1160, 1162, 1163, 1501, 1504, 1579, 1584, 1784, 1938, 2028, 2063.

#### R e c e n z i i

- 806.** ALEKSOVA, VASILKA, Петя Асенова, Раймонд Детрез, *Речник на общобалканската лексика в книжовните езици*, София, Университетско издателство „Св. Климент Охридски”, 2021, 351 стр., PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 342–344.
- 807.** CHIRCU, ADRIAN, Martin Hummel, Anna Gazdik, *Dictionnaire historique de l'adjectif-adverbe*, vol. I-II, Berlin–Boston, Walter de Gruyter GmbH, 2021, X + 1695 p. (coll. Reference), StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 331–336 [text în lb. fr.].
- 808.** COLCIAR, ROZALIA, George Dan Istrate, *Glossario delle arti visuali*, Pisa, Edizioni ETS, 2020, 169 p., StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 343–346 [text în lb. fr.].

809. CUNITĂ, ALEXANDRA, André Girard (1860–1942), *Dictionnaire de l'anarchie*, réuni et présenté par François Gaudin et Françoise Guerard, coll. «Dictionnaires et références», Honoré Champion, Paris, 2021, 384 p., SL, vol. 12, nr. 1, 2022, 191–196.
810. GOES, JAN, Jean Pruvost, *Les dictionnaires français, outils d'une langue et d'une culture*, Ophrys, Paris, coll. «L'essentiel français», 2022, 222 p., SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 365–369.
811. IONESCU, DENISA-ALEXANDRA, Dan Istrate, *Glossario delle arti visuali*, Pisa, Edizioni ETS, 2020, 170 p., AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 483–484 [text în lb. it.].
812. PIRLOGEA NAGHIBAUR, FLORIANA-DIANA, Ioana Vintilă-Rădulescu (coord.), *Dicționarul ortografic, ortoepic și morfolologic al limbii române [...]*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 426–428. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **729**.
813. SANDU PÎRVULESCU, SIMONA, Ioana Gafton, *Repertoriu al schimbărilor de nume (1895–1946) [...]*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 423–425. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. 678. VEZI și nr. 714, 1165.

#### e. Terminologie

814. ARDELEAN, CARMEN, *What Are We Talking About?*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. XV, nr. 1, 2022, 21–27.
815. BOTEZATU, VANINA NARCISA, *La differenti interpretazioni del termine “giudice” nell’ordinamento giuridico romeno*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 25–34 [Engl. Ab., rez. rom.].
816. BURSUC, ALINA-MIHAELA, *Denumiri mai puțin cunoscute ale unor corpuri cerești*, LAR-PI, 2022, 131–140 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 727].
817. CENAC, OANA MAGDALENA, „*Sociologia războiului*” sau despre polemologie. *Aspecte generale*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 259–263 [Engl. Ab.].
818. CHIRILĂ (MARC), CRINELA, *Terminologia gramaticală în manuale școlare*, DCVL, 2015, 279–284 [de nivel gimnazial; Engl. Ab.].
819. DIMITRESCU, FLORICA, *Din lexicul actual al „ocupățiilor profesionale”*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 63–72 [rés. fr.].
820. DIMITRESCU, FLORICA, *Din lexicul „câmpului muncii” în perioada pandemiei Covid-19 (anul 2020)*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (I), 2022, 3–11 [Engl. Ab.].
- 821.** DIMITRESCU, FLORICA, *Din terminologia maladiei COVID-19 și a anturajului său. Anul 2020*, București, EAR, 2022, 330 p. [cu bibl. (p. 279–288), ind.].
822. FLORESCU, CRISTINA, *Derularea proiectului: Terminologia astronomică românească. Științific vs popular. Etapa 1*, LAR-PI, 2020–2021, 163–171 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 727].
823. GALEATA, ALIN, *Une brève illustration du métalangage des situations d’urgence*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 233–237 [Engl. Ab.].
824. HERLING, CRISTINA, *Etica și integritatea academică. O abordare terminologică. (Ethics and Academic Integrity. A Terminology-Based Approach)*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. XV, nr. 2, 2022, 46–53 [Engl. Ab.].
825. ISTRATE, GEORGE DAN, *Precizări terminologice: artă – artist/artizan – artefact/manufact*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 354–364 [Engl. Ab.].
826. NAGY, RODICA, *Termeni cu conținut problematic în lingvistica actuală*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 59–64 [discurs, text; Engl. Ab.].
827. PAVEL NICHIFOR, CORNELIA, *Termeni cromatici în revistele electronice destinate publicului feminin. Culorile cuvintelor*, DCVL, 2015, 323–334 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
828. PITIRICIU, SILVIA, *Éponymes dans la terminologie de la minéralogie (I)*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 82–91 [Engl. Ab.].
829. POPA, CIPRIAN, *Innovation in 19<sup>th</sup> Century Romanian: Financial and Banking Terminology of Italian Origin*, CD-DC, nr. 9, 2017, 119–127.
830. PRICOP BURSUC, ALINA-MIHAELA, *Denumirile diferitelor tipuri de camere: terminologie sau câmp lexical?*, RSE-ICL, 2020, 231–238 [Engl. Ab.].

831. RĂCHIȘAN, DELIA-ANAMARIA, *Healing Herbs (Belladonna, Yarrow): the Scholarly Denominative Model and the Folk Model*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 305–313 [rész. fr.].
832. ROTARU, MARINA-CRISTINA, *Getting Familiar with Greenspeak – A Way of Raising Awareness of Environmental Matters through Language*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. XV, nr. 1, 2022, 103–112.
833. STAICU, SIMONA NICOLETA, *Romanian Medical Terms Word Formation: Derivation*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 314–321 [rész. fr.].
834. STOICHIȚOIU ICHIM, ADRIANA, *Lexicul pandemiei din perspectiva relației terminologie internă ( $T_1$ ) versus terminologie externă ( $T_2$ )*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 265–273 [Engl. Ab.].
835. ȘTEFAN, ILEANA, *Adjectivul în terminologia vestimentației*. [Pref.: Anca Păunescu], Craiova, Else, 2014, 76 p. (**Limbă și comunicare**; nr. 43) [cu bibl.].
836. TIROŃ, RAREŞ, *Terminologia frazeologică din domeniul vestimentației masculine*, LR, 71, nr. 3–4, 2022, 559–576 [Engl. Ab.].
837. TOMULESEI, MARIA-MARILENA, *Lexemul vechi în sintagme astronomice întâlnite în Dicționarul limbii române (DLR)*, LAR-PI, 2022, 175–181 [Engl. Ab.; cu 2 fig.; v.t.c. nr. 727].
838. TONȚ, ANAMARIA-BIANCA, *Medical Terminology Words Included in DOOM<sub>3</sub> (The Orthographic, Orthoepic and Morphological Dictionary of Romanian). Grammatical and Lexical Comments*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 322–347 [rész. fr.; cu 3 graf., 7 tab.].
839. VARGA, CRISTINA, *Memorias de la Covid-19. Terminología y memoria colectiva*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 492–504 [în lb. rom.; Engl. Ab.].
840. VARGA, CRISTINA, *Terminologia rețelelor sociale în limba română. Reprezentarea structurii conceptuale a domeniului*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 307–316 [Engl. Ab.; cu 5 fig.].
841. VARGA, CRISTINA, *Terminologies émergentes et exploration de corpus spécialisé. Le lexique de la Covid-19 en roumain*, StUBB, 67, nr. 1, 2022, 235–254 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 10 tab.].
842. VELECICO, VIORICA, *De la terminologia botanică populară la terminologia botanică științifică*, MC, nr. 2 (vol. 27), 2016, 203–208 [Engl. Ab.].  
VEZI și nr. 106, 168, 169, 179, 180, 195, 242, 289, **464**, 472, 476, 480, 498, 550, 564, 606, 671, 678, 680, 687, 704, 715, 727, 734, 746, 761, 766, 785, 786, **792**, **795**, 905, 925, 940, 959, 973, 1048, 1121, **1179**, 1230, 1250, 1283, 1285, 1291, 1383, 1461, 1506, 1793.

#### Recenzi

843. BURSUC, ALINA-MIHAELA, Dinu Moscal, *Teoria câmpurilor lexicale. Cu aplicație la terminologia populară a formelor de relief pozitiv [...]*, ALIL, 59–60, 2019–2020, 250–253.  
Vezi BRL, 60, 2017, nr. **814**.  
VEZI și nr. 601, 808, 811, 981, 983.

#### 9. LIMBĂ LITERARĂ

##### a. Generalitate

844. COVACIU, PETRICĂ AURELIAN, *Rugăciunea prin cântul de tradiție bizantină din Maramureș*, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 387–394 [Engl. Ab.].
845. DIACON, VASILE, *Un moment din istoria limbii române literare: Eufrosin Poteca*. Ed. a 2-a, rev. și adăug, Iași, PIM, 2014, 311 p. [cu bibl.].

- 846.** ILISEI, MIHAELA GABRIELA, *Aspecte ale limbii literare*, Suceava, Alexandria Publishing House, 2014, 56 p.  
 VEZI și nr. 313, 386, 458, 474, 613, 615, 616, 621, 626–628, 631, 632, 635, 641, 694, 748, 875, 1101, 1108, 1112, 1168, **1909**.

#### R e c e n z i i

VEZI nr. 812.

#### b. Stilistică, poetică, limba scriitorului

847. ANTOFI, SIMONA, *Rescrieri româno-americane în postmodernism sau despre (in)confortabilul periplu semantic intercultural al moftului*, DCUL, 2015, 395–398 [Engl. Ab.].  
 848. AŞTIRBEI, CARMEN-ECATERINA, *Traduire la métaphore dans le discours quotidien*, CD-DC, nr. 2, 2010, 173–182 [Engl. Ab.].  
 849. BALÁZS, KATALIN, *Conceptul „pământ”/„земля” în frazeologismele limbilor română și rusă*, Romanoslavica, **58**, nr. 2, 2022, 73–89 [Engl. Ab.].  
 850. BACILĂ, FLORINA-MARIA, *Despre expresia lingvistică a misterului lăuntric în poezia lui Traian Dorz*, In honorem Vasile D. Târa, 2021, 63–69 [Engl. Ab.].  
**851.** BACILĂ, FLORINA-MARIA, *Dorziana – poemul (ne)cuvântului întemeietor*. Pref. de Constantin Teodorescu, Timișoara, Editura Cosmopolitan Art, 2021, 504 p. Rec.: Maria Frentiu, AUVT, **60**, 2022, 314–317; Mariana Matei Buciu, Doina Negomireanu – 80, 2022, 435–439.  
 852. BACILĂ, FLORINA-MARIA, *Les significations du nom şoaptă dans la poésie de Traian Dorz*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 201–210 [Engl. Ab.].  
 853. BÂCLEA, CIPRIEANA, *Stelian Dumistrăcel. Viziune și metodă în cercetarea stilului operei lui Marin Preda*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 47–52 [Engl. Ab.].  
 854. BENGA, GRAȚIELA, *De la corpul feminin la corpul poetic. O formă de hibridare*, JHSS, **13**, nr. 2 (26), 2022, 51–61 [în poezia Elenei Vlădăreanu; Engl. Ab.].  
 855. BILAUCĂ, MONICA, *Mărci frazeologice ale tradiției culturale românești*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 81–86 [Engl. Ab.].  
 856. BILAUCĂ, MONICA, *Reprezentarea frazeologică a neologismelor și variația lor în discursul public*, DCUL, 2015, 251–256 [rés. fr.].  
 857. BILAUCĂ, MONICA-GEANINA, *Stereotipii de gen din perspectiva frazeologiei românești*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 85–91 [Engl. Ab.].  
 858. BLEOTU, ADINA CAMELIA, *Experimental insights into denominals and creativity in adult Romanian*, SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 17–40 [cu 10 tab.].  
 859. BLICKLE, PETER, *Heimat als Metapher für Identitäten und Emotionen (The German Idea of Heimat as Metaphor for Identities and Emotions)*, CD-DC, nr. 10, 2018, 9–77 [Engl. Ab.].  
 860. BORCHIN-DORCESCU, MIRELA-IOANA, *Părdele în versuri ale lui Eugen Dorcescu – un discurs liric original*, In honorem Vasile D. Târa, 2021, 75–92 [Engl. Ab.].  
**861.** BOTEZ, ADRIAN, *Dosoftei – vestitorul lui Eminescu. Prima abordare stilistica-poetică/hermeneutică a operei Sfântului Mitropolit Dosoftei*, Râmnicu Sărat, Rafet, 2014, 291 p. [cu bibl.].  
 862. BURCEA, RALUCA GABRIELA, *La métaphore dans le discours du marketing*, Craiova, EUniversitaria, 2015, 266 p. Rec.: Oana Atomei, MC, nr. 1, (vol. 30), 2018, 337–339.  
 863. CACIANDONE, MIHAELA, *Hiperbolă și epitet în reprezentarea emoției dragoste romantică în corespondența românească din secolul al XX-lea*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 415–424 [Engl. Ab.].  
 864. CĂLIN, ALIN TITI, *La mujer en los refranes de Don Quijote. Estudio contrastivo de las traducciones rumanas (The Woman in the Proverbs from Don Quixote. A Contrastive Study of Romanian Translations)*, CD-DC, nr. 6, 2014, 155–169 [Engl. Ab.].

865. CHIRICU, IULIANA, *Funcții ale descrierii în Jurnalul unei fete greu de mulțumit. 1932–1947 de Jeni Acterian*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (I), 2022, 102–117 [Engl. Ab.].
866. CIOANCA, COSTEL, *Pentru o poetică a imaginariului (I). Bucătăria și bucatele basmului fantastic românesc*, MC, nr. 2 (vol. 29), 2017, 63–75 [Engl. Ab.].
867. COCA, MONICA, *Câteva particularități lingvistice ale epitafurilor din Cimitirul vesel de la Săpânța*, MC, nr. 1 (vol. 36), 2021, 73–84 [Engl. Ab.].
868. COCA, MONICA, *Memorie și locuri: prezența toponimelor în frazeologia românească*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 207–211 [rés. fr.].
869. COCA, MONICA GEANINA, *Limbă, cultură, mentalitate: politici financiare reflectate în frazeologia românească*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 95–99 [Engl. Ab.].
870. COCA, MONICA-GEANINA, *The Euphemistic Value of Some Romanian Neological Phraseologisms*, CD-DC, nr. 13, 2020, 77–96.
871. CODĂU, ALEXANDRA, *Limbajul presei scrise din România în contextul crizei mediatică*, București, EUniversitară, 2018, 209 p. (*Filologie*). Rec.: Emilia-Mihaela Costescu-Crînguș, Doina Negomireanu – 80, 2022, 440–441 [text în lb. fr.].
872. COMORASU, AURA, *Biografia unei expresii: „a fi bun de dus la balamuc”*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 39–45 [Engl. Ab.].
873. COTRUŞ (ISPAS), ROXANA, *Mr. Anghelache's Case*, AM-Ph, nr. 4, 2022, 102–105 [Engl. Ab.].
874. CROITORU, CORINA, *Enjeux critiques de la dérision poétique chez Matéi Vișniec*, StUBB, 67, nr. 2, 2022, 301–310 [Engl. Ab., rez. rom.].
875. DIACONIȚA, GEORGIANA, *Stilul religios în diacronie*, DCUL, 2015, 285–291 [Engl. Ab.].
876. DIACONIȚA, GEORGIANA, *Structuri constitutive (stereotip?) în psalmi. Analiză a psalmilor de tânguire individuali (I–75)*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 173–180 [Engl. Ab.].
877. DORCESCU, EUGEN, *Note la o metaforă biblică*, In honorem Vasile D. Țăra, 2021, 151–156 [Engl. Ab.].
878. DRAGOMIR (DRĂGHICI), CLAUDIA, *Aspects généraux du lexique poétique roumain au XXe siècle*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 382–393 [Engl. Ab.].
879. DRAGOMIRESCU, ADINA, *Un experiment de morfologie verbală în didascaliile din teatru lui Vasile Alecsandri*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 73–81 [Engl. Ab.].
880. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Antimimetismul lingvistic al lui Moromete*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 63–64 [art. publ. inițial în „Cronica”, XVI, 1981, 24, p. 8; s.t.c.: Restituiri. Stelian Dumistrăcel, despre Marian Preda].
881. DUMISTRĂCEL, STELIAN, „*Mai înghețat decât gerul*”. *Sunete și sonorități ale vorbirii la Marin Preda*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, p. 133–134 [art. publ. inițial în „Dacia literară” (serie nouă), XXIV, 2013, nr. 7–8, 106–108; v.t.c. nr. 880].
882. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Marin Preda despre retorică*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 131–132 [art. publ. inițial în „Convorbiri literare”, CXXXVI, 2002, nr. 8, p. 125–126; v.t.c. nr. 880].
883. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Marin Preda: expresia lingvistică a fascinației orașului*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 65–69 [art. publ. inițial în „Convorbiri literare”, 1981, 8, p. 12; v.t.c. nr. 880].
884. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Marin Preda: forma și semnificația neologismului*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 71–74 [art. publ. în „Cronica”, XVII, 1982, 18, p. 5; v.t.c. nr. 880].
885. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Marin Preda: în căutarea semnificațiilor originare*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 99–103 [art. publ. inițial în „Convorbiri literare”, 1984, 7, p. 5; v.t.c. nr. 880].
886. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Marin Preda în perspectiva temei „rurale”*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 123–129 [art. publ. inițial în LR, 1992, nr. 4, p. 75–82; v.t.c. nr. 880].

887. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Marin Preda: jocul periculos cu fetișurile și cuvintele fetișizate*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 119–122 [art. publ. inițial în „Cronica”, XXV, 1990, 21, p. 8; v.t.c. nr. 880].
888. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Morometii: momentul psihologic al parimiei și statutul personajelor*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 91–97 [art. publ. inițial în vol. „Profesorul Gavril Istrate la 70 de ani”, Iași, Centrul de multiplicare al Universității „Al. I. Cuza”, 1984, p. 151–167; v.t.c. nr. 880].
889. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Oameni și locuri la Marin Preda (fragment dintr-un studiu)*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 75–79 [art. publ. inițial în „România literară”, XV, 1982, 20, p. 8; v.t.c. nr. 880].
890. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Pretexte antonpannești la Marin Preda: O adunare liniștită*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 105–118 [art. publ. inițial în ALIL, XXIX, 1983–1984, B. Istorie literară, p. 93–106; rés. fr.; v.t.c. nr. 880].
891. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Socoteala ciobanului e achitată*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 81–86 [art. publ. inițial în „Convorbiri literare”, 1982, 8, p. 6; v.t.c. nr. 880].
892. DUMISTRĂCEL, STELIAN, *Un motiv din „Povestea vorbii”*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 87–89 [art. publ. inițial în „Cronica”, 1982, 32, p. 1, 7; v.t.c. nr. 880].
893. DUNCEA, ȘTEFANA, *Thomas Mann față cu Tudor Vianu. Probleme stilistice în receptare și traducere*, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 251–259 [Engl. Ab.].
894. DUȚĂ, ILONA, *Catalizări creative, epuizări și blocaje în simbolismul literar românesc*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 256–268.
895. FĂRMUŞ, IOAN, *Analiza textului literar*, Iași, PIM, 2020, 256 p. [cu bibl. p 253–255]. Rec.: Ozana-Ioana Ciobanu, MC, nr. 2 (vol. 37), 2021, 399–402.
896. FELECAN, DAIANA, *Dialogul dramatic sau despre abolirea comunicării în teatrul lui Eugen Ionescu (cu referire la piesele Cântăreața cheală, Lechia, Scaunele)*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (II), 2022, 277–286 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
897. FELECAN, DAIANA, *Se poate face știință a limbii fără a ține seamă de știința literaturii și invers?*, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 67–72 [Engl. Ab.].
898. FELECAN, DAIANA, *Testament, de Tudor Arghezi. O posibilă receptare*, In honorem Vasile D. Tăra, 2021, 171–180 [Engl. Ab.].
899. FIRUȚĂ, DORINA, *Oralitatea stilului la Ion Creangă*, București, Edit Moroșan, 2014, 79 p. [cu bibl.].
900. FÎNARU, DOREL, *Lingviștii și poezia*, MC, nr. 1 (vol. 36), 2021, 213–218 [Engl. Ab.].
901. FOARTĂ, MARIA, *În căutarea retoricii pierdute*. Pref. de Mirela-Ioana Borchin-Dorcescu, Timișoara, EUV, 2018, 285 p. (**Aula magna**). Rec.: Marcela Ciortea, Dacoromania, 27, nr. 2, 2022, 195–197.
902. FUIOREA, ELENA, *Aspects of Language and Style in Mihail Sadoveanu's The Hatchet*, Craiova, Sitech, 2013, 111 p. [cu bibl.].
903. GAFIȚĂ, VLAD, *Limbajul totalitar prin prisma teoriei viral-metamorfice*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 55–62 [Engl. Ab.].
904. GAVRIL, ANAMARIA, *G. Skovoroda. Simbolul, imaginea și cuvântul*, MC, nr. 2 (vol. 37), 2021, 337–341 [Engl. Ab.; cu 1 sch.].
905. GHENȚULESCU, RALUCA, *The Role of Metonymy in Specialized Languages*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. XV, nr. 1, 2022, 50–62.
906. GHIDIRMIC, OVIDIU, *Expresivitatea limbii române*, LRMM, 2014, 32–34.
907. GORBAN-COJOCARIU, ANCUTĂ, *Memorie interdiscursivă în textelete Hertei Müller*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 139–143 [Engl. Ab.].
908. HĂISAN, DANIELA, *Poe's Litotes (in Romanian Translation) or Why Less is Always More*, CD-DC, nr. 13, 2020, 123–135 [cu 6 tab.].
909. HOARTĂ CĂRĂUȘU, LUMINIȚA, Arsenie Boca. *Cărarea împărătiei și Cuvinte vii. Structuri analitice la nivel de flexiune și la nivel sintactic*, MC, nr. 1 (vol. 34), 2020, 35–51 [Engl. Ab.].

910. HORONCEANU-BERNEVIC, TINCUȚA, *Stelian Dumistrăcel. Glasuri, tonuri, sonorități în opera lui Marin Preda*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 53–59 [Engl. Ab.].
911. HULUBAŞ, ADINA, *De la analiză stilistică la contextul ritual. Rezultate ale metodei Dumitru Irimia*, RSE-ICL, 2020, 287–298 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 423].
912. IACOB, NICULINA, *Aspecte ale evoluției lingvistice într-un discurs programatic (Predica de pe Munte). Fericirile – Mt. 5, 1–12 – variante de traducere de la prima tipăritură în limba română până la Bartolomeu Anania*, In honorem Vasile D. Țăra, 2021, 191–208 [Engl. Ab.; cu 6 tab.].
913. IFTIMIA, CORINA, *Un regard sur quelques tendances dans le discours médiatique et littéraire contemporain (étude introductive). (A Stance on Certain Trends in Nowadays' Literary and Media-Related Discourse)*, CD-DC, nr. 14, 2020, 11–25 [Engl. Ab.].
914. IGNĂTESCU, OTILIA, *Pe urmele lui Gulliver: nucleu antiutopice în Tablete din Țara de Kuty de Tudor Arghezi*, DCUL, 2015, 243–247 [Engl. Ab.].
915. ILEA, EUGENIA-MARIANA, *Exprimarea religioasă între limbaj și metalimbaj*, Cluj-Napoca, Renașterea, 2013, 223 p. [cu bibl.].
916. ILINCA, VASILE, *Genuri jurnalistice eminesciene: știrea*, DCVL, 2015, 451–456 [rés. fr.].
917. IVAN, SORIN, *Opera poetică a lui Ion Caraion*, București, EUniversitară, 2014, 496 p. (Filologie) [cu bibl.].
918. LIPARTE, EVIJA, *Tiger, Louse, Cow, and So On: About the Animalisation of Covid-19*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 222–243 [rés. fr.; cu 6 fig., 1 tab.].
919. MACAVEIU (PEICA), CIPRIANA-ELENA, *Clișeele verbale și utilizarea acestora în discursul cotidian – câteva considerații semantice, sintactice și pragmaticice*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 121–127 [Engl. Ab.].
920. MACAVEIU (PEICA), CIPRIANA-ELENA, *O analiză discursivă și textuală a poveștii lui Ion Creangă, Soacra cu trei nurori (perspectivă morfologică și sintactică)*, DCVL, 2015, 265–270 [Engl. Ab.].
921. MARTOLE, DANIELA, *Macbeth în traducerea unui estetician român*, MC, nr. 2 (vol. 27), 2016, 117–124 [Mihail Dragomirescu; Engl. Ab.; cu 1 tab.].
922. MĂCIUCĂ, GINA, *Foreword*, CD-DC, nr. 2, 2010, 9–14.
923. MĂNUCĂ, DAN, *Coșeriu și literatura alegorică*, Coșeriu 100, 2021, 57–62 [text preluat, cu minime intervenții graf., din revista „Luceafărul”, 1992, nr. 17, p. 12–15; Engl. Ab.].
924. MIHAI, NICOLETA, *L'emploi des termes militaires dans le langage communiste roumain*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 244–259 [Engl. Ab.].
925. MIHAYLOVA, BORYANA EMILIYANOVA, *Metafora animalieră în terminologia geografică populară din limbile bulgară și română*, Romanoslavica, 56, nr. 1, 2020, 82–104 [Engl. Ab.].
926. MOTOI, INA, FARCAȘ, ANA-DANIELA, WOCH, AGNIESZKA, *Émigration et immigration: les deux côtés de la mise en scène médiatique d'une langue de bois*, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 489–531 [Engl. Ab.; cu 12 tab.].
927. MUNTEANU, CRISTINEL, *Minciuna și înghețatul apelor. Despre originea unei expresii românești*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 33–37 [Engl. Ab.].
928. NAGY, RODICA, *Preliminarii teoretice la o analiză a clișeului/stereotipului din discursul artistic*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 71–77 [Engl. Ab.].
929. NEAMȚU, ALINA-PAULA, *Limba română actuală în social media: elemente de vocabular și grafie*, JHSS, 13, nr. 2 (26), 2022, 107–129 [Engl. Ab.].
930. NECULA NEDELCU, MARIA, *Inscripțiile de la Săpânța. Modificări în structura grupului verbal determinate de conținutul prozodice*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 123–131 [Engl. Ab.].
931. NEDELCU, VERONICA, *Spațialitate și temporalitate în textul literar. Observații lingvistice*, București, EUniversitară, 2014, 180 p. (Filologie) [cu bibl.].
932. NET, MARIANA, *Arhaisme și termeni învecihiți în traducerile românești din literatura franceză (1858–2014)*, LR, 70, nr. 3–4, 2021, 563–576 [„sânioară, -e („sân” (de mare) = „golf”),

- sânuleț, -e, portuleț, -e, tocmeală, -i, a (se) tocmi, îndoit, -ă, talie, -i, tinturi, a (se) alipi, scăpare, -i, („salvare”), a scăpa („a salva” viața cuiva), a primeni, a tălmăci, râzător, -oare, amicie; Engl. Ab.].
933. NEȚ, MARIANA, *Substantive colective în peste un secol de traduceri românești din literatura franceză (1896–2004)*, Omagiu Gheorghe Chivu – 75, 2022, 175–180 [Engl. Ab.].
934. NICOLAE, FLORENTINA, *Fauna în lirica eminesciană antumă*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 277–288 [Engl. Ab., răs. fr.].
935. OPREA, IOAN, *Eminescu și clișeele lingvistice*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 79–84 [Engl. Ab.].
936. OPRESCU, ALEXANDRU, *Clișeele – o industrializare a limbii*, LRMM, 2014, 99–102.
937. PALASCA, SIMONA, *Locuri imaginare în basmul românesc. O abordare lingvistică-mitologică*, București, EUniversitară, 2014, 286 p. (**Filologie**).
938. PARASCHIV (MĂRUNȚELU), OANA MĂDĂLINA, *Ars combinatoria în poezia lui Șerban Foarță*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 185–194 [Engl. Ab.].
939. PARASCHIV (MĂRUNȚELU), OANA-MĂDĂLINA, *Literatura – sub specie ludi*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 263–267 [Engl. Ab.].
940. PAVEL (NICHIFOR), CORNELIA, *Problemele limbajelor de specialitate în lingvistica română și italiană*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 223–228 [Engl. Ab.].
941. PĂDURE-OLĂREANU, CRISTINELA, *Expresivitatea cuvântului scenic*, Iași, Artes, 2014, 168 p.
942. PETROSEL, DANIELA, *I. L. Caragiale – fragmente de kitsch social și literar*, MC, nr. 2 (vol. 35), 2020, 139–148 [Engl. Ab.].
943. PETROSEL, DANIELA, *Rețete culinare cu miresme literare*, MC, nr. 2 (vol. 29), 2017, 141–149 [Engl. Ab.].
944. PETROSEL, DANIELA, *Și Eminescu râde...*, MC, nr. 1 (vol. 34), 2020, 71–77 [strategii literare ale ironiei în textul postum „Mitologice”; Engl. Ab.].
945. PETROVAN (DAVID), IOANA, *Valoarea eufemistică a unor structuri fixe cu nume proprii*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 145–153 [Engl. Ab.].
946. PIEȘCZCOCH (AIRINEI), FRANCISCA, *Limbajul în proza bucovineană interbelică*, DCUL, 2015, 365–377 [Engl. Ab.].
947. PIEȘCZCOCH (AIRINEI), FRANCISCA IULIA, *Scurtă analiză textual-discursivă a unor fragmente din romanul „Băiatul drumului” de Vasile Posteuca*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 239–243 [Engl. Ab.].
948. PIRCĂ, LIDIA CARMEN, *Magda Isanos. Lecturi stilistice*, Sibiu, EULB, 2013, 331 p. [cu bibl.].
949. POP, ANA MIHAELA, *Achiziții recente în stilul oficial*, Baia Mare, Editura Casei Corpului Didactic Baia Mare „Maria Montessori”, 2014, 148 p. [cu bibl.].
950. POP, IOAN-NICOLAE, *Discursul religios modern. Între memoria creștină și uitarea contemporană*, QR, nr. IX, tomul 3, 2022, 148–154 [Engl. Ab.].
951. POPA, VIORICA, *Limbajul poetic în opera lui Alexandru Andrișoiu*, Oradea, Aureo, 2014, 218 p. [cu bibl.].
952. POPESCU, CARMEN, *Poetica modernistă și problema limbajului. Considerații teoretice*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 336–350.
953. POPOVICI (NUTU), SILVIA-CORINA, *The Battle of Words in the Digital Era*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 137–143 [în lb. rom. și sp.].
954. PRELIPCEAN, ALINA-VIORELA, *Stereotipii în basmele populare din literatura română și spaniolă*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 111–120 [Engl. Ab.].
955. RĂDULESCU, ANDA, *Castigat ridendo mores – analyse de l'humour noir de la presse roumaine sur nos politiciens pendant la quatrième vague pandémique*, AUC-LLR, 26, nr. 1, 2022, 173–185 [Engl. Ab.; cu 2 imag.].
956. ROTARU (BULIGA), ANDREEA, *Traditie gastronomică și simbol culinar în literatura lui Ion Creangă*, MC, nr. 2 (vol. 29), 2017, 151–161 [Engl. Ab.].

957. RUSU-PĂSĂRIN, GABRIELA, *Limbajul audiovizual... pe înțelesul tuturor*, LRMM, 2014, 93–98.
958. SOCOLIUC, LIVIA-MARA, *Pygmalion and the Latest Slang or Translating Undercover*, CD-DC, nr. 7, 2015, 122–132 [analiză a două vers. ale aceleiași trad. a piesei de teatru a lui G. B. Shaw, ambele aparținând lui Petru Comarnescu (1963 și 2015); Engl. Ab.; cu 4 tab.].
959. STROIJA, ARMANDA RAMONA, *Clișeul lingvistic: profilul unui concept transdisciplinar*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 193–205 [Engl. Ab.].
960. SVEDUNEAC, CARMEN-LENUȚĂ, *Primele manifestări privind interesul scriitorilor români pentru Cervantes*, MC, nr. 2 (vol. 27), 2016, 131–139 [Engl. Ab.].
961. SZATHMARY, MELITTA, „*Clișeurile groazei*” în presa românească actuală, PM-SLAL, 2013, 195–208 [Engl. Ab.].
962. ȘTEFAN, IONELA, *Panait Istrati. Povestirea condiționată de limbă. Țăța Minca*, CIR-TARD, 2013, 235–247 [Engl. Ab.].
963. ȘTEFANACHE (ZAHARIA), ANCA MIHAELA, *Aspecte semantice ale echivalenței interlingvistice. Echivalențe motivate simbolice*, DCVL, 2015, 299–302 [în lb. rom. și germ.; deutsch. Zus.].
964. ȘTEFANACHE (ZAHARIA), ANCA MIHAELA, *False echivalențe ale frazemelor în limbile română și germană*, DVUL, 2015, 309–311 [deutsch. Zus.].
965. ȘTEFĂNESCU, BOGDAN, *Traumaarbeit und the Languages of Carceral Trauma: A Discursive Typology of Prison-Time Memoirs in Communist Romania*, PhJ, 18, nr. 1 (35), 2022, 125–140.
966. TANASE, LOREDANA, *Expresivitatea limbajului în „O samă de cuvinte” sau Despre prima manifestare notabilă a oralității*, Pitești, DCE, 2014, 64 p. [cu bibl.].
967. TEODORESCU, CRISTINA-NICOLA, *Langue de bois communiste roumaine et sa prise en derision dans les blagues politiques*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 215–223 [cu 2 tab., 1 fig.].
968. TEPAVČEVIĆ, MIODARKA, MIJUŠKOVIĆ, MARIJA, *The Syntactical-Semantic Functions of Exclamative Sentences in Romanian Poetry*, RRL, 67, nr. 1, 2022, 39–63.
969. TIMOFTE, MONICA, *Sensul variabil al locuțiunilor adverbiale în veci, pe veci* în epitafurile de la Săpânța și în textul biblic, MC, nr. 2 (vol. 37), 2021, 353–359 [Engl. Ab.].
970. TIMOFTE, MONICA, *Stereotipia comentariului incident de conformitate în stilul biblic-religios. Conținut, geneză, funcții*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 99–110 [Engl. Ab.].
971. TIMOFTE, MONICA, *Valențe semantice ale locuțiunilor adverbial în veci, pe veci* în epitafurile de la Săpânța, MC, nr. 1 (vol. 36), 2021, 85–92 [Engl. Ab.].
972. TODERITĂ, IOAN, *Spațiul vectorial al limbajului literar. „Fragmente” de critică literară analitică și carteziанă*, Buzău, Editgraph, 2013, 330 p.
973. TOPALĂ, DRAGOȘ VLAD, *Acronimul Covid: despre terminologie și câteva „sechele” din limba română actuală*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 348–357 [Engl. Ab., rés. fr.].
974. VASILEANU, MONICA, NICULESCU-GORPIN, ANABELLA-GLORIA, *Lexical Blending in Present-Day Romanian: A Corpus-Based Study*, RRL, 67, nr. 4, 2022, 363–376 [cu 9 tab.].
975. VÂRLAN, MARIANA, *On the Expressivity of Some Formations Created Using the Prefix ne-in the Journalistic Discourse Nowadays*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 375–381 [rés. fr.].
976. WAŁOWSKI, PAWEŁ, *Metaphor forever – Einige (wenn auch nicht bahnbrechende) Bemerkungen zur Geschichte und zum Wesen des (literarischen) Phänomens*, CD-DC, nr. 2, 2010, 17–36 [Engl. Ab.].
977. ZAGAEVSCHI CORNELIUS, LOLITA, *Some Textual Functions of Metaphors in the Novel Luntrea lui Caron by Lucian Blaga*, CD-DC, nr. 15, 2021, 181–198.  
VEZI și nr. 99, 102, 104, 107, 109, 115, 122, 127, 130, 131, 133, 136, 138, 140, 143, 149, 154, 155, 162, 164, 165, 169, 171, 173, 176, 177, 179, 180, 185, 191–193, 194, 196, 197, 199, 203, 204, 207, 209–211, 213, 219, 221, 223, 231, 235, 240, 242–245, 247, 253, 254, 280, 293, 305–307, 311, 313, 315, 331, 342, 350, 352, 353, 370, 386, 387, 397, 407, 414, 421, 423–425, 439, 443–445, 448, 449, 451, 454, 459, 461, 470, 477, 483, 488, 491, 494, 508, 513, 515, 516,

527, 561, **568, 569, 573**, 621–623, 634, 636, 665, 666, 669, **673**, 674, 675, 682, **683**, 684, 685, 688, 691, 694–696, **701**, 702, 705–707, 713, 728, **737, 738**, 741, 746, **751**, 760, **768**, 777, **792**, 815, 819, 820, 823, 827, 831, 833, 834, 836–839, 842, **844, 846**, 973, 985, 987, 989–993, 995, 996, 998, 999, 1000, 1002, 1005–1008, 1012–1014, 1016, 1019–1024, 1027–1029, 1031, 1032, 1036–1038, 1040, 1044–1046, 1048, 1049, 1051–1054, 1057–1059, **1060**, 1061–1064, 1067–1070, 1072, **1073**, 1075, 1077–1082, 1084, 1098, 1101, 1105, 1110, 1114, 1119, 1121, 1125, 1127, 1131, **1135**, 1137, 1159, 1166, 1168, 1192, 1193, 1196, 1217, **1245**, 1251, 1253, 1267, 1273, 1276, 1282, 1291, 1298, 1300, 1301, 1305, 1306, 1322, 1327, 1328, **1337**, 1349–1352, 1360–1362, **1367, 1369**, 1370, 1373–1377, 1384, 1387, 1390, 1401, 1402, 1409, 1410, **1416**, 1424, 1438, 1445, 1450, 1455, 1461, 1468, 1470, 1480, 1483, 1490, 1491, 1494, 1496, **1500**, 1507, 1518, 1558, 1561, 1575, 1576, 1587, 1588, **1591**, 1628, 1669, 1689, 1707, 1712, 1795, **1835, 1890, 1901, 1909, 1980, 1981**, 2039.

#### R e c e n z i i

978. GÎȚ, REBECA-IOANA, Armandă-Ramona Stroia, *Clișeul lingvistic în mass-media românească actuală* [...], Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (II), 2022, 335–336. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **891**.
979. MATEI BUCIU, MARIANA, Florina-Maria Băcilă, *Dorziana – O (re)construcție a textului prin limbaj*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 435–439. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **839**.
980. MIHALI, ADELINA EMILIA, Armandă-Ramona Stroia, *Clișeul lingvistic în mass-media românească actuală* [...], PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 408–410. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **891**.
981. MUNTEANU SISERMAN, MIHAELA, Armandă Stroia, *Clișeul lingvistic în mass-media românească actuală* [...], SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 375–380 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **891**.
982. PRELIPCEAN, ALINA-VIORELA, Silvia-Corina Nuțu, *Provocări lingvistice în social media: studiu contrastiv în limbile română și spaniolă* [...], MC, nr. 2 (vol. 37), 2021, 415–418. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **863**.
983. PRODAN, IOANA-CRINA, *Perspectives phraséologiques sur la terminologie chrétienne roumaine*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 305–308 [Monica Coca, *Termes chrétiens dans la phraséologie roumaine. La variation et la variété de la terminologie chrétienne dans le discours public et dans le texte journalistique*, Éditions Universitaires Européennes, Berlin, 2022, 219 p.].
984. TEOCAN, ANCA-LARISA, Daniela Răuțu, *Jocurile de cuvinte în mass-media românească actuală* [...], Dacoromania, **27**, nr. 2, 2022, 193–195. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **883**.  
VEZI și nr. 61, 257, 263, 267, 383, 1085, 1086, 1088–1091, 1095, 1096, 1139, 2025, 2026.

#### c. Pragmatică

985. ALECU, BIANCA, *Cries in... / Laughs in... Pragmatic and Discursive Functions of Verbal Patterns in Online Forum Communication*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 379–389 [cu 3 fig.].
986. ANQUETIL, SOPHIE, *La performativité de l'effacement énonciatif dans le discours d'expertise: le cas de la mission d'information sur l'Islam en France. The performativity of the enunciative erasure in the discourse of expertise: the case of the information mission on Islam in France*, SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 333–351 [Engl. Ab.; cu 3 sch., 1 tab.].
987. ARDELEANU, SANDA MARIA, *Arta de a-ți „inventă” fraza – eseul închinat frazei*, DCUL, 2015, 11–15 [rés. fr.; v.t.c. nr. 606].
988. BAFANĂ TOCIA, MARIANA, *The Rhetoric of the Kremlin or the Propaganda Discourse in the Context of the War in Ukraine*, AUov, **33**, nr. 2, 2022, 381–392.

989. BALAȚCHI, RALUCA-NICOLETA, *La traduction scientifique et sa place dans l'histoire d'une discipline linguistique: la pragmatique et l'analyse du discours au prisme de la traduction*, AT, nr. 38, 2022, 105–115 [Engl. Ab.].
990. BARBU-COMAROMI, IULIA, *Aspecte privind elementele introductive ale discursului raportat în presa anului 1918*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 121–136 [Engl. Ab.].
991. BARBU-COMAROMI, IULIA, *Clasificarea verbelor dicendi folosite în presa românească a anului 1918*, MC, nr. 1 (vol. 34), 2020, 227–242 [Engl. Ab.].
992. BĂLĂȘOIU, CEZAR, *Bine, marcă discursivă internațională*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 391–413 [cu 1 tab.; Engl. Ab.].
993. BĂLĂUȚĂ, IOANA-DANIELA, *Adjectivele evaluative ca mărci ale subiectivității. Analiză asupra discursului ghidurilor turistice*, MC, nr. 1 (vol. 34), 2020, 279–293 [Engl. Ab.; cu 2 tab., 1 fig.].
994. BĂLĂUȚĂ, IOANA-DANIELA, *Ipostaze discursivee în ghidurile turistice despre România. Perspectivă evolutivă asupra mutațiilor formale și de conținut*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 113–120 [Engl. Ab.].
995. BLEORTU, CRISTINA, *Drumuri bune! O nouă tradiție discursivă?*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 55–62 [Engl. Ab.; cu 3 tab., 1 graf.].
996. BLEORTU, CRISTINA, PRELIPCEAN, ALINA-VIORELA, *Teoria variaționistă kabatekiană și procesul de acomodare lingvistică*, MC, nr. 2 (vol. 31), 2018, 197–202 [Engl. Ab.].
997. BLÖHDORN, LARS M., MEYN-KRUSE, SABRINA, LINKE, NADJA, *What a Man Wants, What a Man Needs: Markers of Masculinity in Print Advertising*, Linguaculture, vol. 12, nr. 1, 2021, 129–149 [cu 1 tab., 6 fig.].
998. BODIȘTEANU, FLORICA, *Rescrierea pentru copii: limite și provocări tematic-discursive. Colecția Save the Story. Studiu de caz*, AUVT, **60**, 2022, 77–103 [Engl. Ab.].
999. CÂDĂ, MONICA, *Discursul publicitar*, Bacău, Docucenter, 2014, 114 p. [cu bibl.].
1000. CERLINCĂ, VALENTINA ANDREEA, *Limba de lemn în publicațiile tineretului comunist*, DCVL, 2015, 271–277 [Engl. Ab.].
1001. CHEFNEUX, GABRIELA, *Abandoned Mines – Categories in Romanian Local Newspapers-People and Places*, BTUB, vol. 15 (64), Special Issue, 2022, 75–88.
1002. CHELARU-MURĂRUȘ, OANA, *Political Apologia: Rhetorical Strategies, Speech Acts, and Stylistic Registers. A Case Study*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 435–445 [cu 2 fig.].
1003. CHESHMEDZHIEVA-STOYCHEVA, DESISLAVA, “The General Said”: A Multimodal Critical Discourse Analysis of Covid-19 Memes of General Mutafchiyski, AUov, **33**, nr. 2, 2022, 393–411 [în Bulgaria; cu imag.].
1004. CHIPER, SORINA, *Discourse Studies in Practice*, Iași, IE, 2020, 208 p. (**Academica. Științele limbajului**). Rec.: Oana-Maria Frățescu, Linguaculture, vol. 12, nr. 1, 2021, 187–191.
1005. CIOBANU-IONIȚĂ, DANIELA, *Tipologii de informatori în documentele Securității. Studiu de caz: dosarul lui Constantin Noica*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 447–456 [Engl. Ab.].
1006. COCA, MONICA, *Familiarity as a Kitsch Generating Mechanism in Private and Media Discourse*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 167–174.
1007. CODĂU, ALEXANDRA, *Content Particularities in the Local Online Press: the Title – Between Information and Clickbait*, AUov, **33**, nr. 2, 2022, 412–423.
1008. CONSTANTINESCU, MIHAELA-VIORICA, (Im)politețe și ideologie în codurile românești de bune maniere (finalul secolului al XIX-lea – începutul secolului al XX-lea), Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 457–468 [Engl. Ab.].
1009. COROI, IOANA-CRINA, *Interférences normatives dans l'analyse du discours scientifique*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 357–364 [Engl. Ab.].
1010. COROI, IOANA-CRINA, *La construction des définitions dans le discours scientifique*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 103–112 [Engl. Ab.].
1011. COROI, IOANA-CRINA, *La diversité et l'adéquation des corpus dans la recherche*, DCUL, 2015, 303–308 [Engl. Ab.].

1012. COSTEA, DIANA, *Stratégies de polémique et de coopération dans le débat télévisuel*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 279–288 [Engl. Ab., rez. rom.].
1013. CUNITĂ ALEXANDRA, *Faits de langue, faits de société*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (II), 2022, 197–210 [Engl. Ab.].
1014. DIACONIȚA, GEORGIANA, *Dialogismul în Psalmul 138 (139). Analiză comparativă, româno-germană, pe patru versiuni de traducere*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 163–169 [Engl. Ab.].
1015. DOMUNCO, ELENA-IULIANA, *Discursul manualului școlar*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 119–124 [Engl. Ab.].
1016. DRĂGOIESCU, VIOLETA, *Short Mapping of the Ways of Expressing the Agreement in the Romanian Language*, MC, nr. 2 (vol. 33), 2019, 239–249.
1017. FABBRI, DUILIO, ORMANEZE, FABIANO, *Web-Based Political Advertising: Reactions and Attribution in the Discourse of Bolsonaro's Followers on Twitter*, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 395–407 [cu 1 fig.].
1018. FĂLĂUȘ, ANAMARIA, *Creating Meaning Through Apparent Lies and Irrelevant Facts: One-Way Messages Analysed from the Point of View of Grice's Conversational Principles*, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 33–48 [cu 17 fig.].
1019. FEIDAROS, LIVIA, *Manifestarea funcțiilor limbii în cadrul comunicării politico-ideologice în perioada regimului comunist*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 209–214 [Engl. Ab.].
1020. FEIDAROS, LIVIA, *Structuri referențiale și denominative în discursul public al regimurilor totalitare*, DCUL, 2015, 293–298 [Engl. Ab.].
1021. FEIDAROS (SEICIUC), LIVIA, *Stereotipii lingvistice – de la discursul repetat la limba de lemn. Desemantizarea graduală în cadrul discursului totalitar*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 181–192 [Engl. Ab.; cu an.].
1022. FELECAN, DAIANA, *Promisiunea și jurământul – câteva repere teoretice*, PhJ, **18**, nr. 2 (36), 2022, 67–74 [Engl. Ab.].
1023. FEURDEAN, DANA-MARIA, *L'espressione della causalità nel discorso economic giornalistico romeno e italiano*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 74–98 [Engl. Ab., rez. rom.].
1024. FLORIA, FLORINELA, *Stelian Dumistrăcel – forme de comunicare*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 21–26 [Engl. Ab.; cu 1 fig., 2 fot.; s.t.c.: Stelian Dumistrăcel. In memoriam].
1025. FOCSINEANU, ALINA-GEORGIANA, *Importanța teoriei prototipurilor pentru cercetarea politeții în limba română în epoca fanariotă*, RSE-ICL, 2020, 113–117 [Engl. Ab.].
1026. GAUTHIER, GILLES, *La déficiuosité des justifications morales dans le débat public*, Linguatek, [vol. VII], nr. 11–12, 2022, 11–21 [Engl. Ab.].
1027. GÂTĂ, ANCA, *Acte de limbaj expresive, promisive și directive în stilul argumentativ angajat. Studiu de caz (1) – discursul prezidențial românesc: Klaus Iohannis (2019)*, RSE-ICL, 2020, 119–137 [cu 1 tab.; Engl. Ab.].
1028. GHEORGHIU, ANAMARIA, *Metadiscourse Functions and Markers in Current Religious Discourse (Catechesis)*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 205–219.
1029. GIOROCEANU, ALINA, *Analiza de discurs și tehnica legislativă: teoria coerentei și normele de redactare a actelor normative*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 106–119 [Engl. Ab.].
1030. GIOROCEANU, ALINA, *Maximele principiului cooperativ și regulile de interpretare a normei juridice*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 74–81.
1031. GRECU (GHEORGHIU), ANAMARIA, „*Doxa*” și „*dialogism interdiscursiv*” în discursul religios ocazional actual. *Parenеза*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 137–151 [Engl. Ab.].
1032. HĂISAN, DANIELA, *The Catchiness of Code-Switching: Plurilingualism in Catchy (A Romanian Women's E-Zine)*, StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 187–205 [rez. rom.; cu an.].
1033. HÂRBU (POPOVENIUC), ANA-NELA, *Metoda performanțelor diferențiate – un alt fel de discurs didactic*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 195–202 [Engl. Ab.].
1034. HOARTĂ CĂRĂUȘU, LUMINIȚA, *Dezbaterea televizată românească actuală. Personalități ale diasporei*, CIR-TARD, 2013, 423–438 [Engl. Ab.; cu 2 an.].
1035. HOARTĂ CĂRĂUȘU, LUMINIȚA, *Discursul religios românesc actual. Particularități pragmaticice*, SVE-PP, 2021, 149–163 [Engl. Ab.].

1036. HOARTĂ CĂRĂUŞU, LUMINIȚA, *Stratégies de la politesse dans le discours télévisuel roumain actuel*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 149–166 [Engl. Ab.; cu 2 an.].
1037. HOARTĂ-CĂRĂUŞU, LUMINIȚA, *Ways of Achieving Modalization in the Romanian Contemporary Media Discourse. A Case Study*, MC, nr. 2 (vol. 33), 2019, 223–229.
1038. HOBJILĂ, ANGELICA, *Cuvinte și sintagme-cheie în educarea inteligenței emoționale*, RSE-ICL, 2020, 161–171 [Engl. Ab.].
1039. HOBJILĂ, ANGELICA, *Marques discursives des «états du moi» dans la communication didactique (Discourse Markers of the Ego States in Didactic Communication)*, CD-DC, nr. 4, 2012, 99–124 [în lb. rom. și fr.; Engl. Ab.].
1040. HOBJILĂ, ANGELICA, *Realizări ale deixisului temporal în comunicarea didactică*, SVE-PP, 2021, 253–272 [Engl. Ab.].
1041. HOBJILĂ, ANGELICA, *Reflets de la contextualisation au niveau morphologique: les déictiques dans le roumain et le français*, CD-DC, nr. 1, 2009, 79–87 [Engl. Ab.].
1042. HUMOREANU, DANA, „*Câine rău*”, „*câine periculos*”, „*câine de pază*” – seducția descoperirii sensului, DCUL, 2015, 257–263 [deutsch. Zus.].
1043. HUMOREANU, DANA, FILIP, ROXANA, *Dynamics of the Communication Process at the Beginning of the Covid-19 Pandemic in Suceava, the First Quarantined City in Romania (I)*, MC, nr. 1 (vol. 36), 2021, 229–240 [cu 4 fig.]; (II), nr. 2 (vol. 37), 383–396 [cu 16 fig.].
1044. HUMOREANU, DANIELA, *Discurs și metadiscurs în consultația medicală din Unitatea de Primiri Urgențe*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 145–162 [Engl. Ab.; cu an.].
1045. HUȚU (DĂLCU-NĂSTASE), ELENA-TATIANA, *Strategii discursive în pliantul publicitar bancar – studiu de caz*, MC, nr. 1 (vol. 34), 2020, 273–277 [Engl. Ab.; cu 1 imag.].
1046. IONESCU, ALICE, *Expression de l'évidentialité indirecte dans la presse écrite roumaine – citation ou discours rapporté?*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 82–94.
1047. IORDACHE, LOREDANA, *Conversational Narratives. A Hybrid Discourse Genre. A study in the Field of Linguistic Pragmatics*, București, ePublishers, 2014, 234 p. [cu bibl.].
1048. JAROSZ, KATARZYNA, *How to Write About Science? Stylistic Means, Techniques and Strategies in the Articles Popularizing Archaeology*, DCVL, 2015, 357–364.
1049. KACPRZAK, ALICJA, *La mise à l'abri – entre le poids de l'acte et la teneur du terme*, BulSt-BM, vol. XXXI, 2022, 453–468 [Engl. Ab.].
1050. LEVONIAN, RALUCA, *Together in Peacetime and in Crisis: Institutional Discourse about the Euro-American Military Partnership on Social Media*, RSE-ICL, 2020, 173–186.
1051. MACOVEI, CRINA-ANCUȚA, *Strategii persuasive ale cuvântului în discursul publicitar românesc actual. Eufemismul*, LAR-PI, 2022, 185–196 [Engl. Ab.; cu 9 fig.].
1052. MANOLIU, MARIUS NARCIS, *Reevaluări ale discursului dramatic din perspectivă didactică*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 171–181 [Engl. Ab.].
1053. MANU MAGDA, MARGARETA, *Un caz de derivare delocutivă ilustrat în limba română de variantele semantice ale termenilor supărare, bănat*, SID-XIX, 2020, 210–226 [Engl. Ab.].
1054. MARIAN, PETRU IOAN, *Funcția referențială a limbajului ideologic în spațiul politic românesc*, MC, nr. 2 (vol. 27), 2016, 193–201 [rés. fr.].
1055. MINIELLI, MAUREEN C., *Rhetorical Vistas: Transcending Old Disciplinary Boundaries Into New Collaborative Territories*, CD-DC, nr. 9, 2017, 73–98.
1056. MOROȘAN, NICOLETA-LOREDANA, GRAUR, EVELINA-MEZALINA, *Aperçu sur l'argumentation multimodale*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 7–13.
1057. MUNTEANU, MIHAELA-ROXANA, *Strategii creative de persuadare și de construcție a mesajului în apelurile caritabile*, Omagiu Gabriela Pană-Dindelegan, 2022, 501–508 [Engl. Ab.].
1058. OPREA, ȘTEFANIA, *Perspective teoretice asupra sensului lingvistic. Cazul expresiilor indexale*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 523–534 [Engl. Ab.].
1059. PANU, GABRIELA, *Mecanismele memoriei. Amintire și uitare la universitarele timișorene în perioada comunistă*, QR, nr. IX, tomul 3, 2022, 243–255 [Engl. Ab.].

- 1060.** PAŞCA, ROXANA, *Tabuul lingvistic – o analiză pragmalingvistică*. Pref. de Daiana Felecan, Cluj-Napoca, EMega, 2022, 312 p. [cu bibl. (p 269–300), ind.]. Rec.: Silvia Iluț, PhJ, **18**, nr. 2 (36), 2022, 358–361; Tünde Emese Ţerță, AUVT, **60**, 2022, 324–331.
- 1061.** PAVEL (NICHIFOR), CORNELIA, *Discursul repetat în titlurile de articole din presa feminină românească și italiană*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 161–171 [Engl. Ab.].
- 1062.** PAVELESCU SELEGIAN, ȘTEFANIA, *Marcatori lingvistici ai promisiunii în infracțiunile de corupție*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 535–544 [Engl. Ab.].
- 1063.** PENEL (URSUȚU), NICOLETA, *Elemente paratextuale în discursul religios. Analiză semio-lingvistică pe un corpus de presă scrisă*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 223–231 [Engl. Ab.; cu imag.].
- 1064.** PETERLICEAN, ANDREA, *Discursul pe teme sportive în publicațiile românești de pe internet*, RSE-ICL, 2020, 211–217 [Engl. Ab.; cu 3 fig.].
- 1065.** POPOVENIUC, ANA-NELA, *Discurs didactic și creativitate lingvistică*, MC, nr. 1 (vol. 34), 2020, 305–315 [Engl. Ab.; cu 1 fig.].
- 1066.** POPOVENIUC, ANA-NELA, *Discursul didactic – componentă a acțiunii educative în dezvoltarea competenței de comunicare a elevilor din învățământul primar*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 215–221 [Engl. Ab.].
- 1067.** PRODAN, IOANA-CRINA, *Du nationalisme linguistique dans l'ancienne presse littéraire*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 239–247 [Engl. Ab.].
- 1068.** ROBU, ADRIANA MARIA, *Traditii discursivee în discursul parlamentar românesc*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 231–238 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
- 1069.** SAVA, NICOLETA, *The Division of Labour in the Interpretation of Romanian Evidentials*, AUov, **33**, nr. 2, 2022, 306–315 [cică].
- 1070.** SAVIN, PETRONELA, *Practicile orale de partajare a rețetelor culinare*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 241–255 [Engl. Ab.; cu 1 fot.].
- 1071.** SAVIN, PETRONELA, *Rețeta culinară ca practică orală de partajare a cunoașterii*, QR, nr. IX, tomul 3, 2022, 392–400 [Engl. Ab.].
- 1072.** SĂFTOIU, RĂZVAN, TOADER, ADRIAN, *Irony as an International Resource in Romanian Presidential Debates*, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 93–112 [cu 6 fig.].
- 1073.** SÂMIHĂIAN, FLORENTINA, *Proza postmodernă românească. O abordare pragmatică*, București, EUB, 2014, 227 p. [cu bibl., ind.]. Vezi BRL, **57**, 2014, nr. **412**.
- 1074.** STAN, ALINA-IOANA, *Dimensiunea evaluativă a discursului critic*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 239–245 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].
- 1075.** STRUGARI (MECHNO), IOANA, *Memorie discursivă și discurs didactic*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 255–262 [Engl. Ab.].
- 1076.** SZUREK, AGNIESZKA, *Too Far too Far to the Left and to Far Right for the Left. Building a Rhetorical Vision in Szymon Hołownia's Live Transmissions on Facebook During the Presidential Campaign in Poland*, 2020, BulSt-BM, vol. XXXI, 2022, 563–573.
- 1077.** TIMOFTE, MONICA, *Metatextul aparatului critic în stilul biblic-religios. Identitate, geneză, funcție*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 91–98 [Engl. Ab.].
- 1078.** TIMOFTE, MONICA, *Textul ca unitate pragmatico-sintactică*, DCVL, 2015, 385–392 [cu aplicație la textul religios; Engl. Ab.].
- 1079.** TUDOR, NOÉMI, *Interethnic jokes in Transylvania. The case of Gypsy jokes*, BTUB, vol. 15 (64), nr. 2, 2022, 9–28 [cu 2 fig., 5 tab., an.].
- 1080.** UNGURIAN (ONIŞORU), ANDREEA MARIA, *Mărurile subiectivității în „Moftul Român”*, DCVL, 2015, 345–348 [Engl. Ab.; cu 1 sch.].
- 1081.** VARGA, CRISTINA, *Talking about Exams. Discursive Identities of Romanian Youtubers*, StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 295–316 [rez. rom.; cu 1 tab.].
- 1082.** VASILESCU, ANDRA, *Subspecificare și polifuncționalitate. Studiu de caz: frumos*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 553–564 [Engl. Ab.].
- 1083.** ZDRENGHEA, MIHAI M., *On Modality in Contrastive Analysis*, În amintirea lui D. D. Drașoveanu, 2022, 104–112 [rez. rom.].

1084. <sup>\*\*</sup>*Argument*, DCVL, 2015, 9–10.  
 VEZI și nr. 7, 43, 106, 121, 199, 204, 232, 238, 244, 250, 253, 276, 277, 280, 281, 295, 296, 298, 301, 303, 305, 307, 311, 312–314, 315, 319, 331, 332, 336, 340, 345, 350, 351, 358, 360, 369, 371, 372, 423, 440, 444, 477, 508, 512, 513, 515, 662, 665, 666, 669, 671, 673, 675, 683, 685, 746, 775, 815, 826, 847, 856, 862, 864, 865, 868, 870, 871, 882, 898, 900, 901, 903, 907, 913, 919, 920, 922, 926, 928, 945, 947, 950, 954, 959, 970, 1105, 1114, 1142, 1194, 1196, 1197, 1212, 1226, 1254, 1257, 1265, 1274, 1277, 1282, 1283, 1287–1289, 1294, 1297, 1303, 1310, 1315, 1320, 1322, 1349–1353, 1358, 1361, 1369, 1371–1373, 1382, 1387–1389, 1391, 1397, 1404, 1406, 1418, 1422, 1423, 1427, 1430, 1435, 1439–1441, 1446, 1450, 1452–1455, 1460, 1463, 1464, 1466, 1468, 1472, 1475, 1478, 1480, 1484, 1488, 1495–1497, 1502, 1504, 1509, 1511, 1513, 1516, 1517, 1519, 1523, 1526, 1527, 1560, 1569, 1575, 1576, 1578, 1579, 1583, 1585, 1707, 1756, 1774, 1778, 1781, 1795, 1877.

#### R e c e n z i i

1085. ALECU, BIANCA, Andra Vasilescu, Mihaela-Viorica Constantinescu, Gabriela Stoica, Jonathan Russell White (eds), *Exploring Discourse Practices in Romanian*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Publishing Scholars, 2020, 480 p., RRL, 67, nr. 4, 2022, 377–379.
1086. ARGĂSEALĂ, GEORGIANA, Mihaela-Viorica Constantinescu, Stanca Măda, Răzvan Săftoiu (Eds.), *Humour and Culture 5. Romanian Humour*, Krakow, Tertium, 2020, 483 p., PhJ, 18, nr. 2 (36), 2022, 326–329.
1087. BĂLĂUȚĂ, IOANA-DANIELA, Annabelle Seoane, *Les mécanismes énonciatifs dans les guides touristiques. Entre genre et positionnements discursifs*, Édition Harmattan, Paris, 2013, 351 p., MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 340–345.
1088. COTOC, ALEXANDRA, RADU, ANAMARIA, Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, Mihaela-Viorica Constantinescu, Gabriela Stoica, Şerban Hartular (eds.), *Attitude and Stance in Discourse*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2022, 504 p., StUBB, 67, nr. 4, 2022, 513–517 [text în lb. engl.].
1089. DUMITRESCU, DOMNIȚA, Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, Mihaela-Viorica Constantinescu, Gabriela Stoica, Şerban Hartular (eds), *Attitude and Stance in Discourse*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2022, 505 p., RRL, 67, nr. 1, 2022, 115–117.
1090. FELECAN, DAIANA, Adriana Costăchescu, *Pragmatica lingvistică. Teorii, dezbatere, exemplu* [...], Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (II), 2022, 337–343. Vezi BRL, 63, 2020, nr. 1070.
1091. FLOREA, LIGIA STELA, Alain Rabaté, *La confrontation des points de vue dans la dynamique figurale des discours. Énonciation et interprétation*, Limoges, Éditions Lambert-Lucas, 2021, 655 p., Dacoromania, 27, nr. 2, 2022, 197–200. Vezi și nr. urm.
1092. FLOREA, LIGIA STELA, Alain Rabaté, *La confrontation des points de vue dans la dynamique figurale des discours. Énonciation et interprétation*, Limoges, Éditions Lambert-Lucas, 2021, 655 p., RRL, 67, nr. 2–3, 2022, 297–300. Vezi și nr. prec.
1093. FLOREA, SILVIA, Stuart Price, Ben Harbisher (eds), *Power, Media and the Covid-19 Pandemic. Framing Public Discourse*, London, Routledge, 2020, 273 p., RRL, 67, nr. 1, 2022, 118–122.
1094. LEVONIAN, RALUCA, Rafael Jimenez Cataño, *Reason and Person in Persuasion. Texts on Dialogue and Argumentation*, Rome, Edizioni Santa Croce, 2020, 151 p., PhJ, 18, nr. 1 (35), 2022, 383–386 [text în lb. engl.].
1095. PĂTRĂUCEAN, DELIA, Adriana Costăchescu, *Pragmatica lingvistică. Teorii, dezbatere, exemplu* [...], MC, nr. 2 (vol. 35), 2020, 224–227. Vezi BRL, 63, 2020, nr. 1070.
1096. SĂFTOIU, RĂZVAN, Stanca Măda, *Umorul mediatizat. Repere analitice* [...], PhJ, 18, nr. 2 (36), 2022, 348–352. Vezi BRL, 64, 2021, nr. 958.
1097. WARNIER, MAXIME, Amir Biglari et Dominique Ducard (dirs), *La sémantique au pluriel. Théories et méthodes*, Presses Universitaires de Rennes, coll. «Rivages linguistique», 2022, 474 p., SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 355–364.
- VEZI și nr. 41, 61, 383, 642, 980–984, 1535, 1543, 1549, 1553.

## d. Cultivarea limbii

1098. BARBU, ANA-MARIA, *Despre greselile din limbajul presei digitale*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (II), 2022, 166–180 [Engl. Ab.; cu 4 fig.].
1099. BOGDAN-DASCĂLU, DOINA, *Să învățăm limba română greșind*, In honorem Vasile D. Țâra, 2021, 71–73.
1100. BUCIU, MARIAN VICTOR, *Românește (și) prin mass-media*, LRMM, 2014, 40–45.
1101. CĂPĂȚINĂ, CECILIA, *Limba română în mass-media (I)*, LRMM, 2014, 79–90.
1102. CIOROIANU, ADRIAN, *Totuși, viitorul poate că nu este neapărat sumbru*, LRMM, 2014, 13–21 [cu privire la evoluția lb. rom.].
1103. CONSTANTINESCU, GÉO, *Limbajul vremurilor de azi*, LRMM, 2014, 130–133.
1104. COȘOVEANU, GABRIEL, *Limba noastră-i o comoară. Oare?*, LRMM, 2014, 9–12.
1105. DASCĂLU, CRIȘU, *Index verborum prohibitorum?*, In honorem Vasile D. Țâra, 2021, 147–149 [cu 1 tab.].
- 1106.** DĂNILĂ, IOAN, *Româna corectă, prin întrebări, răspunsuri și comentarii*. Ed.: Florea Firan. Pref.: Stelian Dumistrăcel, Craiova, SR-FE, 2014, 289 p.
1107. ENE, MIHAI, *In mass-media res*, LRMM, 2014, 51–53.
1108. FELECAN, OLIVIU, *Normare academică în hodonimia românească*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (II), 2022, 226–243 [Engl. Ab.; cu 2 imag.].
1109. FIRAN, CARMEN, *Tentații înfrânte*, LRMM, 2014, 70–73.
1110. FIRAN, FLOREA, *Limba română și mass-media*, LRMM, 2014, 5–8.
1111. GLĂVAN, DORU DINU, „*Mi-e dor de oameni de valoare, de modele*”, LRMM, 2014, 26–28.
1112. IONESCU, DAN, *Geniul poporului român*, LRMM, 2014, 138–141.
- 1113.** IONESCU, TRAIAN, *Fenomene lingvistice în rostirea românească. 22 de articole despre „Cum vorbim?”*. Corectitudini și greșeli, mic îndreptar de exprimare, Brașov, Pastel, 2014, 69 p.
1114. JIANU, MARIA-MAGDALENA, *Stereotipurile lingvistice din texte administrative ale instituțiilor Uniunii Europene de la Bruxelles*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 153–159 [Engl. Ab.].
1115. LASCU, IOAN, *Limba română și conduită mediatică*, LRMM, 2014, 35–39.
1116. MAGIDSON, ȘTEFANIA, *De la complex la simplu, de la multidimensional la alb și negru*, LRMM, 2014, 134–137.
1117. MITU, MIRELA, *Mai multe modele....*, LRMM, 2014, 142–143.
1118. NISTEA, MARINELA DOINA, *Exigente etice în cercetarea științifică. (Ethical Requirements in Scientific Research)*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. XV, nr. 2, 2022, 54–62 [Engl. Ab.].
1119. OLTEAN-ĆIMPEAN, ALINA, *Attitudes Towards Romglish in Online Discourse*, StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 207–224 [rez. rom.].
1120. PARHON, ION, *Cool, Super sau Mișto?*, LRMM, 2014, 62–65.
1121. PAȘCALĂU, CRISTIAN, *Calcuri și barbarisme în limba română actuală: target, ospitalitate, hostess*, Dacoromania, **27**, nr. 2, 2022, 168–179 [Engl. Ab.].
1122. PĂUN, GHEORGHE, *Limba română, între AR și XTV*, LRMM, 2014, 46–50 [AR = Academia Română].
1123. POPA, DUMITRU RADU, *Însemnări despre limbă și mass-media*, LRMM, 2014, 66–69.
1124. POSPAI, MIRCEA, *Monitorizarea audiovizualului, între bune intenții și eficiență*, LRMM, 2014, 108–111.
1125. RAD, ILIE, *Starea limbii române, azi*, LRMM, 2014, 112–117 [intervenție rostită la manifestările dedicate Zilei Limbii Române, de la Cluj-Napoca, din 30 aug. 2013].
1126. ROGNEANU, FLORIN, *Limba română nu este numai o lume de cuvinte!*, LRMM, 2014, 91–92.
1127. SÂNGEORZAN, ADRIAN, *Limba și media*, LRMM, 2014, 74–78.
1128. STANCA, GEORGE, *Propun să se înființeze Poliția lingvistică*, LRMM, 2014, 59–61.
- 1129.** ȘTEFU, ELIZA SORINA, *Să vorbim și să scriem corect în limba română*. Lucr. de spec., Craiova, Contrafort, 2014, 106 p. [cu bibl.].

1130. TARNIȚĂ, DANIELA, „*Mi-a plăcut dintotdeauna limba română*”, LRMM, 2014, 22–25 [Grigore Vieru].
1131. TRONEA, MARIA, *De la „a comunica” la „a ţerui”*, LRMM, 2014, 118–120.
1132. \* \* *Limba română și mass-media*. Antologie de Florea Firan, Craiova, SR-FE, 2014, 168 p.
1133. \* \* „*Să păstrăm nivelul de elită al limbii române*”. Stelian Dumistrăcel interviewat de Ioan Dănilă, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 27–30 [Iași, 4 mai 2019; int. publ. în revista „Ateneu”, serie nouă, anul 59, nr. 635–636, iul.–aug. 2022, p. 22; v.t.c. nr. 1024]. VEZI și nr. 388, 494, **676, 677, 871**, 906, 936, 957, 1021, 1024, 1064, 1195, **1962**.

#### R e c e n z i i

VEZI nr. 2025, 2026.

### 10. ONOMASTICĂ

#### a. Generalități

1134. BUTNARU, DANIELA, *Prezența soarelui în onomastica românească*, LAR-PI, 2020–2021, 75–83 [Engl. Ab.].
1135. DRUGĂ, LUMINIȚA, MORĂRAȘU, NADIA-NICOLETA, *Creativitate onomastică în spațiul cultural românesc*, Bacău, AM, 2022, 328 p. Rec.: Petronela Savin, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 142–143.
1136. FELECAN, OLIVIU, *Ştiri mediatice interpretate prin „lentila” onomastică*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 448–450 [cu imag.].
1137. ISTRATE, GEORGE DAN, *Sacrul ilustrat în titlurile sculpturii până în Renaștere*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 95–104.
1138. ROIBU, MELANIA, *Names of Film and Music Festivals and Awards*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 100–110 [rész. fr.].
- VEZI și nr. 619, 945.

#### R e c e n z i i

1139. MUNTEANU SISERMAN, MIHAELA, Veronica Cornelia Onet, *Nume în basme românești și străine. Perspectivă lingvistică și culturală* [...], PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 399–402. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **1016**.
- VEZI și nr. 813, 2025, 2026.

#### b. Antroponimie

1140. CELAC, VICTOR, *Prenumele Mihaela în limba română. Etimologie, antroponimie și ideologie*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 319–324 [Engl. Ab.].
1141. DIMA, EMANUELA I., *Etape ale fixării patronimicului în onomastica românească medievală. Alcătuirea și funcționalitatea formulelor de descendență*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (II), 2022, 211–225 [Engl. Ab.].
1142. FELECAN, DAIANA, *On Advancing Names in Speech*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 35–40 [rész. fr.].
1143. LAMBRU, RUXANDRA, *Nume de persoană la români în secolele XIV–XV (Tara Românească)*, București, ProU, 2022, 208 p. Rec.: Anca-Maria Bercaru, Romanoslavica, **58**, nr. 2, 2022, 185–187.
1144. LOȘONȚI, DUMITRU, *Contribuții la studiul numelor de familie din România (IV)*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 41–62 [Engl. Ab., rés. fr.]. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. 1023.

- 1145.** PAUL, DIANA, *Studiu antroponimic*, Baia Mare, [f.e.], 2014, 94 p. [cu bibl.].  
 VEZI și nr. **315**, 516, 619, 702, 828, 929, 1108, 1134, **1135**, 1138, 1148, 1152, 1153, **1154**, 1155, **1156**, 1158, 1159, 1162, **1179**, 1194, 1199.

#### R e c e n z i i

VEZI nr. 813, 1139, 1164, 2025, 2026.

#### c. Toponimie

1146. BUTNARU, DANIELA, *Toponimia din comuna Dobârceni, județul Botoșani*, RSE-ICL, 2020, 333–343 [Engl. Ab.; s.t.c.: CS I dr. Dragoș Moldoveanu (1941–2019)]. **In memoriam**.
1147. BUTNARU, DANIELA-ȘTEFANIA, *Aplicații la lexicografia toponomică de tip structural*, CIR-TARD, 2013, 67–75 [cu an.; Engl. Ab.].
1148. CIOCÎRLAN, DANIELA MARIA, *Aspecte privind semnificația denominativă a geomorfonimelor formate din entopicul „deal”*, în *comuna Cornu Luncii, județul Suceava*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 375–380 [Engl. Ab.].
1149. CIUBOTARU, MIRCEA, *Politică, administrație și toponimie ieșeană*, ALIL, **59–60**, 2019–2020, 49–83 [Engl. Ab.].
1150. COJOCARU, VLAD, *Teoria câmpurilor toponomice și MDTM, II. Toponime descriptive*, RSE-ICL, 2020, 345–354 [MDTM = „Mic dicționar toponomic al Moldovei, structural și etimologic”; Engl. Ab.; v.t.c. nr. 1146].
1151. DOBRE, MARIA, *Aspecte ale transferului în toponimie și implicațiile etimologice ale acestuia*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 20–24 [Engl. Ab., rés. fr.].
1152. FELECAN, OLIVIU, FELECAN, NICOLAE, *Ierarhi și slujitori ai Bisericii prezenți în hodonimia din Transilvania și Banat*, SID-XIX, 2020, 125–141 [Engl. Ab.].
1153. GHIAȚĂU SFÂRNACIUC, LIVIA VERONICA, *Nomenclatorul stradal actual și pierderea toponimelor vechi*, MC, nr. 1 (vol. 34), 2020, 219–224 [Engl. Ab.].
1154. LAZĂR, MARIA, *Giuleștiul Maramureșului. Monografie toponomică și antroponomică*, Iași, StudIS, 2014, 82 p. [cu bibl.].
1155. LOȘONȚI, DUMITRU, *Contribuții de toponimie rucăreană. Completări și rectificări la Dictionarul toponomic al României. Muntenia (I)*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 132–147.
1156. MIHĂLCESCU, CONSTANTIN-VIRGIL, *Satele Comunei Bâcleș – Mehedinți. Pagini de istorie*, Craiova, Editura MJM, 2022, 279 p. [cu bibl., gl., an.]. Rec.: Maria Dobre, Doina Negomireanu – 80, 2022, 429–431 [text în lb. fr.].
1157. MOLDOVANU, DRAGOȘ, *Criterii de delimitare a toponimelor românești în zone de bilingvism slavo-român*, ALIL, **59–60**, 2019–2020, 225–232 [text preluat din LR, **34**, nr. 6 (nov.-dec.), 1985, p. 532–538].
1158. NICA (BURCI), IUSTINA, *Despre gemeni în toponimie*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 169–182.
1159. NICA BURCI, IUSTINA, *Sufixul -ache în toponimie. Inventariere și analiză*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 63–81 [Engl. Ab., rés. fr.].
1160. PRISACARU, ANA-MARIA, *Abordarea conceptului de câmp toponomic polinuclear, în MDTM<sub>1-2</sub>*, ALIL, **59–60**, 2019–2020, 85–92 [Engl. Ab.].
1161. PRISACARU, ANA-MARIA, *Reromânizare toponomică. Cu aplicație la toponimia românească din Bucovina habsburgică. Cu aplicație la toponimia românească din Bucovina habsburgică (actualele teritorii românești)*, CIR-TARD, 2013, 203–208 [Engl. Ab.].
1162. PRISACARU, ANA-MARIA, *Toponymic Etymologies between Documentary Sources and Popular Beliefs. Analysis Based on MDTM<sub>1-2</sub>*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 92–99 [rés. fr.].
1163. \* Tezaurul toponomic al României. Moldova. Vol. II. *Mic dicționar toponomic al Moldovei (structural și etimologic)*. Partea a doua. *Toponime descriptive*. [Aut.]: Dragoș Moldovanu

(coord.), Daniela Butnaru, Dinu Moscal, Ana-Maria Prisacaru, Vlad Cojocaru, Iași, EUI, 2021, LXVII + 396 p. Vezi BRL, 59, 2016, nr. 1315. Rec.: Daniela Ispas Petcu, Doina Negomireanu – 80, 2022, 414–417 [text în lb. fr.].  
VEZI și nr. 572, 619, 754, 868, 937, 1108, 1134, 1138, 1152, 1179, 1184, 2053, 2065.

#### R e c e n z i i

- 1164. FELECAN, OLIVIU, Livia-Veronica Ghiațău, *Toponimia de pe Valea Superioară a Sucevei [...]*, PhJ, 18, nr. 1 (35), 2022, 375–377. Vezi BRL, 64, 2021, nr. 1037.
- 1165. ISPAS PETCU, DANIELA, Livia-Veronica Ghiațău, *Toponimia de pe Valea Superioară a Sucevei [...]*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 418–422 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, 64, 2021, nr. 1037.  
VEZI nr. 456, 1139.

#### d. Astronomie

VEZI nr. 761, 786, 816, 822, 837.

#### e. Etnonimie

- 1166. COZACIUC, DIANA-ISABELA, *Discriminarea lingvistică a etniei rome*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 223–227 [Engl. Ab.].
- 1167. DRUGAŞ, ȘERBAN, *The Primary Russian Chronicle about the Romanians*, Romanoslavica, 58, nr. 1, 2022, 44–61.  
VEZI și nr. 1079, 1105.

#### f. Zoonimie

VEZI nr. 925.

### 11. ORTOGRAFIE, ORTOEPIE, PUNCTUAȚIE

- 1168. ARANGHELOVICI, CRISTIANA, *Punctul-și-virgula*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (II), 2022, 145–165 [Engl. Ab.].
- 1169. IORGA MIHAIL, ANA, *Asteriscul. Un semn cu multiple valori*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (II), 2022, 244–251 [Engl. Ab.].  
VEZI și nr. 492, 616, 635, 703, 731, 748, 762, 773, 1113, 1129, 1678, 1679, 1682, 1683, 1703, 1844, 1882, 1934, 1960, 1961, 1980, 1981.

#### R e c e n z i i

VEZI nr. 812.

### 12. ROMÂNA PESTE HOTARE

- 1170. ANGHELESCU, DAN, *Repere identitare în presa literară a exilului românesc*, CIR-TARD, 2013, 295–307 [Engl. Ab.].

1171. BANTOŞ, ALEXANDRU, *Eugeniu Coşeriu şi realităţile lingvistice din Republica Moldova*, Coşeriu 100, 2021, 97–106 [textul, cu titlul initial „Un lingvist care vine din viitor: Eugeniu Coşeriu şi realităţile...”, a fost preluat din revista „Limba Română” (Chişinău), anul XVII, nr. 4–6, 2007, p. 7–15; Engl. Ab.].
1172. BANȚA, CARMEN IONELA, *The Romanian Presence in the Publication of the Holy See L'attività della Santa Sede Vatican Radio – Romanian Language Section (1947–1989)*, PhJ, 18, nr. 2 (36), 2022, 305–315 [s.t.c.: Dosar tematic: Plurilingvismul – între deziderat şi realitate (XVII)].
1173. BĂDESCU, LAURA, *Strategii de promovare a culturii române. Scriitori diplomați în spațiul lusitan*, CIR-TARD, 2013, 325–336 [Engl. Ab.].
1174. BOJOGA, ALINA, *România din Transcarpatia sau de la nord de Tisa*, RSE-ICL, 2020, 59–71 [Engl. Ab.].
1175. BOJOGA, EUGENIA, *Trei decenii de limbă română în Republica Moldova*, RSE-ICL, 2020, 73–90 [Engl. Ab.].
1176. BORBÉLY, ANA, *Peisaj lingvistic românesc în Giula (Ungaria)*, SID-XIX, 2020, 25–42 [Engl. Ab.].
1177. BORBÉLY, ANA, *Variabilitate şi schimbare lingvistică – cercetare sociolingvistică cantitativă–calitativă–longitudinală asupra bilingvismului român-maghiar la românii din Ungaria (1990–2000–2010)*, CIR-TARD, 2013, 49–58 [Engl. Ab.].
1178. BUDEANU, ANCUȚA, DE MEO, ANNA, *Accent nativ vs accent ne-nativ: cazul limbii române în Italia*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 29–39 [cu 4 tab., 2 graf.].
1179. CHIBAC, DIANA, *Portul popular din Bucovina*, Suceava, EUŞM, 2021, 220 p. [cu bibl., an.]. Rec.: Ioana Rostos, MC, nr. 1 (vol. 39), 2022, 262–265.
1180. COCA, MONICA, *Lingvistica românească de exil: o perspectivă diacronică*, MC, nr. 2 (vol. 35), 2020, 39–50 [Engl. Ab.].
1181. CONDREA, IRAIDA, *Profesorul Dumitru Irimia, promotor al lingvisticii românești în Republica Moldova*, RSE-ICL, 2020, 277–285 [Engl. Ab.; cu 1 fot.; v.t.c. nr. 423].
1182. DABIJA, IONELA, *Identitatea generației a două de imigranți români din Spania. Studiu de caz*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 399–422 [Engl. Ab.; cu 12 fig.].
1183. DURALIA, DANIELA-ELENA, *The Romanian Language and Culture Kept in the Canadian Context*, RSE-ICL, 2020, 537–540.
1184. EREMIA, ANATOL, *Hidronimia bazinului hidrografic al Mării Negre. Arealul pruto-nistrean*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 25–34 [Dunărea, Nistru, Prut, Cahul, Ialpug, Cogălnic, Sărata, Hagider, Alcalia; Engl. Ab., rés. fr.].
1185. GAUTSCHI, MEDA GABRIELA, „Eu sunt român și limba mea n-o dau pe niciuna”. Limbă și identitate la românii din Banatul sărbesc stabiliți la Zürich, CIR-TARD, 2013, 131–135 [Engl. Ab.].
1186. GAUTSCHI, MEDA GABRIELA, *Româna la Zürich: între tradiție și modernitate*, CIR-TARD, 2013, 127–130 [Engl. Ab.].
1187. GOLOPENȚIA, SANDA, *Relația migranților români cu limba lor maternă*, CIR-TARD, 2013, 137–152 [Engl. Ab.].
1188. MERLAN, AURELIA, *Migrație și plurilingvism: români în Bavaria (Germania)*, RSE-ICL, 2020, 187–209 [Engl. Ab.; cu 12 fig., 1 tab.].
1189. MUÑTEANU, ANA-MARIA, TODI, AIDA, *Limba și sustenabilitatea vieții comunitare în contextul migrației masive. Platformele de comunicare online în limba română*, CIR-TARD, 2013, 153–170 [Engl. Ab.; cu 2 fig.].
1190. MUÑTEANU, CORNEL, *Literatura memorialistică la românii din Ungaria*, CIR-TARD, 2013, 395–401 [Engl. Ab.].
1191. NEDELCU, MIHAELA, *Mobilisation online et nouveaux modèles participatifs des migrants. Le cas des Roumains en Suisse*, CIR-TARD, 2013, 171–180 [Engl. Ab.; cu 1 tab., 2 fig.].
1192. POPA, CIPRIAN, *Stereotipi linguistici nel parlato dei romeni in Italia*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 93–97 [Engl. Ab.].

1193. POPA, GHEORGHE, *Variația lingvală: unele aspecte teoretice*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 49–56 [cu referire la situația lb. rom. din Republica Moldova; Engl. Ab.].
1194. SEMENIUC, SORIN CRISTIAN, *Pragmatism în numirea copiilor, pe fondul migrației*, CIR-TARD, 2013, 209–217 [Engl. Ab.].
1195. TOPOLICEANU, HARIETA, *Consecințe lingvistice ale migrației: limba română în context italian. Studiu de caz*, MC, nr. 2 (vol. 35), 2020, 29–37 [Engl. Ab.].
1196. UȚĂ BURCEA, OFELIA MARIANA, *Fenomenul rumañol în texte publicate de români din Spania. Aspecte interpretative ale limbajului. Lectură și analiză de text*, CIR-TARD, 2013, 257–275 [Engl. Ab.].
1197. VRÂNCEANU, FELICIA, *Elemente de sintaxă a frazei în limba română vorbită din Ucraina*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 345–349 [Engl. Ab.].
1198. VRÂNCEANU, FELICIA, *Români din Ucraina: de la autoidentificare la păstrarea și promovarea valorilor naționale*, RSE-ICL, 2020, 557–562 [Engl. Ab.].
1199. ZĂBAVĂ, CAMELIA, *Tendințe actuale în antroponimia românească din diaspora*, CIR-TARD, 2013, 479–485 [Engl. Ab.].
1200. \*\* *Cultură și identitate românească. Tendințe actuale și reflectarea lor în diaspora*. Coord. Ofelia Ichim. Vol. îngrij. de Luminița Botoșineanu, Daniela Butnaru, Marius-Radu Clîm, Ofelia Ichim, Florin-Teodor Olariu, Elena Tamba, Iași, EUI, 2013, 486 p.  
VEZI și nr. 117, 388, 391, 398, 401, 404, 408, 418, 427, 428, 455, **495**, 522, 524, **529**, **530**, 705, 1684, 1710.

#### R e c e n z i i

1201. GRIGORE, RODICA, *Limba română și sensurile cuvântului „patrie”*, LRMM, 2014, 126–129 [<sup>\*</sup><sup>\*</sup> *Limba română – adevărata mea patrie*. Antologie filologică. Pref., preliminarii, selecție de Anatol Ciobanu, Chișinău, Litera Internațional, 2006].  
VEZI și nr. 379.

#### **V. BALCANISTICĂ**

1202. CÂNDEA, VIRGIL, *Histoire des idées en Europe du Sud-Est (XVII<sup>e</sup>–XVIII<sup>e</sup> siècles)*. Édition par Ioana Feodorov et Mihai Tipău, Brăila, Muzeul Brăilei „Carol I”, Elstros, 2018, 349 p. («Bibliothèque de l’Institut d’Études Sud-Est Européennes»; 4) (AR. Institut d’Études Sud-Est Européennes). Rec.: Tudor Teoteoi, RESEE, **57**, nr. 1–4, 2019, 358–361 [text în lb. fr.].
1203. TANAȘOCA, NICOLAE-ŞERBAN, *Études byzantines et balkaniques*. Édition par Oana Iacobovschi et Andrei Timotin, Brăila, Muzeul Brăilei „Carol I”, Elstros, 2018, 314 p. (Académie Roumaine. Institut d’Études Sud-Est Européennes) (Bibliothèque de l’Institut d’Études Sud-Est Européennes; 2). Rec.: Petre Guran, RESEE, **56**, nr. 1–4, 2008, 324–325.  
VEZI și nr. 502, 540, 541, 2057, 2069.

#### R e c e n z i i

1204. HÂNCU, MIHAIL-GEORGE, Walter Puchner, *Die Folklore Südosteuropas. Eine komparative Übersicht*, Wien, Böhlau Verlag, 2016, 488 p., RESEE, **56**, nr. 1–4, 2018, 374–375 [text în lb. engl.].
1205. VĂTĂŞESCU, CĂTĂLINA, Wilfried Fiedler, *Vergleichende Grammatik der Balkansprachen (Morphosyntaktisch-typologischer Vergleich des Albanischen mit den anderen Balkansprachen)*, Prishtina, Akademia e Shkencave dhe e Arteve e Kosovës (Sekcioni i Gjuhësisë dhe i Letërsisë, Libri 60), 2018, 826 p., RESEE, **58**, nr. 1–2, 2020, 367–369 [text în lb. fr.].

1206. VĂTĂŞESCU, CĂTĂLINA, *\* \* Balkan Area. Altaic Studies. General Linguistics. In memoriam Albina H. Girfanova (1957–2018)*, ed. M. V. Domosileckaya, L. N. Donina, A. N. Levičkin, E. Lafe, A. A. Novik, A. V. Pavlova; N. L. Sukhachev (éditeur responsable), Saint-Petersburg, Nestor-Istoria, 2019, 722 p. [Russian Academy of Sciences. Peter the Great Museum of Anthropology and Ethnography (the Kunstkamera)], RESEE, **58**, nr. 1–4, 2020, 369–371 [text în lb. fr.]. VEZI și nr. 505, 806, 1592.

## VI. FILOLOGIE CLASICĂ

1207. ADĂMUȚ, ANTON, *Amicus Plato – câteva episoade românești*, MC, nr. 1 (vol. 36), 2021, 121–128 [Engl. Ab.].
1208. ADĂMUȚ, ANTON, *Platon „păsărarul” și „mânzul” Aristotel contra și pro Homer*, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 155–169 [Engl. Ab.].
1209. BECHET, FLORICA, *A Fire Sap Willow on the Personality and Family of the Pre-Hellenic Zeus*, RESEE, **55**, 2017, 29–39 [cu 1 fig.].
- 1210.** BICA, ION, *Scrisori patristice grecești în traducere latină (secolele IV–XV)*, Pitești, EUP, 2014, 107 p. [cu bibl.].
1211. CHERNYUKH, BOHDAN, *The Perfect and Semantics of Perfectivity in Latin*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 245–251 [cu 1 tab.].
1212. CICCARELLI, ROSSANA, *L'ordine delle parole nel Chronicon Vulturnense*, StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 377–334 [Engl. Ab., rez. rom.].
- 1213.** CICERO, MARCUS TULLIUS, *In C. Verrem actio prima. Primul discurs împotriva lui C. Verres*. Trad., st. introd., note și com., bibl., ind. de Claudia Tărnăuceanu, Iași, EUI, 2014, 217 p. (Colecția Cicero; 8) [ed. bilingvă].
1214. CIORTEA, MARCELA, *Note istorice / note mitologice în ediția blăjeană a Odelor lui Horatius, întocmită de canonicul Gavril Pop*, SVE-PP, 2021, 11–27 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].
1215. COSTA, IOANA, *Antiqua symmaria*, In honorem Vasile D. Țăra, 2021, 141–146 [Engl. Ab.].
1216. CRIVĂȚ, ANCA, *Isidorus versificatus – la reescritura de un texto isidoriano en el siglo XII*, AUVT, **60**, 2022, 9–24 [Engl. Ab.].
1217. DASCĂLU, IOANA-RUCSANDRA, *Termeni-satelit în prezentarea sentimentului iubirii în poezia lirică latină. Un studiu de lingvistică aplicată*, PM-SLAL, 2013, 237–248 [Engl. Ab.].
1218. DINU, DANA, *Topos și mythos în Periegesis tes Hellados de Pausanias*, PM-SLAL, 2013, 251–268 [Engl. Ab.].
- 1219.** DUMITRU OANCEA, MARIA-LUIZA, *Limba greacă veche. Sintaxa cazurilor. O nouă teoretizare*, București, EUniversitară, 2015, 318 p. (**Filologie**). Rec.: Traian Diaconescu, ALIL, **59–60**, 2019–2020, 245–247.
1220. FÎNARU, SABINA, *Ovidius la Tomis: satul global și vocile exegizei actuale*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 59–64 [Engl. Ab.].
- 1221.** GRIGORIE TEOLOGUL, Sfântul, *Cuvântări*. Trad. din lb. elină de Călin Popescu. Ed. a 2-a, adăug. și reviz., București, Editura de Suflet, 2013, 247 p.
1222. HRUȘCĂ, IULIAN-GABRIEL, *Rezistența elegiacă din timpul Principatului lui Augustus*, SVE-PP, 2021, 29–39 [Engl. Ab.].
1223. LUNGU, VASILICA, *Hellenistic Portable Altars and Incense Burners, thymiateria and arulae. Examples of Albești and Callatis*, RESEE, **55**, 2017, 5–28 [cu 12 fig.].
1224. MIHAI, CONSTANTIN-IONUȚ, *Filosofia ca medicina inimii în scriserile protreptice antice*, SVE-PP, 2021, 41–53 [Engl. Ab.].
- 1225.** MONTICINI, FRANCESCO, *L'infiniment grand, l'infiniment petit astronomie et oniromancie dans le Liber Thesauri Occulti de Romanus Pascalis*, RESEE, **55**, 2017, 41–57 [Engl. Ab.].

1226. NEDEA, RALUCA-MIHAELA, *Retorica negației în discursul filosofic antic de tip vulgarizator: structuri și strategii refutative în Paradoxa Stoicorum de Cicero*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 509–521 [Engl. Ab.].
1227. NISTORESCU, LAURENȚIU, *Cloilius, un episod de autocenzură la Titus Livius*, QR, nr. IX, tomul 3, 2022, 86–96 [Engl. Ab.].
1228. OLAHUS, NICOLAUS, *Opere*. 2 vol. Editarea textului lat., aparat critic și ind. de Florentina Nicolae și Dorin Garofeanu. Trad. din lb. lat. de Maria Capoianu, Ioana Costa și Florentina Nicolae. St. introd. de Ioan-Aurel Pop și Maria Capoianu. Dosar de receptare critică de Laura Bădescu, București, Editura Fundația Națională pentru Știință și Artă, 2022, 2080 p. (AR) (Colecția **Opere fundamentale**) [ed. bilingvă]. Rec.: Anca Meiroșu, PhJ, 18, nr. 1 (35), 2022, 393–395.
1229. PALEOLOGUL, MANUEL, *Sfaturi pentru educația împărătească*. Ed. critică și trad. de Simona Nicolae, București, EAR, 2015, 210 p. (AR. ISSEE). Rec.: Anca-Mihaela Sapovici, RESEE, 55, 2017, 378–380.
1230. PETKOVA, GERGANA, TOSHEVA, ANETA, IVANOVA, VANYA, *Eponyms in Latin Medical Terminology*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 247–253.
1231. PIPPIDI, ANDREI, *Two Old Files on Nicholas Mavrokordatos*, RESEE, 55, 2017, 171–184 [rés. fr.; cu 4 tab., 3 fig.].
1232. POPESCU, MIHAELA, *Sistemul condițional din latina clasiceă. Problematizare și categorizare. O abordare semantico-sintactică*, PM-SLAL, 2013, 211–236 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1233. PROPERTIUS, *Elegii*. Trad., note și ind. de nume de Ioan Micu. St. introd., notă asupra ed. și reviz. trad. de Traian Diaconescu, Iași, IE, 2014, 398 p. (**Romania Orientalis**; 9).
1234. ROBU, ADRIAN, *Coutumes et transferts institutionnels dans l'Antiquité: le calendrier de Mégare et de ses colonies*, RESEE, 57, nr. 1–4, 2019, 133–152 [Engl. Ab.; cu 3 tab., 1 h.].
1235. SAINT-THIERRY, GUILLAUME DE, *Despre contemplarea lui Dumnezeu. De contemplando Deo*. Trad. din lb. lat., st. introd. și note de Florin Crâșmăreanu. Ed. bilingvă rom.-lat., București, Ars Docendi, 2014, 238 p. [cu bibl.].
1236. SENECA, LUCIUS ANNAEUS, *Liniște, vă rog. Despre liniștea spiritului. Despre tihna*. Trad. din lb. lat. de Ioana Costa, Vichi-Eugenia Dumitru și Ștefania Ferchedău, București, ESeneca, 2014, 135 p. ([În doi](#)).
1237. SENECA, LUCIUS ANNAEUS, *M-ai întrebat de ce*. Trad. din lb. lat. de Vichi-Eugenia Dumitru și Ștefania Ferchedău, București, ESeneca, 2014, 137 p. ([În doi](#)) [conține și: „Despre providență”; „Despre fermitatea înțeleptului”].
1238. SENECA, [LUCIUS ANNAEUS], *Rămăi cu bine. Scrisori către Lucilius*. Trad. din lb. lat. de Ioana Costa, București, [f.e.], 2014, 264 p.
1239. SENECA, [LUCIUS ANNAEUS], *Scrisori către Lucilius. Epistulae morales ad Lucilium*. 2 vol. Trad. din lb. lat. de Ioana Costa, București, ESeneca, 2013. Vol. 1: 356 p.; vol. 2: 357 p.
1240. SIMA, REMINA, *Spațiul public și privat în Antichitate (Platon și Aristotel)*, PhB, vol. 2, 2021, 82–92 [Engl. Ab.].
1241. SIMEON NOUL TEOLOG, Sfântul, *24 de cuvinte despre viața duhovnicească*. Trad. din lb. gr. veche, introd. și note de Lavrentie Carp, Iași, Doxologia, 2014, 216 p. (**Patristica. Traduceri**) [cu bibl.; ind.].
1242. SOTERIUS, GEORG, *De ducibus valachiae. Despre ducii Valahiei. Moldavorum reguli. Despre prinții Moldovei*. Ed. critică de Ana-Cristina Halichias. Introd. și note de Marian Coman. Text în lb. lat. stabilit, bibl. și ind. de Ana-Cristina Halichias și Mariana Franga, București, EMLR, 2021, 346 p. + 9 p. cu facs. (Colecția **Primordialia**) [cu bibl., ind.].
1243. STRAUSS, LEO, KOJEVE, ALEXANDRE, *Despre tiranie*. Trad.: Ciprian Șulea și Ovidiu Stanciu. Trad. din gr. veche și note: Claudiu Sfîrschi-Lăudat. Ed. rev. și adăug., Cluj-Napoca, Tact, 2014, 353 + 3 p. (**Polemos**) [cu o an. ce conține trad. textului lui Xenophon „Hieron sau Despre tiranie”; cu bibl.; titlul original: On Tyranny].
1244. STRECHIE, MĂDĂLINA, *Itinerarul aventurilor lui Herakles între mitologie și realitate*, PM-SLAL, 2013, 269–284 [Engl. Ab.].

1245. SUBI, MARIA, „În dulcele stil clasic”. *Latina studia*, Timișoara, EUV, 2020, 271 p. [cu bibl.]. Rec.: Elena-Tia Sandu, AUVT, **60**, 2022, 301–303.
1246. TĂRNĂUCEANU, CLAUDIA, *Epitafurile lui Cicero – parte a unui „produs curricular” al Antichității târzii*, SVE-PP, 2021, 99–112 [rész. fr.].
1247. VASILE AL ANCYREI, PSEUDO-ATANASIE AL ALEXANDRIEI, *Despre feciorie*. Trad. din lb. gr. veche de Gabriel Mândrilă și Laura Mândrilă. St. introd. și note de Gabriel Mândrilă, București, Editura Sophia, Metafrază, 2014 + 319 p. (**Theosis**; 2) [cu ind.]. VEZI și nr. 162, 166, 183, 184, 195, 201, 203, 392, 396, 412, 419, 449, 460–462, 465, 466, 473, 479, 480, 485, **489**, 502, 503, 518, 538, 539, 550, 558, 572, 589, 710–712, **749**, **751**, **805**, 816, 829, 831, 833, 842, 1141, 1184, 1206, 1250, 1275, 1276, 1410, 1418, 1425, 1426, 1434, 1444, 1469, 1478, 1489, 1493, 1512, 1525, **1532**, 1602, 1603, **1627**, 1643, 1649, 1777, **1851**, **1869**, **1947**, 2027.

#### R e c e n z i i

VEZI nr. 257, 504, 601, 807, 1535, 1537, 1539, 1540, 1594, 2018.

## VII. GERMANISTICĂ

1248. ANGHEL, CAMELIA, *The Annex-Metaphor and the Nature of the “Blind Self” in D. H. Lawrence’s “England, My England”*, Linguaculture, vol. 12, nr. 2, 2021, 7–18.
1249. AVRAM, ANDREI A., *An Optimality-Theoretic Account of Syllable Restructuring in Early Bislama*, BWPL, **24**, nr. 2, 2022, 59–79 [cu 10 tab.].
1250. BADEA, SIMINA, *The Terminology of Offences in English Law: Homicide*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 194–200 [rész. fr.].
1251. BANEA, ALINA MARCELA, *Metaphorical Ways of Narrating the City. London – A Macrometaphorical City*, CD-DC, nr. 2, 2010, 63–75 [cu 1 fig.].
1252. BĂLTĂREȚU, NICOLETA-MĂDĂLINA, *The Passive Voice and the Process of Passivization in English*. Lucr. șt., Craiova, Editura de Sud, 2014, 124 p. [cu bibl.].
1253. BERGER, ELISABETH, „*Die Metapher ist die Dichtung selbst*” – Tudor Vianus Metapherntheorie in deutscher Übersetzung, GD, 2016, 131–141.
1254. BONCEA, IRINA JANINA, *A Syntactic, Semantic and Pragmatic Analysis of Epistemic Modality in English and Romanian*. Lucr. șt., Craiova, Sitech, 2014, 272 p. [cu bibl.].
1255. BULYNA, ANTONINA, *Communicative Interaction in Zoe Heller’s Novels **What Was She Thinking?**: Notes on a Scandal and **The Believers***, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 225–241.
1256. CANAVEA, ELENA-CRISTINA, *Some Considerations on the Category of False Friends*, Târgu Jiu, AcadB, 2013, 78 p.
1257. CERBAN, MĂDĂLINA, *Identification – Tracking Participants in Discourse*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 273–278 [rez. rom.].
1258. CIUPE, ADRIAN, *Ludwig Guru (An Online Sentence Search Engine)*, Lingua, **21**, nr. 1, 2022, 79–81.
1259. CIUPE, ADRIAN, *Sentence Stack (A Linguistic Search Engine)*, Lingua, **21**, nr. 2, 2022, 93–96.
1260. CIUTACU, SORIN, *Habent sua fata verba! Arabic Words with Geoffrey Chaucer*, In honorem Vasile D. Țăra, 2021, 131–139 [rez. rom.].
1261. CMECIU, DOINA, *Unfolding Being and Time through Poetic Beginnings*, MC, nr. 2 (vol. 27), 2016, 9–20.
1262. COANCĂ, MARIANA, *An Overview of the English Terminology from the Field of Carpentry*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 211–221 [rész. fr.; cu 2 tab.].

1263. CONSTANTINESCU, ROMANIȚA, *Lesen und Übersetzen – ein Annäherungsversuch. Marginalien Zu Walter Benjamin und Wolfgang Iser*, GD, 2016, 223–232 [v.t.c. nr. 124].
- 1264.** COSTESCU, VIRGILIU, COSTESCU, LAURA, *Kurze Deutsche Landes- und Kulturkunde in Frage und Antwort. 20 Tests. Scurtă istorie a culturii germane în întrebări și răspunsuri. 20 teste*, București, Global, 2014, 182 + 20 p.
1265. CRIVĂȚ, BOGDANA, *Funktionsvielfalt und Funktionserweiterung: Zu haben in Deutschen*, AUC, 43, nr. 1–2, 2021, 43–56 [Engl. Ab., rez. rom.].
1266. CRIVĂȚ, BOGDANA, *Von fruchtbar und unkaputtbar: Zu Bildungen auf -bar im aktuellen Deutsch*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 44–54.
1267. DE FILIP, ELEONORE, „*Der Rede interieur*”. *Zur Frage der Intra- und Intertextualität in Oswald Eggers Poem „Herde der Rede”* (“*Der Rede interieur*”. Questioning Intra- and Intertextuality in Oswald Egger’s Long Poem “*Herde der Rede*”), CD-DC, nr. 3, 2011, 57–82 [Engl. Ab.].
1268. DIACONU, MĂDĂLINA, „*Eine Übersetzung ist keine Kopie, sondern ein Porträt.*” *Mircea Flonta im Interview mit Mădălina Diaconu*, GD, 2016, 169–180.
1269. DIACONU, MĂDĂLINA, CORBEA-HOIȘIE, ANDREI, *Vorwort*, GD, 2016, 9–11.
- 1270.** DOGARU, CRISTINA, *Die Gestalt Till Eulenspiegels. Identitätssuche und Identitätssiftung im deutschen Original und in rumänischen Übersetzungen*. Ed.: George Guțu, București, EUB, 2015, 288 p. (**Die Reihe GGR-Beiträge zur Germanistik**; 33). [cu bibl.].
1271. DREBET, VIKTOR, *Synergetik der Nomen-Dekodierung in einfacher und zusammengesetzter Satzstruktur der Deutschen*, AUC, 43, nr. 1–2, 2021, 289–306 [Engl. Ab., rez. rom.].
1272. FERENCZ-FLATZ, CHRISTIAN, *Zur Übersetzung von Sprachsituationen*, GD, 2016, 199–207 [v.t.c. nr. 124].
1273. FIEBACH, CONSTANZE, *Zum alltagsmetaphorischen Gebrauch des Wortes schizophren*, CD-DC, nr. 2, 2010, 92–98 [Engl. Ab.].
1274. FRANCESCHI, VALERIA, “*The Chinese as i Have Seen Them*”: a Diachronic Analysis of Western Perception on the Chinese in the 19th and Early 20th Centuries, Linguaculture, vol. 13, nr. 2, 2022, 13–33 [cu 1 tab., 1 an.].
1275. GRASSL, FABIAN, “*At the Mercy of the Metaphor*”: C. S. Lewis and the Nature of Theological Language, Linguaculture, vol. 13, nr. 1, 2022, 95–119.
1276. HLIUDZYK, YULIIA, *The Decorative Use of Phraseological Units with an Anthropomorphic Element of Antique Origin in Newspapers*, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 89–101 [cu 1 tab., 2 graf.].
1277. HOLYK, SNIZHANA, “*Aged*” Versus “*Normal*”: Conceptualising “*Correctly*” Ageism in English, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 437–451.
1278. HORNOIU, DIANA, *On General Extenders: Phonetic Reduction, Decategorization and Stuff Live That*, AUOV, 33, nr. 2, 2022, 189–205 [în lb. engl.; cu 2 tab.].
- 1279.** HUȚANU, DANA-ELENA, *Drama Translation. A Case Study*, Bacău, Docucenter, 2014, 107 p. [cu bibl.].
- 1280.** ILEA, MELANIA, *Lirica lui Lucian Blaga în spațiul cultural și lingvistic german. Studiu comparativ de traduceri*. Pref. de Vasile Voia, Cluj-Napoca, Eikon, 2014, 249 p. (**Biblioteca Tânărului scriitor**) [cu bibl.].
1281. ILIYAZOVA, AYLYA, *Kontrastive Überlegungen zu einigen Aspekten der Zeit: Zeit-Dauer am Beispiel der kognitiven Verben im Deutschen und im Bulgarischen*, AUOV, 33, nr. 2, 2022, 224–238 [Engl. Ab.].
1282. IONESCU, MONA-ANCUȚA, *The Expressive Use of Adjectives in Metropolitan Anthony Bloom’s Religious Discourse – a Landmark at the Crossroads of Encountering Worlds. A Pragma-Linguistic and Stylistic Approach*, Linguaculture, vol. 13, nr. 1, 2022, 163–178.
1283. IONICĂ, LAURA, *War Terminology and its Psychological Impact*, BulŞt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 45–53.
1284. IRKHINA, YLULIANA, *The Role of the Functions of the Supplements with Propositions in the English Language*, AUC, 43, nr. 1–2, 2021, 120–130 [rez. rom.].

1285. ISTRATE, MARTA RALUCA, *The Social Media Effect on the Evolution/Involution of Language and the New Pidgin Phenomena*, CD-DC, nr. 14, 2020, 103–120.
1286. ISTRATE, VLAD, *The Corruption of Language or the Construction, Deconstruction and Reconstruction of Words in Modern Society as seen in George Orwell's Nineteen Eighty-Four*, CD-DC, nr. 14, 2020, 121–134.
1287. IVANOVA, IRINA, *Similarities and Differences in the Pragmatic Functions of Tag Question in Oral Discourse and Fiction*, AUOv, **33**, nr. 2, 2022, 206–223 [în lb. engl.; cu 1 fig. și 1 tab.].
1288. JITCĂ, DOINA, *Cognitive Features for Sentence Stress Pattern Description*, BWPL, **24**, nr. 2, 2022, 23–40 [cu 9 fig.].
1289. KOSENKO, ANNA, *Epistemic Modality Markers at the Syntactic Level: the Modal Phrase I think*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 365–373 [rez. rom.].
1290. KOVÁCS, RÉKA, *Beschwerdebriefe im spiegel der helfenden, der aggressiv-entwertenden und der sich distanzierenden Kommunikationsstile*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 374–384 [Engl. Ab., rez. rom.].
1291. KOVÁCS, RÉKA, *Stepping Out of the Box – How Technical Terminology from Other Fields Can Morph into the Business Discourse*, AUOv, **33**, nr. 2, 2022, 239–251.
1292. KOVALCHUK, TETIANA, *A Theoretical Analysis of the System of the Unreal*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 143–158 [în engl. modernă; rez. rom.].
1293. LEOTESCU, GEORGIANA SILVIA, *Language and its Role in Bridging International Communication*, BulSt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 16–22.
1294. MASLOVA, SVITLANA, *The Formal and Propositional Structure of the English-Language Discourse as the Index of Direct Link Between Thinking and Language*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 191–208 [rez. rom.].
1295. MATERYNSKA, OLENA, *Teil-Ganze-Relationen im kontrastiven Vergleich (am Beispiel der Körperteilbenennungen in den germanischen und slawischen Sprachen)*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 391–407 [Engl. Ab., rez. rom.].
1296. MĂCIUCĂ, GINA, *Kontrastive Behandlung des sprachlichen Humors: Deutsch-Englisch-Rumänisch*, CD-DC, nr. 1, 2009, 100–109 [Engl. Ab.].
1297. MĂDROANE, IRINA DIANA, *Romanians in the Right-Wing British Press. A Critical Discourse Analysis Approach*, Timișoara, EUV, 2014, 409 p. (**Biblioteca de cercetare. Filologie**) [cu bibl.].
1298. MIHĂILEASA, LAURA-ELENA, *Der Zweifel an der Metapher: Betrachtungen zu Franz Kafkas Stil*, CD-DC, nr. 2, 2010, 52–62 [Engl. Ab.].
1299. MILESI, LAURENT, VANCU, RADU, *Introduction: 'Make It New' Once Again: Experimental Trends in 21<sup>st</sup>-Century Poetry in English*, WT, **12**, 2022, 5–11.
1300. MÜLLER-RICHTER, KLAUS, LARCATI, ARTURO, *Die Metapher – Brennpunkt der Autorenpoetik*, CD-DC, nr. 2, 2010, 37–51 [Engl. Ab.].
1301. MUREŞAN, DIANA NICOLETA, *Specific Vocabulary in English Contracts*, Râmniciu Vâlcea, ESilviana, 2014, 60 p. [cu bibl.].
1302. MUSCAN, MARIA-ELENA, *Der Euphemismus im öffentlichen Sprachgebrauch – Verhüllend, Verschleirnd oder Verlogen?*, AUOv, **33**, nr. 2, 2022, 252–260 [Engl. Ab.].
1303. NĂDRAG, LAVINIA, GĂLBEAZĂ, ALINA, *Persuasive Techniques in Political Discourse. A Study on Joe Biden's Acceptance Speech as US President*, AUOv, **33**, nr. 1, 2022, 93–107 [cu 1 fig.].
1304. NEGOESCU, MONICA, *Preocupări ale intelectualilor germani transilvăneni pentru cultura tradițională românească în secolul XIX*, Cluj-Napoca, CCŞ, 2020, 182 p. Rec.: Mona Tripon, JHSS, **13**, nr. 1 (25), 2022, 161–165.
1305. NICORIUC, BÉATRICE, *Zwischen den Kulturen – Zwischen den Zeiten. Zur Grenzfigur Lola im Roman *Herztier* von Herta Müller*, RIELMA, nr. 15, 2022, 46–54 [Engl. Ab.].
1306. NISTORA, AGNETA, *A Contrastive Approach to Indirect Speech in English and Romanian*, Arad, Trinom, 2014, 85 p. [cu bibl.].
1307. OANCEA, COSTIN-VALENTIN, *Acrolect and Hyperlect: Revisiting English RP*, AUOv, **33**, nr. 2, 2022, 369–378 [cu 2 tab.].

1308. OANCEA, COSTIN-VALENTIN, *Morphosyntactic Features in Late 19<sup>th</sup> Century African American Vernacular English*, JHSS, **13**, nr. 1 (25), 2022, 95–113.
1309. OGUY, OLEKSANDR, *Interkulturelle Diskurskontakte Deutsch vs. Buchenlaendisch – Ukrainisch (bzw. Ihr Interferenzgrad) in der Bukowina (1900–1920) (Intercultural Discourse Contacts of German vs. Bukovinian and Ukrainian in Bukovina (1900–1920), with Remarks on Their Interference Degree)*, CD-DC, nr. 3, 2011, 189–212 [Engl. Ab.; cu 2 tab., an.].
1310. OLORUNSOGO, DAVID, IGE, MATTHEW OLADYOYIN, *Other Representations in Politics: 'O To Ge' Rhetoric in Nigeria's Election Campaigns*, JHSS, **13**, nr. 2 (26), 2022, 149–162.
1311. PASICHNYK, NATALIA, HOTSA, NATALIA, KOSENKO, ANNA, *On the Category of Negation in Medieval English Literature*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 209–219 [rez. rom.].
1312. PASSA, DAVIDE, "You All Are Sisters! We Are All Family!" *The Construction of Parenthood in RuPaul's Drag Race*, Linguaculture, vol. 12, nr. 2, 2021, 127–144 [cu 2 fig., 1 tab.].
1313. PÄTRÄU, ALEXANDRA, *Der „verlorenen Schar“ auf der Spur. Äquivalenzen und Überarbeitungen in den Gedichten von Immanuel Weißglas. Versuch einer Interpretation (I)*, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 239–257; (II), nr. 2, (36), 219–231 [Engl. Ab.].
1314. PÂRVU, RADU GABRIEL, *Mein Zusammenleben mit Arthur Schopenhauer*, GD, 2016, 183–186 [v.t.c. nr. 124].
1315. PENEVA, DEYANA, *Propositional and Pragmatic Discrepancies of Gratitude Behaviour in English and Bulgarian Debate Shows*, AUOV, **33**, nr. 2, 2022, 277–292 [cu 1 tab.].
1316. POP, IOAN BENIAMIN, *Vowel Mutation in English: Alteration and Irregularity*, BulSt-BM, vol. XXXI, 2022, 133–141.
1317. PROPSZT, ESZTER, *Raummetaphern in der Darstellung von Kriegserfahrungen deutschsprachiger Minderheiten des historischen Ungarn – über drei Romane von Judit Kováts*, AUOV, **33**, nr. 2, 2022, 117–127 [Engl. Ab.].
1318. RAHAL, AICHA, *Assessing the Validity of a Questionnaire on Tunisians' Perceptions of Language Policies and the Promotion of the Status of English in Higher Education based on an Assessment Use Argument*, Lingua, **21**, nr. 1, 2022, 24–33 [cu 1 fig.].
1319. RIZA, MIHAELA, *The Article in English*. Lucr. de spec., Craiova, Sitech, 2014, 100 p. [cu bibl.].
1320. RUSU, ELENA, *Werbeanzeigen in der Hermannstädter Presse des 19. Jahrhunderts*, Confluente, 2022, 148–164 [Engl. Ab.; cu 4 imag.].
1321. SCHIPPEL, LARISA, RICHTER, JULIA, „*Nur für den Dienstgebrauch!*“ *Der Übersetzungsdiens Wien und die Funktion der Übersetzung*, GD, 2016, 235–254 [cu 2 tab., 1 imag.].
1322. SCHRÖDER, ULRIKE, „*Das Leben (des Mc) ist Krieg*: Einbettungen einer konzeptuellen Metapher des Textgenses 'Rap' in zwei divergierende kulturelle Kontexte”, CD-DC, nr. 2, 2010, 220–255 [germ. și brazilian; Engl. Ab.; cu 3 tab.].
1323. SCHUBERT, RAINER, *Lucian Blagas Philosophie ins Deutsche übersetzen. Erfahrungsbericht eines österreichischen Übersetzers*, GD, 2016, 187–198 [v.t.c. nr. 124].
1324. SKEET, JASON, *The People Are (Still) Missing: Bhanu Kapil's How to Wash a Heart and the Problem of Minor Literature Today*, WT, **12**, 2022, 76–94 [rez. rom.].
1325. STOICA, IRINA, *Factive islands revisited – experimental data on adjunct extraction*, SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 109–125 [în lb. engl.]; cu 3 fig.].
1326. STOICA, OTILIA IOANA, *Indirect Speech-expression and Meaning*. Lucr. șt., Râmnicu Vâlcea, [f.e.], 2014, 116 p. [cu bibl.].
1327. SZÉLL, ANITA-ANDREEA, *Fabel im Kriminalroman: Die Bedeutung von Tiermetaphern bei Agatha Christie*, AUOV, **33**, nr. 2, 2022, 145–162 [Engl. Ab.].
1328. ȘANTA (CÂMPEAN), GABRIELA CORINA, *Health and illness in memes – People's attitudes in words and pictures*, BTUB, vol. 15 (64), nr. 2, 2022, 59–76 [în lb. engl.]; cu imag.].
1329. TRUFIN, RAMONA, *Paul Celan und Tudor Arghezi: Generationen- und grenzübergreifende Begegnungen in der literarischen Moderne*, GD, 2016, 257–265.
1330. TURCU, ANCA ELISABETA, *Considerații asupra limbii germane din Bucovina din perioada habsburgică*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 65–68 [Engl. Ab.].

1331. URSU, DONNA-ALEXANDRA, *Of the Passage to the Other World. A Cognitive Linguistics Perspective on Near-Death Experience (NDE) or NDEs as Stories of the Other World*, Linguaculture, vol. 13, nr. 1, 2002, 179–196 [cu 2 tab.].
1332. VINTILĂ, OVIDIU LEONARD, *Ways of Expressing the Past in English. A Theoretical Approach*, Brăila, ESIN, 2014, 88 p. [cu bibl.].
1333. VÎLCEANU, ALINA, *Non-finite Forms of the Verb*. Lucr. şt., Craiova, Sitech, 2014, 53 p. [cu bibl.].
1334. YUYAN, PAN, *Gender Differences in English Language*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 251–255.
1335. ZAHARIA, CASIA, *Începuturile teatrului german din Moldova și primii săi artiști*, CIR-TARD, 2013, 409–413 [Engl. Ab.].
1336. ZAMFIR, TANIA, *A Diachronic Perspective on the English Preposition To and the Romanian Preposition la*, Linguaculture, vol. 12, nr. 1, 2021, 150–162.
1337. \*\* C.S. Lewis – His Life and His Heritage. Editors: Teodora Ghivirigă, Daniela Vasiliu. Introduction by Rodica Albu, Iași, EUI, 2021, 202 p. Rec.: Ofelia Ichim, PhJ, 18, nr. 1 (35), 2022, 377–380.
1338. \*\* *Geisteswissenschaften im Dialog. Deutsch-Rumänisch/Rumänisch-Deutsch*. (Hg.) Andrei Corbea-Hoișie, Mădălina Diaconu, Iași, EUI, Konstanz, Hartung-Gorre Verlag, 2016, 282 p. (*Jassyer Beiträge Zur Germanistik XIX. Contribuții ieșene de germanistică XIX*).  
VEZI și nr. 99, 101, 102, 113, 119, 124, 131, 144, 146, 147, 150, 152, 157, 159, 162, 165, 167–169, 173, 176, 177, 180, 182, 191, 194, 197, 198, 204, 205, 207, 213, 214, 219, 221, 222, 226, 229, 234–237, 240, 244, 247, 248, 250, 254, 299, 312, 317, 319, 322, 323, 329, 332, 341, 367, 410, 411, 413, 431, 463, 481, 484, 558, 561, 565, 573, 613, 634, 648, 651, 653, 667, 680, 691, 709, 713, 719, 722, 726, 735, 737, 740, 760, 763, 772, 783, 802, 814, 832, 834, 840, 859, 862, 893, 905, 908, 918, 953, 958, 963, 964, 974, 995, 997, 1014, 1020, 1032, 1047, 1048, 1052, 1069, 1119, 1121, 1131, 1138, 1142, 1161, 1183, 1188, 1199, 1354, 1359, 1379, 1436, 1443, 1447, 1457, 1468, 1471, 1477, 1484, 1493, 1507, 1532, 1569, 1623, 1627, 1629, 1643, 1660, 1717–1719, 1722, 1723, 1728, 1729, 1732–1734, 1736, 1738, 1740, 1741, 1742, 1743, 1745, 1746, 1748, 1751, 1753–1755, 1757, 1758, 1759, 1762, 1763, 1765, 1766, 1768, 1772–1774, 1775, 1776, 1779–1781, 1783–1785, 1786, 1787–1790, 1793, 1794, 1796–1798, 1799–1803, 1817, 1827, 1828, 1830, 1836–1838, 1845, 1846, 1849, 1850, 1852, 1853, 1860, 1865, 1866, 1873, 1883–1887, 1891, 1892, 1895, 1896, 1899, 1900, 1903, 1919, 1921, 1925, 1926, 1931, 1937–1940, 1951–1953, 1964, 1977, 2000, 2007, 2010, 2012, 2014.

#### R e c e n z i i

1339. BALAŞ, ORLANDO, Sallanz, Josef: *Dobrudscha. Deutsche Siedler zwischen Donau und Schwarzem Meer*. Deutsches Kulturforum östliches Europa, Potsdam, 2020, 262 Seiten, Confluentă, 2022, 169–170 [text în lb. germ.].
1340. CHEIE, LAURA, Jana Hrdlicková, *Zweiter Weltkrieg und Shoah in der Deutsch-sprachigen hermetischen Lyrik nach 1945*, Berlin, Frank & Timme, 2021, 336 S., AUVT, 60, 2022, 307–311.
1341. CHIRIAC, ALEXANDRA, Sophie Scherl: *Die deutsche Übersetzungskultur in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts. Meta Forkel-Liebeskind und ihre Übersetzung der Rights of Man*. (Frank & Timme. Verlag für wissenschaftliche Literatur, 2014, 150 S.), GD, 2016, 274–277.
1342. CIFOR, LUCIA, Adina-Lucia Nistor, *Interkulturelle Begegnungen. Beiträge zu Literatur, Sprache und Kultur des siebenbürgischen Unterwaldes*, Leipziger Universitätsverlag, 2022, 196 p., PhJ, 18, nr. 1 (35), 2022, 389–392 [text în lb. rom.].
1343. DIACONIȚA, GEORGIANA, \*\* *Bewegte Sprache. Vom >Gastarbeiterdeutsch< zum interkulturellen Schreiben*. Carmine Chiellino, Natalia Scehyhlevska (Hg.), Thelem, Dresden, 2014, 284 S., CD-DC, nr. 7, 2015, 135–139.
1344. DIACONU, IOANA ANDREA, Kai Witzlack-Makarewich, Nadja Wulff, Coretta Stolz (Hg.), *Sushi, Sandmann, Sozialismus: Kultur- und Landeskunde der DDR. Ein Text- und Übungsbuch*

- für den DaF-Unterricht*, Berlin, Frank Timme, 2020, 433 S, PhJ, **18**, nr. 2 (36), 2022, 364–368 [text în lb. germ.].
1345. LINGURARU, DANIELA, Tibor Örsi, *French Linguistic Influence in the Cotton Version of Mandeville's Travels*, Tinta Konyvkiado, Budapest, 2006, 198 p., CD-DC, nr. 1, 2009, 217–219.
1346. PALIMARIU, ANA-MARIA, Anna Babka / Axel Dunker (Hgg.), *Postkoloniale Lektüren. Perspektivierungen deutschsprachiger Literatur* (Reih Postkoloniale Studien in der Germanistik 4, herausgegeben von: Gabriele Dürbeck und Axel Dunker) Bielefeld: Aisthesis Verlag, 2013, 201 Seiten, GD, 2016, 277–280.
1347. PROSAN, TIMEA, Thomas Hoffmann, *English Comparative Correlatives: Diachronic and Synchronic Variation at the Lexicon-Syntax Interface (Studies in English Language)*, Cambridge, Cambridge University Press, 2019, 259 p., PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 380–383 [text în lb. engl.].
- VEZI și nr. 260, 262, 267, 269, 272, 383, 597, 599, 1539, 1542, 1807, 1809, 1810, 2015, 2016, 2022.

## VIII. ORIENTALISTICA

### R e c e n z i i

1348. FEODOROV, IOANA, Irina F. Popova (project coord., gen. ed.), *Aziatskij Muzej. Institut Vostochnih Rukopisej RAN. Putevoditeli / Asiatic Museum. Institute of Oriental Manuscripts, RAS. Collections and Personalia*, Moskva, Nauka – Vostochnaya Literatura, 2018, 896 p., illustr., RESEE, **57**, nr. 1–4, 2019, 361–363 [text în lb. engl.].
- VEZI și nr. 1650.

## IX. ROMANISTICA

1349. AIOANE, MIRELA, *I picoli annunci. Aspetti linguistici (Classified Advertising Linguistic Aspects)*, CD-DC, nr. 4, 2012, 71–98 [în lb. it. și rom.; Engl. Ab.; cu 1 fig.].
1350. AIOANE, MIRELA, *L'uso dei pronomi allocutivi nelle lingue romanze in riferimento alla divinità. The Use of Address Pronouns in Romance languages in Reference to Deities*, CD-DC, nr. 6, 2014, 41–52 [Engl. Ab.].
1351. AIOANE, MIRELA, *Mărci discursivee metatextuale în limbile italiană și română*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 65–71 [Engl. Ab.].
1352. AIOANE, MIRELA, *Stereotipi di genere nella rappresentazione dei bambini nella pubblicità commerciale*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 9–16 [în lb. it.; Engl. Ab.].
1353. ÁLVAREZ GARCÍA, BELÉN, *Variation Across Discourse Markers. A Counter-Argumentative Approach*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 491–499 [în lb. sp.; cu 3 fig.].
1354. AMARANTE, DIRCE WALTRICK DO, OLIVEORA, DAIANE DE ALMEIDA, *Finnegans Wake, de James Joyce, pour enfants*, AT, nr. 38, 2022, 69–73 [trad. în lb. port.; Engl. Ab.; v.t.c. nr. 109].
1355. ARDELEANU, SANDA-MARIA, IFTIMIA, CORINA, *Le discours francophophone et ses stéréotypes*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 23–31 [Engl. Ab.].

1356. ARRIVÉ, BRANKA, *Innovation and Language Change in Modern Judeo-Spanish*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 195–203.
1357. ATANGANA, MARIE RENÉE, *Endogénéisation de la féminisation des noms de métiers*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 75–87 [în lb. fr.; Engl. Ab.; cu 4 tab.].
1358. ATIOBOU VOUKENG, HERMANN, TOUKAM, EVELYNE, *Désir et effet d'objectivité dans la construction médiatique de l'actualité politique camerounaise: une analyse de la mise en récit de l'événement dans les quotidiens Cameroon Tribune et Le Messager*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 61–73 [Engl. Ab.; cu 6 imag.].
1359. AVRAM, ANDREI A., *The Dutch Lexical Legacy in Sri Lanka Portuguese Creole*, RRL, **67**, nr. 1, 2022, 3–29 [cu 4 tab.].
1360. BALAŞ, OANA-DANA, CĂLIN, ALEXANDRU M., *Ausiàs March: el poema LXXXII en rumano y en verso*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 342–352 [Engl. Ab.].
1361. BALATÇHI, RALUCA-NICOLETA, *Marqueurs (méta)discursifs et stratégies traductives: dis donc et disons à l'épreuve de la traduction littéraire (Metadiscursive markers and Translation Strategies: dis donc/disons in literary translation)*, CD-DC, nr. 14, 2020, 137–149 [Engl. Ab.].
1362. BĂDESCU, ILONA, DINCA, DANIELA, IONESCU, ALICE, *Conceptualisation des émotions dans les locutions somatiques: approche contrastive roumain-français*, AUC-LLR, **26**, nr. 1, 2022, 13–30 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1363. BERTELLI, ANNA, 'Pensiero ecologizzante' ed educazione linguistica: l'apporto dell'intercomprensione, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 273–281 [cu 1 tab., 2 fig.; Engl. Ab.; s.t.c.: Dosar tematic „Plurilingvismul – între deziderat și realitate (XVI)”. 5es Assises européennes du plurilinguisme 23–24 mai 2019 – Bucharest, Roumanie. „Le plurilinguisme dans le développement durable” (4ème partie)].
1364. BIANCHI, CAROLINA, *Uno zibaldone quattrocentesco in volgare romanesco (Reg. lat. 352): considerazioni sulla fonetica*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 131–141 [Engl. Ab.].
1365. BICO, MARIA INÊS, *The revision of a 15<sup>th</sup>-century Portuguese manuscript and its importance to the textual tradition of Espelho da Cruz*, MC, nr. 1 (vol. 36), 2021, 37–50.
1366. BIHOLARU, ELENA-CAMELIA, *Le discours critique sur l'écriture dans Le Palais des livres de Roger Grenier*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 365–373 [Engl. Ab.].
1367. BIHOLARU, ELENA-CAMELIA, *Noi dimensiuni poetice în literatura franceză și francofonă*, Suceava, EUŞM, 2018, 299 p. [cu bibl.]. Rec.: Elena-Brândușa Steiciuc, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 259–261.
1368. BIONDI, TERESA, *Romanità, identità nazionale e americanismi nel cinema italiano degli anni Cinquanta. Made in Italy, intercomprensione linguistico-culturale e cineturismo a partire dalla Hollywood sul Tevere*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 142–159 [Engl. Ab.].
1369. BÍZU, CARMEN, *Polyphonie et discours autobiographique chez Rousseau, Chateaubriand et Sartre*, Craiova, Editura Sitech, 2019, 255 p. Rec.: Elena-Cristina Ilinca, SCF-LSA-Pitești, nr. 21, 2022, 156–157.
1370. BLATEŠIĆ, ALEKSANDRA, *La metafora nel linguaggio automobilistico come strumento per l'immaginazione e la concettualizzazione*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 160–173 [Engl. Ab.; cu 2 sch., 1 tab.].
1371. BLEORȚU, CRISTINA, *Cazul interjecției ho în spaniola din Pola de Siero [Asturia, Spania]*, MC, nr. 2 (vol. 31), 2018, 203–210 [trad. acestui text din lb. sp. a fost real. de Cristina Bleorțu și Alina-Viorela Prelipcean; textul în sp. a fost publ. în revista ANADISS (mai 2017), p. 129–136; Engl. Ab.].
1372. BLEORȚU, CRISTINA, *Studiul diminutivelor în Pola de Siero (Asturia, Spania)*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 203–221 [trad. din lb. sp. de Cristina Bleorțu și Alina-Viorela Prelipcean; Engl. Ab.; cu 2 tab., 10 graf.].
1373. BODOC, ALICE, *Clausal Adjuncts of Romance Languages – a Corpus-Driven Comparison*, StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 31–46 [cu 2 diagr., 3 tab.].
1374. BRAN, RĂZVAN, *La representación metafórica de la dicotomía conceptual 'memoria'/'olvido' en español*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 361–374 [Engl. Ab.; cu 2 fig.].

1375. BRAN, RĂZVAN, *Representaciones conceptuales de los fenómenos meteorológicos en la fraseología española y rumana: el viento*, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 171–186 [Engl. Ab.].
1376. CANO SILVA, OCTAVIO, ALEXANDRESCU, IOANA, *Fraseología culinaria en el español de México*, MC, nr. 2 (vol. 29), 2017, 35–49 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1377. CĂLIN, ALIN TITI, *Recursos morfosintácticos de los refranes quijotescos*, DCUL, 2015, 457–462 [Engl. Ab.].
1378. CĂPRARU, ANDREEA-RUXANDRA, *Interpretaciones del discurso actual en España: la dinámica del género grammatical de los nombres de persona*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 135–143 [Engl. Ab.; cu 12 tab.].
1379. CHANG, NICHOLAS, “*An ‘air’ of internationalism*” en la publicidad portuguesa y española: El análisis de los anglicismos en los discursos publicitarios de dos compañías aéreas, RIELMA, nr. 15, 2022, 64–87 [Engl. Ab.; cu 12 fig.].
1380. CHIBANE, RACHID, *La politique linguistique en Algérie: entre pluralité linguistique et contexte d’enseignement?*, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 283–290 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 1363].
1381. CHIRCU, ADRIAN, *Quelques facettes des langues romanes*, StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 9–11.
1382. CILTAN, ANDA-LUCIA, *Analisis y perspectivas sobre siete frases léxico-semánticos: entre la memoria colectiva y la lingüística aplicada*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 383–397 [Engl. Ab.; cu 14 tab.].
1383. CIOBANU, MIHAELA, *La terminología turística desde la perspectiva de la relación entre el léxico común y el léxico especializado*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 398–407 [în lb. sp. și rom.; Engl. Ab.].
1384. CIOLAC, ANTONIA, *Dezvoltarea câmpului lexico-semantic cu nucleul semantic „sâng” în cinci limbi românice*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (II), 2022, 181–206 [fr., sp., it., port. și rom.; Engl. Ab.].
1385. CODITA, VIORICA, *Consideraciones en torno a los binomios nominales en documentos de la Audiencia de Quito de los siglos XVI y XVII*, StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 59–70 [Engl. Ab., rez. rom.].
1386. COLONNA, VALENTINA, *La voce dei poeti in area romana. Uno studio fonetico sulle letture di cinque poeti contemporanei*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 174–193 [Engl. Ab.; cu 15 fig.].
1387. CONSTANTINOU, MARIA, *Avatars sémantiques et enjeux interprétatifs du phénomène tsunami dans les discours journalistiques grecs et français*, CD-DC, nr. 2, 2010, 113–140 [Engl. Ab.].
1388. CORONA, LUISA, PIETRANDREA, PAOLA, *Verso una nuova definizione di maniera attraverso il parlato spontaneo italiano*, StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 87–108 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 1 tab., 3 imag.].
1389. COSTĂCHESCU, ADRIANA, *Moi, toi, l'autre: savoirs personnels, savoirs partagés (autour du verbe savoir)*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 469–478 [Engl. Ab.].
1390. COȘCIUG, ANGELA, *Le support vocalique comme véhicule de la métaphore linguistique: une étude comparée quadruple*, CD-DC, nr. 2, 2010, 141–158 [în lb. fr., sp., rom. și rusă; Engl. Ab.; cu 4 fig., 2 sch., 1 tab.].
1391. COULIBALY NONTEHE, MARIE KATIENIN, *Les discours sur la migration dans un nouveau contexte de guerre*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 179–187 [Engl. Ab.; cu imag.].
1392. CREȚU, ROXANA MARIA, *La persistencia de la memoria en las expresiones idiomáticas*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 425–440 [în lb. sp.; Engl. Ab.].
1393. CUGNO, FEDERICA, CUSAN, FEDERICA, *La designazione dell'area cromatica del grigio nei dialetti italiani*, StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 109–124 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 1 sch., 1 an., 3 h.].
1394. CUGNO, FEDERICA, CUSAN, FEDERICA, *Narrare e valorizzare i territori montani: storia e risultati del progetto MAPforUS*, SID-XIX, 2020, 107–124 [MAPforUS = Mapping Alpine Placenames for Upward Sociality; rés. fr.; cu 2 fig.].
1395. DANCIU, ALINA-ELENA, *Une brève analyse du sous-entendu*, Brașov, Etnous, 2014, 104 p. [cu bibl.; pe foaia de titlu, locul de publicare: Bacău].
1396. D'ANDREA, GIULIA, *Traduction et réception des traités de musique. Le cas de Berlioz*, AT, nr. 38, 2022, 93–104 [în lb. it.; Engl. Ab.].

1397. DAVID, OANA-ANDREEA, *Les enjeux du discours argumentatif*, Bacău, Art Book, 2014, 143 p. [cu bibl.].
1398. DEFFIS, EMILIA, *Con ojos de niña: el arte de la traducción, de la memoria y de la ficción en las novelas de Laura Alcoba y Jenny Erpenbeck (Through the Eyes of a Girl: The Art of Translation, Memory and Fiction in Novels by Laura Alcoba and Jenny Erpenbeck)*, CD-DC, nr. 8, 2016, 71–88 [Engl. Ab.].
1399. DEL GIUDICE, PHILIPPE, *La variation libre phonologique et morphologique du dialecte niçois: essai d'illustration*, StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 125–139 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 2 tab.].
1400. DIFOUO, BASILE, *Pratiques langagières et conscience linguistique sur les médias sociaux: D'une quête identitaire aux défis de réappropriation de la cyberlangue en contexte camerounais/africain*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 183–199 [Engl. Ab.].
1401. DINCA, DANIELA, BĂDESCU, ILONA, *Moyens d'expression de la possession inaliénable dans les constructions verbales avec des noms de parties du corps (domaine français-roumain)*, StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 335–355 [Engl. Ab., rez. rom.].
1402. DIOUF, BOURÉ, *Vouloir et pouvoir résurrectionnel de l'écriture poétique dans Cantiques des météores (2019) de Diokel Sarr*, MC, nr. 2 (vol. 37), 2021, 321–336 [Engl. Ab.].
1403. DOGARU, ELENA-CARMEN, *La traduction littéraire. Analyse et pratique*, Pitești, Tiparg, 2014, 99 p. [cu bibl.].
1404. DUMAS, FELICIA, *Fautes, offenses et transgressions dans le discours de la prière*, Linguatek, [vol. VI], nr. 11–12, 2022, 22–32 [Engl. Ab.].
1405. DUMAS, FELICIA, *La terminologie religieuse orthodoxe en langue française et la féminisation*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 49–60 [Engl. Ab.].
1406. DUMAS, FELICIA, *Les femmes devenues saintes dans l'Orthodoxie ou sur l'option pour un type particulier de «carrière»*, MC, nr. 2 (vol. 37), 2021, 109–118 [Engl. Ab.].
1407. DUMAS, FELICIA, *Les valeurs chrétiennes et la formation spirituelle de l'homme moderne dans les homélies d'un grand théologien orthodoxe français contemporain*, SUE-PP, 2021, 135–147 [Placide Deseille; Engl. Ab.].
1408. DUȚĂ, OANA-ADRIANA, *Aspectos de divergencia sintáctica entre el español y el rumano: el complemento de régimen preposicional*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 451–460 [Engl. Ab.].
1409. EL BAHI, ABDERRAHIM, *Analyse stylistique du Chapitre XL de «L'Éloge de la folie» d'D'Érasme*, MC, nr. 1 (vol. 36), 2021, 19–25 [Engl. Ab.].
1410. ENĂCHESCU, MIHAI, *Denominaciones de metales en el refranero románico y sus asociaciones metafóricas y metonímicas*, PhJ, **18**, nr. 2 (36), 2022, 53–65 [Engl. Ab.].
1411. ENĂCHESCU, MIHAI, *Las palabras olvidadas: las denominaciones de la alcachofa en el castellano medieval*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 461–469 [Engl. Ab.].
1412. ESSIÉNÉ, JEAN-MARCEL, *Écriture inclusive ou surcharge cognitive*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 23–33 [în lb. fr.; Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1413. FARTAKH, ADEL, *La actualidad candente del estudio de los arabismos en el español*, MC, nr. 2 (vol. 31), 2018, 175–185 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1414. FLOREA, LIGIA STELA, *La phrase, entre complexité constitutive et complexité marquée. Un modèle d'analyse*, În amintirea lui D. D. Drașoveanu, 2022, 72–83 [în lb. fr.; Engl. Ab.].
1415. FLORICIC, FRANCK, MILIONI, GEORGIA, *On Taboo Words and Their Grammaticalization in Italian Negative Sentences*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 479–490 [cu 1 sch.].
1416. GEORGESCU, ELENA-LAURA, *Étude traductologique (français-roumain) du roman „Les hommes de bonne volonté“ de Jules Romains (chapitres XVIII et XIX du livre „Éros de Paris“)*, Pitești, DCE, 2014, 56 p. [cu bibl.].
1417. GERMANI, ALFONSO, *Sopravvivenza e vitalità di arcaismi lessicali in un dialetto del Lazio (Ri)scoperti attraverso interviste a emigrati di Colfelice, Arce e Roccadarce, in Francia, Canada e USA*, SID-XIX, 2020, 142–169 [Engl. Ab.].
1418. GHIDALI, IRINA, *Grave: de l'adjectif à l'unité résomptive. Grave: from the adjective to the resumptive unit*, SL, vol. 12, nr. 1, 2022, 127–140 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].

1419. GROSSMANN, MARIA, D'ACHILLE, PAOLO, *I termini di colore nelle aree bianco, nero e grigio nella storia dell'italiano*, StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 155–180 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 3 tab.].
1420. GUREVICH, DMITRY, *Particularidades gramaticales del portugués brasileño en relación con la norma lingüística estándar (Grammatical Features of Brazilian Portuguese in Relation to the Codified Language Norm)*, CD-DC, nr. 16, 2021, 132–154 [Engl. Ab.].
1421. HERNANDO CARRERA, CAROLINA, *El español en época de Franco, reflexiones lingüísticas*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 470–483 [Engl. Ab.].
1422. HROMYK, ALINA, *Les stratégies discursives du paratexte des récits de vie littéraires: la transtextualité du biographique (Discourse Strategies of the Paratext of Literary Life Stories: Transtextuality of the Biographical Element)*, CD-DC, nr. 4, 2012, 42–68 [în literatura fr.; Engl. Ab.].
1423. IFTIMIA, CORINA, *Flaubert et le roman en train de se faire*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 271–275 [Engl. Ab.].
1424. IONESCU, ALICE, *Les «couleurs des émotions»: approche contrastive français-roumain*, AUC-LLR, **26**, nr. 1, 2022, 31–45 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1425. IOSEF, FLAVIA, *El español zonzo: una reinterpretación etimológica*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (I), 2022, 59–69 [rez. rom., Engl. Ab.].
1426. ISTRATE, GEORGE DAN, *Memoria e dimenticanza nella terminologia delle arti visuali: arte-artisto / artigiano – artefatto / manufatto*, QR, nr. IX, tomul 3, 2022, 306–315 [Engl. Ab.].
1427. IVAN, MIRELA VALERICA, *Quelques remarques sur la subjectivité langagière / Some Remarks on Linguistic Subjectivity*, SCF-LSA-Pitești, nr. 21, 2022, 6–15 [cu referire la lb. fr.; Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1428. KADLEC, JAROMÍR, *Situation linguistique et position du français au Cap-Vert*, RRL, **67**, nr. 4, 2022, 319–331 [Engl. Ab.].
1429. KALÓ, KRISZTINA, *Interférences littéraires européennes à la naissance du roman épistolaire français*, CD-DC, nr. 1, 2009, 47–55 [Engl. Ab.].
1430. KAMSU SOUOPTETCHA, AMOS, *Polylinguisme musical et cultivation discursive du je-féminin à travers Le Christ selon l'Afrique de Calixthe Beyala: une pratique linguistique pour le militantisme inclusif*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 35–48 [Engl. Ab.].
1431. KAMSU SOUOPTETCHA, AMOS, *Présentation du numéro*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 7–10.
1432. KENGBI, SIMPLICE AIMÉ, NIMASSALOUGA BIOFA, ANDRÉ, *De la relation – homme, langue, société et écriture – en francophonie*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 257–268 [Engl. Ab.; cu 2 sch.].
1433. KHERIJI, RYM, *Le comique dans La Poudre d'intelligence de Kateb Yacine: simple exercice littéraire ou dénonciation par le rire?*, RREF, nr. 13, 2021, 104–124.
1434. KOSSARIK, MARINA, *Precursors of Coseriu: contribucion de B. de Aldrete a la filología románica (Coseriu's Predecessors: B. de Aldrete's Contribution to the Historical Study of Romance Languages)*, CD-DC, nr. 15, 2021, 201–228 [Engl. Ab.].
1435. KRACHAI, NADIA, LEGROS, DENIS, *Effets de la charge affective des mots et de la présence d'une illustration sur la lecture et le rappel d'un récit de presse dramatique portant sur les violences scolaires*, AUC-LLR, **26**, nr. 1, 2022, 46–58 [Engl. Ab.].
1436. KRIEGEL, SIBYLLE, LUDWIG, RALPH, *Plurilinguismes guadeloupéen et seychellois – une approche écologique*, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 311–318 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 1363].
1437. LARA BERMEJO, VICTOR, *Evolution of the Romance Evidentiality along the 20<sup>th</sup> Century: a Coserian Approach*, CD-DC, nr. 16, 2021, 105–131 [cu 1 tab., 1 fig., 5 h.].
1438. LAZEA, RAMONA, *L'affermazione in italiano e romeno*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 127–131.
1439. LEFEUVRE, FLORENCE, *J'y pense: étude du résomptif y. J'y pense: a study of the French resumptive y*, SL, vol. 12, nr. 1, 2022, 75–98 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1440. LEFEUVRE, FLORENCE, *Présentation. Les mots résomptifs en discours*, SL, vol. 12, nr. 1, 2022, 7–12.

1441. LOUREIRO, ANA PAULA, *O marcador discursivo **desde logo** como “operador de concretização e exemplificação”*, StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 395–415 [în port. europeană; Engl. Ab., rez. rom.].
1442. LUDOVISI, MARTINA, *Memoria e oblio: per una riscoperta del romanesco delle Poesie di Gigi Zanazzo (1860–1911)*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 247–260 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1443. LUJÁN-GARCÍA, CARMEN, *Anglicisms in the Area of Food and Drinks Among Spanish Speakers. Why Are Anglicisms Used to Refer to Food and Drinks Related Terms in Spanish?*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 180–190 [rez. rom.; cu 4 fig., 2 tab.].
1444. LUPU, COMAN, *Cultismele literare în Coronación de Juan de Mena*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (II), 2022, 252–266 [Engl. Ab.].
1445. LUPU, MIHAELA, *Valeurs ludiques des titres: étude d'un corpus de presse française*, SUE-PP, 2021, 273–288 [Engl. Ab.].
1446. MAILLARD, ZOÉ, *Étude de la séquence tout ça: l'anaphore résomptive en question. A study of the French construction tout ça: the resumptive anaphora in question*, SL, vol. 12, nr. 1, 2022, 59–74 [Engl. Ab.].
1447. MAÏRAMA, ROSALIE, *Dynamisme d'un parler urbain camerounais: vers la normalisation du camfranglais*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 141–148 [Engl. Ab.].
1448. MANDOU AYIWOUOU, FATTY-MYRIAM, *Féminisation et subduction dans la presse écrite, cas de Cameroon Tribune*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 61–73 [Engl. Ab.].
1449. MANE, PAPA MALAMINE JUNIOR, *Politiques linguistiques et enseignement du français au Sénégal – vue diachronique*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 251–258 [Engl. Ab.].
1450. MANOLE, VERONICA, “*Iscrevu esta carta so para bosemese saber*”: a deixis social em cartas romenas e portuguesas da Grande Guerra, StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 437–452 [Engl. Ab., rez.; cu 1 tab.].
1451. MANOLI, ION, ZBANT, LUDMILA, *Une facétie chiasme de la langue française: Masculin vs Feminin – Feminin (Feminisation) vs Masculin*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 89–94 [Engl. Ab.].
1452. MARGEA, LAVINIA, *Point de vue et perspective narrative dans le roman «La goutte d'or» de Michel Tournier*, DCUL, 2015, 91–99 [Engl. Ab.].
1453. MASTACAN, SIMINA, *Un point pour dévoiler la femme. De la féminisation à l'écriture inclusive*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 13–22 [în lb. fr.; Engl. Ab.].
1454. MATEESCU (MITRU), DANA, *Dimension narratologique du théâtre des «exilés du langage»*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 223–230 [analiză pe baza unui corpus de lb. fr.; Engl. Ab.].
1455. MATEIU, IULIANA-ANCA, *Le pronom français on dans la poésie de Iulia Hașdeu. Complexité référentielle et traduction*, StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 453–475 [Engl. Ab., rez. rom.].
1456. MATTICCHIO, ISABELLA, MELCHIOR, LUCA, *L'Istria italofona tra pandemia e infodemia. Alcuni appunti sull'italiano del covid (seconda parte)*, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 223–237 [Engl. Ab.].
1457. MĂCIUCĂ, GINA, *The Id of Idiosyncratic Idioms in Individual Romance and Germanic Languages vs the Superego of Universal Languaculture*, CD-DC, nr. 12, 2019, 127–140 [Engl. Ab.].
1458. MILONEAN, ANAMARIA, *Incursioni nella lingua e nella storia italiana attraverso il testo del melodramma*, RIELMA, nr. 15, 2022, 23–34 [Engl. Ab.].
1459. MONAH, DANA, *Editorial*, RREF, nr. 13, 2021, 7–11.
1460. MUKADI MUTOMBO, ALAIN, *La langue Française à Lubumbashi: critique et perspective*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 183–193 [Engl. Ab.].
1461. MUNTEANU SISERMAN, MIHAELA, *Bref aperçu sur le lexique de la pandémie de Covid-19*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 260–276 [cu ex. din presa fr.; Engl. Ab.].
1462. NDIAYE, BARA, *Dimensions multimodales de la communication visuelle dans L'Éducation sentimentale de Gustave Flaubert*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 127–136 [Engl. Ab.].
1463. NGANMO FOYET, MARIE MICHELE, *De l'évaluation du renouvellement des tiroirs verbaux dans la littérature camerounaise contemporaine: une lecture à partir de Branle-bas en noir et blanc de Mongo Beti*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 229–238 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1464. OBLIN, NICOLAS, *Le discours politique ou l'art de mobiliser le langage contre la pensée*, BulSt-BM, vol. XXXI, 2022, 121–132 [în contextul politic fr.; Engl. Ab.].

1465. OFON ABAH, CLIFORD, KEMAN ABOTA, SAMANTHA, *La langue française au féminin dans Mistiruijo, la mangeuse d'âme de Djaiili Amadou Amal et Le Christ selon l'Afrique de Calixthe Beyala*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 101–114 [Engl. Ab.].
1466. OULEBSIR-OUKIL, KAMILA, OULEBSIR, FADILA, *Le mouvement de protestation comme lieu de construction du discours émotionnel des algériens*, AUC-LLR, 26, nr. 1, 2022, 59–77 [Engl. Ab.; cu imag.].
1467. PASSINO, DIANA, DI PASQUALE, FIAMMETTA, *L'epentesi consonantica nel dialetto teramano*, StUBB, 67, nr. 1, 2022, 181–200 [Engl. Ab., rez. rom.].
1468. PASTUCHA-BLIN, AGNIESZKA, *L'espressività del linguaggio giornalistico in base all'analisi dei lead*, RRL, 67, nr. 4, 2022, 333–344 [Engl. Ab.].
1469. PÉREZ TORAL, MARTA, *La evolución del verbo desde el latín al romance castellano: pérdidas y creaciones*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 13–24 [Engl. Ab.].
1470. PETUHOV, NICOLETA, LUPU, IRINA, STOICA-DINU, OANA, *Visceral Organ Idioms in Romance Languages: Expressing Fear, Joy, Anger*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (II), 2022, 293–311 [rez. rom.; cu 7 tab.].
1471. PICKFORD, SUSAN, «*Un gruffalo? Mais qu'est-ce que c'est?*» *Retraduction, starisation et(anti-)pinkification dans un nouveau classique de la littérature enfantine contemporaine*, AT, nr. 38, 2022, p. nenumerotate [de lb. fr.; Engl. Ab.; cu 7 tab.].
1472. PIERRARD, MICHEL, *Récupération d'une source, connexion et dépendance. À propos de la résomptivité de PREP **quoi** et de quelques configurations similaires. Source retrieval, connectivity and dependency. Resumptive anaphora generated by PREP **quoi** and by some similar configurations*, SL, vol. 12, nr. 1, 2022, 13–36 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1473. PÎRVU, ELENA, *Osservazioni sulle modalità di traduzione in romeno dei pronomi relativi **chi** del romanzo I promessi sposi di Alessandro Manzoni*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 183–203.
1474. PÎRVU, ELENA, *Qualche osservazione sulle particelle italiane **ci** e **vi** e sulle modalità della loro traduzione in romeno*, AUC, 43, nr. 1–2, 2021, 408–424 [Engl. Ab., rez. rom.].
1475. POP, LIANA, *Parcours interprétatifs à l'écrit et à l'oral*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 545–552 [în lb. fr.; Engl. Ab.].
1476. POPA, CIPRIAN, *Categoria verbale del tempo. Uno studio contrastivo italiano-romeno (The Verbal Category of Tense. A Contrastive Study of Italian and Romanian)*, CD-DC, nr. 14, 2020, 92–102 [Engl. Ab.].
1477. POPA, CIPRIAN, *Gli anglicismi ai tempi della pandemia: necessità o esagerazione? (Anglicisms during the Pandemic: necessity or exaggeration?)*, CD-DC, nr. 13, 2020, 97–104 [în vocabularul lb. it.; Engl. Ab.].
1478. POPESCU, CECILIA MIHAELA, *L'expression de la causalité en latin et dans les langues romanes: matrices formelles et gradation intensionnelle*, StUBB, 67, nr. 1, 2022, 201–216 [Engl. Ab., rez. rom.; cu 1 sch.].
1479. POZO LÓPEZ, JOSÉ MANUEL, *La reception de la obra de Émile Verhaeren en España (Reflections on the Way Émile Verhaeren's Literary Work Is Viewed in Spain)*, CD-DC, nr. 3, 2011, 259–296 [Engl. Ab.].
1480. PRELIPCEAN, ALINA-VIORELA, *Les locuciones y las interrogaciones como recursos expresivos del lenguaje conversacional mediante textos literarios*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 113–118 [din lb. sp.; Engl. Ab.].
1481. RADU-BUTEREZ, PATRICIA-ANDREEA, *Casos de cambios fonéticos en el español actual*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 201–207 [Engl. Ab.; cu 6 tab.].
1482. ROMANO, ANTONIO, “*Pò èsse piuma e ppò èsse fero*”: *la voce di Roma nel parlato mediatico e negli scritti dei poeti dell'Otto-Novecento*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 308–323 [Engl. Ab.; cu 5 fig.].
1483. ROSTOŞ, IOANA, CRUDU, MIHAI, *Das Thema als Metapher des Denkens*, CD-DC, nr. 2, 2010, 183–192 [Engl. Ab.].

1484. SALAMEH JIMÉNEZ, SHIMA, *Measuring the polyfunctionality of discourse markers experimentally: eye-tracking and visual attention as cognitive-processing indicators*. *Peninsular Spanish o sea*, SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 143–178 [cu 1 tab., 6 fig.].
1485. SAMO, GIUSEPPE, *Moved to ModP or Base-Generated in FrameP? A Quantitative Cartographic Study in Romance*, RRL, **67**, nr. 4, 2022, 345–361 [cu 1 fig., 5 tab.].
1486. SÁNCHEZ-MÉNDEZ, JUAN PEDRO, *En torno a rutinas, derivas y variación en la morfosintaxis histórica hispanoamericana*, StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 217–234 [Engl. Ab., rez. rom.].
1487. SANTANA DIAS DEBUS, ELIANE, GUILA, ETELVINO MANUEL RAUL, TORRES, MARIE HÉLÈNE CATHERINE, DOS SANTOS, ZÂMBIA OSÓRIO, *Angelina Neves et la collection d'histoires traditionnelles: lapins, hyènes et autres singes*, AT, nr. 38, 2022, 43–62 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 109].
1488. SAOUDATOU, YASMINE MOHAMAN, *Le français des réseaux sociaux: un parler favori des internautes*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 201–216 [în Camerun; Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1489. SARAMANDU, NICOLAE, NEVACI, MANUELA, *La motivation linguistique à partir d'une carte lexicale de l'ALIR*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 365–376 [ALIR = L'Atlas linguistique roman; Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1490. SEICIUC, LAVINIA, *Conflictive Situations and Their Linguistic Expression Euphemisms of War*, MC, nr. 1 (vol. 30), 2018, 185–189.
1491. SEICIUC, LAVINIA, *Figuras de la contigüidad en el cambio semántico*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 239–244 [în lb. romane; Engl. Ab.].
1492. SEICIUC, LAVINIA, *Polisemia y colocaciones en la traducción*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 351–355 [din lb. rom. în lb. sp.; Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1493. SEICIUC, LAVINIA, *Three Metalinguistic Factors in Linguistic Change: Lexicosemantic Relations, Folk Etymology and False Friends*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 87–90 [în lb. romane].
1494. SEICIUC, LAVINIA, PRELIPCEAN, ALINA-VIORELA, *Modus edendi: la expresión fraseológica de las maneras de coner en lenguas romances*, MC, nr. 2 (vol. 29), 2017, 163–171 [Engl. Ab.].
1495. SEOANE, ANNABELLE, «*C'est la novlangue habituelle!*»: quand requalifier de novlangue articule énonciation et dénonciation, BulSt-BM, vol. XXXI, 2022, 159–176 [pe baza unui corpus de lb. fr.; Engl. Ab.].
1496. SOPON, DIANA, *Alcune osservazioni sul tono aggressivo nella lettera commerciale in italiano e in romeno / Some notes on the aggressive tone in Italian and Romanian business letters*, Lingua, **21**, nr. 2, 2022, 70–75 [Engl. Ab.].
1497. STABARIN, ISABELLE, *Cerner les marqueurs de la spontanéité énonciative: choix méthodologiques et apport de données expérimentales. Identifying markers of enunciative spontaneity in spoken French: methodological orientations and experimental data*, SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 179–198 [Engl. Ab.].
1498. STEICIUC, ELENA-BRÂNDUŞA, *L'auteur francophone Amin Maaluf et la restitution transculturelle/transtextuelle des écrits anciens*, MC, nr. 1 (vol. 34), 2020, 27–34 [Engl. Ab.].
1499. STEICIUC, ELENA-BRÂNDUŞA, *Pe fibra textului. 50 de lecturi complice*, Suceava, EUŞM, 2022, 295 p. Rec.: Gina Puică, RREF, nr. 13, 2021, 205–208.
1500. STOIAN, IOANA RALUCA, *Analyse critique des versions roumaines des poèmes „Clair de lune” et „Chanson d’automne” écrits par Paul Verlaine*, Câmpulung Muscel, ELarisa, 2014, 52 p.
1501. STOICA, EUGENIA, *Les relations sémantiques de synonymie et d’antonymie. Annexes: vocabulaire de synonymes français en LMGR*. Lucr. de spec., Craiova, Revers, 2014, 113 p. [cu bibl.].
1502. TANDIA MOUFOU, JEAN-JACQUES ROUSSEAU, TOUKAM, EVELYNE, *Construction de l’altérité dans les discours des leaders nationalistes d’Afrique noire francophone – analyse*

- de la réception interne de la parole politique d'Um Nyobè, Patrice Lumumba et Thomas Sankara*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 221–232 [Engl. Ab.; cu 1 sch.].
1503. TĂMAS, SIMONA-NICOLETA, BARBU, AMELIA, *Structuri discursivee în limbile română și franceză*, Craiova, Sitech, 2014, 83 p. [cu bibl.].
1504. TELEOACĂ, DANA-LUMINIȚA, *Cu privire la subiectul-stimulus al verbelor psihologice care desemnează conceptul 'a șoca' în limbile română, franceză și spaniolă (I)*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (I), 2022, 70–87 [fr. „choquer”, sp. „chocar”; Engl. Ab.].
1505. THIOR, MARIAMA, *De l'écriture libre à l'affirmation identitaire: Femme nue, femme noire (Calixthe Beyala) et Tous les hommes désirent naturellement savoir* (Nina Bouraoui), ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 115–125 [Engl. Ab.].
1506. TOMA, CRISTINA-ALICE, ENGLEBERT, ANNICK, *Un regard sociotérminologique sur le lexique du monde du livre en langues romanes*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 297–306 [Engl. Ab.].
1507. TRANTESCU, ANA-MARIA, DUȚĂ, OANA-ADRIANA, *La motivación de algunas unidades fraseológicas con lengua/tongue/limbă en español, inglés y rumano*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 224–232.
1508. TSOFACK, JEAN-BENOÎT, KAMANI NGAMANI, SYLVIANE, *Lieux de ville comme émanation d'événements socio-politiques: une analyse des pratiques (dé)nominatives arboines dans le département du Haut-Nkam à l'Ouest-Cameroun*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 129–139 [Engl. Ab.; cu imag.].
1509. URBANIAK, EWA, *Taboo Ritual in Spanish: A Study of Pragmatic Strategies*, BWPL, 24, nr. 2, 2022, 5–22.
1510. UTALE, ROXANA, *Gli stereotipi identitari nella drammaturgia di Eduardo de Filippo*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 17–22 [Engl. Ab.].
1511. VAJNOVSZKI, ANAÏS, *Les noms sous-spécifiés anaphoriques résomptifs vs leur équivalent prototypique dans les constructions spécificationnelles attributives: comparaison dans un corpus diversifié en genres. Anaphoric resumptive shell nouns and their prototypical equivalent in specificationnal attributive constructions: a comparison on a French genre-diversified corpus*, SL, vol. 12, nr. 1, 2022, 99–125 [Engl. Ab.; cu 8 tab., 2 fig.].
1512. VARIOT, ESTELLE, *Perspectives comparées franco-roumaines à partir d'un extrait de La déffence et illustration de la langue francoyse de J. du Bellay*, BulSt-BM, vol. XXXI, 2022, 201–222 [Engl. Ab.].
1513. VAUPOT, SONIA, *Les locutions adverbiales dans les écrits journalistiques français*, AUC, 43, nr. 1–2, 2021, 238–249 [Engl. Ab., rez. rom.].
1514. VELEZ, ANTONINO, *Invisibilità 2 da Folengo a Rizzoni: Linguaggio e traduzione di Auguste Le Breton*, StUBB, 67, nr. 4, 2022, 495–508 [fn lb. fr.; Engl. Ab., rez. rom.; cu 2 fig.].
1515. VERDEȘ, OVIDIU, *Cioran și limba franceză. Negocierea unei identități culturale*, RSE-ICL, 2020, 521–554 [Engl. Ab.].
1516. VOICU, ROXANA, *Satire et transgression dans l'Eloge de la folie d'Erasme. La construction argumentative du sens de *fou* et de *sage*. Satire and transgression. The construction of the meaning of *fou* and *sage* in Erasmus' satire *In Praise of Folly**, SL, vol. 12, nr. 1, 2022, 167–188 [Engl. Ab.; cu 2 fig.].
1517. VONDOU LAZARD, BOUBA, *Les stratégies argumentatives de lutte contre les accidents de la route à Ngaoundéré: cas des arguments ad passiones*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 167–178 [Engl. Ab.].
1518. VRAMULEȚ, MARINELA, *La metafora dei fenomeni naturali: un approccio comparato tra italiano, francese e rumeno*, AUOv, 33, nr. 2, 2022, 163–177 [Engl. Ab.; cu 6 tab.].
1519. VU, THI HIEU, *Les marqueurs résomptifs. Étude de cas: ah oui / ah ouais. Resumptive markers in French. A case study: ah oui / ah ouais*, SL, vol. 12, nr. 1, 2022, 141–163 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1520. VUILLEMIN, ALAIN, *Une littérature de l'exil en langue française oubliée: la dénonciation du stalinisme par Panaït Istrati, Victor Serge et Boris Souvarine à travers la trilogie de Panaït Istrati, Vers l'autre flamme (1929)*, CIR-TARD, 2013, 403–408 [Engl. Ab.].

1521. YAOUBA, DAÏROU, *Les unités phraséologiques dans le parler jeune au Cameroun: un corpus en construction*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 149–165 [Engl. Ab.; cu an.].
1522. ZANOLA, MARIA TERESA, *Un métier d'art sur le chantier de Notre-Dame: le serrurier d'art, une reconstruction terminologique*, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 141–154 [în lb. fr.; Engl. Ab.; cu 3 fig.].
1523. ZHAO, LIPING, *Le pronom **quoi** en emploi anaphorique résomptif. The French pronom **quoi** in resumptive anaphoric use*, SL, vol. 12, nr. 1, 2022, 37–58 [Engl. Ab.].
1524. ZHOLUDEVĂ, LIUBOV, *Language Variation Theory in Italy: The Coserian Perspective*, CD-DC, nr. 16, 2021, 86–101.
1525. ZOIA (PUŞCAŞU), CORINA, *Los cultismos en la obra de Juan del Encina*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 331–337 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].
1526. ZRA, JACQUES, *La négation au service du leadership féminin: analyse du discours oral de quelques femmes leaders camerounaises*, RREF, nr. 13, 2021, 157–176 [cu 4 fig.].
1527. ZRA, JACQUES, *La passion de se dire et de dire le développement dans le discours d'une femme leader au Cameroun*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 75–87 [Ketcha Courtès; Engl. Ab.; cu 5 fig.].
1528. \*\* *Alexândria: le premier roman roumain d'Alexandre le Grand. Édition bilingue de la rédaction du Codex Neagoceanus*. Traduction, introduction et notes par Brîndușa Grigoriu. Selon l'édition de Florentina Zgraon, Cluj-Napoca, PUC, 2020, 265 p. Rec.: Jean-Paul Deremble, RREF, nr. 13, 2021, 195–198.
1529. \*\* *Analele Universității din Craiova. Seria Științe filologice. Langues et littératures romanes*, **26**, nr. 1, 2022, Craiova, EUniversitaria (Annales de l'Université de Craiova. Annals of the University of Craiova).
1530. \*\* *Avant-propos*, AUC-LLR, **26**, nr. 1, 2022, 9–10 [semnat: Comitetul redacțional].
1531. \*\* *Departamentul de Limba și Literatura Franceză. Un secol de istorie*. [Aut.]: Lidia Cotea, Silvia Pantelescu, Alexandra Cuniță, Marina-Oltea Păunescu, Dan Dobre, Elena Brătianu. Vol. ed. de Lidia Cotea. Ed. a III-a, reviz. și adăug., București, EUB, 2014, 192 p. (UB. FLLS. Departamentul de Limba și Literatura Franceză).
1532. \*\* *Lexico-Morphological Idiosyncrasies of Romanian as Compared with European Romance and Germanic Languages. Similarities and Contrasts. Identitatea lexicală și morfologică a limbii române în contextul multilingvistic european. Consonanțe și disonanțe II. The Noun / Substantivul*. [Aut.]: Gina Măciucă (coord.), Ioan Oprea, Carmen Ciobanu, Silvia Manoliu, Lavinia Seiciuc, Cătălina Pînzariu, Victor Cărcăle, Ramona Pohăță, Mihai Crudu, Suceava, Ștefan cel Mare University Press, 2012, 525 p. Rec.: Ciprian Popa, CD-DC, nr. 4, 2012, 195–204 [text în lb. it.]. Vezi BRL, **57**, 2014, nr. **1824**.
1533. \*\* *Qvaectiones Romanicae. Actele Colocviului Internațional **Comunicare și cultură în România europeană** (ediția a IX-a). Papers of the International Colloquium **Communication and Culture in Romance Europe** (the 9<sup>th</sup> edition)*. IX. Memorie – Uitare. Tomul 2. Limba și literatura franceză. Limba și literatura italiană. Limba și literatura spaniolă. Tomul 3. Istorie și studii culturale. Carte și bibliotecă. Muzică și teatru. Coord.: Valy Ceia, Timișoara, EUV, 2022. Tomul 2: 513 p.; tomul 3: 404 p. (UVT. FLIT).
1534. \*\* *Revue Roumaine d'Études Francophones*, Iași, Éditions Junimea. Responsables du numéro: Daniela Dincă, Dana Monah (Publication annuelle de l'Association Roumaine des Départements Universitaires Francophones (ARDUF)).
- VEZI și nr. 7, 32, 98, 100, 101, 104, 106, 107, 109, 110, 114–116, 123, 125, 126, 128, 130, 133, 136, **137**, 138, 140, 143, **150**, 152, 154, 158, 173, 175, 176, 179, 180, 184, 192, 193, 195, 201, 202, 206–208, 210, 214, 216, 218, 220, **224**, 228, 242, 243, 245, 250, **253**, 290, **327**, 329, **331**, 336, 337, 345, 358, 367, 370, 391, 392, 401, 407, 410, 411, 414, 455, 459, 462, 468, 476, 483, 493, 499, 501, 538, 539, 544, 550, 613, 622, 623, 648, 667, 702, 704, 713, 722, **723**, **751**, 758, **780**, **781**, **792**, 815, 816, 827, 829, 834, 862, 864, 913, 918, 926, 940, 953, 954, 960, 962, 986, 994–996, 1020, 1023, 1039, 1041, 1049, 1061, 1137, 1138, 1173, 1178, 1183, 1192, 1195, 1196, 1206, 1212, 1285, 1322, 1325, 1610, 1632, 1639, 1643, 1646, 1676, 1716, 1723–1726,

1730, 1734, **1735**, 1739, **1744**, 1747, 1750, 1756, **1760**, **1761**, 1764, 1769–1771, 1777, 1778, **1782**, 1789, 1792, 1793, 1804, **1806**, **1813–1815**, **1888**, **1889**, **1898**, **1913**, **1927**, **1933**, **1969**, **1970**, **1978**, **1979**, 2042, 2052, 2058.

#### R e c e n z i i

1535. BARBU-COMAROMI, IULIA, Alina-Viorela Prelipcean, *Verba dicendi în limbile română și spaniolă: privire comparativă* [...], MC, nr. 2 (vol. 33), 2019, 261–267. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **1551**.
1536. BOROD, ALEXANDRA, Ildiko Szilagyi, *Formes, tendances et méthodes d'analyse dans la poésie française moderne et contemporaine*, Studia Romanica, Debrecen: Debrecen University Press, Series Linguistica, Fasc. XIII, 2021, 213 p., StUBB, **67**, nr. 2, 2022, 381–384 [text în lb. fr.].
1537. BOTOŞINEANU, LUMINIȚA, \* \* „*Revue de linguistique romane*”, nr. 329–330, t. 83, janvier-juin 2019, 320 p., ALIL, **59–60**, 2019–2020, 255–258.
1538. CIOLAC, ANTONIA, Xavier Deniau, *Histoire des noms de famille français. De leur formation à leur disparition*, Paris, L'Harmattan, 2021, 255 p., PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 354–358 [text în lb. fr.].
1539. COCA, IRINA, \* \* *Lexico-Morphological Idiosyncrasies of Romanian as Compared with European Romance and Germanic Languages. Similarities and Contrasts (I) The Verb*, edited by Gina Măciucă [...], CD-DC, nr. 3, 2011, 321–324 [text în lb. engl.]. Vezi BRL, **57**, 2014, nr. **1824**.
1540. COLCIAR, ROZALIA, \* \* *Atlas Linguistique Roman (ALiR)*, volume II.c: *Commentaires*, 391 p.; *Cartes*, sous la rédaction de Joan Vény, Michel Contini et Elisabetta Carpitelli, éditeurs Guylaine Brun-Trigaud, Elisabetta Carpitelli, Michel Contini, Federica Cugno, Jean-Pierre Lai, Laura Mantovani, Matteo Rivoira, Maria Sabrina Specchia, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2018, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 344–347 [text în lb. rom.].
1541. CONSTANDA, RODICA, \* \* *Revue Roumaine d'Études Francophones Hybridité et métamorphoses* [...], AUC-LLR, **26**, nr. 1, 2022, 211–214. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **1477**.
1542. HEGEDŰS, CSONGOR-ZOLTAN, Ian Roberts, *Parameter Hierarchies and Universal Grammar*, Oxford, Oxford University Press, 2019, 730 p., RRL, **67**, nr. 1, 2022, 111–114.
1543. IONESCU, ALICE, Cristiana Papahagi (coord.), *Disparitions, effacements, oublis dans les langues romanes. Romania Contexta (II)*, Cluj-Napoca, PUC, 2021, 354 p., AUC-LLR, **26**, nr. 1, 2022, 197–200.
1544. LAZEA, RAMONA, Elena Pîrvu (a cura di), *Lingua e letteratura italiana nel presente e nella storia. Atti del X Convegno internazionale di italianistica dell'Università di Craiova, 14–15 settembre 2018*, Franco Cesati Editore, Firenze, 2020, 552 p., AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 485–487 [text în lb. it.].
1545. MALITA, RAMONA, *Sur les formes rhizomiques du vers*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 506–508 [Ildikó Szilágyi, *Formes, tendances et methods d'analyse dans la poésie française moderne et contemporaine*, Debrecen University Press, 2021/SRD – Studia Romanica de Debrecen, Series Linguistica, fasc. XIII, 247 p.].
1546. MICU (RAD), IONICA-ANDREEA, José Manuel Frajedas Rueda, *Les lenguas románicas*, 3<sup>a</sup> edición, Madrid, Editorial Arco/Libros-La Muralla, 2020, 184 p. (Biblioteca Philologica), StUBB, **67**, nr. 1, 2022, 351–356 [text în lb. sp.].
1547. MIHETĂ, MARIUS, *A Brief History of the Contextualization of Grammatical Discourse*, Confluente, 2022, 179–181 [Zuzana Puchovská (ed.), *Le discours grammatical contextualisé slovaque dans la description du français (1918–2018)*, Éditions des archives contemporaines, Paris, 2021, 312 p.; text în lb. engl.].
1548. PÎRVU, ELENA, Carla Carotenuto, Edith Cognigni, Michela Meschini, Francesca Vitrone (a cura di), *Pluriverso italiano: incroci linguistico-culturali e percorsi migratori in lingua*

- italiana. *Atti del Convegno internazionale Macerata-Reconati, 10–11 dicembre 2015*, eum edizioni università di macerata, 2018, 716 p., CD-DC, nr. 10, 2018, 195–200 [text în lb. it.].
1549. PÎRVU, ELENA, Paolo Orrù (a cura di), *Il dualismo Nord-Sud: vecchie e nuove questioni in Italia e nel Mediterraneo*, Franco Cesati Editore, Firenze, 2019, 211 p. Paolo Orrù (ed.), *North-South Dualism: old and new issues in Italy and the Mediterranean Sea*, Franco Cesati Editore, Firenze, 2019, 211 p., Lingua, **21**, nr. 2, 2022, 89–92 [Engl. Ab.].
1550. PÎRVU, ELENA, Saša Moderc, *I clitici italiani. Usi, ambiguità, interpretazioni*, Volume primo: *Il sistema dei clitici*, Volume secondo: *I nessi di clitici*, Università di Belgrado, Facoltà di Filologia, 2021, 491 p., AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 493–494 [text în lb. italiana].
1551. PÎRVU, ELENA, \* \* *Migrazioni della lingua. Nuovi studi sull’italiano fuori d’Italia*, Atti del Convegno internazionale dell’Università per Stranieri di Perugia, Italia, 3–4 maggio 2018 (*Language migrations. New studies on Italian outside of Italy, Proceedings of the International Conference of the University for Foreigners of Perugia, Italy, 3–4 May 2018*). Francesca Malagnini (coord.), Firenze, Franco Cesati Editore, 2018, 258 p., CD-DC, nr. 11, 2019, 269–272 [text în lb. it.].
1552. PREITE, CHIARA, Simona Pollicino, Irene Zanot (a cura di), *Parole che non c'erano. La lingua e le lingue nel contesto della pandemia*, Roma, TrE-Press, 2021, 236 p., SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 371–374.
1553. TOCALACHIS, TIMEA, Adam Ledgeway & Martin Maiden (Eds.), *The Oxford Guide to the Romance Languages*, Lingua, **21**, nr. 1, 2022, 90–92 [Engl. Ab.; text în lb. sp.].
1554. VLEJA, LUMINIȚA, *En torno a las lenguas romances*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 509–511 [\* \* Romanica 31. Normă și uz în limbile romanice actuale / Norma i ús a les llengües romàniques actuals / Norme et usage dans les langues romanes actuelles / Norma ed uso nelle lingue romanze attuali / Norma e uso nas línguas românicas atuais / Norma y uso en las lenguas románicas actuales. Editori: Alexandra Cuniță, Coman Lupu, București, București, EUB, 2020, 214 p.; text în lb. sp.].
- VEZI și nr. 262, 264, 267, 272, 456, 504, 807–811, 982, 1087, 1345, 1808, 2018, 2021.

## X. SLAVISTICA

1555. ANOCA, DAGMAR MARIA, *Ondrej Štefanko – personalitate emblematică a slovacilor din România*, Romanoslavica, **56**, nr. 1, 2020, 6–19 [Engl. Ab.; s.t.c.: Atelier tematic: Ondrej Štefanko – promotor al culturii slovace din România].
1556. BRAJOVIĆ, ALEKSANDRA, *O славеносрпском језику као феномену језичке употребе српског XVIII века*, Romanoslavica, **57**, nr. 2, 2021, 24–37 [Engl. Ab.].
1557. CĂPĂȚINĂ, CLARA, *Aspectul verbal în croată și modalități de redare în română*, București, ProU, 2021, 187 p. (**Filologie**) [cu bibl.]. Rec.: Anca Bercaru, Romanoslavica, **57**, nr. 2, 2021, 106–108; Camelia Dinu, AUVT, **60**, 2022, 317–320 [text în lb. engl.]. Vezi BRL, **57**, 2014, nr. **127**.
1558. CĂPĂȚINĂ, CLARA, *Modalități de exprimare a superlativului absolut în croată*, Romanoslavica, **57**, nr. 1, 2021, 6–15 [Engl. Ab.].
1559. CĂPĂȚINĂ, CLARA, *Supinul în română și echivalențe ale acestuia în croată*, Romanoslavica, **57**, nr. 2, 2021, 6–23 [Engl. Ab.].
1560. CHANKOVA, MARIYA, *Political Discourse Strategies in Online Communication: A Case Study*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 425–434 [cu 2 tab.].
1561. CHIRILĂ, ARINA, *Denumirile culorii albastru în română și rusă: studii comparativ al poezilor lui Vasile Alecsandri*, RSE-ICL, 2020, 99–111 [cu tab.; Engl. Ab.].

1562. ČIŽMÁROVÁ, LIBUŠE, *On the History of Czech Dialectology from Jan Hus to the Czech Linguistic Atlas in Its Digital Version*, SID-XIX, 2020, 74–92 [Engl. Ab., rez. rom.; cu h., facs., imag.].
1563. GEAMBAŞU, CONSTANTIN, *Olga Tokarczuk în România*, Romanoslavica, 56, nr. 1, 2020, 105–113 [Engl. Ab.].
1564. GHELOTOFAN, DANIELA, *Rusistica universitară timișoreană la 65 de ani (1957–2022)*, AUVT, 60, 2022, 333–337.
1565. IVANOV, LEONTE, *În căutarea tărâmului izbăvitor. Schițe pentru o istorie a rușilor lipoveni din România. Partea I: Bucovina, Moldova și Țara Românească*, Iași, Editura Doxologia, București, Editura C.L.R.L., 2021, [fnp]. Rec.: Camelia Dinu, Romanoslavica, 57, nr. 2, 2021, 109–112.
1566. JOVANOVIĆ, MIODRAG, *Језик Његошевог „Горског Вијенаца“ – највећа љепота спјева* (према вредновању књижевног критичара Павла Поповића), Romanoslavica, 56, nr. 1, 2020, 137–151 [Engl. Ab.].
1567. KNOLL, VLADISLAV, *Language of the Moldavian Letters sent to L'viv*, Romanoslavica, 57, nr. 2, 2021, 38–57.
1568. KRETSCHMER, ANNA, *Православная Славия на пороге нового времени: смена культурной парадигмы*, Romanoslavica, 56, nr. 1, 2020, 27–40 [Engl. Ab.; s.t.c.: Atelier tematic: Ioan Bogdan – profesorul, cercetătorul, omul].
1569. LAPPALAINEN, ALEKSANDRA, HEINAT, FREDERIK, *Quantifier focus in Serbian*, SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 41–60 [cu 4 fig., 2 tab.].
1570. LUȚĂ (ȚIPRIGAN), MARILENA FELICIA, *Marcarea diferențială a complementului direct în limba slovacă*, Romanoslavica, 57, nr. 1, 2021, 45–66 [Engl. Ab.; cu 5 tab.].
1571. LYCHUK, MARIIA, *The Semantic Typology of Syncretic Syntactically Indivisible Word Combination in Ukrainian Linguistics*, AUC, 43, nr. 1–2, 2021, 385–390 [rez. rom.].
1572. MIHĂILESCU, SILVIA, *Transformări în traducere în varianta bulgară a volumului de povești „De ce iubim femeile“ de Mircea Cărtărescu*, Romanoslavica, 57, nr. 2, 2021, 58–66 [Engl. Ab.].
1573. NAGY, RALUCA, «Flexibilité» et réussite migratoire chez les Ruscoveni, CIR-TARD, 2013, 453–458 [cu 1 h.; Engl. Ab.].
1574. OLUJIĆ, IVANA, RADOSAVLJEVIĆ, PETAR, ŠTRIGA ZIDARIĆ, MIHAELA, *Biografiile lingvistice ale unor croați din Carașova și Clocotici*, Romanoslavica, 57, nr. 1, 2021, 27–44 [Engl. Ab.].
1575. PASKALEV, NIKOLAI, *Diminutivele în limbile bulgară și română – provocări culinare*, Romanoslavica, 57, nr. 2, 2021, 67–74 [Engl. Ab.].
1576. PASKALEV, NIKOLAI, *Dubla diminutivare în limbile bulgară și română*, Romanoslavica, 58, nr. 2, 2022, 41–47 [Engl. Ab.].
1577. RÁČKOVÁ, LUCIA, *Slovenské verbum percepcie počut' z pohl'adu mirativity*, Romanoslavica, 58, nr. 2, 2022, 135–145 [Engl. Ab.].
1578. SHABAT-SAVKA, SVITLANA, *Potențialul comunicativ-intențional al indicilor de comunicare nesegmentali în structurile dialogate: discursul ucraineano-român*, MC, nr. 1 (vol. 28), 2017, 51–57 [Engl. Ab.].
1579. STEFCHEVA, ROSITSA, *Проблеми на лексикографското представяне на частниците с прагматична функция в българския и хърватския език*, Romanoslavica, 58, nr. 2, 2022, 48–66 [Engl. Ab.].
1580. SZCZEPANIĄK, JUSTYNA, *Czesław Miłosz i tłumaczenia*, Romanoslavica, 57, nr. 1, 2021, 128–147 [Engl. Ab.].
1581. TANESKI, ZVONKO, *Umelecký preklad ako svedectvo transkulturného obratu – migrácia vs. integrácia. Niekoľko poznámok k južnoslovanským „dislokačným“ spisovateliaom a ich recepcia na Slovensku po roku 1989*, Romanoslavica, 56, nr. 2, 2020, 84–95 [Engl. Ab.].
1582. TOPOR, GABRIELLA, *Изучение произведений А.С. Пушкина в контексте диалога культур в школе и в вузе*, Romanoslavica, 56, nr. 2, 2020, 58–66 [Engl. Ab.].

1583. TRUBAČOVÁ, LUCIA ANNA, *Jazykový obraz zdvorilosti v povediach Pavla Dobšinského a rozprávkach Karla Jaromíra Erbena*, Romanoslavica, **57**, nr. 1, 2021, 148–157 [Engl. Ab.].
1584. VAKULENKO, MAKSYM, *The Ukrainian Standard on Cyrillic-Latin Transliteration and Latin-Cyrillic Retransliteration of Ukrainian Texts for Computational Linguistics and Digital Lexicography*, LAR-PI, 2022, 49–66 [cu 8 tab.].
1585. VARZARI, ELENA, *On Differentiating the Speech Acts of Praise and Compliment*, MC, nr. 1 (vol. 34), 2020, 295–304 [cu ex. din lb. rusă; cu 1 tab.].
1586. VELJKOVIĆ, ŽARKO B., *Дробњаци: етимологија*, Romanoslavica, **57**, nr. 1, 2021, 67–78 [Engl. Ab.].
1587. VOYNOVA, KATERINA, *Актуални тенденции в езиковото изграждане на спортни новини в българските онлайн медии*, Romanoslavica, **58**, nr. 2, 2022, 67–71 [Engl. Ab.].
1588. ZÁVOIANU-PETROVICI, RAMONA, „*Čo oko nevidí, srdce neboliť*“ alebo motiv očí v básnickej zbierke *Reptajúca pokora* Ondreja Štefanka, Romanoslavica, **56**, nr. 1, 2020, 20–25 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 1555].
1589. ZHECHEV, NIKOLAY, *Проникване и разпространение на българската възрожденска книжнина в град Крайова през XIX в. (до 1878 г.)*, Romanoslavica, **56**, nr. 1, 2020, 114–136 [Engl. Ab.].
1590. \* \* \* *Romanoslavica*, **56**, nr. 1 (Vol. conține lucr. Simpozionului internațional „Slavistica românească și dialogul culturilor 2019. 70 de ani de slavistică românească la Universitatea din București”); **57**, nr. 1 (Vol. conține lucr. Simpozionului internațional „Slavistica românească și dialogul culturilor 2020. Provocările timpului”); **57**, nr. 2 (Vol. conține lucr. Simpozionului internațional „Slavistica românească și dialogul culturilor 2020. Provocările timpului”), 2, 2021 (Vol. conține lucr. Simpozionului internațional „Slavistica românească și dialogul culturilor”, ed. a IX-a, 2021); **58**, nr. 1 (Vol. conține lucr. Simpozionului internațional „Slavistica românească și dialogul culturilor”, ed. a IX-a, 2021), 2, 2022 (Vol. conține lucr. Simpozionului internațional „Slavistica românească și dialogul culturilor”, ed. a X-a, 2022), București, EUB (UB. FLLS. Departamentul de filologie rusă și slavă. Asociația Slaviștilor din România).
1591. \* \* \* *Simbolismul în literaturile slave*. Coord.: Camelia Dinu, București, ProU, 2020, 263 p. Rec.: Bianca Alexandra Cojocaru, Romanoslavica, **57**, nr. 1, 2021, 161–163; Diana Florentina Popescu, Romanoslavica, **58**, nr. 1, 2022, 114–115.
- VEZI și nr. 122, 147, 163, 167, 201, 285, 341, 357, 402, 419, 428, 447, 469, 473, 502, 503, 517, 540, 541, 543, 547, 550, 552, 557, 563, 564, 570, 574, 575, 583, 587, 591, 665, **690**, 692, 744, **747**, **750**, **768**, **849**, 918, 925, 926, 1076, 1136, 1141, **1143**, 1150, 1157, 1160, **1167**, **1179**, 1184, 1193, **1202**, **1203**, 1206, 1281, 1292, 1295, 1309, 1315, 1390, 1456, 1614, 1651, 1684, **1721**, **1737**, **1864**, **1948**, **1949**, **1998**, 2030, 2031, 2048, 2054, 2057, 2067, 2068.

#### R e c e n z i i

1592. BILIARSKY, IVAN, TSIBRANSKA-KOSTOVA, MARIYANA, G. Minczew, M. Skowronek, J. M. Wolski, *Średniowieczne herezje dualistyczne na Balkanach. Źródła słowiańskie (opracowanie, przekład I komentarz)*, series Ceranea, tom. 1, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, Łódź, 2015, 268 p. [*Mediaeval Dualistic Heresies in the Balkans. Slavic Sources (Edition, Translation and Commentary)*], RESEE, **55**, 2017, 375–377.
1593. CĀPĀTÎNĂ, CLARA, Darko Matovac, *Basic Croatian Grammar: For Croatian Language Learners*, first edition, Zagreb, Croatian University Press, 2022, 309 p., Romanoslavica, **58**, nr. 2, 2022, 176–178.
1594. DRAGOMIRESCU, ADINA, Imke Mendoza, Sandra Birzer (eds), *Diachronic Slavonic Syntax Traces of Latin, Greek and Church Slavonic in Slavonic Syntax*, Berlin/Boston, De Gruyter Mouton, 2022, 305 p., RRL, **67**, nr. 4, 2022, 380–382.
1595. HÂNCU, MIHAIL-GEORGE, Аделина Ангушева, Margaret Димитрова, Мария Йовчева, Мая Петрова-Танева, Диляна (eds.), *Vis et sapientia: studia in honorem Anisavae Miltenova*.

- Нови извори, интерпретации и подходи в медиевистиката*, София, Издателски център „Боян Пенев”, 2016, 800 p., RESEE, 57, nr. 1–4, 2019, 353–354 [text în lb. engl.].
1596. HÂNCU, MIHAIL-GEORGE, Gerhard Neweklowsky, *Franz Miklosich (1813–1891). Begründer der österreichischen Slawistik*, Wien, Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, 2015, 339 p., RESEE, 56, nr. 1–4, 2018, 367–368 [text în lb. engl.].
1597. HÂNCU, MIHAIL-GEORGE, Małgorzata Skowronek, *Palaea Historica. The Second Slavic Translation. Commentary and Text*, transl. Y. Loske, Lódź, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, 2016 (Series Ceranea, 3), 204 p., RESEE, 58, nr. 1–4, 2020, 382–383.
1598. HÂNCU, MIHAIL-GEORGE, Небојша Порчић, *Документи српских средњовековних владара у дубровачким збиркама доба Немањића*, Београд, Балканолошки институт САНУ, 2017, 362 p., RESEE, 56, nr. 1–4, 2018, 328–329.
1599. HÂNCU, MIHAIL-GEORGE, Ѓорѓи Поп-Атанасов, *Словенски ракописи од Македонија во странски ракописни звири X–XIX век. Книга прва: археографски опис*, Скопје, Македонска академија на науките и уметностите, 2017, 457 p., RESEE, 57, nr. 1–4, 2019, 352–353 [text în lb. engl.].
1600. PIPPIDI, ANDREI, \*\* Cahiers du monde russe 58/3, Juillet–septembre 2017. *Les terres de l'orthodoxie au XVII<sup>e</sup> siècle (circa 1590–1720)*, volume dirigé par Radu G. Păun, Nikolaos Chrissidis et Paul Bushkovitch, Paris, Éditions de l’École des Hautes Études en Sciences Sociales, 2017, 549 p., RESEE, 56, nr. 1–4, 2018, 345–347.  
VEZI și nr. 267, 272, 379, 504, 595, 596, 601, 1547.

## XI. TRACOLOGIE

VEZI nr. 453, 684.

### R e c e n z i i

VEZI nr. 505.

## XII. LIMBA ABUI

1601. LIEU, MAY YEN, PERONO CACCIAFOCO, FRANCESCO, *A Study of Abui: Building an Abui Botanical Corpus and Examining Abui Culture through Its Folktales*, AUC, 43, nr. 1–2, 2021, 159–179 [rez. rom.; cu 4 fig., 2 tab.].

## XIII. LIMBA ALBANEZĂ

1602. SARAÇI, ANYLA, DAMO, ROBERT, *Semantic Reflections of Human/Animal Genitalia in Albanian Plant Names*, AUC, 43, nr. 1–2, 2021, 425–445 [rez. rom.].  
VEZI și nr. 222, 360, 453, 482, 502, 533, 684, 787, 2057.

## R e c e n z i i

1603. VĂTĂŞESCU, CĂTĂLINA, Donato Martucci et Gene Lafe, *Il Kanun di Skanderbeg. Con la traduzione integrale del «Kanuni i Skanderbegut» di Frano Illía, Iuridica historica. Collana dei Quaderni Lupiensi di Storia e Diritto*, diretta da Francesca Lamberti, 5, [Lecce], Edizioni Grifo, 2017, 528 p., RESEE, **56**, nr. 1–4, 2018, 337–338.  
VEZI și nr. 505, 1204–1206.

**XIV. LIMBA ARMEANĂ**

1604. GHAZARYAN, DAVIT, *Old-Printed Armenian Amulets in Scroll of the Library of the Dudean Cultural House of Armenian Apostolic Patriarchat of Romania in Bucharest*, RESEE, **56**, nr. 1–4, 2018, 69–99 [cu 1 tab., 6 fig.].  
 1605. GHAZARYAN, DAVIT, *The Armenian Manuscript of the Strahov Library (Stephanyan's Gramaticē)*, RESEE, **57**, nr. 1–4, 2019, 251–258 [cu 1 fig.].  
 1606. GHAZARYAN, DAVIT, SARGSYAN, LUSINE, *Some Armenian Amulets from the Romanian Collections (Part II)*, RESEE, **55**, 2017, 203–223 [cu 7 fig.].  
 1607. SARGSYAN, LUSINE, *Illustrated Story of Jesus Christ and John the Baptist According to the Gospel of Luke (Armenian Miniature Art of 14<sup>th</sup> Century)*, RESEE, **56**, nr. 1–4, 2018, 43–67 [cu 1 tab., 12 fig.].  
 1608. SIMONYAN, ARPINE, *The Stylistic and Pictorial Peculiarities of "The Last Supper" and "Washing of the Feet" Engravings in the Vanandetsi Publications*, RESEE, **57**, nr. 1–4, 2019, 259–272 [cu 9 fig.].

**XV. LIMBA CHINEZĂ**

1609. XU, DUODUO, *A Phonetic Experiment on the Tones of Nanjing Dialect*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 471–477 [rez. rom.; cu 8 fig., 1 tab.].  
 1610. YU, MENGYANG, *Ch'i et l'expression des émotions en chinois*, AUC-LLR, **26**, nr. 1, 2022, 97–112 [Engl. Ab.; cu 10 fig.].  
 1611. YUHAN, QI, *Yan Fu's Unfaithful Translation of Thomas Huxley's Evolution and Ethics*, Lingualecture, vol. 12, nr. 2, 2021, 163–174 [cu 2 tab.].  
 1612. YUYAN, PAN, *Gender Differentiations in Chinese Vocabulary and Pragmatics*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 95–99.  
VEZI și nr. 707, 1348, 1731, 1805.

**XVI. LIMBA COREEANĂ**

1613. BUJA, ELENA, *On the changes in the Korean family institution in the past century*, BTUB, vol. 15 (64), nr. 2, 2022, 153–177 [cu 1 tab.].

## XVII. LIMBA (NEO)GREACĂ

- 1614. ASIMOPOULOS, PANAGIOTIS, *Fruits, Vegetables and Edible Herbaceous Plants in Greek and Serbian Phraseologisms*, Doina Negomireanu – 80, 2022, 111–193 [rész. fr.].
- 1615. BRAD CHISACOF, LIA, *So the Last Will be First (On Some Manuscripts Containing Phanariot Poetry Kept in the Library of the Romanian Academy)*, RESEE, 55, 2017, 185–202 [cu an.].
- 1616. MACKRIDGE, PETER, *Enlightenment and Entertainment: the Intolerable Lightness of Phanariot Literature, 1750–1800*, RESEE, 58, nr. 1–2, 2020, 119–138.
- 1617. PLOUMIDI, EIRINI, *Cluster Repair Strategies in Child Greek: An Optimality Theoretic Account*, BWPL, 24, nr. 1, 2022, 7–23 [cu tab., 2 sch.].
- 1618. PLOUMIDI, EIRINI, *The Acquisition of the Final Coda Position in the Speech of a Greek-Acquiring Child*, BWPL, 24, nr. 2, 2022, 41–57 [cu 9 tab., 4 sch.].
- VEZI și nr. 166, 201, 223, 281, 435, 464, 473, 478, 480, 482, 567, 584, 587, 591, 707, 712, 749, 816, 844, 1159, 1203, 1387, 1634, 1641, 1794.

### Recenzi

- 1619. BRAD-CHISACOF, LIA, Ilia Hatzipanaiotis-Sangmeister, H. Karanasios, M. Kappler, H. Hotzakoglu, *Φαναριωτικά και αστυκάστιχουργήματα στην εποχήτου νεοελληνικού διαφωτισμού (Phanariot and urban poems of the age of the Greek Enlightenment)*, The Academy of Athens, The University of Cyprus, Athens, 2013, RESEE, 55, 2017, 393–394.
- 1620. BRAD-CHISACOF, LIA, Loredana Dascălu, *Din arhiva companiei negustorilor greci din Sibiu. Texte epistolare grecești [...]*, RESEE, 55, 2017, 395. Vezi BRL, 59, 2016, nr. 1794.
- 1621. BRAD CHISACOF, LIA, Walter Puchner (ed.), *Kοινωνικές σάτιρες στο Ελληνικό προεπαναστατικό θέατρο (1800–1820)*, Θεατρική Βιβλιοθήκη, Ιδρυμα Κώστα και Ελένη Ουράνη, Athens, 2014, 286 p., RESEE, 56, nr. 1–4, 2018, 365–366 [text în lb. engl.].
- VEZI și nr. 596, 598, 601, 1204, 1206.

## XVIII. LIMBA JAPONEZĂ

- 1622. BUKRIENKO, ANDRІІ, KOMARNYTSKA, TAMARA, KOMISAROV, KOSTIANTYN, RIABOVOLENKO, IRYNA, *The Newest Trends in Word-Formation as a Response to Current Society Requests (the Example of Japan)*, AUC, 43, nr. 1–2, 2021, 257–272 [rez. rom.].
- 1623. CIUBĂNCAN, MAGDALENA, *Decorative English in Japan*, CD-DC, nr. 4, 2012, 127–146 [cu 4 fig.].
- 1624. GRAJDIAN, MARIA, *Exploring Hybridity: Kanno Yōko, Takarazuka Revue and the Subversive Dynamics of (Soft) Power in Late-Modern Japan*, CD-DC, nr. 15, 2021, 289–301.
- 1625. IKARASHI, KEITA, NAYA, RYOHEI, *An Integral Linguistic View on the Lexical Integrity Principle and its Exceptions: A Case Study of Japanese Phrasal Compounds*, CD-DC, nr. 15, 2021, 67–103.
- 1626. TĂMĂIANU-MORITA, EMMA, *Introductory Note*, CD-DC, nr. 16, 2021, 11–14.
- VEZI și nr. 238, 344, 1348, 1754, 1765, 1794.

### Recenzi

VEZI și nr. 272.

### **XIX. LIMBA MAGHIARĂ**

1627. ŐSZ, SÁNDOR ELŐD, *Bibliotheca Calviniana Transylvanica. Kora újkori Kálvin-kiadások Erdélyben. Frühnezeitliche Calvin-Ausgaben in Siebenbürgen*, Kolozsvár [Cluj-Napoca], Erdélyi Múzeum-Egyesület, Az Erdélyi Református Egyházkerület, 2014, 502 p. (**Erdélyi Református Egyháztörténeti Füzetek**; 21) [cu bibl., ind.].
1628. SUBA, RÉKA, *Topicalizare în texte informative*, RSE-ICL, 2020, 263–273 [Engl. Ab.].
1629. TÓDOR, ERIKA-MÁRIA, TANKÓ, ENIKŐ, *Meaning-construction in everyday bilingualism. On the language attitudes of Hungarian-speaking youth in Romania*, BTUB, vol. 15 (64), nr. 2, 2022, 135–152 [cu 8 fig., 2 imag., 1 tab.].
- VEZI și nr. 157, 159, 322, 467, 492, 733, **757, 782**, 1176, 1177, 1204, 1794, 1795, **1872**, 1912.

### **XX. LIMBA MAFA**

1630. GUEMDJOM KENGNE, CANDICE, CHELE, ABDIAS, *Analyse ethno-linguistique des mécanismes de (dé)construction du code culturel à partir des noms de rites et fêtes mafa*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 217–227 [în Camerun; Engl. Ab.].

### **XXI. LIMBA MINOANĂ**

1631. FANG, XIAO MIN, PERONO CACCIAFOCO, FRANCESCO, CAVALLARO, FRANCESCO PAOLO, *Some Remarks on Grammatological and Morphological Aspects of Linear A Documents: An Internal Analysis Approach*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 316–338 [rez. rom.; cu 5 fig., 3 tab., 2 an.].

### **XXII. LIMBA VIETNAMEZĂ**

1632. VAN DAI, VU, *Le Petit Prince de Saint-Exupéry et ses traductions vietnamiennes*, AT, nr. 38, 2022, 27–41 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 109].

### **XXIII. LIMBI HAMITO-SEMITICE**

1633. EL BORJI, NAJOUA, *Les stéréotypes de l'arabe dans la presse amazighe*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 175–182 [Engl. Ab.; cu 3 fig.].
1634. FEODOROV, IOANA, *Conexiunile românești ale primului Acatist arab tipărit*, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 13–26 [Engl. Ab.; cu 7 fig.].

1635. FEODOROV, IOANA, *Les chrétiens orthodoxes arabes à l'époque ottomane: vue depuis Moscou*, RESEE, **57**, nr. 1–4, 2019, 331–347.
1636. FEODOROV, IOANA, *New Data on the Early Arabic Printing in the Levant and Its Connections to the Romanian Presses*, RESEE, **56**, nr. 1–4, 2018, 197–233 [cu 13 fig.].
1637. FEODOROV, IOANA, *Recent Findings Regarding the Early Arabic Printing in the Eastern Ottoman Provinces*, RESEE, **58**, nr. 1–4, 2020, 91–105 [cu 2 fig.].  
VEZI și nr. 162, 167, 201, 277, 278, 322, 324, 558, 1204, 1260, 1309, 1348, 1356, 1380, 1411, 1413, 1466, **1627**, 1698, 1738, 1756, 1778, **1856**, **1857**, **1956**.

#### R e c e n z i i

1638. AVRAM, ANDREI A., Caroline Roset. 2018. *A Grammar of Darfur Arabic*. Utrecht: LOT. XIII + 335 pp., BWPL, **24**, nr. 1, 2022, 103–106.
1639. AVRAM, ANDREI A., Cristina La Rosa, *L'arabo di Sicilia nel contesto magrebino: nuove prospettive di ricerca*, Rome, Istituto per l'Oriente C.A. Nallino, 2019, XVI + 349 pp., PhJ, **18**, nr. 2 (36), 2022, 342–345 [text în lb. engl.].
1640. FEODOROV, IOANA, \* \* *Антология литературы православных арабов*. Т. 1: *История*, coordinating editor Konstantin A. Panchenko, St Tikhon University Press, Moscow, 2020, 416 p., illust., RESEE, **58**, nr. 1–4, 2020, 406–408.
1641. PIPPIDI, ANDREI, Ioana Feodorov, *Tipar pentru creștinii arabi. Antim Ivireanul, Atanasie Dabbas și Silvestru al Antiohiei [...]*, RESEE, **55**, 2017, 385–386 [text în lb. fr.]. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **1447**.
1642. PIRTEA, ADRIAN, David Bertaina, Sandra Toenies Keating, Mark N. Swanson, Alexander Treiger (eds.), *Heirs of the Apostles. Studies on Arabic Christianity in Honor of Sidney H. Griffith*, Leiden/Boston, Brill, 2019 (Arabic Christianity: Text and Studies, 1), XVII + 527 p., RESEE, **58**, nr. 1–4, 2020, 372–375.

### XXIV. LIMBI INDO-EUROPENE

1643. GASBARRA, VALENTINA, *Alcune riflessioni in merito all'allotropia velare/palatale delle radici \*gherdh-/\*ǵherdh- E \*leyg-/\*leyg̡-*, RRL, **67**, nr. 1, 2022, 31–38 [Engl. Ab.].

### XXV. LIMBI INDO-IRANIENE

1644. HADAVIZADEH, ALI, SINGH, RAJDEEP, *Leech's Politeness Maxims and Their Hierarchy in Hindi and Persian: A Pragmatic Study of Politeness / Les maximes de politesse de Leech et leur hiérarchie en hindi et en persan: une étude pragmatique de la politesse*, SCF-LSA-Pitești, nr. 21, 2022, 16–29 [rés. fr.; cu 5 fig., 1 tab.].  
VEZI și nr. **724**.

#### R e c e n z i i

1645. AVRAM, ANDREI A., Erwin Kraushoffer, *Gramatica le rromani şibachi. RMR – Gramatica limbii rromani*, Vienna, 2021, 144 pp., RRL, **67**, nr. 2–3, 2022, 293–297.

## XXVI. LIMBI NIGERO-CONGOLEZE

1646. MAYOUDOM, DENISE, *Les difficultés de prononciation de certains sons chez les élèves-professeurs fulfuldéphones en classe de français à l'ENS de Maroua-Cameroun*, ANADISS, nr. 34 (II), 2022, 245–249 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1647. NSHIMIRIMANA, EPIMAQUE, TUYUBAHE, PASCAL, MISAGO, MANOAH-JOËL, *Le diminutif/augmentatif à travers la flexion nominale en kirundi (bantou, JD62). The diminutive/augmentative through noun inflection in Kirundi (Bantu, JD62)*, Lingua, **21**, nr. 2, 2022, 53–69 [Engl. Ab.; cu sch.].  
VEZI și nr. 158.

## XXVII. LIMBI TUPI-GUARANI

1648. DIETRICH, WOLF, *La syntaxe fonctionnelle de Coseriu appliquée à des langues Tupi de l'Amérique du Sud (Coseriu's Functional Syntax Applied to South American Tupian Languages)*, CD-DC, nr. 16, 2021, 55–85 [Engl. Ab.; cu 1 tab.].

## XXVIII. LIMBI TURCICE

1649. BADANBEKKYZY, ZAURE, NURKELDI, UALI M., RYSBAEVA, ASELS., *The Phonological Aspects of the New Latin Alphabet*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 250–256 [în lb. kazahă; rez. rom.].  
VEZI și nr. 1204, 1206, 1348, 1698, **2013**.

### Recenzi

1650. FEODOROV, IOANA, \*\* *The Ottoman Press (1908–1923)*, by Erol A. F. Baykal, Series *The Ottoman Empire and Its Heritage*, ed. by Suraiya Faroqhi and Boğaç Ergene, vol. 67, Leiden – Boston, Brill, 2019, 387 p., illus., RESEE, **58**, nr. 1–4, 2020, 408–411.  
VEZI și nr. 272.

## XXIX. METODICA PREDĂRII LIMBIOR

### 1. GENERALITĂȚI

1651. BEISENOVA, ZHAINAGUL, KANAFIEVA, KULANDA, MOLDAKHMETOVA, SALTANAT, KUANDYKOVA, ZHANAR, *On the Functional Literacy of Students: Questions of Development*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 13–14 [rez. rom.; cu 3 tab.].
1652. BRETAN, BIANCA DORIS, *Is the Future Hybrid? An Analysis of Opportunities for Digital Education*, StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 225–238 [rez. rom.; cu 11 tab.].

1653. CRIŞAN, MARIUS-MIRCEA, PÂRLOG, ABA-CARINA, *Promovarea învățării centrate pe student: Procesul de la Bologna și valorificarea feedbackului prin instrumente digitale*, SVE-PP, 2021, 215–228 [Engl. Ab.; cu 5 fig.].
1654. DINCA, DANIELA, TEODORESCU, CRISTIANA-NICOLA, *La notion de territoire apprenant sous le signe de la métaphore de la goutte d'eau*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 55–67 [cu 1 tab., 2 fig.].
1655. GAIȚĂ, ROXANA, *Gamificarea în educație. Definiție, elemente, mituri, tipuri de jucători și limite*, PhB, vol. 2, 2021, 66–81 [Engl. Ab.; cu 3 tab., 1 fig.].
1656. GAIȚĂ, ROXANA, *Gândirea ludică. Variante alternative pe bază de jocuri*, PhB, vol. 2, 2021, 93–109 [Engl. Ab.; cu 4 fig., 3 imag.].
1657. MANOLIU, NARCIS, *Valențe didactice ale textului literar*, DCVL, 2015, 335–343 [Engl. Ab.].
1658. MOMESCU, MONA, *Humanities at a Distance: Classroom Experience from the Pandemic*, AUov, 33, nr. 1, 2022, 153–165.
1659. NAN, IOANA-GABRIELA, *Letters from the Academia: University Issues in the Pandemic*, Lingua, 21, nr. 1, 2022, 68–76.
1660. STEVKOVSKA, MARIJA, *Managing Hybrid Learning with Large Groups during the Covid-19 Pandemic*, BulŞt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 138–149 [cu 3 tab.].
1661. TAŞ İLMEK, SEDA, *Students' Perspectives on Retranslation Project – Based Learning in Translator Training*, AUov, 33, nr. 2, 2022, 333–351 [cu 2 tab.].
- VEZI și nr. 118, 253, 339, 1065, 1066, 1676, 1689, 1796.

## 2. LIMBA ROMÂNĂ

1662. BÂLHAC, GABRIELA FLORENTINA, *Metode interactive de predare a gramaticii la ciclul primar*. Lucr. de spec., Craiova, Inkpres, 2014, 74 p. [cu bibl.].
1663. BOGDAN, IULIANA-ADELINA, *Metoda cubului și ora de Limba și literatura română*, Drobeta-Turnu Severin, Profin, 2014, 58 p. [cu bibl.].
1664. BOLOTĂ, ELENA LAURA, *Comunicarea, rolul și locul lectiei de comunicare în cadrul disciplinei Limba și literatura română*. Ghid practic, Iași, PIM, 2014, 73 p. [cu bibl.].
1665. BOȚÎRCĂ, LUMINIȚA ELENA, *Jocul didactic – mijloc de îmbogățire a vocabularului și de însușire a structurii gramaticale a limbii*. Carte de spec., Costești, AL, 2014, 50 p. [cu bibl.].
1666. BRANIŞTE, LUDMILA, *Educational Quizz Platforms for Romanian as a Foreign Language: A Case Study of Kahoot*, BulŞt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 150–158.
1667. BRANIŞTE, LUDMILA, *The Development of Communicative Skills in Teaching Romanian as a Foreign Language Online*, JHSS, 13, nr. 2 (26), 2022, 83–92.
1668. BRATE, RODICA, *Limba și literatura română/universală pentru copii. Metodica predării limbii române. Definitivat/gradul II, învățători/institutori/profesori (în limbile minorităților)*. Partea 1, Sibiu, EULB, 2014, 360 + 2 p. [cu bibl.].
1669. BRÎNCOVEANU, VICTOR-ALEXANDRU, *Încălcări ale principiilor etice în limbajul studenților străini. (Violations of Ethical Principles in the Language of Foreign Students)*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. XV, nr. 2, 2022, 17–28 [în procesul de învățare a lb. rom.; Engl. Ab.].
1670. BUICAN, MARIANA, *Studiul limbii și literaturii române*, Câmpulung Muscel, ELarisa, 2014, 69 p. [cu bibl.; pe cop.: Studiul limbii și literaturii române în învățământul primar].
1671. CIORTEA, MARCELA, *Didactica limbii și literaturii române în gimnaziu și în liceu*, București, Matrix Rom, 2013, 149 p. [cu bibl.].
1672. CORĂGA, ADELINA-LAVINIA, *Percepția jocului didactic în abordarea limbii române la ciclul primar*, Târgu Jiu, AcadB, 2014, 94 p.
1673. COSOVAN, LIDIA CIRASELA, *Valențe formative ale învățării active în predarea noțiunilor de limbă și comunicare la clasele II–IV*, Baia Mare, [f.e.], 2014, 66 p. [cu bibl.].
1674. CRIŞAN, MARIANA, *Predarea și însușirea elementelor de relație din gramatica limbii române la clasele gimnaziale*, Turda, Hiperborea, 2014, 120 p. [cu bibl.].

- 1675.** DEACONU, MARIANA, *Studiul elementelor de vocabular în clasele I–IV*. Lucr. șt., Costești, AL, 2013, 82 p. [cu bibl.].
- 1676.** DINCA, IRINA, GOGOȘEANU, MIHAELA-OANA, *Erori recurente în interlimba studenților din Haiti care învață limba română ca L2*, AUVT, **60**, 2022, 245–265 [Engl. Ab.].
- 1677.** DUȚĂ, ANDREEA MIHAELA, *Gramatica pentru ciclul primar*. [Pref.: Mihai Brăslașu]. Lucr. de spec., Craiova, Contrafort, 2014, 75 p. [cu bibl.].
- 1678.** ENACHE, ANIȘOARA IONICA, *Strategii didactice de formare a deprinderilor de scriere și pronunțare corectă*. Carte de spec., Brăila, ESIN, 2014, 58 p. [cu bibl.].
- 1679.** ENACHE, ION C., *Particularități metodologice de însușire a normelor de ortografie și punctuație la clasele I-II*. Lucr. de spec., Craiova, Inkpres, 2013, 87 p. [cu bibl.].
- 1680.** FANGLI, GETA-ORESIA, *Îmbogățirea vocabularului elevilor ucraineni în cadrul orelor de limba și literatură română la cls. III–IV*, Sighetu-Marmației, [f.e.], 2014, 72 p. [cu bibl.].
- 1681.** FĂRCĂȘANU, AURELIA, *Metodica predării verbului la clasele I–IV*. Lucr. de spec., Craiova, Revers, 2014, 85 p. [cu bibl.].
- 1682.** FILIP, MILICA-SIMONA, *Însușirea normelor de ortografie și punctuație la ciclul primar*. Lucr. de spec., Craiova, Contrafort, 2013, 89 p. [cu bibl.].
- 1683.** FILIP, MILICA-SIMONA, *Ortografie și punctuație la ciclul primar*. Lucr. de spec., Craiova, Sitech, 2013, 68 p. [cu bibl.].
- 1684.** GEAMBAŞU, CONSTANTIN, *O sută de ani de la înființarea Lectoratului de limba română la Universitatea Jagiellonă din Cracovia*, Romanoslavica, **58**, nr. 1, 2022, 104–107.
- 1685.** GOLDIȘ, MIRELA, *Strategii moderne de predare a limbii și literaturii române*, Drobeta-Turnu Severin, Irco Script, 2014, 52 p. [cu bibl.].
- 1686.** HOBJILĂ, ANGELICA, *Limbă și comunicare – perspective didactice. Aplicații pentru învățământul primar*, Iași, EUI, 2016, 684 p. (*Științele educației*). Rec.: Constantin Șchiopu, CD-DC, nr. 12, 2019, 173–176.
- 1687.** IONESCU, DANIELA M., *Abordări ale creațivității din perspectivă didactică în cadrul orei de limba și literatura română*, Brăila, M.T.M. Prodesign, 2014, 58 p. [cu bibl.].
- 1688.** KOHN, DANIELA, *Reconfigurarea testelor de RLS în context (post)pandemic. Amprenta „elementelor secundare” în examinarea și evaluarea competențelor de comunicare în testul scris*, AUVT, **60**, 2022, 283–297 [RLS = Română ca limbă străină; Engl. Ab.].
- 1689.** KOHN, DANIELA, KOHN, GABRIEL, *Implicarea studenților în dezvoltarea și evaluarea competențelor de mediere. Studiu de caz: RLS, limbaj medical*, AUVT, **60**, 2022, 267–281 [RLS (= Română ca limbă străină); Engl. Ab.].
- 1690.** LUCA, RALUCA, *Strategii de dezvoltare a creațivității prin studiul limbii și literaturii române în învățământul primar*, Brăila, ESIN, 2014, 94 p. [cu bibl.].
- 1691.** MINCĂ, LUMINIȚA ELENA, *Evoluția și îmbogățirea vocabularului prin intermediul categoriilor semantice (omonime, sinonime, antonime, paronime)*. Lucr. met.-șt., Pitești, Carminis Educational, 2014, [fnnp].
- 1692.** MOLAN, VASILE, *Didactica disciplinelor „Comunicare în limba română” și „Limbă și literatura română” din învățământul primar*. Ed. rev., actualizată și completată, București, Miniped, 2014, 288 p. [cu bibl.]. Vezi BRL, **57**, 2014, nr. **1910**.
- 1693.** MUSCALU, LUCIANA ELENA, *Aspecte metodico-științifice în predarea sinonimelor și antonimelor în ciclul primar*, Câmpulung, ELarisa, 2014, 91 p. [cu bibl.].
- 1694.** NĂSTASE, DANIELA MIHAELA, *Contribuții la cercetarea metodelor pentru susținerea performanței și pregătirea remedială la limba română*, Brașov, Etnous, 2014, 51 p. [cu bibl.].
- 1695.** NICA, MARIUS, *Elemente de didactica predării limbii și literaturii române*, Ploiești, Editura Universității Petrol-Gaze din Ploiești, 2013, 108 p. [cu bibl.].
- 1696.** NICOLAESCU, CLAUDIA GIANINA, *Aspecte practice în predarea subiectului și predicatului în ciclul primar*, Râmnicu Vâlcea, ESilvana, 2014, 72 p. [cu bibl.].
- 1697.** NICOLAESCU, CLAUDIA GIANINA, *Metodologia predării subiectului și predicatului în ciclul primar*, Râmnicu Vâlcea, ESilvana, 2014, 56 p.

1698. NISTEA, MARINELA DOINA, BARBU, OANA-LUIZA, *Particularități fonetice și lexicale în studierea limbii române ca limbă străină. (Phonetic and Lexical Peculiarities in the Study of Romanian as a Foreign Language)*, BulSt-UTCB-LSC, vol. XV, nr. 1, 2022, 63–91 [Engl. Ab.; cu 13 tab., 3 an.].
1699. NIȚĂ, MARIA DANIELA, *Predarea părților de propoziție în ciclul primar*. Lucr. șt., București, AL, 2013, 50 p. [cu bibl.].
1700. NIȚU, MIHAELA, *Modalități de dezvoltare, fixare și nuantare a vocabularului elevilor din ciclul primar*. Lucr. șt., Costești, AL, 2014, 91 p. [cu bibl.].
1701. PETROVAI, LILIANA DINA, *Modalități didactico-metodice de formare a deprinderilor de activitate intelectuală în predarea limbii române la clasele I-II*. Lucr. met.-șt., Sighetul Marmatei, [f.e.], 2014, 56 f. (MEN) [cu bibl.].
1702. POPESCU, ADELINA MIHAELA, *Proiectarea și evaluarea elevilor din clasele primare la lecturile de română*. Lucr. șt., Craiova, Contrafort, 2014, 69 p. [cu bibl.; titlul pe cop.: Proiectarea lectiilor de română și evaluarea elevilor din clasele primare].
1703. RĂDULEA, MARILENA, *Formarea și dezvoltarea capacitații de exprimare corectă prin folosirea regulilor gramaticale*. Lucr. șt., Costești, AL, 2014, 92 p. [cu bibl.].
1704. SMĂRĂNDACHE, IULIANA, *Aspecte metodico-științifice ale predării verbului la clasele I-IV*. Lucr. de spec., Craiova, Contrafort, 2013, 84 p. [cu bibl.].
1705. STANCU, LILIANA, *Dezvoltarea limbajului elevilor la clasele I-IV, în orele de lectură*. Lucr. de spec., Brăila, ESIN, 2014, 124 p. [cu bibl.].
1706. ȘTEFU, ELIZA SORINA, *Formarea, dezvoltarea și educarea limbajului în învățământul primar*. Lucr. de spec., Craiova, Contrafort, 2013, 77 p. [cu bibl.].
1707. TELETIN, ANDREEA, NICA, IULIA, *L'approche multimodale dans l'enseignement de l'expression de l'intensité en Roumain Langue Étrangère. The Multimodal Approach in Teaching Intensity in Romanian as a Foreign Language*, SL, vol. 12, nr. 2, 2022, 315–332 [Engl. Ab.; cu 3 tab.].
1708. TONȚ, ANAMARIA-BIANCA, *Despre al în domeniul RLS*, JHSS, 13, nr. 1 (25), 2022, 115–127 [Engl. Ab.; cu tab., imag.].
1709. TONȚ, ANAMARIA-BIANCA, *Unele software utilizate în activitatea de predare-învățare a RLS pentru îmbunătățirea competenței comunicative: Wordwall și Edpuzzle*, JHSS, 13, nr. 2 (26), 2022, 93–105 [Engl. Ab.; cu fig.].
1710. URSACHE, OANA, *La interculturalidad y en la enseñanza de lenguas extranjeras. Patriarcado en los manuales. Una mirada crítica*, MC, nr. 1 (vol. 26), 2016, 423–428 [Engl. Ab.].
1711. VĂCĂREANU, ELENA CRISTINA, *Îmbunătățirea competențelor de comunicare prin intermediul orelor de limba și literatura română*, Râmnicu Vâlcea, ESilvana, 2014, 96 p. [cu bibl.].
1712. VIERU, ROXANA, *Paremisiologia ca instrument auxiliar folosit în educație*, SVE-PP, 2021, 289–304 [Engl. Ab.].
1713. VIȘAN, ȘTEFANIA-ELENA, *Categorile gramaticale ale substantivului, adjективului și verbului (aspecte științifico-metodice în ciclul primar)*, Iași, Studis, 2014, 174 p. [cu bibl.].
1714. VLĂDUȚ, DANIELA-MARIA, *Activizarea elevilor în cadrul orelor de limbă și comunicare*, Craiova, Contrafort, 2014, 95 p. [cu bibl.].
1715. ZORLESCU, MĂDĂLINA, *Rolul metodelor active la limba română la clasele primare*. Carte de spec., Costești, AL, 2014, 48 p.  
Vezi și nr. 722, 1065, 1066, 1186, 1661, 1819–1826, 1902, 1909–1911, 1920, 1922–1924, 1929, 1932, 1935, 1936, 1941, 1957, 1971, 2011.

### 3. LIMBI STRĂINE

1716. AISSA, KHALDIA, YAHIAOUI, KHEIRA, MAKOUF, SOUMIA, SAAID, YOUNES, *The Didactisation of the Song in the Learning of French for Specific Purposes at the Institute of*

- Maintenance and Industrial Safety (IMSI) University Oran 2 Mohamed Ben Ahmed / La didactisation de la chanson dans l'apprentissage du FOS à l'Institut de Maintenance et de Sécurité Industrielle (IMSI) Université Oran 2 Mohamed Ben Ahmed, SCF-LSA-Pitești, nr. 21, 2022, 30–38 [rés. fr.].*
1717. ALMAJALI, CAROL, *The effect of authentic material on the cultural awareness and motivation of Jordanian EFL learners*, BTUB, vol. 15 (64), nr. 1, 2022, 9–30 [cu 4 tab., 2 fig., 3 an.].
1718. ARNOLD-STEIN, RÓBERT, HORTOBÁGYI, ILDIKÓ, *Video game play as a meaningful online social activity – a virtual zone for integrative L2 learning and practice*, BTUB, vol. 15, (64), nr. 1, 2022, 31–48 [cu 6 fig.].
1719. BALABAN, MARIA-ZOICA, *Teaching Effective Writing in the Academic Environment. Challenges*, Lingua, **21**, nr. 2, 2022, 76–85 [cu 2 imag., 2 fig., 1 tab.].
1720. BAN, ANDREEA-ROMANA, *Die Übersetzung und ihre Rolle beim Erwerb einer Fremdsprache*, AM-Ph, nr. 4, 2022, 71–75 [Engl. Ab.].
1721. BASHIR GÉČOVÁ, VLADIMIRA, *Chyby v používaní prepozícii v textoch cudzincov učiacich sa po slovensky*, Romanoslavica, **57**, nr. 1, 2021, 16–26 [Engl. Ab.].
1722. BÂGU, CORINA, *The Use of Games in English Class*. Lucr. șt., Arad, Trinom, 2014, 109 p. [cu bibl.].
1723. BENATTI, RUBEN, *L'Italiano come L3 di studenti universitari rumeni: transfer dall'inglese e effetto di psychotypology*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 116–130 [Engl. Ab.; cu 4 tab.].
1724. BENDAHO, MUSTAFA, MEKKAOUI, MOHAMED, *L'impact du recours aux plateformes (e-learning) sur la motivation et l'interaction en classe de FLE / The Impact of the Use of Platforms (E-Learning) on Motivation and Interaction in FLL Class*, SCF-LSA-Pitești, nr. 21, 2022, 39–51 [Engl. Ab.; cu 6 fig., an., 2 tab., 4 imag.].
1725. BÎZU, CARMEN, *La grammaire en classe de français professionnel / Grammar in Professional French Courses*, SCF-LSA-Pitești, nr. 21, 2022, 125–133 [Engl. Ab.; cu 1 tab., an.].
1726. BUNDUC, MIHAELA, *Le réseau social en classe de FLE: pratiques des étudiants et des professeurs en Roumanie (The Social Network in the French-as-a-Foreign-Language Class: Strategies Deployed by Romanian Students and Teachers)*, CD-DC, nr. 10, 2018, 137–155 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1727. BUNEA, ANCA, *Modalități de îmbunătățire a eficienței evaluării și notării competențelor lingvistice în predarea limbilor străine. (Ways of Enhancing the Efficiency of the Assessment and Grading of the Linguistic Skills in Teaching Foreign Languages)*, BulŞt-UTCB-LSC, vol. XV, nr. 1, 2022, 28–37 [Engl. Ab.].
1728. BUZEA, SIMONA, *Project Design and Presentation. Using Projects in Teaching English to Young Learners*, Brașov, [f.e.], 2014, 130 p. [cu bibl.].
1729. BUZILĂ, MIRELA, *The Use of Modern Technology from the Information Centre in Teaching English in a Rural School*, Bacău, RP, 2014, 170 p. [cu bibl.].
1730. CIUCIUC, VICTOR-EMANUEL, *Donde habita el olvido: las preposiciones "por" y "para" entre la memoria colectiva y la lingüística cognitiva*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 408–424 [în procesul de învățare a lb. sp.; Eng. Ab.; cu 1 tab., 1 fig.].
1731. CIUCIUC, VICTOR-EMANUEL, CILTAN, ANDA-LUCIA, *The Attitudes of Spanish University Students towards the Chinese Language Minority*, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 201–208 [cu 1 tab., 6 fig.].
1732. CLINCI, DANIEL, *Content and Process in Medical Communication*, AUOV, **33**, nr. 1, 2022, 140–152.
1733. COSTELEANU, MIRELA, *The Role of Listening in ESP Classes*, BulŞt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 117–123.
1734. COULARDEAU, JACQUES, *Payroll Technician in France and Multilingualism*, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 291–301 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 1363].
1735. COVACI, ALEXANDRU, *Multimedia și internetul la ora de franceză*, Cluj-Napoca, [f.e.], 2014, 51 p. [cu bibl.].

1736. ÇYFEKU, JULIANA, *Using a Concordancer to Foster Data-Driven Learning and Generate Tasks from the English Wooden Language*, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 17–32 [cu 13 fig., 2 tab.].
1737. DANOWSKA-NOWAK, AGNIESZKA, *Problemy nauczania języka polskiego dzieci z polskich rodzin rosyjskojęzycznych na przykładzie Republiki Mołdawii*, Romanoslavica, **58**, nr. 2, 2022, 7–19 [Engl. Ab.].
1738. DAOUDI, ANISSA, *Semantic Analyzability and Idiom Comprehension: A Case Study of Arab Learners*, CD-DC, nr. 2, 2010, 99–112 [cu 3 tab.].
1739. DAVID, IULIANA, *Il film e l'ascolto / la lettura ad alta voce nella didattica della letteratura italiana: il romanzo italiano del primo novecento*, AUOv, **33**, nr. 2, 2022, 178–185 [Engl. Ab.].
1740. DOGARU, ANDREEA, *Are Postverbal Subjects Difficult to Eliminate from the L2 English of L1 Speakers of Romanian?* BWPL, **24**, nr. 1, 2022, 55–67 [cu 1 tab., 6 fig.].
1741. DUFOSSÉ SOURNIN, SOPHIE, *Former les futurs professeurs de Lettres modernes à l'anglais. Quels enjeux? / Why should We Teach English to Future Teachers of French in France?*, SCF-LSA-Pitești, nr. 21, 2022, 52–63 [Engl. Ab.; cu 2 imag., 1 sch.].
1742. DUMITRU, MARIA MAGDALENA, *The Job of Teaching English*, Brăila, ESIN, 2014, 62 p. [cu bibl.].
1743. FRÎNCULESCU, IULIA CRISTINA, *Materials for Teaching the terminology of Body Systems in English for Medical Purposes. A Sample Course*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 99–105 [rez. rom.].
1744. GEORGESCU, ELENA LAURA, *Le rôle de la traduction dans l'enseignement du français langue étrangère*, DCE, 2014, 56 p. [cu bibl.].
1745. GÎLCĂ, CLAUDIU, *A Brief Survey upon English Language Teaching*, Câmpulung, ELarisa, 2014, 67 p. [cu bibl.].
1746. GÎLCĂ, CLAUDIU, *Teaching English through Listening*, Câmpulung, ELarisa, 2014, 126 p.
1747. GONZÁLEZ MARTÍN, CARMEN, *L'erreur linguistique dans le processus d'apprentissage d'une langue étrangère*, Linguatek, [vol. VI], nr. 11–12, 2022, 75–86 [Engl. Ab.].
1748. GROSU, MARIA, *Descentralizarea – principiu fundamental pentru perspectiva acțională în didactica limbilor străine*, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 73–88 [Engl. Ab.; cu 2 tab.].
1749. HASHIM, MOHAMED RAMADHAN, *Teaching Grammar in Iraqi Secondary Schools by Using the Communicative Approach*, BulŞt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 124–137 [cu 1 fig., 1 imag.].
1750. HÉLIOT, ANAÏS, BOUSSARD-NILLY, SANDRINE, *Plurilinguisme en milieu scolaire: comment favoriser les langues des élèves et la circulation des savoirs?*, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 303–310 [Engl. Ab.; cu imag.; v.t.c. nr. 1363].
1751. HONGU, DIANA, *The Use of Texts in Teaching Vocabulary to Intermediate Students*, Bacău, RP, 2014, 109 p. [cu bibl.].
1752. HOPÂRTEAN, ANA MARIA, *Strategy Choice in Foreign Language Learning – Some Theoretical Guidelines*, JHSS, **13**, nr. 1 (25), 2022, 87–94.
1753. ICHIM, VIORICA, *Employing alternative constructive methods of teaching English*, BTUB, vol. 15, (64), nr. 1, 2022, 49–64.
1754. ILIESCU, SORANA, *On the Source of Linguistic Transfer in the Learning of -te i- in L3 Japanese*, BWPL, **24**, nr. 1, 2022, 83–102 [cu 13 tab., 1 fig.].
1755. IONICĂ, LAURA, *Word Formation – Using Suffixes and Identifying Difficulties in Learning Newly-Formed Words / Formation des mots – utilisation des suffixes et identification des difficultés dans l'apprentissage des mots nouvellement formés*, SCF-LSA-Pitești, nr. 21, 2022, 64–71 [în lb. engl.; rés. fr.].
1756. ISSAD, DJAMAL, *Compréhension de textes argumentatifs en classe de quatrième année moyenne: transfert de la langue d'enseignement vers le FLE / Argumentative Texts Comprehension in Fourth Year Middle School Class: Language Teaching Transfer Toward French as a Foreign Language*, SCF-LSA-Pitești, nr. 21, 2022, 72–79 [din lb. arabă; Engl. Ab.; cu 2 an.].

1757. KARCZEWSKA, MAŁGORZATA, *TED to Fight Tedious Classes: the Use of TED Talks and TED-ED Lessons in the (Online) English Classroom*, AUC, **43**, nr. 1–2, 2021, 131–142 [rez. rom.].
1758. KHYRSTYCH, NINA, *A Short Overview of Modern Approaches in the Study of Foreign Languages in Ukraine*, Romanoslavica, **58**, nr. 2, 2022, 112–119 [cu 5 fig.].
1759. KOVÁČOVÁ, MICHAELA, MARTAUSOVÁ, MARTINA, *Audio-Visual Culture in Textbooks of German as a Foreign Language: A Crossroads Between Media Competence and Subject-Specific Objectives*, StUBB, **67**, nr. 2, 2022, 311–328 [rez. rom.].
- 1760.** LARROZE-FRANCEZAT, ANA-MARIA, *La prise de parole en classe de langue*, Pitești, DCE, 2014, 56 p. [cu bibl.].
- 1761.** LARROZE-FRANCEZAT, ANA-MARIA, *Le FLE en France*, Pitești, DCE, 2014, 64 p.
1762. LEON, LAURA IOANA, *An Overview of an Elective Course on Medical Humanities*, AM-Ph, nr. 4, 2022, 35–43.
1763. LEON, LAURA IOANA, *The Effect of Globalization upon the Teaching of the English Language*, RSE-ICL, 2020, 541–546.
1764. LEURQUIN, EULÁLIA, MARÇALO, MARIA JOÃO, *A formação de professores de português e os desafios da aula em tempos de Covid-19*, StUBB, **67**, nr. 2, 2022, 347–360 [Engl. Ab., rez. rom.].
1765. LIU, SHA, TAKEDA, KAYE, *Onset Obstruent Cluster Production by Japanese–English Bilinguals: Can Cross-linguistic Interaction Explain Everything?*, RRL, **67**, nr. 4, 2022, 303–317 [cu 1 fig., 1 tab.].
- 1766.** LUTU, ROXANA, *Grammatical Cohesion in what Regards Students' Writing Skills*, Pitești, DCE, 2014, 59 p. [cu bibl.].
1767. MADINCEA PAȘCU, SILVIA, *Il ruolo della memoria nella didattica delle lingue straniere a distanza*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 261–268 [Engl. Ab.; cu 2 imag.].
1768. MARCU, NICOLETA AURELIA, *Content-Based Instruction – a Method of Developing Language and Social Competences*, AM-Ph, nr. 4, 2022, 95–101.
1769. MAZZARISI, PIETRO, *Il fattore psicotipologico negli apprendenti universitari romeni di italiano L3: uno studio di caso (The psychotypology factor in Romanian university students of Italian L3: a case study)*, CD-DC, nr. 11, 2019, 173–202 [Engl. Ab.].
1770. MEHDI, AMIR, BENYOUCEF, MAHFoudh, *La comprehension de l'écrit dans les manuels scolaires de la 4 AM. Retour sur une étude comparative (G1 vs G2) / Reading Comprehension in the 4th Year Msschool Textbooks. Comparative Study (G1 vs G2)*, SCF-LSA-Pitești, nr. 21, 2022, 80–90 [în fr. ca lb. străină; Engl. Ab.; cu 3 tab., an.].
1771. MEHYAOUI, ADILA, *Pour une approche interculturelle du texte littéraire en classe de français en Roumanie: vers une dynamique télécollaborative / For an Intercultural Approach of the Literary Text in the French Class in Romania: Towards a Telecollaborative Dynamic*, SCF-LSA-Pitești, nr. 21, 2022, 111–124 [Engl. Ab.].
1772. MINCĂ, NICOLETA FLORINA, *The Extensive and Cohesive Reading in a Foreign Language / Lecture approfondie et cohérente dans une langue étrangère*, SCF-LSA-Pitești, nr. 21, 2022, 158–162.
1773. MIUȚESCU, MARIA CRISTINA, *Input and Output as Reflected in Postgraduate Translation-Oriented Training. An ESP-Centred Approach*, BulŞt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 69–80 [cu 8 fig.].
1774. MUDURE-IACOB, IOANA, *Mapping Language Learning with Emojis: From Phatic Communication to Idioms and Flash Fiction*, StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 275–294 [rez. rom.; cu 8 fig.].
- 1775.** MUÑTEANU, ANDREEA-MIHAELA, *General Language Awareness in Action. Language Awareness for the Romanian Teacher and Learners of English*, Iași, PIM, 2014, 87 p. [cu bibl.].
1776. NICULESCU, BRÂNDUȘA-OANA, DRAGOMIR, ISABELA-ANDA, “*The Pen is Mightier Than the Sword*”. *A Framework for Effective Military Communication in English / “La plume est plus puissante que l'épée”*. *Un cadre pour une communication militaire efficace en anglais*, SCF-LSA-Pitești, nr. 21, 2022, 134–143 [rés. fr.; cu 1 fig., 3 tab.].

1777. ŢORSI, TIBOR, *Les pièges de l'étymologie: les difficultés des francophones au cours de l'apprentissage du latin*, CD-DC, nr. 1, 2009, 89–99 [Engl. Ab.].
1778. OUSSII, BILEL, *La traduction pédagogique en milieu plurilingue, atout ou handicap?*, RIELMA, nr. 15, 2022, 35–45 [în domeniul predării–învățării lb. fr.; Engl. Ab.].
1779. PARASCA, MARIA, *Von „Masken hamstern“ bis hin zu „sich die Maske vom Gesicht reißen“: Eine korpusbasierte Analyse der verbalen Kollokationen von Maske in Corona-Zeiten*, Lingua, **21**, nr. 1, 2022, 37–67 [Engl. Ab.; cu 8 fig., 5 tab.].
1780. PĂDUREAN, ALINA NICOLETA, *Teaching ESP in Times of COVID 19 Pandemic*, Lingua, **21**, nr. 1, 2022, 16–23 [cu 7 graf.].
1781. PELE, ANDREEA, BRAN, RAMONA, *Testing Memes as a Teaching Tool*, BulŞt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 159–165 [cu 4 fig.].
1782. PREDA, CRISTINA-LEONICA, *Méthodologie du FLE en approche communicative-application aux manuels*, Craiova, [f.e.], 2014, 123 p. [cu bibl.].
1783. REŞCEANU, ALINA, DRAGOESCU-URLICA, ALINA-ANDREEA, *Multimodal Digital Communication in L2 Teaching/Learning Context*, AUOV, **33**, nr. 2, 2022, 293–305.
1784. RUSU, MIHAI ROBERT, *Operative Interfaces of English for Medical Purposes Linguistic and Translational Perspectives*, BulŞt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 81–88.
1785. SEVCENCO, ANCA, *Diary Null Subjects in L2 English: A Study on Grammatical Acceptability*, BWPL, **24**, nr. 1, 2022, 41–53 [cu 3 fig.].
1786. SORESCU, ELENA, *Modern Techniques in Teaching Vocabulary*, Mioveni, EMioveni, 2014, 101 p.
1787. STAN, ALEXANDRA, *Integrating content and language in ESP teaching*, BTUB, vol. 15, (64), nr. 1, 2022, 65–72 [cu 3 fig.].
1788. STANCU, ANDREA SUSANNE, *Themenauswahl und Lernziele im Fach Cultură și civilizație germană an rumänischen Hochschulen*, BulŞt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 173–180 [cu 1 tab.].
1789. STOICA, IRINA, *Extraction in L2 English: Are Factitive Verbs All Alike?*, BWPL, **24**, nr. 1, 2022, 25–39 [cu 2 tab., 2 fig.].
1790. SZABÓ, NOÉMI, FAILASOFAH, FAILASOFAH, *English and German teachers' language awareness in the Hungarian school context*, BTUB, vol. 15 (64), nr. 1, 2022, 73–96 [cu 8 fig., 2 diagr., an.].
1791. ȘOVEA, MARIANA, *Vers une approche multimodale du discours didactique: repères méthodologiques pour l'étude du geste pédagogique*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022 101–107 [Engl. Ab.; cu 4 fig.].
1792. TARNAOUI, MOULAY MOHAMED, *Quel(s) statut(s) de l'erreur en didactique des langues étrangères?*, Linguatek, [vol. VI], nr. 11–12, 2022, 98–109 [Engl. Ab.].
1793. TOMESCU, ANA-MARINA, *Caractéristiques linguistiques et terminologie spécifique au domaine des voitures électriques / Linguistic Characteristics and Specific Terminology in the Field of Electric Cars*, SCF-LSA-Pitești, nr. 21, 2022, 144–155 [Engl. Ab.].
1794. [TOMESCU, VERONICA], *Introduction*, BWPL, **24**, nr. 1, 2022, 5–6.
1795. TOMESCU, VERONICA, PUPP, RÉKA, *Anaphora Resolution in L2 Hungarian*, BWPL, **24**, nr. 1, 2022, 69–81 [cu 3 fig.].
1796. TSVETKOVA, MIROSLAVA, *The Contradiction of the Age: Online Teaching and Learning vs the Limits on the Use of Information and Communication Technology (ICT)*, AUOV, **33**, nr. 2, 2022, 352–368 [cu 2 imag., 5 fig.].
1797. VÂLCEA, CRISTINA SILVIA, PAVEL, ECATERINA, *Editors' Note. Moving towards integrative learning experiences*, BTUB, vol. 15 (64), nr. 1, 2022, 5–8.
1798. VÂLCEA, CRISTINA SILVIA, PAVEL, ECATERINA, *Towards and integrated approach to teaching: a unified perspective on teaching skills*, BTUB, vol. 15 (64), nr. 1, 2022, 97–106 [cu referire la predarea lb. engl.].
1799. VELIŞCU, CORINA, *Teaching the Listening Skill*, Iași, Taida, 2013, 89 p. [cu bibl.].
1800. VINTILĂ, OVIDIU NICOLAE, *Teaching the Past. A Methodological Approach*, Brăila, ESIN, 2014, 107 p. [cu bibl.].

1801. VINTAN, BOGDANA, *A Parallel Research on Assessment*, Timișoara, [f.e.], 2014, 144 p.
1802. VINTAN, BOGDANA, *Theoretical Considerations on Testing Vocabulary*, Timișoara, [f.e.], 2014, 76 p. [cu bibl.].
1803. VIZENTAL, ADRIANA, *Metodica predării limbii engleze. Strategies of Teaching and Testing English as a Foreign Language*. Ed. a 4-a, rev., Iași, Polirom, 2014, 365 + 3 p. (**Collegium. Metodică**) [cu bibl.].
1804. YOUSFI, BOULANOUAR, AIT AMAR MEZIANE, OUARDIA, DOULATE SEROURI, HAMIDA, *Le français dans l'Institut de Maintenance et de Sécurité Industrielle (IMSI) de l'Université d'Oran 2 (Algérie): une analyse curriculaire / French in the Maintenance and Industrial Safety Institute (IMSI) of the University of Oran 2 (Algeria): a Curricular Analysis*, SCF-LSA-Pitești, nr. 21, 2022, 91–101 [Engl. Ab.; cu an.].
1805. YUYAN, PAN, *Multimodal Discourse and Teaching Chinese as a Foreign Language*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022 121–125.
1806. \* \* \* *Învățământul bilingv francofon la Colegiul Național „Petru Rareș” Suceava*. Coord.: Luminița Mocanu, Antonela Glaser, Anca Greculeac, Suceava, Lidana, 2014, 60 p. [cu ind.]. VEZI și nr. 224, 299, 341, 1258, 1259, 1449, 1481, 1564, 1582, 1617, 1646, 1660, 1661, **1815**, **1834**, **1892**, **1896**, **1951**.

#### R e c e n z i i

1807. MIUȚESCU, MARIA CRISTINA, Merilă, Isabela (ed.). 2020. *Romanian Contributions to English for Specific Purposes*. Mauritius: LAP Lambert Academic Publishing, pp. 280, BulSt- UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 185–187 [text în lb. engl.].
1808. STOICESCU, IOANA, Larisa Avram, Anca Sevcenco, Veronica Tomescu (eds.). 2021. *L1 Acquisition and L2 Learning. The View from Romance*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. VI + 380 pp., BWPL, **24**, nr. 2, 2022, 109–114.
1809. SUCIU, GIULIA, *Pronunciation Made Practical: PronPack 1–6*, Hancock McDonalds (Hancock McDonald ELT, Chester. CHI 2AW UK), Confluențe, 2021, 154–155.
1810. SUCIU, GIULIA, *Venturing into under-explored crossover territories*, Confluențe, 2022, 189–190 [Mark Hancock, *Connected Speech for Listeners*. Hancock McDonald ELT, Chestser, UK 2022; text în lb. engl.]. VEZI și nr. 1344, 1550.

#### 4. MANUALE, CURSURI, GHIDURI ETC.

1811. AVORNICESEI, OANA-FLORINA, *A Practical Course for Simultaneous Interpretation. Sample Speeches and Practical Activities for the Use of Second-year M.A. Students in Specialised Translation and Interpretation (MATIS)*, București, ProU, 2022, 200 p. (**Filologie**). Rec.: Carmen Ardelean, BulSt-UTCB-LSC, vol. XV, nr. 2, 2022, 73–76 [text în lb. rom.].
1812. AVORNICESEI, OANA-FLORINA, *Simultaneous Interpreting in International Relations. Sample Speeches and Practical Activities for the Use of Second-year M.A. Students in Specialised Translation and Interpretation*, Craiova, EUniversitaria, 2022, 202 p. Rec.: Raluca Ghențulescu, BulSt-UTCB-LSC, vol. XV, nr. 1, 2022, 118–120 [text în lb. rom.].
1813. BADEA, ECATERINA-CAMELIA, *Tests de français par niveau A1, A2, B1*, Vaslui, Media Sind, 2014, 75 p.
1814. BANDALOIU, LIVIU, *Petite grammaire française*, Craiova, Sitech, 2014, 112 p. [cu bibl.].
1815. BĂRĂSCU, LILIANA, *Perfectul e simplu, imperfectul e complicat. (Mic ghid practic pentru profesori debutanți)*. Pref. de Anamaria Curea, Cluj-Napoca, Editura Ecou transilvan, 2022, 189 p. Rec.: Georgiana Illeana Todoran, *Rénover et innover en classe de FLE avec le guide inédit de Liliana Bărăscu*, Confluențe, 2022, 195–196 [text în lb. fr.].

1816. BICA, LAURA-NICOLETA, *Inițierea adulților în tainele limbii franceze*, Câmpulung, ELarisa, 2014, 64 p.
1817. BIRIŞ, RODICA TEODORA, *Deutsch für Anfänger*. Sprachniveau A1–A2. Vol. I, *Germana pentru începători*. Minighid român-german cu elemente de gramatică și 2000 de cuvinte uzuale, Arad, Gutenberg Univers, 2013, 267 p. [cu bibl.]. Vezi BRL, 56, 2013, nr. 1918.
1818. BIȚUNĂ, GABRIEL, *Manual de limba română*, București, [f.e.], 2014, 179 p.
1819. BOLOTĂ, ELENA-LAURA, *Limba și literatura română, auxiliarul elevului de liceu. Cu elemente de metodică aplicată*. Clasa a IX-a, Iași, ESM, 2014, 322 p. [cu bibl.].
1820. BOLOTĂ, ELENA-LAURA, *Limba și literatura română, auxiliarul elevului de liceu. Cu elemente de metodică aplicată*. Clasa a X-a, Iași, ESM, 2014, 394 p. [cu bibl.].
1821. BOLOTĂ, ELENA-LAURA, *Limba și literatura română, auxiliarul elevului de liceu. Cu elemente de metodică aplicată*. Clasa a XI-a, Iași, ESM, 2014, 389 p. [cu bibl.].
1822. BOLOTĂ, ELENA-LAURA, *Limba și literatura română, auxiliarul elevului de liceu. Cu elemente de metodică aplicată*. Clasa a XII-a, Iași, ESM, 2014, 389 p. [cu bibl.].
1823. BOLOTĂ, ELENA-LAURA (coord.), LUPU, MIHAELA, *Auxiliar didactic pentru limba și literatura română*. Clasa a IX-a. *Cu elemente de metodică aplicată*, Iași, ESM, 2014, 333 p. [cu bibl.].
1824. BOLOTĂ, ELENA-LAURA (coord.), LUPU, MIHAELA, *Auxiliar didactic pentru limba și literatura română*. Clasa a X-a. *Cu elemente de metodică aplicată*, Iași, ESM, 2014, 375 p. [cu bibl.].
1825. BOLOTĂ, ELENA-LAURA (coord.), LUPU, MIHAELA, *Auxiliar didactic pentru limba și literatura română*. Clasa a XI-a. *Cu elemente de metodică aplicată*, Iași, ESM, 2014, 343 p. [cu bibl.].
1826. BOLOTĂ, ELENA-LAURA (coord.), LUPU, MIHAELA, *Auxiliar didactic pentru limba și literatura română*. Clasa a XII-a. *Cu elemente de metodică aplicată*, Iași, ESM, 2014, 259 p. [cu bibl.].
1827. BRANIGAN, STEPHEN, *Global ELT coursebooks: A comparative study to examine of there has been any shift in proportion of culturel context in a 1<sup>st</sup> and 4<sup>th</sup> edition of English File*, CD-DC, nr. 14, 2020, 29–56 [cu 1 tab., 1 graf. și an.].
1828. BREZAI, MIHAI, *English for Technical Communication*, Râmnicu Vâlcea, ESilvana, 2014, 152 p. [cu bibl.; pe cop. titlul: Limba engleză în domeniul tehnici].
1829. BRICEAG, ADRIANA, BOGDAN, CĂTĂLINA, *Jocul cuvintelor*. Exerciții de limba română pentru clasa a IV-a. Ed. a 3-a, Brașov, Pastel, 2014, 84 p. Vezi BRL, 59, 2016, nr. 2094.
1830. BUCȘAN, IOANA MĂDĂLINA, *Limba engleză pentru clasa a III-a. Noțiuni de vocabular, noțiuni de gramatică*, Bascov, Elicart, 2014, 104 p.
1831. BUHACIUC, LAURA, *Evaluarea națională 2014. Limba și literatura română*. Clasa a VIII-a. *Teme de recapitulare și aprofundare, modele de teste pentru evaluarea națională 2014*. Ed. a 5-a, rev., Iași, Taida, 2013, 222 p. [cu bibl.]. Vezi BRL, 64, 2021, nr. 1862.
1832. BUHACIUC, LAURA, *Limba și literatura română*. Clasa a VIII-a. Ed. a 2-a, Iași, Taida, 2013, 164 p. [cu bibl.].
1833. BUHACIUC, LAURA, COJOCARU, ILEANA, *Limba și literatura română*. Clasa a VII-a, Iași, Taida, 2013, 202 p. [cu bibl.].
1834. BUNGET, MARIA-MĂDĂLINA, *L'image de la Guerre dans les manuels roumains de FLE*, MC, nr. 1 (vol. 32), 2019, 247–253 [Engl. Ab.; cu 3 graf.].
1835. BUSCĂ, TATIANA, *Limba și literatura română. Bacalaureat 2014. Poezia, epoci și ideologii literare*, Brăila, ESIN, 2014, 108 p. [cu bibl.].
1836. CĂLUGĂRITĂ, AURELIA, DANCIU, CORNELIA, VERBIȚCHI, MONICA, *Deutsch mit Spass. Manual de limba germană (L1) pentru clasa a V-a*, București, EDP, 2014, 212 p. (MEN). Vezi BRL, 64, 2021, nr. 1867.
1837. CHANDLER, FIONA, DAYNES, KATIE, IRVING, NICOLE, *Învăță repede germana*. Trad. și adaptare de Nicoleta Stroie, București, Corint Educațional, 2014, 127 p. Vezi BRL, 61, 2018, nr. 1999.

- 1838.** CHEŞCĂ, ALINA, *Limba engleză*. Curs pentru studenții Facultății de Drept. Note de curs, Galați, Editura Universitară Danubius, 2014, 109 p. (**Drept**) [cu bibl.].
- 1839.** CÎRPICI, IOANA, *Caiet de vacanță la gramatică*. Aux. curric., Craiova, Inkpres, 2014, 94 p. [cu bibl.].
- 1840.** CÎRSTEÀ, MIHAELA DANIELA, SURUGIU, LAURA RALUCA, *Limba și literatura română*. Teste de evaluare pentru clasa a V-a. Sugestii de rezolvare, București, Corint Educational, 2014, 112 p.
- 1841.** CÎRSTEÀ, MIHAELA DANIELA, SURUGIU, LAURA RALUCA, *Limba și literatura română*. Teste de evaluare pentru clasa a VII-a. Sugestii de rezolvare, București, Corint Educational, 2014, 112 p.
- 1842.** CONSTANTIN, MIRELA-RALUCA, *Exerciții de gramatică*, Câmpulung, ELarisa, 2014, 87 p. [cu bibl.].
- 1843.** CONSTANTINESCU, NICOLAE (coord.), OLTEANU, A. GH., TEODORESCU, VASILE, *Limba și literatura română*. Manual pentru clasa a X-a, București, EDP, 2014, 216 p. (MEN) [cu bibl.]. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **1877**.
- 1844.** CORĂGA, ADELINA LAVINIA, *Să scriem corect*. Culegere de exerciții, Târgu Jiu, AcadB, 2014, 119 + 3 p.
- 1845.** COSTELEANU, MIRELA, *English Grammar. Theory and Exercises*, Craiova, Sitech, 2014, 122 p. [cu bibl.].
- 1846.** CRACIUN, IOANA RALUCA, *English for Technical Purposes*. Vol. 1, Oradea, EUO, 2014, 151 p. [cu bibl.].
- 1847.** CRĂCIUN, IONUȚ, MARKOW, RALUCA, *Limbă și comunicare*. Evaluare pentru clasa a VI-a [teste], București, Booklet, 2014, 126 p. (**Sinteze-teste**) [pe cop.: 25 de teste. Limba română, limba engleză (L1). Modele complete de rezolvare].
- 1848.** CREANGĂ, ALEXANDRU, SÎRBULESCU, LAVINIA, GOIAN, MARIA EMILIA, *Comunicare.ortografie.ro*. Exerciții și teste pentru concursurile și evaluările școlare. Clasa a III-a. [Ed. a 6-a, rev.], Pitești, Nomina, 2014, 96 p.
- 1849.** CUCU-COSTEANU, MARIA, STAN, ANA, *Deutsch ist super!* Limba germană (L2). Manual pentru clasa a VII-a, București, EDP, 2014, 104 p. (MEN). Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **1883**.
- 1850.** DAMIAN, ARINA, *Limba engleză pentru clasa a II-a. Vocabular, transcriere fonetică, exerciții, jocuri, poezii, cântece*, Bascov, Elicart, 2014, 84 p.
- 1851.** DĂNILĂ, IOAN, *Limba latină (sinteze, antologie, pledoarii)*, Iași, PIM, 2014, 222 p. [cu bibl.].
- 1852.** DEHELEAN, CĂTĂLIN, *Practical English for Public Relations*, Cluj-Napoca, NS, 2014, 139 p. [cu bibl.].
- 1853.** DEJICA-CARTIȘ, ANCA, *Deutsch für den Beruf. Lehr- und Arbeitsbuch für Studierende der Studienrichtung: Komunikation und PR*, Timișoara, EPolitehnica, 2020, 166 p. Rec.: Veronica Cămpian, BulŞt-UPT, vol. 21, nr. 1, 2022, 188–190 [text în lb. germ.].
- 1854.** DOBRA, SOFIA, MOGOȘ, MARIANA, *Limba și literatura română*. Clasa a III-a. *Competențe și performanță*. Ed. a 4-a, Pitești, Paralela 45, 2014, 184 p. (**Foarte bine**). Vezi BRL, **63**, 2020, nr. **2220**.
- 1855.** DOBRA, SOFIA, MOGOȘ, MARIANA, *Limba și literatura română*. Clasa a IV-a. *Competențe și performanță*. Ed. a 4-a, rev., Pitești, Paralela 45, 2014, 184 p. (**Foarte bine**). Vezi BRL, **63**, 2020, nr. **2221**.
- 1856.** DOBRIȘAN, NICOLAE, *Limba arabă contemporană*. Ed. a 2-a, rev., București, ProU, 2014, 2 vol. Vol. 1: 310 p. Vol. 2: 380 p. [cu bibl.]. Vezi BRL, **57**, 2014, nr. **1961**.
- 1857.** DOBRIȘAN, NICOLAE, MAREŞ, ROXANA, *Compendiu de dialectologie arabă*. Ed. a 2-a, rev. și adăug., București, ProU, 2014, 206 p. [cu bibl.]. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **1891**.
- 1858.** DOROBĂȚ, LOREDANA, SLAVU, LORELAI-MIHAELA, *Limba și literatura română*. Ghid pentru pregătirea olimpiadelor și concursurilor naționale. Clasa a VII-a, București, EDP, 2014, 164 p. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **1892**.
- 1859.** DRĂGHICI, SIMONA-NARCISA, *Limba română*. Aux. did. pentru clasa a VI-a. *Modele de teste inițiale, fișe de lucru, variante de teze, proiecte didactice, subiecte date la olimpiadă*, Câmpulung Muscel, ELarisa, 2014, 65 p.

1860. DUR, VERONICA, *Let's Make English Grammar Easy!*, Alba Iulia, [f.e.], 2013, 137 p. [cu bibl.].
1861. ENEA, FELICIA, ENEA, VASILE, *Comunicare*. Culegere pentru clasa a IV-a. Ed. a 2-a, reviz., Bacău, Grapho, 2013, 82 p. (**Cărțile școlii**).
1862. ENEA, FELICIA, ENEA, VASILE, *Puțină gramatică*. Aux. pentru clasa a III-a, Bacău, Grapho, 2013, 95 p.
1863. FILIP, MILICA, *Îndrumar de gramatică pentru ciclul primar*. Aux. did., Craiova, Sitech, 2013, 42 p.
1864. FILIPI, GORAN, IONILĂ, FLORIN-LAZĂR, *Ghid de conversație român-croat. Rumunjsko-hrvatski razgovorni priručnik*. [Ed. a 2-a, rev.], Iași, Polirom, 2014, 172 p. [cu bibl.].
1865. FLOREA, SILVIA, TOTEA, GEORGETA, *Deutsch ist spitze! Limba germană (L2)*. Manual pentru clasa a VII-a, București, EDP, 2014, 104 p. (MEN). Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **1901**.
1866. FLOREA, SILVIA (coord.), TOTEA, GEORGETA, SPINEANU, LAURENȚIU ZOICA, *Deutsch ist klasse! Limba germană (L2)*. Manual pentru clasa a VI-a, București, EDP, 2014, 128 p. (MEN). Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **1902**.
1867. GHEJAN, MARIANA, *Exerciții de limba română*. Aux. did., Craiova, Inkpres, 2014, 94 p. [lucr. se adresează elevilor din clasele a II-a, a III-a și a IV-a].
1868. GHEORGHE, DANIELA, *Limba și literatura română. Teste pentru clasele IX–XII*. Ed. a 2-a, Craiova, Else, 2014, 78 p. (**Limbă și comunicare**) [cu bibl.]. Vezi BRL, **57**, 2014, nr. **1977**.
1869. GIURGIU, ECATERINA, FISCHER, IANCU, *Limba latină*. Manual pentru clasa a IX-a, București, EDP, 2014, 144 p. (MEN). Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **1915**.
1870. GOLOGAN, CRISTINA, *Comunicarea progresivă în limba română*. Carte școlară de limba română pentru clasa a II-a, Slatina, DP, 2014, 78 p. [cu bibl.].
1871. GUGUŞ, CARMEN, *Evaluare Națională 2014. Limba și literatura română. 20 de teste după modelul MEN*, Brăila, ESIN, 2014, 58 + 6 p. (**Subiecte posibile**).
1872. HADNAGY, MARIA, VEZSENYI, EVA, NAGY, JOLÁNKA, *Limba și literatura română pentru minorități. Pentru școlile și secțiile cu predare în limba minorităților naționale. Limba maghiară*. Clasa a III-a, București, EDP, 2014, 192 p. (MEN). Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **2066**.
1873. HĂISAN, DANIELA, *Translation for Beginners. A Workbook*, Suceava, EUȘM, 2021, 140 p. Rec.: Daniela-Maria Martole, *Literary Translation for Undergraduate Students. A Practical Guide*, ANADISS, nr. 33 (I), 2022, 309–310.
1874. IANCU, MARIN, BĂLU, ION, *Limba și literatura română*. Manual pentru clasa a XI-a, București, Corint Educational, 2014, 216 p. (MECT).
1875. IANCU, MARIN, POPA, ALIS, *Limba și literatura română*. Manual pentru clasa a XII-a, București, Corint Educational, 2014, 216 p. (MECT).
1876. ILOAIA, VASILICA, RADU, ANA, *Limba și literatura română*. Aux. curric. Clasa a III-a, Iași, PIM, 2014, 159 p.
1877. IONESCU, ALICE, *Introduction à la pragmatique. L'étude du langage comme moyen d'action et de coopération entre les humains*, Craiova, EUUniversitaria, 2022, 161 p. Rec.: Daniela Dincă, AUC-LLR, **26**, nr. 1, 2022, 189–191.
1878. IONESCU, NICOLETA, GEORGESCU, MIHAELA, *Limba și literatura română – bacalaureat. Teste [filieră teoretică tehnologică vocațională]*, București, Booklet, 2014, 174 p. [pe cop.: 110 teste cu modele complete de rezolvare]. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **1923**.
1879. IONESCU, NICOLETA, GEORGESCU, MIHAELA, *Limba și literatura română. Evaluarea națională. Teste*, București, Booklet, 2014, 159 p. [pe cop.: 50 de teste: în conformitate cu noua programă pentru Evaluarea Națională din 05.09.2014]. Vezi BRL, **61**, 2018, nr. **2083**.
1880. IONESCU, NICOLETA, GEORGESCU, MIHAELA, *Literatură, limba română, comunicare*. Clasa a VII-a, București, Booklet, 2013, 2 vol. Partea a 2-a, 2014, 126 p. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **1924**.
1881. ISPAS, IULICA, *Gramatica pe înțelesul celor mici. Sinonime, antonime, omonime, paronime*. Lucr. de spec., Craiova, Sitech, 2014, 91 p. [cu bibl.].

- 1882.** IVAN, DELIA, *Exerciții ortografice pentru elevii claselor mici*, Slatina, DP, 2014, 93 p. [cu bibl.].
- 1883.** IVAN, SORIN, *Culture and Civilisation in the Anglophone World*, București, EUniversitară, 2014, 304 p. (**Filologie**) [cu bibl.].
- 1884.** IVAN, SORIN, *International Relations and European Studies. Communication and Knowledge*, București, EUniversitară, 2014, 317 p. (**Filologie**) [cu bibl.].
- 1885.** IVAN, SORIN, *Legal Academic Education and Culture*, București, EUniversitară, 2014, 284 p. (**Filologie**) [cu bibl.].
- 1886.** KOVÁCS, RÉKA, SAVIN, ANDRADA, *Sprechstunde Wirtschaftsdeutsch*, Cluj-Napoca, Efes, 2014, 191 p. [cu bibl.].
- 1887.** LEON, LAURA IOANA, *Communication Skills in English for Health Care Professionals*. Preface by Ștefan Avădanei, Iași, IE, 2013, 227 + 6 p. (**Universitară. Anglistică**; 150) [cu bibl., ind.; pe cop.: Seria English].
- 1888.** LICĂ, ROXANA, *Cours optionnels de français (approche théorique et exercices pratiques)*. Vème–VIIIème, Brașov, Etnous, 2014, 87 p. [cu bibl.].
- 1889.** LICĂ, ROXANA, *Orthographe grammaticale (repères théoriques et exercices applicatifs)*, Brașov, Etnous, 2014, 85 p. [cu bibl.].
- 1890.** LUCAS, STEPHEN E., *Arta de a vorbi în public*. Trad. de Miruna Andriescu, Iași, Polirom, 2014, 406 p. (**Colegium. Practic**) [cu ind.; titlul original: The Art of Public Speaking].
- 1891.** MACARI, ILEANA OANA, *English Morpho-Syntax. A View from Romanian*, Iași, CED, 2021, 208 p. Rec.: Sorina Ciobanu, Linguaculture, vol. 12, nr. 2, 2021, 189–191.
- 1892.** MANEA, RUXANDRA-MAGDALENA, *FLE. Enseigner la lecture en contexte des facteurs défavorables. Théories & pratiques*. [Préface: Sonia Berbinski]. Ed. a 2-a, rev., București, Editura Cavallioti, 2014, 231 p. [cu bibl.]. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **1781**.
- 1893.** MANOLACHI, LILIANA, STAVAR-VERGEA, IZABELA, *Scrierile unui elev*. Carte de limba română pentru ciclul primar, Slatina, DP, 2014, 68 p. [cu bibl.].
- 1894.** MARIN, CRISTINA GABRIELA, *Everyday Technical English*, Craiova, Sitech, 2014, 224 p. [cu bibl.]. Vezi BRL, **62**, 2019, nr. **2201**.
- 1895.** MARINESCU, ROXANA, ANDRONE, SIMONA, *Lingua italiana per bambini. Limba italiană pentru cei mici*. [2 vol.], Bascov, Elicart, 2014. [Vol.] I: 95 p.; [vol.] II: 60 p.
- 1896.** MATEIU, IULIANA-ANCA, *Pratique du thème français*, Cluj-Napoca, CCŞ, 2022, 208 p. Rec.: Mihaela Munteanu Siserman, BulŞt-BM, vol. XXXI, 2022, 625–627 [text în lb. fr.].
- 1897.** MAZILU-IONESCU, ELENA, JERCEA, VALENTINA, *Limba și literatura română. Manual pentru clasa a VI-a*, București, EDP, 2014, 222 + 2 p. (MEN). Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **1793**.
- 1898.** MĂRCUȘAN, CONSTANTIN CESAR, *Lingua italiana*. Manuale per i principianti. [Ed. a 3-a, rev.], Iași, Artes, 2013, IV + 351 + 5 p. [cu bibl.].
- 1899.** MEDAN, RODICA, *Overview. Grammar and Vocabulary*, Cluj-Napoca, NS, 2014, 117 p. [cu bibl.].
- 1900.** MIHĂILESCU, CLEMENTINA, *Fuzzy Grammar. [A Theoretical and Practical Approach]*, Sibiu, EULB, 2013, 210 p. [cu bibl.]. Vezi BRL, **56**, 2013, nr. **1987**.
- 1901.** MIHĂILESCU, CLEMENTINA, *Stylistics*, Sibiu, EULB, 2013, 242 p. [cu bibl.]. Vezi BRL, **56**, 2013, nr. **1988**.
- 1902.** MINCA, VALI, *Ghid pentru predarea verbului la ciclul primar*, Craiova, Contrafort, 2014, 84 p. [cu bibl.].
- 1903.** MOCANU, MIOARA, *Deutsch für Ingenieurstudenten*. Pas cu pas, Iași, Performantica, 2014, 294 p. [cu bibl.].
- 1904.** MUSCARI, CORINA LUIZA, *Evaluarea națională la Limba și literatura română 2015. Modele de subiecte*, Deva, Editura Karina, 2014, 135 p. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **1947**.
- 1905.** MUSCAŞ, ANA, TIRPE, MARIA-EVA, *Pregătire la limba română pentru clasa a IV-a*, Oradea, Focusprint, 2014, 53 p.
- 1906.** OANCA, MONICA, BĂNCILĂ, MARIA, *English for Students in Theology*, București, EUB, 2014, 198 p. [cu bibl.].

1907. OLARU, VIRGINIA, DÎRMINĂ, MĂDĂLINA-VIOLETA, *Limba și literatura română. Evaluarea națională. 30 de variante de subiecte după modelul elaborat de MEN*. Caiet de lucru, București, ENiculescu, 2014, 232 p.
1908. ORZA, FLORENTINA-GEORGIANA, *Limba română. Morfologia în gimnaziu prin exemple*. Fișe de lucru. *Exerciții pentru stimularea creativității*, Sighetul Marmației, [f.e.], 2014, 120 p. [cu bibl.].
1909. PANAIT, ELENA, *Abateri de la norma literară*. Aux. did., Buzău, Teocora, 2014, 86 p. [cu bibl.].
1910. PANAIT, ELENA, *Fonetica. Producere, transmitere, audiere și evoluție a sunetelor limbajului articulat*. Aux. did., Buzău, Teocora, 2014, 54 p.
1911. PANAIT, ELENA, *Semantica – factor de organizare a vocabularului*. Aux. did., Buzău, Teocora, 2014, 103 p. [cu bibl.].
1912. PAP, ERIKA-NÓRA, RUS ANNAMÁRIA, *Tesztelek magad!* Feladatsorok magyar képességvizsgára készülöknek, Deva, ECorvin, 2014, 104 p.
1913. PASCU, BIANCA FLORIANA, BUCUR, ALIS-ELENA, *Jouez avec le français! A1*, Pitești, DCE, 2014, 68 p.
1914. PAVELESCU, MARILENA (coord.), AVRAM, CRISTINA, GÎTLAN, DANIELA, *Teste pentru evaluarea finală standard*. Clasa a V-a. *Limba și literatura română. Teste, modele de rezolvări, bareme de evaluare și de notare*. Ed. a 2-a, Pitești, Paralela 45, 2014, 87 p. ([Edutest.ro](#)).
1915. PAVELESCU, MARILENA (coord.), AVRAM, CRISTINA, GÎTLAN, DANIELA, *Teste pentru evaluarea finală standard*. Clasa a VI-a. *Limba și literatura română. Teste, modele de rezolvări, bareme de evaluare și de notare*. Ed. a 2-a, Pitești, Paralela 45, 2014, 95 p. ([Edutest.ro](#)).
1916. PAVELESCU, MARILENA (coord.), AVRAM, CRISTINA, GÎTLAN, DANIELA, *Teste pentru evaluarea finală standard*. Clasa a VII-a. *Limba și literatura română. Teste, modele de rezolvări, bareme de evaluare și de notare*. Ed. a 2-a, Pitești, Paralela 45, 2014, 88 p. ([Edutest.ro](#)).
1917. PAVELESCU, MARILENA (coord.), AVRAM, CRISTINA, GÎTLAN, DANIELA, *Teste pentru evaluarea finală standard*. Clasa a VIII-a. *Limba și literatura română. Teste, modele de rezolvări, bareme de evaluare și de notare*. Ed. a 2-a, Pitești, Paralela 45, 2014, 96 p. ([Edutest.ro](#)). Vezi BRL, 63, 2020, nr. 1862.
1918. POPA, CATRINEL, POPA, ION, POPA, MARINELA, *Limba și literatura română. Evaluarea națională*. Clasa a VIII-a. *30 de teste cu nouă structură a subiectelor. Cu rezolvări complete*. Ed. a 3-a, rev. și extinsă, București, ENiculescu, 2014, 232 p.
1919. POPA, O. G., *Logically Structured English Grammar 4*. 1st edition, București, Complement Control, 2014, 640 p. Vezi BRL, 59, 2016, nr. 2219.
1920. POPESCU, ADELINA MIHAELA, *Însușirea elementelor de comunicare la clasa a III-a și a IV-a*. Aux. did., Craiova, Contrafort, 2014, 53 p. [cu bibl.].
1921. POPESCU, MARIA MĂDĂLINA, *Limba engleză pentru clasa I*, Bascov, Elicart, 2014, 64 p.
1922. POPESCU, TEODORA, *Didactica predării limbii engleze în învățământul primar și gimnazial*. Suport de curs, București, Matrix Rom, 2013, 127 p. [cu bibl.].
1923. POPESCU-BRĂDICENI, ION, *Didactica specialității Limba și literatura română*. Pentru uzul studenților, masteranzilor și tinerelor cadre didactice. Vol. 1: *Cristalizarea hazardului*, Târgu Jiu, AcadB, 2014, 465 p.
1924. RADU, ANA, ILOAIA, VASILICA, *Limba și literatura română (abordare integrată)*. Aux. curric. clasa a III-a, Iași, PIM, 2013, 160 p.
1925. ROŞU, MONICA, VIŞAN, ALINA, *Let's Learn English. Basic Grammar and Vocabulary*, Reşița, Editura Eftimie Murgu, 2013, 167 p. (**Orizonturi socio-umane**) [cu bibl.].
1926. ROTARU, MARINA-CRISTIANA, *An Introduction to the Legal System in England and Wales. A Coursebook for Students of Specialized Translation and Interpretation*, București,

- Editura Conpress, 2020, [fnp]. Rec.: Roxana Bîrsanu, BulŞt-UTCB-LSC, vol. XV, nr. 1, 2022, 115–117.
1927. RUSU, OLIVIA CRISTINA, *Grammaire de français technique avec exercices*, Iași, Performantica, 2014, 124 p. (Universitatea Tehnică „Gh. Asachi”).
1928. RUȚĂ, CĂTĂLINA DANIELA, *Limba română*. Culegere de teste pentru elevii de gimnaziu, Costești, AL, 2014, 138 p. [cu bibl.].
1929. SAVIN, PETRONELA, *Ghid de practică pedagogică. Limba și literatura română*, Iași, PIM, 2013, 80 p. (Colecția *Științe Socio-umane*) (UVA. Departamentul de Pregătire a Personalului Didactic) [cu bibl.].
1930. SĂPOIU, CAMELIA, HOITAN, VERONICA, *Evaluare națională*. Teste de limba și literatura română, Pitești, Trend, 2013, 248 p.
1931. SIMION, MARIANA, *Good for You! 80 Tests with Key of Grammar, Vocabulary, Reading Comprehension and Letter Writing* [concursuri și BAC], Pitești, Carminis Educational, 2014, 200 p.
1932. SONEA, IOANA, VASIU, LAVINIA, VÎLCU, DINA, *Manual de limba română ca limbă străină (RLS)*. Nivelul B1, Cluj-Napoca, PUC, 2021, 192 p. Rec.: Dana-Maria Feurdean, AUC, 43, nr. 1–2, 2021, 480–482 [text în lb. engl.].
1933. SPĂTARU, VIORICA LILIANA, *Manual de franceză pentru clasa a IX-a, Școala de arte și meserii*, Bacău, Docucenter, 2014, 98 p.
1934. STANCU, LILIANA, *Formarea deprinderilor de scriere corectă și a capacății de autocontrol la clasele a III-a și a IV-a*. Lucr. de spec., Craiova, Sitech, 2014, 122 p. [cu bibl.].
1935. STĂICUȚ, LAURA, *Limba română. Noțiuni de sintaxă pentru clasa a VIII-a*. Aux. did., Craiova, Contrafort, 2014, 77 p.
1936. STERPU, IOLANDA, *Să învățăm limba română!* Manual pentru studenții străini (A<sub>1</sub>–A<sub>1+</sub>), Iași, EUI, 2018, 172 p. Rec.: Iulia Nica, RIELMA, nr. 15, 2022, 116–117 [text în lb. sp.].
1937. STOIAN, AURELIA-DOINA, *Having Fun with English Grammar*. Intermediate level, Craiova, Else, 2014, 99 p. (**Limbă și comunicare**; nr. 41) [cu bibl.].
1938. STOICA, OTILIA IOANA, *An A-Z Guide to English Punctuation*, Râmnicu Vâlcea, [f.e.], 2014, 58 p. [cu bibl.].
1939. SULU, ANA MARIA, *Together. English for You and Your Child! Învățăm împreună. Engleza pentru tine și copilul tău*, Pitești, DCE, 2014, 244 p.
1940. ȘTEFAN, LOREDANA, *Ghid de conversație român-german*, Constanța, Editura Eduard, 2014, 352 p.
1941. ȘTEFU, ELIZA SORINA, *Gramatică pentru clasa a III-a*. Aux. did., Craiova, Inkpres, 2014, 94 p. [cu bibl.].
1942. TÂMAȘ, SIMONA NICOLETA, BARBU, AMELIA, *Numeralul. Teorie și teste grilă*, Râmnicu Vâlcea, [f.e.], 2014, 92 p.
1943. TICU, ANA-MARIA, DUMEA, ANA-SÎNZIANA, *Limba și literatura română pentru bacalaureat*. Teste și modele, Iași, PIM, 2014, 170 p.
1944. TRICULESCU, IOANA, *Literatură, limba română, comunicare*. Clasa a V-a. Partea a 2-a, București, Booklet, 2014, 127 p. Vezi BRL, 60, 2017, nr. 1932.
1945. TRICULESCU, IOANA, *Literatură, limba română, comunicare*. Clasa a VI-a. Partea a 2-a, București, Booklet, 2014, 127 p. Vezi BRL, 60, 2017, nr. 1933.
1946. TRIPA, FELICIA, TRIPA, GABRIEL, *Evaluare națională. Limba și literatura română*. Clasa a VIII-a. 18 teste cu soluții de rezolvare după modelul elaborat de M.E.N. 22 de teste fără soluții de rezolvare. 40 de teste pregătitoare, rezolvate și nerezolvante], Deva, ECorvin, 2014, 112 p.
1947. TUDORACHE, LIDIA, *Limba latină*. Manual pentru clasa a X-a, București, EDP, 2014, 144 p. (MEN) [cu bibl.]. Vezi BRL, 64, 2021, nr. 2010.
1948. TWARÓG, JOANNA, *Fonetica, fonologia și morfonologia limbii polone contemporane*. Caiet de exerciții. *Fonetika, fonologia i morfonologia współczesnego języka polskiego*. Zeszyt ćwiczeń, București, EUB, 2014, 134 p. (BIPB) [cu bibl.].

- 1949.** TWARÓG, JOANNA, *Liczby wokół nas*. Zeszyt ćwiczeń z liczebnika dla poziomów A2/B1, Bucureşti, EUB, 2014, 142 p. (BIPB) [cu bibl.].
- 1950.** ȚĂPESCU, ELENA, DINCA, ANCA, *Teste pentru bacalaureat. Limba și literatura română*, Râmnicu Vâlcea, ESilvana, 2013, 97 p.
- 1951.** VASILE, MARIA LUIZA, *Poems and Role Plays for Students. At the Early Stages of English Language Learning*, Bucureşti, Sitech, 2013, 125 p. [cu bibl.].
- 1952.** VÂRZARU, SIMONA, *Elementary Grammar Tests*. Aux. curric., Craiova, Revers, 2014, 93 p.
- 1953.** VECHE, BOGDAN, *Business English Topics*, Timișoara, Eurostampa, 2014, 139 p. (**Studii de limbă și stil**) [cu bibl., ind.].
- 1954.** VLEJU, ANIȘOARA, *Culegere de teste și exerciții. Limba și literatura română*. Aux. did. pentru clasa a VI-a, Iași, StudIS, 2014, 131 p.
- 1955.** VOICULESCU, ION DUMITRU, HOAGHEA, CRISTIAN, *Evaluare națională 2013. Matematică – 35 de variante după modelul actual. Limba și literatura română – 40 de variante după modelul actual*. Aux. did. pentru clasa a VIII-a [75 variante după modele oficiale], Piteşti, Trend, 2013, 174 p.
- 1956.** \* \* \* *Araba*. Ghid de conversație [cu dicționar și gramatică], Timișoara, Linghea, 2014, 352 p. [cu ind.]. Vezi BRL, 60, 2017, nr. **1970**.
- 1957.** \* \* \* *Auxiliar didactic pentru dezvoltarea competențelor de comunicare în limba română ca limbă nematernă*. Coord.: Mihaela Bodean, Emilia Oltean, Miercurea Ciuc, Tipographic, 2014, 256 p.
- 1958.** \* \* \* *Comunicare în limba română. Clasa I. Competențe și performanță*. [Aut.:] Daniela Berechet, Piteşti, Paralela 45, 2014, 144 p. (**ComPer. Edutest**).
- 1959.** \* \* \* *Comunicare în limba română. Clasa a II-a. Competențe și performanță*. [Aut.:] Daniela Berechet, Jeana Tiță, Florian Berechet, Lidia Costache, Piteşti, Paralela 45, 2014, 160 p. (**ComPer. Edutest**).
- 1960.** \* \* \* *Comunicare.ortografie.ro. Exerciții și teste pentru concursurile și evaluările școlare*. Clasa a II-a. [Aut.:] Alexandru Creangă, Lavinia Sîrbulescu. [Ed. a 6-a, rev.], Piteşti, Nomina, 2014, 96 p.
- 1961.** \* \* \* *Comunicare.ortografie.ro. Exerciții și teste pentru concursurile și evaluările școlare*. Clasa a IV-a. [Aut.:] Alexandru Creangă, Lavinia Sîrbulescu, Maria Emilia Goian ... [Ed. a 6-a, rev.], Piteşti, Nomina, 2014, 96 p.
- 1962.** \* \* \* *Decalogul comunicării*. [Aut.:] Liuba Răzmeriță, Viorica Popa, Elena Lăcustă, Ala Sainenco, Iași, Pim, 2013, 114 p. [cu bibl.].
- 1963.** \* \* \* *Descoperim misterele cuvintelor*. Carte școlară de limba română pentru ciclul primar. [Aut.:] Nicoleta Valușescu, Elena-Doina Lepădat, Mihaela Bahnean, ..., Slatina, DP, 2014, 67 p. [cu bibl.].
- 1964.** \* \* \* *English for Specific Purposes*. 3 vol., Bucureşti, EUniversitară, 2014. Vol. 1: *Political Sciences, International Relations and Journalism*. [Aut.]: Silvia Osman, Anamaria Popa, 221 p.; vol. 2: *Social Sciences*. [Aut.]: Silvia Osman, Anamaria Pavel, 288 p.; vol. 3: *Labour Studies*. [Aut.]: Silvia Osman, 238 p. (**Filologie**) [cu bibl.].
- 1965.** \* \* \* *Evaluare finală. Limba română și matematică*. Clasa a IV-a. [Aut.:] Aurelia Arghirescu, Floarea Ancuță, Claudia-Adriana Bancu, Ileana Leafu, Bucureşti, Corint Educațional, 2014, 224 p.
- 1966.** \* \* \* *Evaluare finală. Limba și literatura română, matematică*. Clasa a IV-a. [Aut.:] Roxana Gavrilă, Monica Mărgărit-Bărăītaru, Alina Dima ... Ed. rev., Bucureşti, Corint Educațional, 2014, 95 p.
- 1967.** \* \* \* *Evaluarea competențelor lingvistice de comunicare orală în limba română*. [Bac 2015]. [Aut.]: Laura Ardelean, Mihaela Iacob, Carmen Bocăneț ... Ed. a 3-a, Piteşti, Nomina, 2014, 159 p. [cu bibl.]. Vezi BRL, 64, 2021, nr. **2038**.
- 1968.** \* \* \* *Exerciții gramaticale pentru clasele II–IV. Teste de evaluare semestriale și finale*. [Aut.:] Mihaela Șerbănescu, Ileana Tănase, Angelica Ivașcu ... [Ed. a 15-a, rev.], Piteşti, Patru Anotimpuri, 2014, 196 + 4 p. Vezi BRL, 63, 2020, nr. **2040**.

- 1969.** *\* \* Fiches d'activités pour la compréhension écrite. Niveaux B1–B2.* Auteurs: Anca Gâță, Melanya Ghazaryan, Anna Bughdaryan, ..., Craiova, Universitaria, 2014, 138 p. [cu bibl.].
- 1970.** *\* \* Fiches d'activités pour la compréhension et l'expression orales. Niveaux A2–C1.* Auteurs: Daniela Dincă, Alice Ionescu, Marinella Coman, Cecilia Condei, Georgiana Giurgiu, Ancuța Guță, Camelia Manolescu, Anamaria Marc, Cristiana Teodorescu, Monica Tilea, Craiova, [f.e.], 2014, 165 p.
- 1971.** *\* \* Formarea continuă a profesorilor de limba română, engleză, franceză în societatea cunoașterii.* [Aut.:] Crenguța Oprea, Cristina Elena Anton, Liliana Deaconescu ... 2 vol., Brăila, Școala Brăileană, 2014. Vol. 1: *Ghid de bune practici I*, 86 p.; Vol. 2: *Ghid de bune practici II*, 213 p. [cu bibl.].
- 1972.** *\* \* Ghidul de programare neurolingvistică.* Vol. 1: *Aplicații practice în psihoterapie, coaching și psihologie.* [Aut.:] Robert Dilts, John Grinder, Richard Bandler, Judith DeLozier. Trad.: Roxana Comșa, București, Editura Vidia, 2014, 352 + 6 p. [cu bibl.]; titlu original: *Neuro-linguistic Programming. The Study of the Structure of Subjective Experience*.
- 1973.** *\* \* Gramatică 5. Fișe de lucru pe lecții și unități de învățare cu itemi și teste de evaluare.* Clasa a V-a. [Aut.:] Luminița Ardelean, Ioana Enescu, Mariana Gurtavenco ... Coord.: Cornelia Chiriță, Eliza Mara Trofin. Ed. a 11-a, rev. și adăug., Pitești, Paralela 45, 2014, 144 p. (**Foarte bine! Consolidare**).
- 1974.** *\* \* Gramatică 6. Fișe de lucru pe lecții și unități de învățare cu itemi și teste de evaluare.* Clasa a VI-a. [Aut.:] Luminița Ardelean, Ioana Enescu, Mariana Gurtavenco ... Coord.: Cornelia Chiriță, Eliza Mara Trofin. Ed. a 11-a, rev. și adăug., Pitești, Paralela 45, 2014, 150 p. (**Foarte bine! Consolidare**).
- 1975.** *\* \* Gramatică 7. Fișe de lucru pe lecții și unități de învățare cu itemi și teste de evaluare.* Clasa a VI-a. [Aut.:] Luminița Ardelean, Ioana Enescu, Mariana Gurtavenco, ... Coord.: Eliza Mara Trofin. Ed. a 11-a, rev. și adăug., Pitești, Paralela 45, 2014, 144 p. (**Foarte bine! Consolidare**).
- 1976.** *\* \* Gramatică 8. Fișe de lucru pe lecții și unități de învățare cu itemi și teste de evaluare.* Clasa a VIII-a. [Aut.:] Eliza-Mara Trofin (coord.), Luminița Ardelean, Ioana Enescu ... Ed. a 10-a, rev. și adăug., Pitești, Paralela 45, 2014, 157 + 2 p. (**Foarte bine! Consolidare**).
- 1977.** *\* \* Limba engleză.* Manual pentru clasa a V-a. Pathway to English, English Agenda. [Aut.:] Alaviana Achim, Felicia Dinu, Liana Capotă, ..., București, EDP, 2014, 160 p. (MEN). Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **2055**.
- 1978.** *\* \* Limba franceză. L2.* Manual pentru clasa a XI-a. [Aut.:] Doina Groza, Gina Belabed, Claudia Dobre, Diana Ionescu, București, Corint Educațional, 2014, 128 p. (MECT) [cu bibl.].
- 1979.** *\* \* Limba franceză. L2.* Manual pentru clasa a XII-a. [Aut.:] Doina Groza, Gina Belabed, Claudia Dobre, Diana Ionescu, București, Corint Educațional, 2014, 128 p. (MECT).
- 1980.** *\* \* Limba română.* Clasa a III-a [ortografie și punctuație, compozиții literare, lexic și fonetică, morfologie și sintaxă, poezii, teste de evaluare]. [Aut.:] Florin Gardin, Maria Gardin, Florian Berechet, Daniela Berechet. Ed. a 15-a, Pitești, Paralela 45, 2014, 128 p. (**Foarte bine! Consolidare**). Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **2057**.
- 1981.** *\* \* Limba română.* Clasa a IV-a [ortografie și punctuație, compozиții literare, lexic și fonetică, morfologie și sintaxă, poezii, teste de evaluare]. [Aut.:] Florin Gardin, Maria Gardin, Florian Berechet, Daniela Berechet. Ed. a 15-a, Pitești, Paralela 45, 2014, 138 + 5 p. (**Foarte bine! Consolidare**). Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **2058**.
- 1982.** *\* \* Limba și literatura română. Bacalaureat 2015.* Conform noilor modele stabilite de MEN. [Aut.:] Mihaela Daniela Cîrstea, Ileana Sanda, Alexandra Dragomirescu, ..., București, Corint Educațional, 2014, 192 p. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **2062**.
- 1983.** *\* \* Limba și literatura română.* Clasa a VI-a. [Aut.:] Mihaela Daniela Cîrstea, Alexandra Dragomirescu, Ioana Hristescu, ..., București, Corint Educațional, 2014, 176 p. (**Evaluare finală**). Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **2065**.
- 1984.** *\* \* Limba și literatura română.* Clasa a IX-a. *Teste inițiale, unități de învățare, teste finale, subiecte.* [Aut.:] Mihaela Daniela Cîrstea, Ioana Hristescu, Carmen Iosif, ..., București, Corint Educațional, 2014, 128 p.

- 1985.** \* \* *Limba și literatura română*. Clasa a X-a. *Teste inițiale, unități de învățare, teste finale, subiecte de teză*. [Aut.:] Mihaela Daniela Cîrstea, Ioana Hristescu, Carmen Iosif, ..., București, Corint Educațional, 2014, 119 p.
- 1986.** \* \* *Limba și literatura română*. Clasa a XI-a. Teste inițiale, unități de învățare, teste finale, subiecte de teză. [Aut.:] Mihaela Daniela Cîrstea, Ioana Hristescu, Carmen Iosif, ..., București, Corint Educațional, 2014, 96 p.
- 1987.** \* \* *Limba și literatura română*. Clasa a XII-a. Teste inițiale, unități de învățare, teste finale, subiecte de teză. [Aut.:] Mihaela Daniela Cîrstea, Ioana Hristescu, Carmen Iosif, ..., București, Corint Educațional, 2014, 127 p.
- 1988.** \* \* *Limba și literatura română*. Clasele I–IV. Teste pentru Concursul Școlar Național de Competență și Performanță ComPer 2013–2014. [Vol. 2]. Etapa a II-a și Etapa națională. [Aut.:] Daniela Berechet, Florin Berechet, Lidia Costache, Jeana Tiță, Pitești, Paralela 45, 2014, 95 p. (**Culegerile COMPER**).
- 1989.** \* \* *Limba și literatura română*. Clasele V–VIII. Teste pentru Concursul Școlar Național de Competență și Performanță ComPer 2013–2014. [Vol. 2]. Etapa a II-a și Etapa națională. [Aut.:] Monica Salomeea Bărăgan, Geanina Cotoi, Anca Cucoș, ..., Pitești, Paralela 45, 2014, 175 p. (**Culegerile COMPER**).
- 1990.** \* \* *Limba și literatura română*. Evaluare națională 2015. Actualizată conform ordinului M.E.N. nr. 4431 din 29.08.2014. [Aut.:] Mihaela Daniela Cîrstea, Ileana Sanda, Carmen Iosif, ..., București, Corint Educațional, 2014, 189 + 3 p.
- 1991.** \* \* *Limba și literatura română*. Ghid de pregătire intensivă pentru examenul de bacalaureat [Bac 2015]. [Aut.:] Laura Ardelean, Marcel Lucaci, Mihaela Stan ... Ed. a 3-a, Pitești, Nomina, 2014, 224 p. Vezi BRL, 64, 2021, nr. **2078**.
- 1992.** \* \* *Limba și literatura română*. Manual pentru clasa a XI-a. [Aut.:] Eugen Simion (coord.), Florina Rogalski, Daniel Cristea-Enache, Dan Horia Mazilu, București, Corint Educațional, 2014, 256 p. (MECT).
- 1993.** \* \* *Limba și literatura română*. Manual pentru clasa a XI-a. [Aut.:] Sofia Dobra, Monica Halasz, Dorina Kudor, Luminița Medeșan, București, Corint Educațional, 2014, 216 p. (MECT).
- 1994.** \* \* *Limba și literatura română*. Manual pentru clasa a XII-a. [Aut.:] Eugen Simion (coord.), Florina Rogalski, Daniel Cristea-Enache, București, Corint Educațional, 2014, 256 p. (MECT).
- 1995.** \* \* *Limba și literatura română. Matematică*. Clasa a IV-a. [Aut.:] Roxana Gavrilă, Monica Mărgărit-Bărăitaru, Alina Dima, ..., București, Corint Educațional, 2014, 95 p. (**Evaluare finală**).
- 1996.** \* \* *Limba și literatura română pentru concursuri, olimpiade și centre de excelență, gimnaziu [clasele 5–8]*. [Aut.:] Camelia Gavrilă, Mihaela Dobos, Mariana Chiriac, Cezar Zaharia, Pitești, Paralela 45, 2014, 224 p. (**Edutest.ro**) [cu bibl.].
- 1997.** \* \* *Limba și literatura română. Vreau 10 (zece) la evaluarea națională*. [Aut.:] Mihaela Cîrstea, Sofia Dobra, Monica Halasz, ..., București, Tamar, 2014, 264 p.
- 1998.** \* \* *Manual de conversație în limba polonă*. Partea 1. [Aut.:] Constantin Geambașu, Ion Petrică, Cristina Godun, ..., București, EUB, 2014, 168 p. [cu bibl.].
- 1999.** \* \* *Modele de teste. Evaluare Națională. Limbă și comunicare*. Clasa a VI-a. [Aut.:] Monica David, Claudia Dobre, Ileana Iancu, Amalia Stoinescu. Coord.: Monica Cristina Anisie, București, Delfin, 2014, 198 p.
- 2000.** \* \* *Olandeza*. Ghid de conversație [cu dicționar și gramatică]. [Ed. a 2-a, rev.], Timișoara, Linghea, 2014, 320 p. [cu ind.]. Vezi BRL, 60, 2017, nr. **1987**.
- 2001.** \* \* *Pregătire pentru testul de simulare a examenului de bacalaureat 2015. Limba și literatura română*. Clasa a XI-a. [Aut.:] Mariana Mostoc (coord.), Eleonora Bulboacă, Nicoleta Crânganu, ..., București, Sigma, 2014, 106 p. (**Bacalaureat**).
- 2002.** \* \* *Pregătirea examenului de bacalaureat în 15 săptămâni. Limba și literatura română*. [Aut.:] Mariana Mostoc (coord.), Sabina Ciorogar, Nicoleta Crânganu, ..., București, Sigma, 2014, 168 p. (**Bacalaureat 2014**).

- 2003.** \* \* *Pregătirea examenului de Bacalaureat 2015 în 25 de săptămâni. Limba și literatura română. Filiera teoretică – profil real; filiera tehnologică – toate profilurile și specializările; filiera vocațională – toate profilurile și specializările (cu excepția profilului pedagogic).* [Aut.:] Mariana Mostoc (coord.), Mădălina Buga-Moraru, Eleonora Bolboacă, ..., București, Sigma, 2014, 302 p. (**Bacalaureat 2015**).
- 2004.** \* \* *Pregătirea examenului de Bacalaureat 2015 în 30 de săptămâni. Limba și literatura română. Filiera teoretică – profil umanist; filiera vocațională – profil pedagogic.* [Aut.:] Mariana Mostoc (coord.), Mădălina Buga-Moraru, Eleonora Bolboacă, ..., București, Sigma, 2014, 328 p. (**Bacalaureat 2015**). Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **2100**.
- 2005.** \* \* *Pregătirea examenului de evaluare națională în 15 săptămâni. Limba și literatura română.* [Aut.:] Mariana Mostoc (coord.), Sabina Ciorogar, Evelina Dumitrașcu, București, Sigma, 2014, 107 p. (**Bacalaureat 2014**).
- 2006.** \* \* *Pregătirea examenului de Evaluare Națională 2015 în 30 de săptămâni. Limba și literatura română.* [Aut.:] Mariana Mostoc (coord.), Sabina Ciorogar, Evelina Dumitrașcu, ..., București, Sigma, 2014, 244 p. (**Evaluare Națională**). Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **2101**.
- 2007.** \* \* *Scientific English in Use.* Coord.: Clementina Alexandra Mihăilescu, Daniela Preda, Sibiu, EULB, 2013, 189 p. [cu bibl.].
- 2008.** \* \* *Tehnici de comunicare.* Coord.: Andrei Király, Cluj-Napoca, Mega, 2013, 244 p. [cu bibl.].
- 2009.** \* \* *Teste. Admiterea în clasa a V-a.* [Aut.: Apachiței Petru, Moruzi Lucreția, Grigoraș Julieta, ...], Iași, Taida, 2013, 200 p. (Liceul Teoretic „Vasile Alecsandri”, Iași) [conține: Concursul de limba română „Micii alecsandriști”, clasa a IV-a].
- 2010.** \* \* *Teste de competență.* Clasa a V-a [limba și literatura română, matematică, limba engleză]. Coord.: Cătălina Popa, Romeo Zamfir, Nicoleta Dana Ioniță, Brăila, ESIN, 2014, 195 p. (Colegiul Național „Vasile Alecsandri” Galați).
- 2011.** \* \* *Teste pentru evaluarea finală standard.* Clasa I. *Limbă și comunicare, matematică. Teste, descriptori de performanță.* [Aut.:] Mariana Berechet, Florian Berechet, Lidia Costache, Jeana Tiță. Ed. a 2-a, Pitești, Paralela 45, 2014, 95 p. (**Edutest.ro**).
- 2012.** \* \* *Tests Speak Louder than... Teste pentru admiterea în clase cu profil bilingv și intensiv.* [Aut.:] Lucia Avram, Diana Pop, Anca Smied, ..., Cluj-Napoca, Risoprint, 2014, 158 p. [cu bibl.].
- 2013.** \* \* *Turca. Ghid de conversație [cu dicționar și gramatică].* [Ed. a 2-a, rev.], Timișoara, Linghea, 2014, 320 p. [cu ind.]. Vezi BRL, **59**, 2016, nr. **2298**.
- 2014.** \* \* *Welcome 9th Graders. 60 Complete Practice Tests.* [Aut.: Ștefan Carol Andrei, Bianca Mihaela Boga, Cristian Adrian Ciupercă, ...]. Coord.: Nicoleta Dana Ioniță, Luminița Stoian, Brăila, ESIN, 2014, 260 p. Vezi BRL, **62**, 2019, nr. **2490**.  
VEZI și nr. **302, 311, 352, 427, 489, 607, 818, 1015, 1075, 1106, 1219, 1252, 1256, 1264, 1302, 1332, 1403, 1638, 1668, 1670, 1671, 1686, 1708, 1710, 1760, 1770, 1782, 1799, 1803.**

#### R e c e n z i i

2015. BOANĂ, GEORGETA, \* \* *English Noun Phrase Morphosyntax.* Daniela Hăisan [...], CD-DC, nr. 11, 2019, 273–276 [text în lb. engl.]. Vezi BRL, **60**, 2017, nr. **1731**.
2016. CRISTESCU, MIHAELA, Viviane Déprez, M. Teresa Espinal (eds.), *The Oxford Handbook of Negation*, USA, Oxford University Press, 2020, 896 p., PhJ, **18**, nr. 2 (36), 2022, 329–333 [text în lb. engl.].
2017. IDU, MATEI, PELEA, ALINA, Sharon Deane-Cox, Anneleen Spiessens (eds), *The Routledge Handbook of Translation and Memory*, London, Routledge, 2022, 444 p., RIELMA, nr. 15, 2022, 100–105.
2018. KANAZAWA, YUSUKE, Shigeaki Sugita. *Manuale di Linguistica Romanza (Romance Gengogaku Gairon)* Tokyo: Waseda University Press, 2019, VIII + 243 pp., CD-DC, nr. 16, 2021, 201–210 [text în lb. it.].

2019. MANLUP, NICOLETA, Stefan Th. Gries, *Statistics for Linguistics with R: A Practical Introduction*. Berlin/Boston: Mouton de Gruyter, 2021, 495 p., StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 519–522 [text în lb. engl.].
2020. NEAGU, MARIANA, Bejan Camelia. 2017. *English words: structure, origin and meaning. A linguistic introduction*. New York: Addleton Academic Publishers, 233 pag., AUOv, **33**, nr. 1, 2022, 169–172.
2021. PELEA, ALINA, Susana Benavente Ferrera, Francisco Calvo del Olmo, Erika Hilde Frisan, Veronica Manole, Karine Marielly Rocha da Cunha, Hugues Sheeren, *PanromanIC. Manuale di intercomprensione tra lingue romanze*. Bologna: Zanichelli Editore, 2022, 208 p., StUBB, **67**, nr. 4, 2022, 533–534 [text în lb. fr.].
2022. VÎLCEANU, TITELA, Attila Imre, *An Introduction to Translator Studies [...]*, Linguaculture, vol. 12, nr. 1, 2021, 179–185. Vezi BRL, **64**, 2021, nr. **1922**.  
VEZI și nr. 274, 608, 1090, 1095, 1097, 1344, 1553, 1593, 1645, 1809, 1810.

### **XXX. VARIA**

2023. TIMOFTE, MONICA, „*O regină care scrie basme?! Atunci, aceea trebuie să fie o țară minunată!*”, MC, nr. 1 (vol. 34), 2020, 265–271 [int. cu Dagmar Falk, fostă asistentă a prof. Alf Lombard, real. în 2012 – Lund, Suedia); Engl. Ab.; cu 1 fot.].
2024. <sup>\*\*</sup> *Pachetul. Câteva deschideri*. Coord.: Otilia Hedeșan, Timișoara, EUV, 2020, 130 p. Rec.: Andreea-Nora Pușcaș, Dacoromania, **27**, nr. 2, 2022, 190–192.

### R e c e n z i i

2025. POP, IOAN NICOLAE, Nicolae Felecan, *Lingvistică și filologie română [...]*, MC, nr. 1 (vol. 36), 2021, 244–246. Vezi BRL, **63**, 2020, nr. **2499**.
2026. ROSTOȘ, IOANA, Nicolae Felecan, *Lingvistică și filologie română [...]*, MC, nr. 2 (vol. 37), 2021, 411–415. Vezi BRL **63**, 2020, nr. **2499**.

### **XXXI. IN HONOREM**

2027. ALEXIANU, MARIUS, *Mihaela Paraschiv – profil de filolog clasic*, PhJ, **18**, nr. 2 (36), 2022, 183–186 [la împlinirea a 75 de ani; Engl. Ab.].
2028. BURSUC, ALINA-MIHAELA, *La aniversare. Cristina Florescu*, BPh, **21**, nr. 4, 2020, 13–15.
2029. CHEIE-PANTEA, IOSIF, *Vasile D. Țăra – 80*, In honorem Vasile D. Țăra, 2021, 23–26 [s.t.c.: Evocări].
2030. ČOLEVIĆ, LIDIJA, *Prof. univ. dr. Octavia Nedelcu la ceas aniversar*, Romanoslavica, **58**, nr. 2, 2022, 150–165.
2031. GEAMBAŞU, CONSTANTIN, *Nicolae Mareş: între iubire și responsabilitate*, Romanoslavica, **58**, nr. 2, 2022, 166–170.
2032. ISTRATE, ION, *Fetele de la „Dicționar”*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 17–20 [s.t.c.: Amintiri].
2033. MANOLACHE, GEORGE, *Vasile D. Țăra sau despre a fi simplu și cumpărat în vorbă, temerar și fără odihnă în sacrificiul de sine*, In honorem Vasile D. Țăra, 2021, 27–34 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 2029].

2034. MEDOIA, ION, *Vasile Țâra – slujitor devotat al limbii române*, In honorem Vasile D. Țâra, 2021, 35–38 [v.t.c. nr. 2029].
2035. SAINENCO, ALA, *Laudatio pentru profesorul Stelian Dumistrăcel la conferirea titlului de Doctor Honoris Causa al Universității de Stat „Alecu Russo” din Bălți, 29 martie 2012*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 233–240 [Engl. Ab.].
2036. SARI, VASILE, *Profesorul universitar Vasile D. Țâra sau când filologia „evită” ingineria*, In honorem Vasile D. Țâra, 2021, 39–43 [v.t.c. nr. 2029].
2037. TEODORESCU, CRISTIANA-NICOLA, *Doamnei profesor Doina Negomireanu, declarație de dragoste*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 21–22 [v.t.c. nr. 2032].
2038. TOPALĂ, DRAGOȘ VLAD, „*Fotografie de grup cu doamnă*”: de la ficitiune, prin cărți, la realitate, Doina Negomireanu – 80, 2022, 11–13 [cu fot.].
2039. VÎLCU, DUMITRU CORNEL, *Borcilă*, Dacoromania, **27**, nr. 2, 2022, 119–134 [Mircea Borcila – la 80 de ani; Engl. Ab.; cu 1 fot.].
2040. VLĂDUȚESCU, ȘTEFAN, *Două substantive proprii dragi*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 23–24 [Marin Beștelu și Doina Negomireanu; v.t.c. nr. 2032].
2041. \* \* *Cuvânt-înainte*, Omagiu Gabriela Pană Dindelegan, 2022, 11–16 [semnat: Editorii].
2042. \* \* *Johannes Kabatek Doctor Honoris Causa al Universității „Ștefan cel Mare” din Suceava*, MC, nr. 2 (vol. 27), 2016, 143–147 [titlu conferit în 19 oct. 2016; au consemnat: Cristina Bleorțu, Dorel Fînaru].
2043. \* \* *Tabula gratulatoria*, In honorem Doina Negomireanu, 2022, 9–10.
2044. \* \* *Tabvla gratvlatoria*, In honorem Vasile D. Țâra, 2021, 257–260.
- VEZI și nr. **45, 47–50, 54**.

#### R e c e n z i i

VEZI nr. 57, 58, 60, 1595.

#### **XXXII. IN MEMORIAM**

2045. BOTOȘINEANU, LUMINIȚA, OLARIU, FLORIN-TEODOR, *Profesorul nostru*, BPh, **22**, nr. 1, 2022, 12–15 [Stelian Dumistrăcel; v.t.c. nr. 1024]. Vezi și nr. urm.
2046. BOTOȘINEANU, LUMINIȚA, OLARIU, FLORIN-TEODOR, *Profesorul nostru*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 9–11 [textul reproduce evocarea cu același titlu apărută în BPh, **22**, nr. 1, 2022, p. 12–15; Engl. Ab.; s.t.c.: Portrete, evocări]. Vezi și nr. prec.
2047. COCA, MONICA-GEANINA, *Stelian Traian Dumistrăcel – itinerarul unei vieți puse în slujba limbii române*, Stelian Dumistrăcel –纪念, restituire, omagiu, 2022, 15–20 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 1024].
2048. DRINCU, SERGIU, *Marin Bucă (1933–1921)*, PhB, vol. 2, 2021, 115–117 [text publ. în „Coloana Infinitului”, anul XXI, nr. 106, 2018, p. 8–9, Timișoara; s.t.c.: Necrolog].
2049. DRINCU, SERGIU, *Nicolae Felecan (1941–2020)*, PhB, vol. 2, 2021, 118–119 [v.t.c. nr. 2048].
2050. MIHALI, ADELINA EMILIA, *Nicolae Felecan (1941–2020)*, Dacoromania, **27**, nr. 2, 2022, 187–189.
2051. PANĂ DINDELEGAN, GABRIELA, *Grigore Brâncuș, un mare lingvist și profesor (1929–2022)*, Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu (I), 2022, 118–122 [v.t.c. nr. 453].
2052. PÎRVU, ELENA, *Helga Tepperberg: il culto del dovere compiuto*, QR, nr. IX, tomul 2, 2022, 298–307 [Engl. Ab.].
2053. PRISACARU, ANA-MARIA, *Dragoș Moldovanu și multidisciplinaritatea contribuțiilor sale științifice*, RSE-ICL, 2020, 355–361 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 1146].

2054. RISTIN, DUȘIȚA, *In memoriam Miljurko Vukadinović (1953–2021)*, Romanoslavica, **58**, nr. 1, 2022, 100–102.
2055. SAVIN, PETRONELA, *Stelian Dumistrăcel. Profesorul nostru (cuvânt-înainte)*, Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 9–10.
2056. STOICA, DAN S., *Cuvinte noi? În memoria profesorului Stelian-Traian Dumistrăcel*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 13–15 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 2046].
2057. VĂTĂȘESCU, CĂTĂLINA, *Eric P. Hamp (1920–2019)*, RESEE, **57**, nr. 1–4, 2019, 389 [s.t.c.: In memoriam].
2058. VĂTĂȘESCU, CĂTĂLINA, *Marius Sala (1932–2018)*, RESEE, **57**, nr. 1–4, 2019, 385–386 [v.t.c. nr. 2057].
2059. VĂTĂȘESCU, CĂTĂLINA, *Maximiliam Demeter Peyfuss (1944–2019)*, RESEE, **58**, nr. 1–4, 2020, 425 [v.t.c. nr. 2057].
2060. WINDISCH, RUDOLF, *In Erinnerung an Stelian Dumistrăcel (19.8.1937–18.3.2022)*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 17–23 [Engl. Ab.; v.t.c. nr. 2046].
2061. ZĂSTROIU, REMUS, *Stelian Dumistrăcel – omul, cercetătorul, profesorul*, BPh, **22**, nr. 1, 2022, 10–12 [s.t.c.: In memoriam]. Vezi și nr. urm.
2062. ZĂSTROIU, REMUS, *Stelian Dumistrăcel – omul, cercetătorul, profesorul*, In memoriam Stelian Dumistrăcel, 2022, 25–28 [textul reproduce evocarea cu același titlu apărută în BPh, **22**, nr. 1, 2022, p. 10–12; Engl. Ab.; v.t.c. nr. 2046]. Vezi și nr. prec.
2063. \*\* Carmen-Gabriela Pamfil (24 iunie 1950, Huși – 25 mai 2017, Iași), ALIL, **59–60**, 2019–2020, 233–235 [cu 1 fot.; v.t.c. nr. 433].
2064. \*\* Doina-Eugenia Hreapă (1 decembrie 1944, Sibiu – 4 mai 2017, Iași), ALIL, **59–60**, 2019–2020, 191–192 [cu 1 fot.; v.t.c. nr. 433].
2065. \*\* Dragoș Moldovanu (20 octombrie 1941, Iași – 1 martie 2019, Iași), ALIL, **59–60**, 2019–2020, 223–224 [cu 1 fot.; v.t.c. nr. 433].
2066. \*\* Editorial, PhJ, **18**, nr. 1 (35), 2022, 12 [In memoriam Stelian Dumistrăcel; text în lb. rom. și engl.; semnat: Redacția].
2067. \*\* In memoriam prof. univ. dr. Dorin Gămulescu (1936–2021), Romanoslavica, **58**, nr. 1, 2022, 97–99 [cu 1 fot.].
2068. \*\* In memoriam prof. univ. dr. Marin Bucă (1933–2021), Romanoslavica, **57**, nr. 2, 2021, 97–99 [cu 1 fot.; semnează: Catedra de limbi slave a Facultății de Litere, Istorie și Teologie, Universitatea de Vest din Timișoara].
2069. \*\* Nicolae-Şerban Tanașoca (1941–2017), RESEE, **55**, 2017, 407–408 [semnat: Redacția; v.t.c. nr. 2057].
2070. \*\* Stelian Dumistrăcel (1937–2022), Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu, 2022, 13–14 [cu 1 fot.; v.t.c. nr. 1024].
- VEZI și nr. **46**, **51**, **55**, 394, 405, 423, 425, 430, 445, 448, 451, 453, 513, 520, 911, 1024.



## ***ABREVIERI ȘI SIGLE\****

*acad.* = academician(ul), academicianului, academicien(i); *AcadB* = Academica Brâncuși, Târgu-Jiu [editură]; **Academica** = *Academica*, București [revistă]; *adăug.* = adăugită, adăugite; *AL* = Ars Libri, Costești [editură]; *alc.* = alcătuit(ă), alcătuīți, alcătuīte; **ALIL** v. nr. 11; *AM* = Alma Mater, Bacău [editură]; **AM-Ph** v. nr. 6; *an.* = anexă, anexă, anexe(le); **ANADISS** v. nr. 7; *apr.* = aprilie; *AR* = Academia Română; *art.* = articol(ul), articole(le), articolului, articolelor; **AT** v. nr. **251**; **AUC** v. nr. 10; *aug.* = august; **AUC-LLR** v. nr. **1529**; **AUOv** v. nr. 8; *aut.* = autor(i), autorul(ui), autorii, autorilor, autoare(i), autoarelor; **AUVT** v. nr. 9; *aux.* = auxiliar(ă), auxiliar, auxiliare; **Avalon** = *Avalon*, Cluj-Napoca [revistă].

**BAR** = Biblioteca Academiei Române; *bibl.* = bibliografie, bibliografia, bibliografi(le), bibliografic(ă); **BIPB** = Biblioteca Institutului Polonez din București; **BPh** v. nr. 14; **BTUB** v. nr. 17; **BulŞt-BM** v. nr. 13; **BulŞt-UPT** v. nr. 15; **BulŞt-UTCB-LSC** v. nr. 16; **BWPL** v. nr. 12.

**CCS** = Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca [editură]; **CD-DC** v. nr. 18; **CED** = Casa Editorială Demiurg, Iași [editură]; **CIR-TARD** v. nr. **1200**; *com.* = comentariu(l), comentarii(le), comentat(ă), comentați, comenteate; *conf.* = conferință, conferința, conferințe(le), conferențiar(i), conferențiarii; **Confluence** v. nr. 19; *coord.* = coordonator(ul), coordonatori(i), coordonatoare(a), coordonare(a), coordonări(le), coordonat(ă), coordonați, coordonate; **Coșeriu 100** v. nr. **44**; *cron.* = cronologic(ă), cronologici, cronologice, cronologie, cronologia, cronologii; *curric.* = curricular(ă); *cuv.* = cuvânt(ul), cuvinte(le).

**Dacoromania** v. nr. 20; **DCE** = Delta Cart Educational, Pitești [editură]; **DCVL** v. nr. **43**; *dec.* = decembrie; *deutsch. Zus.* = deutscher Zusammenfassung; *diagr.* = diagramă, diagrame, diagrame(le); *did.* = didactic(ă), didactica, didactici(i), didactice; **DLSA** = Departamentul de limbi străine aplicate; **Doina Negomireanu – 80** v. nr. **47**; **DP** = Didactic Pres, Slatina [editură]; *dr.* = doctor (în științe).

**EALL** = Editura ALL, București; **EAmpthora** = Editura Amphora, Timișoara; **EAR** = Editura Academiei Române, București; **EBNR** = Editura Bibliotecii Naționale a României, București; **ECorvin** = Editura Corvin, Deva; *ed.* = ediție, ediția, ediții(le), ediției, edițiilor, editor(ul), editori(i), editorului, editorilor, editat(ă), editate, editorial(ă), editoriale; **EDP** = Editura Didactică și Pedagogică, București; **EIstros** = Editura Istros a Muzeului Brăilei „Carol I”;**ELarisa** = Editura Larisa, Câmpulung [Muscel]; **EMega** = Editura Mega, Cluj-Napoca; **EMioveni** = Editura Mioveni, Mioveni; **EMirton** = Editura Mirton, Timișoara; **EMLR** = Editura Muzeul Literaturii Române, București; *engl.* = englez(ă), engleza, englezi, englezesc(ul), englezești; *Engl. Ab.* = English Abstract; *Engl. Summ.* = English Summary; **ENiculescu** = Editura Niculescu, București; **EPolitehnica** = Editura Politehnica, Timișoara; **ESeneca** = Editura Lucius Annaeus Seneca, București; **ESIN** = Editura Sfântul Ierarh Nicolae, Brăila; **ESilvana** = Editura Silvana, Râmnicu-Vâlcea; **ESM** = Editura Sfântul Mina, Iași; **EUB** = Editura Universității din București; **EUI** = Editura Universității „Al. I. Cuza” din Iași; **EULB** = Editura Universității „Lucian Blaga” din Sibiu; **EUniversitară** = Editura Universitară, București; **EUniversitaria** = Editura Universitaria, Craiova; **EUO** = Editura Universității din Oradea; **EUP** = Editura Universității din Pitești; **EUŞM** = Editura Universității „Ștefan cel Mare” din Suceava; **EUTr** = Editura Universității „Transilvania”, Brașov; **EUV** = Editura Universității de Vest, Timișoara.

\* Prescurtările culese cu caractere **aldine drepte** sunt sigle care trimit la cărți, la culegeri și la publicații periodice sau seriale, iar cele culese cu caractere **cursive albe** sunt abrevieri ale unor termeni bibliografici uzuali sau ale unor nume de instituții de învățământ superior, științifice, culturale etc.

*f.* = filă, fila, file(le); *[f.a.]* = fără an; *facs.* = facsimil(ul), facsimile(le); *[f.e.]* = fără editură; *febr.* = februarie; *fig.* = figură, figura, figuri(le); *[f.l.]* = fără loc; *FL* = Facultatea de Litere; *FLLS* = Facultatea de Limbi și Literaturi Străine; *[fnp]* = fără numărul de pagini; *fot.* = fotografie, fotografia, fotografii(le), fotocopie, fotocopia, fotocopii(le), fotocopiat(ă); *fr.* = francez(ă), francezul, franceza, franțuzesc(ul), franțuzeasca.

**GD** v. nr. 1338; *germ.* = german(ă), germanul, germana, germani, germane; *gl.* = glosar(ul), glosare(le); *graf.* = grafic(ă), grafice(le); *gr.* = grec, greacă, greaca, grecesc(ul), grecească.

*h.* = hartă, harta, hărți(le).

*ian.* = ianuarie; *IE* = Institutul European, Iași [editură]; *IFR* = Institutul(ui) de Filologie Română „A. Philippide”, Iași; *il.* = ilustrat(ă), ilustrați, ilustrate, ilustrații(le); *ILB* = Institutul(ui) de Lingvistică Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București; *ILIL* = Institutul(ui) de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca; *imag.* = imagine(a), imagini(le); *ind.* = indice(le), indici(i); **In honorem Doina Negomireanu** v. nr. 54; **In honorem Vasile D. Țâră** v. nr. 45; **In memoriam Stelian Dumistrăcel** v. nr. 46; **În amintirea lui D. D. Drașoveanu** v. nr. 55; *int.* = interviu(l), interviuri(le), interviului, interviurilor; *introd.* = introducere(a), introduceri(le), introductiv(ă), introductivi, introductory; *ISSEE* = Institutul de Studii Sud-Est Europene, București; *it.* = italian(ul), italiana, italiana, italienă, italieni, italiene; *iul.* = iulie; *iun.* = iunie.

*îngrij.* = îngrijit(ă), îngrijiti, îngrijite, îngrijire(a), îngrijiri(le), îngrijitor(ul), îngrijitoare(a), îngrijitori(i).

**JHSS** v. nr. 21.

**LAR-PI** v. nr. 789; *lat.* = latin(ă), latina, latini, latine, latinesc, latinească, latinești; *lb.* = limbă, limba, limbi(le), limbii, limbilor; **Lingua** v. nr. 24; **Linguaculture** v. nr. 25; **Linguatek** v. nr. 22; *lingv.* = lingvistic(ă), lingvistica, lingvistici(i), lingvistice; **LR** v. nr. 23; **LRMM** v. nr. 1132; *lucr.* = lucrare(a), lucrări(le), lucrării, lucrărilor.

*magh.* = maghiar(ul), maghiara, maghiară, maghiari, maghiare; *mart.* = martie; *mat.* = materie, materii(le), material(ul), materialele; **MC** v. nr. 26; *MEC* = Ministerul Educației și Cercetării; *MEN* = Ministerul Educației Naționale; *met.* = metodică, metodico-.

*NS* = Napoca Star, Cluj-Napoca [editură]; *nov.* = noiembrie; *nr.* = număr(ul), numere(le).

*oct.* = octombrie; **Omagiu Gabriela Pană Dindelegan** v. nr. 50; **Omagiu Gheorghe Chivu – 75** v. nr. 49; **Omagiu Ioana Vintilă-Rădulescu** v. nr. 48; *org.* = organizare(a), organizat(ă), organizați, organizate, organizator(ul), organizatori(i).

*p.* = pagină, pagina, pagini(le); **PhB** v. nr. 27; **PhJ** v. nr. 28; **PM-SLAL** v. nr. 52; *port.* = portughez(ul), portugheza, portugheză, portughezi, portugheze; *postf.* = postfață, postfața, postfete(le); *prec.* = precedent(e); *pref.* = prefăță, prefată, prefete(le); *prof.* = profesor(ul), profesorului, profesoară, profesoarei, profesori(lor), profesoare(lor); *ProU* = Pro Universitaria, București [editură]; *publ.* = publicat(ă), publicați, publicate, publicație, publicația, publicații(le); *PUC* = Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca [editură].

**QR** v. nr. 1533.

*real.* = realizat(ă), realizați, realizează; *rec.* = recenzie, recenzia, recenziile; *red.* = redactat(ă), redactați, redactate, redactare(a), redactor(i); **RESEE** v. nr. 29; *res. esp.* = resumen en español; *rés. fr.* = résumé en français; *rev.* = revăzut(ă), revăzuți, revăzute; *reviz.* = revizuit(ă), revizuiți, revizuite, revizuire(a), revizuire(l); *rez.* = rezumat(ul), rezumate(l); *rez. rom.* = rezumat în română; *riass. it.* = riassunto in italiano; **RIELMA** v. nr. 30; *rom.* = român(ă), româna, românul, români(i), române, românesc(ul) românească, românești, românește; **Romanoslavica** v. nr. 1590; *RP* = Rovimed Publishers, Bacău [editură]; **RREF** v. nr. 1534; **RRL** v. nr. 31; **RSE-ICL** v. nr. 53; *rubr.* = rubrică, rubrici(i); *pycc. pez.* = pycckoe rezюме.

**SCF-LSA-Pitești** v. nr. 35; *sch.* = schemă, schema, scheme(le); **SCŞ-Bc** v. nr. 37; *sept.* = septembrie; *ses.* = sesiune(a), sesiuni(le), sesiunii, sesiunilor; **SID-XIX** v. nr. 510; *simp.* = simpozion(ul), simpozioane(le), simpozionului, simpozioanelor; **SL** v. nr. 33; *sp.* = spaniol(ul), spaniola, spaniolă, spanioli, spaniole; *spec.* = specialitate(a), specialități(le); *SRD* = Societatea Română de Dialectologie;

*SR-FE* = Scrisul Românesc Fundația – Editura, Craiova; *SŞF* = Societatea de Științe Filologice din România; *st.* = studiu(l), studiului, studii(le), studiilor; *s.t.c.* = sub titlul comun; **Stelian Dumistrăcel – memorie, restituire, omagiu** v. nr. 51; **StUBB** v. nr. 32; **SVE-PP** v. nr. 56.

*şt.* = științific(ă), științifici, științifice.

*tab.* = tabel(ul), tabele(le); **TCIO-RU** v. nr. 255; *trad.* = traducere(a), traduceri(le), traducerii, tradus(ă), traduși, traduse, traducător(i), traducătorul(ui), traducătoare(i).

*UB* = Universitatea [din] București; *UBB* = Universitatea „Babeș–Bolyai”, Cluj-Napoca; *UCr* = Universitatea din Craiova; *UEG* = Univers Enciclopedic Gold, București [editură]; *UI* = Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași; *univ.* = universitar(ă), universitari, universitare; *urm.* = următor, următoare; *UVA* = Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău.

*v.* = vezi; *vers.* = versiune(a), versiuni(le), versiunii, versiunilor; *vol.* = volum(ul), volume(le), volumului, volumelor; *v.t.c. nr.* = vezi titlul comun la numărul.

**WT** v. nr. 38.



## ***INDICE ALFABETIC***

### **1. AUTORI\***

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Abughaida, Bayan 256                | Andrițoiu, Alexandru [951]                    |
| Achebe, Chinua [207]                | Androne, Simona <b>1895</b>                   |
| Achim, Alaviana <b>1977</b>         | Andronic-Runcan, Cristina-Ionela 98           |
| Acterian, Jeni [865]                | Anghel, Camelia 1248                          |
| Adam, Sorana-Lucia 276              | Anghel, Crina Maria 257                       |
| Adămuț, Anton 1207, 1208            | Anghel, Iulia Andreea 610                     |
| Aelenei, Ioana 253                  | Anghel, Mirel 279                             |
| Agache, Liliana 458                 | Anghelescu, Alice 289                         |
| Aghioritul, Nicodim [585]           | Anghelescu, Dan                               |
| Agud, Ana 97                        | Anghelina, Alexandru 753                      |
| Aioane, Mirela 1349–1352            | Angusheva, Adelina [1595]                     |
| Aissa, Khaldia 1716                 | Anisie, Monica Cristina <b>1999</b>           |
| Ait Amar Meziane, Ouardia 1804      | Anoca, Dagmar Maria 1555                      |
| Albu, Rodica 25, <b>1337</b>        | Anquetil, Sophie 986                          |
| Alcoba, Laura [1398]                | Antofă, Simona 847                            |
| Aldea, Maria 459–461, 536, 715, 799 | Anton, Cristina Elena <b>1971</b>             |
| Aldrete, Bernardo de [1434]         | Antonesei, Ana-Maria 258                      |
| Alecsandri, Vasile [879]            | Antonie (Cotea), Iulia-Cristina 99            |
| Alecu, Bianca 985, <b>1085</b>      | Apachiței, Petru <b>2009</b>                  |
| Aleksova, Vasilka 806               | Apetri, Iuliana <b>280</b>                    |
| Alexandrescu, Ioana 1376            | Apopei, Vasile 506                            |
| Alexianu, Marius 2027               | Aprotosoaie, Ana Clara <b>805</b>             |
| Al-Jarf, Reima 277                  | Aranghelovici, Cristiana <b>795</b> , 1168    |
| Almajali, Carol 1717                | Ardelean, Carmen 814, <b>1811</b>             |
| Almanna, Ali [259]                  | Ardelean, Laura <b>1967, 1991</b>             |
| Alqahtani, Demah Aamer 278          | Ardelean, Lumină <b>1973–1976</b>             |
| Álvarez García, Belén 1353          | Ardeleanu, Sanda Maria [58], [265], 987, 1355 |
| Amadou Amal, Djaiili [1465]         | Arganisiuc, Ionela-Gabriela 100               |
| Amalbekova, Maral B. 147            | Argăseală, Georgiana <b>1086</b>              |
| Amarante, Dirce Waltrick do 1354    | Arghezi, Tudor [898], [914], [1329]           |
| Anania, Bartolomeu [912]            | Arghirescu, Aurelia <b>1965</b>               |
| Anaxagorou, Christiana 281          | Arhire, Mona 259, [263]                       |
| Ancuță, Floarea <b>1965</b>         | Aristotel [1208], [1240]                      |
| Andersen, Sindre [186]              | Arnold-Stein, Róbert 1718                     |
| Andrei, Ștefan Carol <b>2014</b>    | Arrivé, Branka 1356                           |
| Andriescu, Miruna <b>1890</b>       | Asenova, Petya [806]                          |

\* Numerele culese cu caractere **aldine drepte** trimit la autori de cărți, de volume separate; numerele culese cu caractere *cursive albe* trimit la autori de recenzii; numerele culese cu caractere obișnuite se referă la autori de articole, studii etc. apărute în culegeri, în publicații periodice și seriale; în sfârșit, numerele puse între paranteze drepte „[ ]” trimit la autori recenzați sau discutați, în mod special, în articole sau cărți.

- Asimopoulos, Panagiotis 1614  
 Aştirbei, Carmen-Ecaterina 848  
 Atanasov, Petar **716**  
 Atangana, Marie Renée 1357  
 Atiobou Voukeng, Hermann 1358  
 Atomei, Oana 671, 862  
 Atwood, Margaret [247]  
 Avădanei, Ștefan **1887**  
 Avornicesei, Oana-Florina **1811, 1812**  
 Avram, Andrei A. 724, 1249, 1359, **1638, 1639, 1645**  
 Avram, Cristina **1914–1917**  
 Avram, Larisa [1809]  
 Avram, Lucia **2012**  
 Avram, Simona **611**  
 Ayres-Bennett, Wendy [380]
- Babka, Anna [1346]  
 Bachmann-Medick, Doris [269]  
 Baciu, Raluca 101  
 Badanbekkyzy, Zaure 1649  
 Badea, Ecaterina-Camelia **1813**  
 Badea, Lucian **717**  
 Badea, Simina 1250  
 Bafană Tocia, Mariana 988  
 Bahnean, Mihaela **1963**  
 Baicu, Constantin Dănuț 102  
 Baider, Fabienne 281  
 Bailey-Ravet, Sally 103  
 Baker, Timothy C. [375]  
 Balaban, Maria-Zoica 1719  
 Balasopoulos, Antonis 375  
 Balaș, Oana-Dana **407, 1360**  
 Balaș, Orlando **1339**  
 Balațchi, Raluca-Nicoleta 104–109, **137, 224, 260, 989, 1361**  
 Balazs, Ilona 110  
 Balázs, Katalin 849  
 Balcu, Irina 672  
 Balliu, Christian 111, **251**  
 Baltă, Silvia Nicoleta 718  
 Balzac, Honoré de [136], [242]  
 Ban, Andreea-Romana 1720  
 Banciu, Viorica **719**  
 Bancu Claudia-Adriana **1965**  
 Bandaloiu, Liviu **1814**  
 Bandler, Richard **1972**  
 Banea, Alina Marcela 282, 1251  
 Bantoș, Alexandru 1171  
 Banță, Carmen Ionela 1172  
 Barac, Ioan [198]  
 Barbu Mititelu, Verginica 741
- Barbu, Amelia **637–639, 1503, 1942**  
 Barbu, Ana-Maria 283, 720, **795, 1098**  
 Barbu, Ion [235]  
 Barbu, Oana-Luiza 1698  
 Barbu, Ximena-Iulia [642]  
 Barbu-Chirimbu, Mihaela Adina **735**  
 Barbu-Comaromi, Iulia 57, 708, 721, **795, 990, 991, 1535**  
 Bardu, Nistor 389, 532, 533  
 Barne, Julian [169]  
 Bashir Gécová, Vladimíra 1721  
 Baskerville, Ioana 284  
 Baykal, Erol A. F. [1650]  
 Băcilă, Florina-Maria 850, **851, 852, [979]**  
 Bădescu, Ilona 1362, 1401  
 Bădescu, Laura 1173, **1228**  
 Bălan, Nina Aurora 285  
 Bălășoiu, Cezar 992  
 Bălăuță, Ioana-Daniela 993, 994, **1087**  
 Băltărețu, Nicoleta-Mădălina **1252**  
 Bălu, Ion **1874**  
 Băncilă, Maria **1906**  
 Bărăgan, Monica Salomeea **1989**  
 Bărăscu, Liliana **1815**  
 Bărdășan, Gabriel 550  
 Bâclea, Cipriana 853  
 Bâgu, Corina **1722**  
 Bâlhac, Gabriela Florentina **1662**  
 Bâscă, Anca **804**  
 Beavin Bavelas, Janet **372**  
 Bechet, Florica 1209  
 Beisenova, Zhainagul 1651  
 Bejan, Camelia [2020]  
 Bejan, Doina Marta 462  
 Bejan, Elena 454  
 Bejinariu, Silviu-Ioan 506  
 Belabed, Gina **1978, 1979**  
 Beltechi, Eugen **529**  
 Benatti, Ruben 1723  
 Benavente Ferrera, Susana [2021]  
 Bendaho, Mustafa 1724  
 Benga, Grațiela 854  
 Benjamins, Walter [205], [1263]  
 Benyoucef, Mahfoudh 1770  
 Berbinski, Sonia **1892**  
 Bercaru, Anca[-Maria] **1143, 1557**  
 Berechet, Daniela **1958, 1959, 1980, 1981, 1988**  
 Berechet, Florian **1959, 1980, 1981, 1988, 2011**  
 Berechet, Mariana **2011**  
 Berger, Elisabeth 112, 113, 1253  
 Berindei, Cosmina-Maria 800

- Berlioz, Hector [1396]  
 Bertaina, David [1642]  
 Bertelli, Anna 1363  
 Besiadețchi, Ana-Maria 39  
 Beșteliu, Marin [2040]  
 Beti, Mongo [1463]  
 Beyala, Calixthe [1430], [1465], [1505]  
 Bianchi, Carolina 1364  
**Bica, Ion 1210**  
**Bica, Laura-Nicoleta 1816**  
 Bico, Maria Inês 1365  
 Biglari, Amir [1097]  
 Biholaru, Elena-Camelia 114–116, 1366, **1367**  
 Bilauca, Monica[-Geanina] **489**, **673**, 674,  
     855–857  
 Biliarsky, Ivan **1592**  
 Biondi, Teresa 1368  
 Birîș, Gabriela 722  
 Birîș, Rodica Teodora 286, **1817**  
 Birzer, Sandra [1594]  
**Bițună, Gabriel 1818**  
 Bîlbîie, Gabriela 643  
 Bîrsanu, Roxana **1926**  
**Bîzu, Carmen 1369**, 1725  
**Blaga Chiriacescu, Rodica 723**  
 Blaga, Lucian [131], [194], [204], [977], [1280],  
     [1323]  
 Blanaru, Ana Maria 117  
 Blatešić, Aleksandra 1370  
 Bleorțu, Cristina [58], 118, 390, 415, 507, 511,  
     995, 996, 1371, 1372, 2042  
 Bleotu, Adina Camelia 858  
 Blickle, Peter 859  
 Blînda, Virginia 80, 555, 556  
 Blöhdorn, Lars M. 997  
 Bloom, Anthony [1282]  
 Boancă, Georgeta 2015  
 Boarescu (Beciu), Adina 612  
 Bobicev, Victoria 335  
 Boc, Oana 119, 120  
 Boca, Arsenie [909]  
 Boca, Mariana 121  
**Bocăneț, Carmen 1967**  
 Bodean, Mihaela **1957**  
 Bodîșteanu, Florica 998  
 Bodoc, Alice 1373  
 Boev, Hristo 122  
**Boga, Bianca Mihaela 2014**  
**Bogdan, Cătălina 1829**  
 Bogdan, Ioan [419]  
**Bogdan, Iuliana-Adelina 1663**  
 Bogdan, Mihai Andrei **796**  
 Bogdan-Dascălu, Doina 1099  
**Boghițoi, Bogdan 372**  
 Boioc Apintei, Adnana 613  
 Bojincă, Damaschin [463]  
 Bojoga, Alina 1174  
 Bojoga, Eugenia 391, 1175  
 Bolocan, Gheorghe [768]  
**Bolotă, Elena Laura 1664, 1819–1826**  
 Bolsonaro, Jair [1017]  
 Boncea, Irina Janina **1254**  
 Boncea, Mirela 392  
 Borbely, Ana 1176, 1177  
 Borchin-Dorcescu, Mirela-Ioana 860, **901**  
 Borgia, Ioan [198]  
 Borcila, Mircea 393, 394, [2039]  
**Borcoi, Jupiter 724**  
 Borges, Jorge Luis [215], [262]  
 Borod, Alexandra **1536**  
 Botez, Adrian **861**  
 Botez Stanescu, Madalina **53**  
 Botezatu, Vanina Narcisa 815  
 Botoșineanu, Luminița 512, 513, **1200**, 1537,  
     2045, 2046  
**Boțîrcă, Luminița Elena 614, 1665**  
 Bouraoui, Nina [1505]  
 Boussard-Nilly, Sandrine 1750  
 Brad-Chisacof, Lia 569, [602], 1615, **1619–1621**  
 Brajović, Aleksandra 1556  
 Bran, Ramona 1781  
 Bran, Răzvan 1374, 1375  
 Branigan, Stephen 1827  
 Braniște, Ludmila 1666, 1667  
**Brate, Rodica 1668**  
 Brădeanu, Adina 537  
 Brăescu, Anca-Andreea 123  
 Brăescu, Raluca 615  
 Brăslașu, Mihai **1677**  
 Brătianu, Elena **1531**  
 Brâncuș, Gr[igore] [57], [60], [453], [505],  
     [2051]  
 Bretan, Bianca Doris 1652  
 Brezai, Mihai **1828**  
 Briceag, Adriana **1829**  
 Brîncoveanu, Victor-Alexandru 1669  
 Brkarić, Viviana 542  
 Bruckner, Alina **127, 463**  
 Brun-Trigaud, Guylaine [1540]  
 Bucă, Marin [2048], [2068]  
 Buciuc, Marian Victor 1100  
 Bucșan, Ioana Mădălina **1830**  
 Bucur, Alis-Elena **1913**  
 Budeanu, Ancuța 1178

- Buga-Moraru, Mădălina **2003, 2004**  
 Bughdaryan, Anna **1969**  
 Buhaciuc, Laura **1831–1833**  
 Buican, Mariana **1670**  
 Buja, Elena 1613  
 Bujduveanu, Tănase **554**  
 Bukrîienko, Andrii 1622  
 Bulboacă, Eleonora **2001, 2003, 2004**  
 Bulyna, Antonina 1255  
 Bunduc, Mihaela 1726  
 Bunea, Anca 1727  
 Bunget, Maria-Mădălina 1834  
 Burada, Marinela **249**  
 Burcea, Raluca Gabriela **862**  
 Bursuc, Alina-Mihaela 725–729, **789**, 798, 816, 843, 2028  
 Buscă, Tatiana **1835**  
 Bushkovitch, Paul [1600]  
 Busuioc, Monica 730–732, 800  
 Butiurca, Doina 733  
 Butnaru, Daniela[-Ştefania] 1134, 1146, 1147, **1163, 1200**  
 Buzea, Simona **1728**  
 Buzec, Mihaela 254  
 Buzilă, Mirela **1729**  
 Byron, George Gordon [101]  
 Caciandone, Mihaela 863  
 Caimacan Popescu, Dumitru **534**  
 Calvo del Olmo, Francisco [2021]  
 Camară, Iosif 557  
 Cambose, Astrid 395, 592  
 Camus, Albert [130]  
 Canavea, Elena-Cristina **1256**  
 Cano Silva, Octavio 1376  
 Cantemir, Dimitrie [399], [589]  
 Capoianu, Maria **1228**  
 Capotă, Liana **1977**  
 Caragiale, Ion Luca [713], [872], [942]  
 Caragiani, Ioan [389]  
 Caraion, Ion [917]  
 Caraman, Petru [424]  
 Carasevici, Dragoș 261  
 Carotenuto, Carla [1548]  
 Carp, Lavrentie **1241**  
 Carp, P. P. [484]  
 Carpitelli, Elisabetta [1540]  
 Carroll, Lewis [191]  
 Catană-Spenchiu, Ana **127, 558**  
 Cavallaro, Francesco Paolo 1631  
 Cazaban, Theodor [220]  
 Călin, Alexandru M. 1360  
 Călin, Alin Titi 864, 1377  
 Călin Petcu, Beatrice-Andreea 670  
 Călugărița, Aurelia **1836**  
 Căpățînă, Cecilia 1101  
 Căpățînă, Clara **1557, 1558, 1559, 1593**  
 Căpraru, Andreea-Ruxandra 1378  
 Cărăbuș, Cristina-Mariana 734  
 Cărburean, Ionela-Diana **464**  
 Cărcăle, Victor **1532**  
 Cărtărescu, Mircea [1572]  
 Câdă, Monica **999**  
 Câmpian, Veronica **1853**  
 Cândea, Ionel [600]  
 Cândea, Virgil **1202**  
 Cârlugea, Zenovie **194**  
 Ceia, Valy **1533**  
 Celac, Victor 538, 713, 1140  
 Celan, Paul [1329]  
 Cenac, Oana Magdalena 817  
 Ceol, Tiziana 339  
 Cerban, Mădălina 1257  
 Cercel, Gabriel 124  
 Cerlincă, Valentina Andreea 1000  
 Cernăuțan, Zamfira 125  
 Cernicova-Bucă, Mariana 305  
 Cervantes Saavedra, Miguel de [26], [864], [960], [1377]  
 Chandler, Fiona **1837**  
 Chang, Nicholas 1379  
 Chankova, Mariya 1560  
 Chateaubriand, François-René de [114], [115], [1369]  
 Chaucer, Geoffrey [1260]  
 Chefneux, Gabriela 1001  
 Cheie, Laura **1340**  
 Cheie-Pantea, Iosif 2029  
 Chelaru-Murăruș, Oana 1002  
 Chele, Abdias 1630  
 Chernyukh, Bohdan 1211  
 Cheshmedzhieva-Stoycheva, Desislava 1003  
 Cheșcă, Alina **1838**  
 Chetruari, Andreea-Anca 126  
 Chibac, Diana **1179**  
 Chibane, Rachid 1380  
 Chiellino, Carmine [1343]  
 Chilom, Daniela Amalia 709  
 Chindriș, Ioan **568**  
 Chiper, Sorina **1004**  
 Chircu, Adrian 32, 396, 465, 466, 514, 539, 644, 683, 807, 1381  
 Chiriac, Alexandra **127, 559, 1341**  
 Chiriac, Mariana **1996**

- Chiricu, Iuliana 865  
 Chirilă, Adina 27, **45**, 481  
 Chirilă, Arina 1561  
 Chirilă (Marc), Crinela 818  
 Chirimbu, Sebastian **719, 735**  
 Chiriță, Cornelia **1973, 1974**  
 Chivu, Gh[eorghe] [4], [23], [49], [57], [60], [62], 467, 468  
 Chorbacher, Theresa 287  
 Chrissidis, Nikolaos [1600]  
 Christie, Agatha [1327]  
 Ciccarelli, Rossana 1212  
 Cicero, Marcus Tullius **1213**, [1226], [1246]  
 Cifor, Lucia **1342**  
 Ciltan, Anda-Lucia 1382, 1731  
 Cimpoi, Mihai 397  
 Cioancă, Costel 866  
 Cioancă, Oana **805**  
 Ciobanu, Anatol 398, [1201]  
 Ciobanu, Carmen **1532**  
 Ciobanu, Cati **554**  
 Ciobanu, Estella 8  
 Ciobanu, Ioana 469  
 Ciobanu, Maria-Marilena 386  
 Ciobanu, Mihaela 1383  
 Ciobanu, Ozana-Ioana 895  
 Ciobanu, Sorina 25, **1891**  
 Ciobanu-Ioniță, Daniela 1005  
 Ciocîrlan, Daniela Maria 1148  
 Cioculescu, Radu [104]  
 Ciolac, Antonia 795, 1384, **1538**  
 Cionchin, Afrodita Carmen 128  
 Ciopec, Alexandra **802**  
 Cioran, Emil [123], [1515]  
 Ciorogar, Sabina **2002, 2005, 2006**  
 Cioroianu, Adrian 1102  
 Ciortea, Marcela **901**, 1214, **1671**  
 Cislaru, Georgeta 129  
 Ciubăncan, Magdalena 1623  
 Ciubotaru, Mircea 1149  
 Ciuciuc, Victor-Emanuel 1730, 1731  
 Ciupe, Adrian 1258, 1259  
 Ciupercă, Cristian Adrian **2014**  
 Ciupu, Marina-Vica 130  
 Ciutacu, Sorin 1260  
 Čížmárova, Libuše 1562  
 Cîrpici, Ioana **1839**  
 Cîrstea, Mihaela [Daniela] **1840, 1841, 1982–1987, 1990, 1997**  
 Clemens, Andreas [429]  
 Clim, Marius-Radu 288, 399, 753, **789**, 799, **1200**  
 Clinci, Daniel 1732  
 Cloșcă, Ionel **736**  
 Cmeciu, Doina **737**, 1261  
 Coancă, Mariana 1262  
 Coca, Irina **1539**  
 Coca, Monica[-Geanina] 470, 675, **738**, 867–870, [1983], 1006, 1180, 2047  
 Cociuba-Opriș, Ancuța 645  
 Codău, Alexandra **871**, 1007  
 Codita, Viorica 1385  
 Codită Toropan, Teodora **795**  
 Codită, Dumitru **736**  
 Coe, Jonathan [99]  
 Cogeanu-Haraga, Oana 25  
 Cognigni, Edith [1548]  
 Cojocaru, Bianca Alexandra **1591**  
 Cojocaru, Ileana **1833**  
 Cojocaru, Vlad 1150, **1163**  
 Colceriu, Ștefan 561, **573**  
 Colciar, Rozalia 508, **510**, 515, 516, 808, **1540**  
 Čolević, Lidija 2030  
 Colonna, Valentina 1386  
 Coman, Marian **1242**  
 Coman, Marinella **1970**  
 Comarnescu, Petru [958]  
 Comloșan, Carmen **676, 677**  
 Comorașu, Aura 872  
 Comșa, Roxana **1972**  
 Condei, Cecilia **1970**  
 Condrea, Iraida 1181  
 Constanda, Rodica **1541**  
 Constantin, Ioana **131**  
 Constantin, Marian **739**  
 Constantin, Mirela-Raluca **1842**  
 Constantinescu, Geo 1103  
 Constantinescu, Mihaela-Viorica 1008, [1085], [1086], [1088], [1089]  
 Constantinescu, Muguraș 71, [107], 132–136, **137**, 206, **251**, [264], [271], **454**  
 Constantinescu, Nicolae **1843**  
 Constantinescu, Romanița 1263  
 Constantinescu, Ștefania 289  
 Constantinou, Maria 1387  
 Constantinovici, Simona 750  
 Contini, Michel [1540]  
 Corăga, Adelina-Lavinia **1672, 1844**  
 Corbea, Teodor [396], [465], [566]  
 Corbea-Hoișie, Andrei 1269, **1338**  
 Corbeanu, Ramona [Cătălina] 69, 540, 541  
 Cordus, Iulia 138  
 Coresi, diaconul [404], [472]  
 Cornilescu, Alexandra 646

- Coroi, Ioana-Crina [265], 1009–1011  
 Corona, Luisa 1388  
 Correa, Patrice 290  
 Cosovan, Lidia Cirasela **1673**  
 Costa, Ioana 1215, **1228, 1236, 1238, 1239**  
 Costache, Lidia **1959, 1988, 2011**  
 Costăchescu, Adriana [1090], [1095], 1389  
 Costea, Diana [376], 1012  
 Costeleanu, Mirela 1733, **1845**  
 Costescu, Ioana-Alina **740**  
 Costescu, Laura **1264**  
 Costescu, Virgiliiu **1264**  
 Costescu-Crînguș, Emilia-Mihaela 871  
 Costinescu, Ion [459], [715]  
 Coșciug, Angela 1390  
 Coșeriu (Coseriu), Eugen[iu] (Eugenio) [11],  
     [18], [44], 139, [199], [203], [227],  
     [390], [391], [393], [397], [398], [402],  
     [405–411], [414–416], [418], [421–423],  
     [425], [432], [437], [439], [441], [443],  
     [444], [450], [452], [455], [766], [923],  
     [1171], [1434], [1437], [1524], [1648]  
 Coșoveanu, Gabriel **52**, 1104  
 Cotea, Lidia **1531**  
 Cotelnic, Teodor [379]  
 Cotfas, Maria Aurelia 647  
 Cotoac, Alexandra 32, [63], 291, 292, **1088**  
 Cotoi, Geanina **1989**  
 Cotrău, Diana 32, 291, 293  
 Cotrău, Liviu [240]  
 Cotruș (Ispas), Roxana 873  
 Couardeau, Jacques 1734  
 Coulibaly Nontehe, Marie Katienin 1391  
 Courtès, Ketcha [1527]  
 Covaci, Alexandru **1735**  
 Covaci, Petrică Aurelian 844  
 Cozaciuc, Diana-Isabela 1166  
 Cramariuc, Gabriel 294  
 Crăciun, Casian [600]  
 Crăciun, Ioana Raluca **1846**  
 Crăciun, Ionuț **1847**  
 Crăciunescu, Ana 295  
 Crănganu, Nicoleta **2001, 2002**  
 Creangă, Alexandru **1848, 1960, 1961**  
 Creangă, Ion [899], [920], [956]  
 Cretu, Bogdan 801  
 Crețiu, Anda-Elena 296  
 Crețu, Cristina **579**  
 Crețu, Roxana Maria 1392  
 Cristea, Dan 798, 799, 801  
 Cristea, Delia 140  
 Cristea, Valentin Gabriel **803**  
 Cristea-Enache, Daniel **1992, 1994**  
 Cristescu, Mihaela 741, **2016**  
 Cristescu [(Lupașcu)], Violeta 141, 142  
 Cristuș (Pascaniuc), Elena 400  
 Crișan, Mariana **1674**  
 Crișan, Marius-Mircea 1653  
 Crivăț, Anca 1216  
 Crivăț, Bogdana 1265, 1266  
 Crișmăreanu, Florin **1235**  
 Croitor, Blanca 694, **742**  
 Croitoru, Corina 874  
 Crudu, Mihai 1483, **1532**  
 Cucoș, Anca **1989**  
 Cucu-Costeanu, Maria **1849**  
 Cugno, Federica 1393, 1394, [1540]  
 Cuibus, Diana 606  
 Cuniță, Alexandra 809, 1013, **1531**, [1554]  
 Curea, Anamaria **1815**  
 Curelar, Mirabela Rely Odette **743**  
 Cusan, Federica 1393, 1394  
 Cutcan, Vasile [417]  
 Cuza, Elena, principesa **560**  
 Cuzmici, Loredana 297  
 Cyfeku, Juliana 1736  
 Dabbas, Atanasie [1641]  
 Dabija, Ionela 1182  
 D'Achille, Paolo 1419  
 D'Alembert, Jean le Rond [184]  
 Damian, Arina **1850**  
 Damian, Otilia-Ștefania 143, 401  
 Damo, Robert 1602  
 Dan (Miron), Mădălina-Andrada 294  
 Danciu, Alina-Elena **1395**  
 Danciu, Cornelia **1836**  
 D'Andrea, Giulia 1396  
 Danowska-Nowak, Agnieszka 1737  
 Daoudi, Anissa 1738  
 Darabus, Carmen [267]  
 Dascalu, Loredana [1620]  
 Dascălu, Crișu 1105  
 Dascălu, Ioana-Rucsandra 1217  
 Daudet, Alphonse [109]  
 David, Iuliana 1739  
 David, Monica **1999**  
 David, Oana-Andreea **1397**  
 Daynes, Katie **1837**  
 Dănilă, Ioan **1106, 1133, 1851**  
 Dănilă, Ioana Izabela **298**  
 (Dănilă) Tamba, Elena 712  
 Dărăbuș, Carmen [267]  
 Deaconescu, Liliana **1971**

- Deaconu, Mariana **1675**  
 Deane-Cox, Sharon [2017]  
 Dębowiak, Przemysław 744  
 Decuble, Gabriel H. 144  
 Deffis, Emilia 1398  
 De Filip, Eleonore 1267  
 De Filippo, Eduardo [1510]  
 Defoe, Daniel [312]  
 Dehelean, Cătălin **1852**  
 Dejica, Daniel 320, **454, 740**  
 Dejica-Carțis, Anca 299, **1853**  
 Del Conte, Rosa [404]  
 Del Giudice, Philippe 1399  
 Delisle, Jean [258], [270]  
 DeLozier, Judith **1972**  
 De Meo, Anna 1178  
 Demetrius, Vasile [483]  
 Deniau, Xavier [1538]  
 Déprez, Viviane [2016]  
 Dereamble, Jean-Paul **1528**  
 Derrida, Jacques [209]  
 Deseille, Placide [1407]  
 Detrez, Raymond [806]  
 D'Hayer, Danielle 256  
 D'Hulst, Lieven 145  
 Di Pasquale, Fiammetta 1467  
 Diac, Cristina 300  
 Diacon, Vasile **845**  
 Diaconescu, Traian **1219, 1233**  
 Diaconița, Georgiana 875, 876, 1014, **1343**  
 Diaconu, Ioana Andrea **1344**  
 Diaconu, Marin 146  
 Diaconu, Mădălina 146, 1268, 1269, **1338**  
 Diaconu, Mircea A. **43**  
 Diallo, Souleymane 301  
 Dietrich, Wolf 1648  
 Difouo, Basile 1400  
 Dildabekova, Anar K. 147  
 Dilts, Robert [B.] **302, 1972**  
 Dima, Alina **1966, 1995**  
 Dima, Cristina-Ioana 471, [592]  
 Dima, Emanuela [I.] **795, 1141**  
 Dimitrescu, Florica 472, 678, 819, 820, **821**  
 Dimitriu, Corneliu [645]  
 Dimitrova, Margaret [1595]  
 Dimulescu, Cristina 204  
 Dincă, Anca **1950**  
 Dincă, Daniela 1362, 1401, **1534, 1654, 1877, 1970**  
 Dincă, Irina 1676  
 Dinică, Andreea 69, 616  
 Dinu, Camelia **1557, 1565, 1591**  
 Dinu, Dana **52, 1218**  
 Dinu, Felicia **1977**  
 Diouf, Bouré 1402  
 Dîrmină, Mădălina-Violeta **1907**  
 Dîrțu, Evagrina 22  
 Djomo Tiokou, Carlos 148  
 Dobos, Mihaela 149, **1996**  
 Dobos, Speranța **150**  
 Dobra, Sofia **1854, 1855, 1993, 1997**  
 Dobre, Claudia **1978, 1979, 1999**  
 Dobre, Dan **1531**  
 Dobre, Maria 1151, **1156**  
 Dobrișan, Nicolae **1856, 1857**  
 Dobšinský, Pavlo [1583]  
 Dogaru, Andreea 1740  
 Dogaru, Cristina **1270**  
 Dogaru, Elena-Carmen **1403**  
 Doinaș, Ștefan Augustin [131], [149]  
 Domeniuk, Ion 402  
 Domosileckaya, M. V. [1206]  
 Domunco, Elena-Iuliana 1015  
 Donina, L. N. [1206]  
 Dorcescu, Eugen [860], 877  
 Doričić, Robert 542  
 Dorobăt, Loredana **1858**  
 Dorz, Traian [850-852], [979]  
 Dos Santos, Zâmbia Osório 1487  
 Dosoftei, mitropolitul [471], [598], [861]  
 Doulate Serouri, Hamida 1804  
 Draganovici, Mihai 151  
 Dragoeșcu-Urlica, Alina-Andreea 1783  
 Dragomir, Isabela-Anda 1776  
 Dragomir, Mioara 473, [593], [598], 745  
 Dragomir (Drăghici), Claudia 878  
 Dragomirescu, Adina 499, 543, 561, **573, 879, 1594**  
 Dragomirescu, Alexandra **1982, 1983**  
 Dragomirescu, Mihail [921]  
 Dragoș, Elena 403  
 Drașoveanu, D. D. [55], [394], [403], [430]  
 Drăgan, Ruxandra 152  
 Drăghici, Ovidiu 603  
 Drăghici, Simona-Narcisa **1859**  
 Drăgoiescu, Violeta 1016  
 Drebet, Viktor 1271  
 Drincu, Sergiu 474, 517, 695, 2048, 2049  
 Drugaș, Șerban 1167  
 Drugă, Lumița 562, **1135**  
 Duběda, Tomáš 153  
 Du Bellay, Joachim [1512]  
 Ducard, Dominique [1097]  
 Dufossé Sournin, Sophie 1741

- Dumas, Felicia 154, 746, 1404–1407  
 Dumbravă, Daniela 404  
**Dumea, Ana-Sînziiiana 1943**  
 Dumistrăcel, Stelian [Traian] [11], [37], [46], [51], 405–407, [444], 509, [513], [853], 880–892, [910], [1024], **1106**, 1133, [2035], [2045–2047], [2055], [2056], [2060–2062], [2066], [2070]  
**Dumitrișcu, Evelina 2005, 2006**  
 Dumitrișcu, Simona 697  
**Dumitrescu, Domnița 1089**  
 Dumitrescu, Gabriela [595]  
**Dumitrescu, Maria 747**  
 Dumitru, Dana-Marina 696, 697  
**Dumitru, Maria Magdalena 617, 1742**  
**Dumitru, Vichi-Eugenia 1236, 1237**  
**Dumitru Oancea, Maria-Luiza 1219**  
 Duncea, Ștefana 893  
 Dunker, Axel [1346]  
**Dur, Veronica 1860**  
 Duralia, Daniela-Elena 1183  
 Dürbeck, Gabriele [1346]  
 Durdureanu, Ioana Irina 155  
 Dușan, Sorin 563  
**Duță, Andreea Mihaela 1677**  
**Duță, Ilona 894**  
**Duță, Oana-Adriana 40, 156, 1408, 1507**  
**Duțescu, Mihai 387**
- Eckhart, Meister [144]  
 Egger, Oswald [1267]  
 Eiben, Ileana Neli 750  
 El Bahi, Abderrahim 1409  
 El Borji, Najoua 1633  
 Eliade, Mircea [233]  
 Eminescu, Mihai[I] [451], [568], [861], [916], [934], [935], [944]  
**Enache, Anișoara Ionica 1678**  
**Enache, Ion C. 1679**  
**Enăchescu, Daniela 679, 698**  
**Enăchescu, Mihai 1410, 1411**  
 Encina, Juan del [1525]  
 Ene, Mihai 1107  
**Enea, Felicia 1861, 1862**  
**Enea, Vasile 1861, 1862**  
**Enescu, Ioana 1973–1976**  
 Englebert, Annick 1506  
 Erasmus din Rotterdam [1409]  
 Erben, Karel Jaromír [1583]  
 Eremia, Anatol 1184  
 Ergene, Boğaç [1650]  
 Erpenbeck, Jenny [1398]
- Espinal, M. Teresa [2016]  
 Esplin, Emron [262], [272]  
 Essiéne, Jean-Marcel 1412  
 Esthélyi-Tala, Nóra 157  
 Eșanu, Andrei [596]  
 Eșanu, Valentina [596]  
 Ețcu, Ion 408  
**Eustratie Logofătul [601]**
- Fabbri, Duilio 1017  
**Faiciu, Ioan 529**  
 Failasofah, Failasofah 1790  
 Falk, Dagmar 2023  
 Fall, Abdou 158  
 Fang, Xiao Min 1631  
**Fangli, Geta-Oresa 1680**  
 Farcaș, Ana-Daniela 303, 926  
 Farcaș, Ioan-Mircea 518  
 Farkas, Imola-Ágnes 475, 648  
 Faroqhi, Suraiya [1650]  
 Fartakh, Adel 1413  
 Fassel, Luminița 409  
**Faur, Ileana 649**  
 Faur, Lia 304  
**Fălăuș, Anamaria 1018**  
**Fărcașiu, Marcela[-Alina] 305, 320, [383], [384]**  
**Fărcășanu, Aurelia 1681**  
**Fărmuș, Ioan 895**  
**Fătu-Ilie, Viviana-Monica 530**  
 Feidaros [(Seiciuc)], Livia 1019–1021  
 Felecan, Daiana 896–898, 1022, **1060**, 1090, 1142  
 Felecan, Nicolae 1152, [2025], [2026], [2049], [2050]  
**Felecan, Oliviu 315, 1108, 1136, 1152, 1164**  
 Fenechiu, Carmen 461  
 Feodorov, Ioana **1202**, 1348, 1634–1637, 1640, [1641], 1650  
**Ferchedău, Ștefania 1236, 1237**  
 Ferencz, Tímea 159  
 Ferencz-Flatz, Christian 1272  
 Feurdean, Dana-M[aria] 476, 1023, 1932  
 Fiebach, Constanze 1273  
 Fiedler, Wilfried [1205]  
**Filip, Milica[-Simona] 1682, 1683, 1863**  
 Filip, Roxana 1043  
 Filipi, Goran **1864**,  
 Firan, Carmen 1109  
**Firan, Florea 1106, 1110, 1132**  
**Firuță, Dorina 650, 899**  
 Fischer, Iancu **1869**

- Fitzpatrick, Catherine [147]  
 Fînaru, Dorel 58, 139, 160, 306, 900, 2042  
 Fînaru, Sabina [26], 1220  
 Flaubert, Gustave [1423], [1462]  
 Flonta, Mircea 1268  
 Florea, Ligia Stela 1091, 1092, 1414  
 Florea, Silvia 1093, **1865, 1866**  
 Floarea din Doblicionesti, popa [458]  
 Florescu, Cristina 748, 798–800, 822, [2028]  
 Floria, Florinela 307, 1024  
 Floricic, Franck 1415  
 Flutur, Ionela-Gabriela 161  
 Foarță, Maria **901**  
 Foarță, Șerban [938]  
 Focșineanu, Alina-Georgiana **477**, 1025  
 Folengo, Teofilo [1514]  
 Fontanet, Mathilde **251**  
 Fostar, Jonathan Blake 162  
 Fournier, Alain [109]  
 Fournier, Michel [175]  
 Fradejas Rueda, José Manuel [1546]  
 France, Anatole [109]  
 Franceschi, Valeria 1274  
 Franga, Mariana **1242**  
 Frantescu, Oana-Maria **1004**  
 Frentiu, Maria **851**  
 Freud, Sigmund [180]  
 Fridland, Valerie [381]  
 Frisan, Erika Hilde [2021]  
 Frînculescu, Iulia Cristina 1743  
 Froeliger, Nicolas 111, **251**  
 Frunză, Axinte [428]  
 Fuiorescu, Elena **902**  
 Gafită, Vlad 903  
 Gafton, Alexandru 564  
 Gafton, Ioana [813]  
 Gaiță, Roxana 1655, 1656  
 Galle, Etienne [207]  
 García Rodríguez, Alba 507  
 Gardin, Florin **1980, 1981**  
 Gardin, Maria **1980, 1981**  
 Garofeanu, Dorin **1228**  
 Gasbarra, Valentina 1643  
 Gaudin, François [809]  
 Gauthier, Gilles 1026  
 Gautschi, Meda Gabriela 1185, 1186  
 Gavril, Anamaria 904  
 Gavriliă, Camelia **1996**  
 Gavriliă, Roxana **1966, 1995**  
 Gazdik, Anna [807]  
 Galbează, Alina 1303  
 Găleată, Alin 823  
 Gămulescu, Dorin [2067]  
 Gârdan, Daiana 32  
 Gâtă, Anca 1027, **1969**  
 Geambăsu, Constantin 1563, 1684, **1998**, 2031  
 Geană, Doina **804**  
 Geană, Ionuț 541, 544  
 Gebăilă, Anamaria [407]  
 Georgescu, Cătălin **794**  
 Georgescu, Constantin **749**  
 Georgescu, Elenai-JLaura **1416, 1744**  
 Georgescu, Mihaela **1878–1880**  
 Georgescu, Renata 72  
 Georgescu, Simona **749**  
 Georgescu, Theodor **749**  
 Georgescu-Gorjan, Sorana 388  
 Germani, Alfonso 1417  
 Ghazaryan, Davit 1604–1606  
 Ghazaryan, Melanya **1969**  
 Ghejan, Mariana **1867**  
 Ghelton, Daniela 163, **750**, 1564  
 Ghender, Flavius 308  
 Ghențulescu, Raluca 905, *1812*  
 Gheorghe, Camelia Elena **618**  
 Gheorghe, Daniela **699, 1868**  
 Gheorghe, Georgeta **700**  
 Gheorghe, Mihaela 619  
 Gheorghită, Valentina Cristina **164**  
 Gheorghiu, Anamaria 1028  
 Gheormă, Doina Denisa **701**  
 Ghergheș, Vasile 305  
 Gherman, Alin-Mihai 478, 479, 565, 566, [601]  
 Ghiațău [Sfârnicăciuc], Livia[-]Veronica 1153,  
 [1164], [1165]  
 Ghidali, Irina 1418  
 Ghidirmic, Ovidiu 906  
 Ghivirigă, Teodora 25, **1337**  
 Giorceanu, Alina 480, 1029, 1030  
 Girard, André [809]  
 Girfanova, Albina H. [1206]  
 Giuglea, George [456]  
 Giurgea, Ion 651, 708, 721  
 Giurgiu, Ecaterina **1869**  
 Giurgiu, Georgiana **1970**  
 Gilcă, Claudiu **1745, 1746**  
 Gînsac, Ana-Maria 567  
 Gîrlan, Daniela **1914–1917**  
 Gîț, Rebeca-Ioana 978  
 Glaser, Antonela **1806**  
 Glăvan, Doru Dinu 1111  
 Glăvan, Gabriela 309  
 Gobber, Giovanni 410

- Gobjilă, Natalia 680  
 Godun, Cristina **1998**  
 Goes, Jan **810**  
 Goethe, Johann Wolfgang von [131]  
 Gogoșeanu, Mihaela-Oana 1676  
 Goian, Maria Emilia **1848, 1961**  
 Goldiș, Mirela **1685**  
 Golea, Marius 221  
 Gologan, Cristina **1870**  
 Golopenția, Sanda 1187  
 González Martín, Carmen 1747  
 Gorban-Cojocariu, Anca 165, 907  
 Gorobei, Ștefan S. [595]  
 Grajdian, Maria 1624  
 Grama, Alexandru **568**  
 Grama, Laura **620, 652**  
 Grammenidis, Simos P. 166  
 Grassl, Fabian 1275  
 Graur, Evelina-Mezalina 7, 310, 1056  
 Grădinaru, Dan **569**  
 Grecu (Gheorghiu), Anamaria 1031  
 Greculeac, Anca **1806**  
 Gremier, Roger [1366]  
 Grice, Paul [1018]  
 Gries, Stefan Th. [2019]  
 Griffith, Sidney H. [1642]  
 Grigoraș, Julieta **2009**  
 Grigore, Rodica **1201**  
 Grigorie Teologul, Sfântul **1221**  
 Grigoriu, Brîndușa 327, **1528**  
 Grindeanu, Diana 608  
 Grinder, John **1972**  
 Grossmann, Maria 1419  
 Grosu, Maria 1748  
 Groza, Doina **1978, 1979**  
 Groza, Liviu **751**  
 Gu, Ghonglong [259]  
 Guemdjom Kengne, Candice 1630  
 Guerard, Françoise [809]  
 Guguș, Carmen **1871**  
 Guia, Sorin 519  
 Guila, Etelvino Manuel Raul 1487  
 Guimarães Rosa, João [367]  
 Gulei, Marius 59  
 Gurău, Petre **1203**  
 Gurevich, Dmitry 1420  
 Guriță, Ioan-Augustin **127**  
 Gurtavenco, Mariana **1973–1975**  
 Guță, Anca 1970  
 Guțu, George **1270**  
 Habler, Gerda 411  
 Hachouf, Amina 324  
 Hadavizadeh, Ali 1644  
 Hadnagy, Maria **1872**  
 Haja, Gabriela 81–83, 593, 752, 753, 798–801  
 Haja, Mihai-Iulian 799, 800  
 Halaszi, Monica **1993, 1997**  
 Halichias, Ana-Cristina **1242**  
 Hamp, Eric P. [2057]  
 Hancock, Mark [1809], [1810]  
 Harbisher, Ben [1093]  
 Harhăță, Bogdan 799  
 Hartular, Șerban [1088], [1089]  
 Hasdeu, Bogdan Petriceicu [395], [449]  
 Hasdeu, Iulia [245], [1455]  
 Hashim, Mohamed Ramadhan 1749  
 Hassoon, Mohammed Naser 167  
 Hatzipanaiotis-Sangmeister, Ilia [1619]  
 Hațegan, Ioan **754**  
 Hauff, Wilhelm [171]  
 Hazaparu, Marius-Adrian **311**  
 Hăisan, Daniela 168–172, 196, [260], 262–264,  
     [273], 312, 908, 1032, **1873**, [2015]  
 Hăncianu, Monica **805**  
 Hâncu, Mihail-George 570, 594, 595, 1204,  
     1595–1599  
 Hârbu (Popoveniuc), Ana-Nela 1033  
 Hedeșan, Otilia **2024**  
 Hegedűs, Csongor-Zoltan **1542**  
 Hegel, Georg Wilhelm Friedrich [237]  
 Heidegger, Martin [225]  
 Heinat, Frederik 1569  
 Heliade Rădulescu, Ion [392], [438]  
 Héliot, Anaïs 1750  
 Heller, Zoe [1255]  
 Herling, Cristina 824  
 Hernando Carrera, Carolina 1421  
 Hinckel, Laure 252  
 Hliudzyk, Yuliia 1276  
 Hoaghea, Cristian **1955**  
 Hoarăță Cărăușu, Luminița [61], 909, 1034–  
     1037  
 Hobjlă, Angelica 313, 314, 1038–1041, **1686**  
 Hoffmann, Thomas [1347]  
 Hoitan, Veronica **1930**  
 Hołownia, Szymon [1076]  
 Holyk, Snizhana 1277  
 Homer [1208]  
 Hongu, Diana **1751**  
 Hopărtean, Ana Maria 1752  
 Horațiu (Quintus Horatius Flaccus) [1214]  
 Hornoiu, Diana 173, 1278  
 Horonceanu-Bernevic, Tincuța 910

- Hortobágyi, Ildikó 157, 1718  
 Hotsa, Natalia 1311  
 Hotzakoglu, H. [1619]  
 Hrdličková, Jana [1340]  
 Hreapcă, Doina[-Eugenia] 407, 520, [2064]  
 Hristescu, Ioana **1983–1987**  
 Hromyk, Alina 1422  
 Hrușcă, Iulian-Gabriel 1222  
 Hugo, Victor [175]  
 Hulubaş, Adina 911  
 Hummel, Martin [807]  
 Humoreanu, Dana 1042, 1043  
 Humoreanu, Daniela 1044  
 Huțanu, Dana-Elena **1279**  
 Huțanu, Monica 481  
 Huțu (Dâlcu-Năstase), Elena-Tatiana 1045  
 Huxley, Thomas [1611]
- Iacob, Luminița Mihaela **369**  
 Iacob, Mihaela **1967**  
 Iacob, Niculina 489, **568**, 912  
 Iacubovschi, Oana **1203**  
 Iancu, Ileana **1999**  
 Iancu, Marin **1874, 1875**  
 Ibrăileanu, Garabet [426]  
 Ichim, Aurica **560**  
 Ichim, Ofelia **53, 1200**, 1337  
 Ichim, Viorica 1753  
 Idu, Matei 174, 2017  
 Iftene, Florin 506  
 Iftimia, Corina **41**, 175, 265, 913, 1355, 1423  
 Ige, Matthew Oladoyin 1310  
 Ignătescu, Otilia 914  
 Ikarashi, Keita 1625  
 Ilăș, Veronica 176  
 Illea, Eugenia-Mariana **915**  
 Illea, Letiția 328  
 Illea, Melania **1280**  
 Ilie, Emanuela **56**, 73  
 Ilie, Mihaela-Cătălina 544  
 Iliescu, Sorana 1754  
 Ilincă, Elena-Cristina **1369**  
 Ilincan, Vasile 916  
 Ilinescu, Laura 266  
 Illoaia, Mihaela [670]  
 Ilisei, Mihaela Gabriela **846**  
 Iliyazova, Aylva 1281  
 Illíá, Frano [1603]  
 Iloaia, Vasilica **1876, 1924**  
 Ilut, Silvia **315**, 1060  
 Imre, Attila 177, [2022]  
 Ioan Hrisostomul, Sfântul [223], [586]
- Ioana, Nicoleta Silvia 412  
 Ioaneș, Gabriela **315**  
 Iohannis, Klaus [1027]  
 Ionașco din Bălan, popă [575]  
 Ionescu, Adrian 139  
 Ionescu, Alice 1046, 1362, 1424, **1543**, **1877**, **1970**  
 Ionescu, Ana-Maria 178  
 Ionescu, Dan 1112  
 Ionescu, Daniela M. **1687**  
 Ionescu, Denisa-Alexandra **811**  
 Ionescu, Diana **1978, 1979**  
 Ionescu, Eugen [98], [896]  
 Ionescu, Mona-Ancuța 1282  
 Ionescu, Nicoleta **1878–1880**  
 Ionescu, Traian **1113**  
 Ionescu, Veronica 12  
 Ionescu-Ruxăndoiu, Liliana [1088], [1089]  
 Ionică, Laura 1283, 1755  
 Ionilă, Florin-Lazăr **1864**  
 Ioniță, Nicoleta Dana **2010, 2014**  
 Iordache, Emil [163]  
 Iordache, Loredana **1047**  
 Iorga, Nicolae [470]  
 Iorga Mihail, Ana 621, **795**, 1169  
 Iosef, Flavia 1425  
 Iosif, Carmen **1984–1987, 1990**  
 Iovceva, Mariia [1595]  
 Ipate (Cășuneanu), Luminița 413  
 Irimia, Dumitru 414, [423], [443], [445], [448], [451], [911], [1181]  
 Irkhina, Yluliana 1284  
 Irving, Nicole **1837**  
 Isac, Virginia **560**  
 Isanos, Magda [948]  
 Iser, Wolfgang [1263]  
 Isidor de Sevilla [1216]  
 Isopescu, Claudiu [401], [412]  
 Ispas ([Petcu]), Daniela 681, **1163**, **1165**  
 Ispas, Iulica **1881**  
 Issad, Djamel 1756  
 Istrate, Gavril [442], 571  
 Istrate, [George] Dan [808], [811], 825, 1137, 1426  
 Istrate, Ion 2032  
 Istrate, Mariana 682  
 Istrate, Marta Raluca 1285  
 Istrate, Vlad 316, 1286  
 Istrati, Panait [962], [1520]  
 Iurescu, Magdalena 622, 623  
 Ivan, Delia **1882**  
 Ivan, Mirela Valerica 1427

- Ivan, Sorin **317, 917, 1883–1885**  
 Ivanciu, Teofil 572  
 Ivanov, Leonte **1565**  
 Ivanova, Irina 1287  
 Ivanova, Vanya 1230  
 Ivașcu, Angelica **1968**  
 Ivănescu, G[h]. [424], [433]  
 Ivireanul, Antim [600], [1641]
- Jackson, Don J. **372**  
 Jarosz, Katarzyna 1048  
 Jean, Raymond [107]  
 Jeanrenaud, Magda 179, 180, 230, **255**  
 Jercea, Valentina **1897**  
 Jianu, Maria-Magdalena 1114  
 Jicu, Adrian 737  
 Jimenez Cataño, Rafael [1094]  
 Jitcă, Doina 604, 1288  
 Jivan, Alexandru **755**  
 Jivan, Mirela **756**  
 Johnson, Jamie 318  
 Joron, Andrew [190]  
 Jovanović, Miodrag 1566  
 Joyce, James [1354]
- Kabatek, Johannes [58], [118], 181, 415, [996],  
 [2042]  
 Kacprzak, Alicja 1049  
 Kadlec, Jaromír 1428  
 Kafka, Franz [1298]  
 Kaló, Krisztina 1429  
 Kamani Ngamani, Sylviane 1508  
 Kamsu Souoptetcha, Amos 7, 1430, 1431  
 Kanafieva, Kulanda 1651  
 Kanazawa, Yusuke *2018*  
 Kanno, Yōko [1624]  
 Kant, Immanuel [146]  
 Kapil, Bhanu [1324]  
 Kappler, M. [1619]  
 Kapranov, Oleksandr 319  
 Kapsamun, Andrii **454**  
 Karanasios, H. [1619]  
 Karczewska, Małgorzata 1757  
 Keating, Sandra Toenies [1642]  
 Kelemen, Attila **757**  
 Keman Abota, Samantha 1465  
 Kendall, Tyler [381]  
 Kengni, Simplice Aimé 1432  
 Kenny, Dorothy [377]  
 Kheriji, Rym 1433  
 Khrystych, Nina 1758  
 Kilyeni, Annamaria 320
- Kim, Soochul 25  
 Kipphardts, Heinrich [323]  
 Király, Andrei **2008**  
 Knoll, Vladislav 1567  
 Kohn, Daniela 1688, 1689  
 Kohn, Gabriel 182, 1689  
 Kojève, Alexandre **1243**  
 Kollig, Danielle Verena 321  
 Komarnytska, Tamara 1622  
 Komisarov, Kostiantyn 1622  
 Kopociuc (Pop), Bianca Daniela 267  
 Korek, Adrian 322  
 Kory, Beate Petra 323  
 Kosenko, Anna 1289, 1311  
 Kossarik, Marina 1434  
 Kostov, Alexandre [300]  
 Kováčec, August 545  
 Kováčova, Michaela 1759  
 Kovács, Réka 376, 1290, 1291, **1886**  
 Kovadri, Ahlem 324  
 Kovalchuk, Tetiana 1292  
 Kováts, Judit [1317]  
 Krachai, Nadia 1435  
 Kraushoffer, Erwin [1645]  
 Kretschmer, Anna 1568  
 Kriegel, Sibylle 1436  
 Kuandykova, Zhanar 1651  
 Kudor, Dorina **1993**  
 Kuhn, Anna Frieda 325
- Lafe, E. [1206]  
 Lafe, Gene [1603]  
 Lai, Jean-Pierre [1540]  
 Lamberti, Francesca [1603]  
 Lambru, Ruxandra **1143**  
 Lappalainen, Aleksandra 1569  
 Lara Bermejo, Victor 1437  
 Larcati, Arturo 1300  
 La Rosa, Cristina [1639]  
 Larroze-Francezat, Ana-Maria **1760, 1761**  
 Lascu, Ioan 1115  
 Lauric (Cernăuțan), Zamfira 268  
 Law, Jonathan **793**  
 Lawrence, D. H. [1248]  
 Lay, Ethna Dempsey 326  
 Lazăr, Andrei **327**  
 Lazăr, Maria **1154**  
 Lazea, Ramona 1438, *1544*  
 Lăcătuș, Elena 653  
 Lăcustă, Elena **1962**  
 Leafu Ileana **1965**  
 Le Blanc, Charles 183

- Lebon, Marc 184  
 Le Breton, Auguste [1514]  
 Ledgeway, Adam [1553]  
 Leech, Geoffrey [1644]  
 Lefevre, Florence 1439, 1440  
 Legros, Denis 1435  
 Lengyel, Attila **185**  
 Leon, Crina 186, 187  
 Leon, Laura Ioana 1762, 1763, **1887**  
 Leopardi, Giacomo [143]  
 Leotescu, Georgiana Silvia 1293  
 Lepădat, Elena-Doina **1963**  
 Leu Hangau, Violeta **683**  
 Leurquin, Eulália 1764  
 Levickin, A. N. [1206]  
 Levonian, Raluca 1050, *1094*  
 Levy, Steven **328**  
 Lewis, C. S. [219], [1275], [1337]  
 Libert, Michel [378]  
 Lică, Roxana **1888, 1889**  
 Lieu, May Yen 1601  
 Lihaciu, Ion 488, [597], [599]  
 Lindemann, Sofiana I. 334  
 Linguraru, Daniela **1345**  
 Linke, Nadja 997  
 Liparte, Evija 918  
 Liu, Sha 1765  
 Loisel, Gaëlle [266]  
 Lombard, Alf [2023]  
 Lone, Steinar [187]  
 López Serena, Araceli 416  
 Loske, Y. [1597]  
 Loșonți, Dumitru 417, **510**, 521, [714], 1144,  
     1155  
 Loureiro, Ana Paula 1441  
 Luca, Raluca **1690**  
 Luca, Ramona 506  
 Lucaciu, Marcel **1991**  
 Lucas, Sébastien 329  
 Lucas, Stephen E. **1890**  
 Ludovisi, Martina 1442  
 Ludwig, Ralph 1436  
 Luján-García, Carmen 1443  
 Lukowski, Alison A. 330  
 Lumumba, Patrice [1502]  
 Lungu, Gabriela **188**  
 Lungu, Vasilica 1223  
 Lungan-Badea, Georgiana 189  
 Lupu, Coman 758, 759, 1444, [1554]  
 Lupu, Irina 283, 760, 1470  
 Lupu, Mihaela 1445, **1823–1826**  
 Lupuleasa, Dumitru **797**  
 Lutu, Roxana **1766**  
 Luță (Țiprigan), Marilena Felicia 1570  
 Lychuk, Mariia 1571  
 Ma, Ming-Qian 190  
 Maalouf, Amin [1498]  
 Macari, Ileana Oana **1891**  
 Macaria, Iulia **331**  
 Macaveiu (Peica), Cipriana-Elena 919, 920  
 Mackridge, Peter 1616  
 Macovei, Crina-Ancuța 1051  
 Madincea Pașcu, Silvia 1767  
 Magdziarz, Konrad 332  
 Magidson, Ștefania 1116  
 Maiden, Martin 31, 546, 547, 552, [1553]  
 Maillard, Zoé 1446  
 Maior, Grigore [479]  
 Maiorescu, Titu [494], [561], **573**  
 Maïrama, Rosalie 1447  
 Makouf, Soumia 1716  
 Malagnini, Francesca [1551]  
 Malita, Ramona **1545**  
 Mandici, Mădălina Elena 191  
 Mandou Ayiwouo, Faty-Myriam 1448  
 Mane, Papa Malamine Junior 1449  
 Manea, Laura 761, 762, **789**  
 Manea, Ruxandra-Magdalena **1892**  
 Manlup, Nicoleta *2019*  
 Mann, Thomas [893]  
 Manolache, George 2033  
 Manolache, Simona-Aida 192, 193, **224**  
 Manolachi, Liliana **1893**  
 Manole, Veronica 477, 1450, [2021]  
 Manolescu, Camelia **1970**  
 Manoli, Ion 1451  
 Manoliu, [Marius] Narcis 1052, 1657  
 Manoliu, Silvia **1532**  
 Manta, Anca-Giorgiana **464**  
 Manta, Mara-Iuliana **530**  
 Mantovani, Laura [1540]  
 Manu Magda, Margareta 1053  
 Manzoni, Alessandro [1473]  
 Marc, Anamaria **1970**  
 Marçalo, Maria João 1764  
 March, Ausiàs [1360]  
 Marcu, Nicoleta Aurelia 1768  
 Mareș, Alexandru 574–577, [592]  
 Mareș, Nicolae **194**, [2031]  
 Mareș, Roxana **1857**  
 Margea, Lavinia 1452  
 Marian, Petru Ioan 1054  
 Marin, Cristina Gabriela **1894**

- Marin, Maria 522–524, **530, 531**  
 Marin, Mihaela 482, 684  
 Marinescu, Crenguța Cristina **803**  
 Marinescu, Florin **591**  
 Marinescu, Roxana **1895**  
 Markow, Raluca **1847**  
 Marquant, Hugo 195  
 Marshall, Gordon **794**  
 Martausová, Martina 1759  
 Martin, Mircea **454**  
 Martucci, Donato [1603]  
 Marțole, Daniela [Maria] **196**, 197, 333, 483,  
     484, 921, *1873*  
 Maslova, Svitlana 1294  
 Mastacan, Simina 485, 1453  
 Masullo, Camilla 337  
 Mateescu (Mitru), Dana 1454  
 Matei, Liana **763**  
 Matei, Mădălina 334  
 Matei, Nicolae **763**  
 Matei al Mirelor [584]  
 Matei Buciu, Mariana **851**, 979  
 Mateiu, Iuliana-Anca 1455, **1896**  
 Materynska, Olena 1295  
 Matiu, Ovidiu 198  
 Matovac, Darko [1593]  
 Matticchio, Isabella 1456  
 Mavrocordat, Nicolae [1231]  
 Mavrodin, Irina [104]  
 Mayoudom, Denise 1646  
 Mazilu, Dan Horia **1992**  
 Mazilu, Marius 69, 578  
 Mazilu-Ionescu, Elena **1897**  
 Mazzarisi, Pietro 1769  
 Măciucă, Gina *18*, 199, 200, 922, 1296, 1457,  
     **1532**, [1539]  
 Măda, Stanca [1086], [1096]  
 Mădroane, Irina Diana **1297**  
 Mănuță, Dan 923  
 Mărănduc, Cătălina 335  
 Mărculescu, Olga [130]  
 Mărcușan, Constantin Cesar **1898**  
 Mărgărit, Iulia **504**  
 Mărgărit-Bărăitaru, Monica **1966, 1995**  
 Mării, I[on] 525, 764, 765  
 Măicaș, Nicolae 402, 418  
 Mândrilă, Gabriel **1247**  
 Mândrilă, Laura **1247**  
 Mărza, Radu 419  
 Medan, Rodica **1899**  
 Medane, Hadjira 336  
 Medeșan, Luminița **1993**  
 Medoia, Ion 526, 2034  
 Medvedev, Tatiana [768]  
 Mehdi, Amir 1770  
 Mehyaoui, Adila 1771  
 Meiroșu, Anca *1228*  
 Mekkaoui, Mohamed 1724  
 Melchior, Luca 1456  
 Melonashi, Ana **787**  
 Meluzzi, Chiara 337  
 Mena, Juan de [1444]  
 Mendoza, Imke [1594]  
 Merilă, Isabela [1807]  
 Merlan, Aurelia 1188  
 Merten, Pascaline 338  
 Meschini, Michela [1548]  
 Meyn-Kruse, Sabrina 997  
 Mica, Ionela-Georgeta 486, 487  
 Micu, Ioan **1233**  
 Micu (Rad), Ionica-Andreea **1546**  
 Mihai, Constantin-Ionuț 1224  
 Mihai, Nicoleta 924  
 Mihai, Oana-Georgiana **624**  
 Mihail, Paul [600]  
 Mihail, Zamfira *60*, 505, [595], 596, [600]  
 Mihali, Adelina Emilia 420, **510**, 980, 2050  
 Mihaylova, Boryana Emiliyanova 925  
 Mihăescu, Manuela 30, 214, 377  
 Mihăilă, Simona 710  
 Mihăileasa, Laura-Elena 1298  
 Mihăilescu, Clementina [Alexandra] **[1900, 1901,**  
     **2007**  
 Mihăilescu, Silvia 1572  
 Mihălcescu, Constantin-Virgil **1156**  
 Mihet, Marius **1547**  
 Mijušković, Marija 968  
 Miklosich, Franz [1596]  
 Milescu Spătarul, Nicolae [598]  
 Milesi, Laurent 38, 1299  
 Milică, Ioan 421  
 Milioni, Georgia 1415  
 Milonean, Anamaria 1458  
 Miłosz, Czesław [1580]  
 Miltenova, Anisava [1595]  
 Minca, Vali **1902**  
 Mincă, Luminița Elena **1691**  
 Mincă, Nicoleta Florina 1772  
 Minczew, G. [1592]  
 Miniat, Ilie **579**  
 Minică, Mircea 449, 766, 767  
 Minielli, Maureen C. 1055  
 Minuț, Ana-Maria 488, 513, [597], [599]  
 Mircesco, V. [457] v. și Alecsandri, Vasile

- Mirea, Monica **802**  
 Miroiu, Mihaela **773**  
 Miron, Anca **805**  
 Miron-Fulea, Mihaela 654  
 Misago, Manoah-Joël 1647  
 Misirianu, Sanda 768  
 Mitrică, Carmen-Gabriela **655**  
 Mitu, Mirela 1117  
 Mițariu, Christina Andreea 201  
 Mițescu, Maria Cristina 1773, *1807*  
 Mocanu, Luminița **1806**  
 Mocanu, Mihaela 331  
 Mocanu, Mioara **1903**  
 Mocanu, Nicolae **510, 529**  
 Moderc, Saša [1550]  
 Modoc, Emanuel 32  
 Moga, Vasile *194*  
 Mogoș, Mariana **1854, 1855**  
 Moisescu, Sorin-Cristian **724**  
 Molan, Vasile **1692**  
 Moldakhmetova, Saltanat 1651  
 Moldovanu, Dragoș **1163**, [2053], [2065]  
 Moldoveanu, Gheorghe C. **489**  
 Moldoveanu, Mihaela 1  
 Momescu, Mona 1658  
 Monaco, Camilla 339  
 Monah, Dana 1459, **1534**  
 Monticini, Francesco 1225  
 Morariu, Constantin [413]  
 Moraru, Christian 32  
 Morărășu, Nadia-Nicoleta 562, **1135**  
 More, Octavian [63]  
 Moreira, Juzelly Fernandes Barreto 437  
 Moroianu, Cristian 685, 708, 711, 721, 769,  
     798–801  
 Moroșan, Nicoleta-Loredana 7, 378, 1056  
 Moruwawon, Babatunde Samuel 207  
 Moruzi, Lucreția **2009**  
 Moscal, Dinu 422, [843], **1163**  
 Mostoc, Mariana **2001–2006**  
 Motoc, Diana 202  
 Motoi, Ina 926  
 Moxa, Mihail [578]  
 Mudure, Mihaela [63]  
 Mudure-Iacob, Ioana 1774  
 Mukadi Mutombo, Alain 1460  
 Müller, Herta [165], [907], [1305]  
 Müller-Richter, Klaus 1300  
 Munteanu, Ana-Maria 1189  
 Munteanu, Andreea-Mihaela **1775**  
 Munteanu, Cornel 1190
- Munteanu, Cristinel 203, 390, 423, [444], [455],  
     702, 927  
 Munteanu, Eugen 424, 425, **579**  
 Munteanu, Maricica 426  
 Munteanu, Mihaela-Roxana 1057  
 Munteanu, Paul **770**  
 Munteanu Siserman, Mihaela 981, *1139*, 1461,  
     1896  
 Mureșan, Diana Nicoleta **656, 1301**  
 Muscalagiu, Nicoleta Mariana **771**  
 Muscalu, Luciana Elena **1693**  
 Muscan, Maria-[Elena] 8, 1302  
 Muscari, Corina Luiza **1904**  
 Muscaș, Ana **1905**  
 Mușătoiu, Lavinia **625**  
 Mutafchiyski, Ventsislav [1003]  
 Mutualăp, Daniar 580, 581
- Nacu, Alina **43**, 340  
 Nagy, Jolánka **1872**  
 Nagy, Raluca 1573  
 Nagy, Rodica **43, 61, 379, 427, 428, 457**, 597,  
     598, 826, 928  
 Nan, Ioana-Gabriela 380, 1659  
 Nasta, Daniela **657**  
 Nastase, Dumitru **591**  
 Nastasia, Mariana 429  
 Naya, Ryohei 1625  
 Nădrag, Lavinia 1303  
 Năstase, Daniela Mihaela **1694**  
 Năsturel, Udriște [497]  
 Ndiaye, Bara 1462  
 Neagu, Ana-Maria 527  
 Neagu, Maria-Ionela [376]  
 Neagu, Mariana 2020  
 Neagu, Simona-Ștefania 490, 491  
 Neamțu, Alina-Paula 929  
 Neamțu, G. G. 430  
 Nechifor, Andreea **204**  
 Necula Nedelcu, Maria 930  
 Neculice, Ion [966]  
 Nedea, Raluca-Mihaela 1226  
 Nedelcheva, Svetlana 341  
 Nedelcu, Isabela **50**, 626–628, 2041  
 Nedelcu, Mihaela 1191  
 Nedelcu, Octavia [2030]  
 Nedelcu, Veronica **629, 931**  
 Nedelcu-Păsărin, Gabriela 342  
 Negoești, Monica **1304**  
 Negomireanu, Doina [3], [34], [47], [54],  
     [2032], [2037], [2038], [2040]  
 Negruțiu, Florin **795**

- Negruzzi, Constantin [138]  
 Neiescu, Petru **529**  
 Neniu, Raluca **804**  
 Neșu, Nicoleta 343  
 Neț, Mariana [382], **795**, 932, 933  
 Neumann, Hans 205  
 Nevaci, Manuela [536], 1489  
 Nevado Llopis, Almudena 74  
 Neves, Angelina [1487]  
 Neweklowsky, Gerhard [1596]  
 Nganmo Foyet, Marie Michèle 1463  
 Nică, Iulia 1707, **1936**  
**Nica, Marius 1695**  
 Nica [(Burci)], Iustina **714**, 1158, 1159  
 Nicolae, Alexandru 543  
 Nicolae, Constantin Tiberiu **803**  
 Nicolae, Florentina 934, **1228**  
 Nicolae, Simona **1229**  
 Nicolaescu, Cristina **772**  
 Nicolaie, Larisa-Florentina 548, 549  
 Nicolăescu, Claudia Gianina **1696**, **1697**  
 Nicolescu, Nicolae **737**  
 Nicoriuc, Béatrice 1305  
 Niculescu, Alexandru [462]  
 Niculescu, Brândușa-Oana 1776  
 Niculescu, Oana **531**, 605  
 Niculescu[-Gorpin], Anabella[-Gloria] 799, 974  
 Nières-Chevrel, Isabelle 206  
 Nimassalouga Biofa, André 1432  
 Nistea, Marinela Doina 1118, 1698  
 Nistor, Adina-Lucia [1342]  
 Nistor, Constantin **796**  
 Nistor, Roxana-Maria 344  
 Nistora, Agneta **1306**  
 Nistorescu, Laurențiu 1227  
 Nișulescu, Norica **630**  
 Niță, Maria Daniela **1699**  
 Nițu, Mihaela **1700**  
 N Josi, Festus Chukwuka 207  
 Nogueras, Enrique 243  
 Noica, Constantin [403], [1005]  
 Novik, A. A. [1206]  
 Nshimirimana, Epimaque 1647  
 Ntumba Tshimanga, Joseph Jeff 345  
 Nunes, Frederico **780**  
 Nurkeldi, Uali M. 1649  
 Nurpeisov, Abdizhamil [147]  
 Nuțu, Silvia-Corina [982]  
 Nyobè, Um [1502]  
**Oancă, Monica 1906**  
 Oancea, Camelia **554**  
 Oancea, Costin-Valentin **381**, 1307, 1308  
 Oancea, Ileana 208  
 Oblin, Nicolas 1464  
 Obrocea, Nadia 208  
 Ochiuz, Lăcrămioara **797**  
 Odobescu, Al. [500]  
 Ofon Abah, Cliford 1465  
 Oguy, Oleksandr 1309  
 O'Hanlon, Bill **372**  
 Olahus, Nicolaus **1228**  
 Olar, Ovidiu 587  
 Olariu, Florin-Teodor **1200**, 2045, 2046  
 Olariu, Ivona 346  
**Olaru, Virginia 1907**  
 Oliveora, Daiane de Almeida 1354  
 Olohan, Maeve [274]  
 Olorunsogo, David 1310  
 Oltean, Emilia **1957**  
 Oltean, Ștefan 658  
 Oltean-Cîmpean, Alina 1119  
 Olteanu, A. Gh. **1843**  
 Olteanu, Alexandra 297  
 Olteanu, Ana **773**  
 Olujić, Ivana 1574  
 Ondoua, Hervé Toussaint 209  
 Onet, Veronica Cornelia [1139]  
 Oprea, Crenguța **1971**  
 Oprea, Horia Dumitru **774**  
 Oprea, Ioan 431, 775, 935, **1532**  
 Oprea, Ștefania 778, 1058  
 Opreanu, Lucia 8  
 Oprescu, Alexandru 936  
 Oprisan, I. **590**  
 Orioles, Vincenzo 432  
 Ormaneze, Fabiano 1017  
 Orrù, Paolo [1549]  
 Őrsi, Tibor [1345], 1777  
 Orwell, George [1286]  
**Orza, Florentina-Georgiana 1908**  
 Osman, Silvia **1964**  
 Ősz, Sándor Előd **1627**  
 Otis, Alain [258], [270]  
 Oulebsir, Fadila 1466  
 Oulebsir-Oukil, Kamila 1466  
 Oussii, Bilel 1778  
 Ovidiu (Publius Ovidius Naso) [1220]  
 Pál, Enikő 492  
 Palasca, Simona **937**  
 Paleologul, Manuel **1229**  
 Palimariu, Ana-Maria **1346**  
 Pamfil, Carmen-Gabriela 433, 712, [2063]

- Panait, Elena **1909–1911**  
 Panaitescu, Mara 686  
 Panaitescu, P. P. [595]  
 Pană Dindelegan, Gabriela [50], [608], [609], 631, 659, 703, [2041], 2051  
 Panchenko, Konstantin A. [1640]  
 Pandeleșcu, Silvia **1531**  
 Pantel, Corina **763**  
 Panu, Gabriela 1059  
 Pap, Erika-Nóra **1912**  
 Papahagi, Cristiana [1543]  
 Papuc, Camelia Maria 210  
 Papuc, Oana Teodora 347  
 Parasca, Maria 1779  
 Paraschiv, Irina **50**, 632, 2041  
 Paraschiv, Mihaela [2027]  
 Paraschiv (Mărunteanu), Oana-Mădălina 211, 938, 939  
 Parhon, Ion 1120  
 Pascalis, Romanus [1225]  
 Pascariu, Lucreția **56**  
 Pascu, Bianca Floriana **1913**  
 Pasichnyk, Natalia 1311  
 Paskalev, Nikolai 1575, 1576  
 Passa, Davide 1312  
 Passino, Diana 1467  
 Pastucha-Blin, Agnieszka 1468  
 Pașca, Roxana **1060**  
 Pașca, Ștefan [434]  
 Pașcalău, Cristian 62, 212, 1121  
 Patraș, Roxana 297  
 Paul, Diana **1145**  
 Pausanias [1218]  
 Pavel, Anamaria **1964**  
 Pavel, Ecaterina 1797, 1798  
 Pavel, Eugen 434, 582, 583, [594]  
 Pavel ([Nichifor]), Cornelia 827, 940, 1061  
 Pavelescu, Marilena **1914–1917**  
 Pavelescu Selegian, Ștefania 1062  
 Pavlova, A. V. [1206]  
 Păducean, Alina Nicoleta 1780  
 Pădure-Olăoreanu, Cristinela **941**  
 Pălimaru, Ana-Maria 269  
 Pătrău, Alexandra 1313  
 Pătrăucean, Delia **1095**  
 Păun, Gheorghe 1122  
 Păun, Radu G. [1600]  
 Păunescu, Anca **835**  
 Păunescu, Marina-Oltea **1531**  
 Pârghie, Cosmin 609  
 Pârlog, Aba-Carina **213**, 1653  
 Pârvu, Radu Gabriel 1314  
 Peica, Cipriana-Elena 607  
 Pele, Andreea 1781  
 Pelea, Alina 30, 74, 214, 270, 2017, 2021  
 Pelin, Valentina [596]  
 Penel (Ursuțu), Nicoleta 1063  
 Peneva, Deyana 1315  
 Percec, Dana 348  
 Pérez Toral, Marta 1469  
 Perono Cacciafoco, Francesco 1601, 1631  
 Perrault, Charles [133], [264]  
 Peterlicean, Andrea 1064  
 Petkova, Gergana 1230  
 Petraru, Ana-Magdalena **150**  
 Petre, Raluca 8  
 Petrescu, Anca 633  
 Petrescu, Olivia 215  
 Petrescu, Ștefan 382, 435  
 Petrică, Ion **1998**  
 Petrilă, Daniel-Samuel **724**  
 Petroșel, Daniela 436, 942–944  
 Petrovai, Liliana Dina **1701**  
 Petrovan (David), Ioana 945  
 Petrova-Taneva, Maia [1595]  
 Petuhov, Nicoleta **795**, 1470  
 Peyfuss, Maximiliam Demeter [2059]  
 Philippide, Alexandru [433]  
 Pickford, Susan 1471  
 Pierrard, Michel 1472  
 Pieszczoch (Airinei), Francisca [Iulia] 946, 947  
 Pietrandrea, Paola 1388  
 Pinheiro, Clemilton Lopes 437  
 Pippidi, Andrei 1231, *1600, 1641*  
 Pircă, Lidia Carmen **948**  
 Pirlagea Naghibaur, Floriana-Diana **812**  
 Pirpilica, Mihaela **660**  
 Pirtea, Adrian *1642*  
 Piskorski, Rodolfo 38  
 Pitiriciu, Silvia 828  
 Piuari-Molnar, Ioan [597], [599]  
 Pînzariu, Cătălina-[Iuliana] 687, **1532**  
 Pîrvu, Elena *42*, **54**, 1473, 1474, [1544], *1548–1551*, 2052  
 Platelle, Fanny [266]  
 Platon [203], [1207, [1208], [1240]  
 Platon, Elena [62]  
 Pletoi, Florina Simona **661**  
 Ploumudi, Eirini 1617, 1618  
 Poe, Edgar Allan [240], [262], [272], [908]  
 Pohată, Ramona **1532**  
 Pollicino, Simona [1552]  
 Pop, Ana Mihaela **949**  
 Pop, Angela-Gabriela 349

- Pop, Anișoara 350  
 Pop, Diana **2012**  
 Pop, Gavril [1214]  
 Pop, Ioan-Aurel **1228**  
 Pop, Ioan Beniamin 1316  
 Pop, Ioan-Nicolae 950, 2025  
 Pop, Liana 662, 1475  
 Pop, Mirela-Cristina 216, **253**, **792**  
 Pop, Rodica **327**  
 Pop-Atanasov, Gjorji [1599]  
 Popa, Alexandru 217  
 Popa, Alis **1875**  
 Popa, Anamaria **1964**  
 Popa, Catrinel **1918**  
 Popa, Cătălina **2010**  
 Popa, Ciprian 351, 438, 493, 829, 1192, 1476,  
     1477, **1532**  
 Popa, Constantin M. 494  
 Popa, Costel 688  
 Popa, Dumitru Radu 1123  
 Popa, George Dorel **352**  
 Popa, Gheorghe 439, 1193  
 Popa, Ioana 218  
 Popa, Ion **1918**  
 Popa, Marinela **1918**  
 Popa, O. G. **1919**  
 Popa, Victoria 704  
 Popa, Viorica **951**, **1962**  
 Popescu, Adelina Mihaela **1702**, **1920**  
 Popescu, Carmen 952  
 Popescu, Călin **1221**  
 Popescu, Cecilia Mihaela 454, 709, 776, 1478  
 Popescu, Diana Florentina **1591**  
 Popescu, Gabriela **52**  
 Popescu, Maria Mădălina **1921**  
 Popescu, Mihaela 777, **778**, 1232  
 Popescu, Teodora **1922**  
 Popescu, Veronica Tatiana 25  
 Popescu-Brădiceni, Ion **1923**  
 Popova, Irina F. [1348]  
 Popoveniuc, Ana-Nela 1065, 1066  
 Popoveniuc, Bogdan 353  
 Popović, Pavlo [1566]  
 Popovici, Iuliana **797**  
 Popovici (Nuțu), Silvia-Corina 953  
 Porcic, Nebojsa [1598]  
 Porumboiu, Mariana **803**  
 Pospal, Mircea 1124  
 Posteucă, Vasile [947]  
 Poteca, Eufrosin [845]  
 Pozo López, José 1479  
 Preda, Alina 354
- Preda, Cristina-Leonica **689**, **1782**  
 Preda, Daniela **2007**  
 Preda, Eta [130]  
 Preda, Marin [130], [853], [880–892], [910]  
 Preite, Chiara **1552**  
 Prelipcean, Alina-Viorela 118, 507, 642, 954,  
     982, 996, 1371, 1372, 1480, 1494,  
     [1535]  
 Prévert, Jacques [175]  
 Price, Stuart [1093]  
 Pricop Bursuc, Alina-Mihaela 830  
 Pricop, Lucian **779**  
 Prisacaru, Ana-Maria 1160–1162, **1163**, 2053  
 Prodan, Ioana Crina [58], 355, 440, 983, 1067  
 Prohnișchi, Dana 634  
 Proprițiu (Sextus Aurelius Propertius Carus)  
     **1233**  
 Propszt, Eszter 1317  
 Prosan, Timea **1347**  
 Protopopescu, Daria 219  
 Proust, Marcel [104], [126]  
 Pruteanu-Isacescu, Iulian **409**  
 Pruvost, Jean [810]  
 Puchner, Walter [1204], [1621]  
 Puchovská, Zuzana [1547]  
 Puică, Gina 220, **1499**  
 Puiu, Tiberius Constantin **495**  
 Pungă, Loredana 221, 348  
 Puni, Vasile **763**  
 Pupp, Réka 1795  
 Pușcariu, Sextil [20]  
 Pușcaș, Andreea-Nora 528, 2024  
 Puškin, A. S. [1582]  
 Puțan, Raluca Daniela **663**  
 Pym, Anthony [261]  
 Qafzezi, Eriola 222  
 Rabatel, Alain [1091], [1092]  
 Ráčková, Lucia 1577  
 Racolța (Popovici), Marinela **271**  
 Rad, Ilie 1125  
 Radosavljević, Petar 1574  
 Radu, Ana **1876**, **1924**  
 Radu, Anamaria 292, **1088**  
 Radu, Carmen-Ioana **530**, **531**  
 Radu, Gabriela 223  
 Radu, Nicoleta **302**  
 Radu-Bejenaru, Andreea **690**  
 Radu-Buterez, Patricia-Andreea 1481  
 Radu-Călugăru, Voica 691  
 Radu-Pop, Ana-Maria 550

- Rahal, Aicha 1318  
 Rangu, Gabriela [26]  
 Rasula, Jed 356  
 Răchișan, Delia-Anamaria 831  
 Răchită, Constantin 558  
 Rădulea, Marilena **1703**  
 Rădulescu, Anda 955  
 Rădulescu, Valentina 26  
 Răuțu, Daniela 503, **530**, **531**, [984]  
 Răzmeriță, Liuba **1962**  
 Renard, Jules **224**  
 Reșceanu, Alina 1783  
 Riabovolenko, Iryna 1622  
 Richter, Julia 225, 230, **255**, 1321  
 Ristin, Duștiță 2054  
 Rivoira, Matteo [1540]  
 Riza, Mihaela **1319**  
 Rizzoni, Gianni [1514]  
 Roberts, Ian [1542]  
 Robinson, Douglas 226  
 Robu, Adrian 1234  
 Robu, Adriana Maria 441, 1068  
 Rocha da Cunha, Karine Marielly [2021]  
 Rodríguez Chiw, Michelle 227  
 Rogalski, Florina **1992**, **1994**  
 Rogneanu, Florin 1126  
 Roibu, Melania 1138  
 Romains, Jules [1416]  
 Roman, Luiza **802**  
 Roman, Octavian **802**  
 Romaniuk, Oleksandra 357  
 Romano, Antonio 1482  
 Roset, Caroline [1638]  
 Rosetti, Al. [470]  
 Rostoș, Ioana 272, 273, 599, **1179**, 1483, 2026  
 Roșu, Adina-Voichiță 749  
 Roșu, Monica **1925**  
 Rotaru, Marina-Cristina 832, **1926**  
 Rotaru (Buliga), Andreea 956  
 Rousseau, Jean-Jacques [1369]  
 Rowinski, Paul [385]  
 Roy, Gabrielle [176]  
 Ruiz Zafón, Carlos [210]  
 Ruja, Alexandru 442  
 Rus Annamária **1912**  
 Rus, Maria-Laura 664  
 Rusu, Elena 1320  
 Rusu, Mihai Robert 1784  
 Rusu, Olivia Cristina **1927**  
 Rusu, Valeriu **797**  
 Rusu-Păsărin, Gabriela 957  
 Ruști, Doina [243]
- Ruță, Cătălina Daniela **1928**  
 Rysbaeva, Asel S. 1649  
 Saaid, Younes 1716  
 Sadoveanu, Mihail [902]  
 Saftoiu, Razvan [1086]  
 Sainenco, Ala 443, 692, **1962**, 2035  
 Saint-Exupéry, Antoine de [1632]  
 Saint-Thierry, Guillaume de **1235**  
 Sala, Marius [415], [2058]  
 Salameh Jiménez, Shima 1484  
 Sall, Abdou 358  
 Sallanz, Josef [1339]  
 Salvador, Xavier-Laurent 228  
 Samo, Giuseppe 1485  
 Samoyault, Tiphaine [275]  
 Sánchez-Méndez, Juan Pedro 1486  
 Sanda, Ileana **1982**, **1990**  
 Sandu, Elena-Tia **1245**  
 Sandu Pîrvulescu, Simona **813**  
 Sankara, Thomas [1502]  
 Sanson, Helena [380]  
 Santana Dias Debus, Eliane 1487  
 Saoudatou, Yasmine Mohaman 1488  
 Sapovici, Anca[-Mihaela] 584, **1229**  
 Saraçi, Anyla 1602  
 Saramandu, Nicolae [504], [536], 1489  
 Sardelly, Zaharia P. [435]  
 Sargsyan, Lusine 1606, 1607  
 Sari, Vasile 456, 2036  
 Sarr, Diokel [1402]  
 Sartre, Jean-Paul [1369]  
 Saussure, Ferdinand de [265]  
 Sava, Cristinel 585  
 Sava, Nicoleta 8, 1069  
 Savin, Andrada **1886**  
 Savin, Petronela 444, 445, 1070, 1071, **1135**, **1929**, 2055  
 Săftoiu, Răzvan 359, 1072, [1086], **1096**  
 Săpoiu, Camelia **1930**  
 Sărmașiu, Andreea 75  
 Săvulescu, Ionuț **796**  
 Sâmihăian, Florentina **1073**  
 Sângorzan, Adrian 1127  
 Sârbu, Richard 551  
 Sbiera, I. G. [436]  
 Scehyhlevska, Natalia [1343]  
 Scherl, Sophie [1341]  
 Schippel, Larisa 229, 230, **255**, 1321  
 Schleiermacher, Friedrich [226]  
 Schopenhauer, Arthur [1314]  
 Schröder, Ulrike 1322

- Schubert, Rainer 1323  
 Schweighofer, J. M. [559]  
 Scott, John **794**  
 Serrieru, Mihaela 446  
 Seiciuc, Lavinia 231, 1490–1494, **1532**  
 Semeniuc, Sorin Cristian 1194  
 Seneca, Lucius Annaeus **1236–1239**  
 Seoane, Annabelle [1087], 1495  
 Serge, Victor [1520]  
 Sevcenco, Anca 1785, [1808]  
 Sfirschi-Lăudat, Claudiu **1243**  
 Shabat-Savka, Svitlana 1578  
 Shakespeare, William [26], [102], [196], [348], [483], [484], [921]  
 Shaw, George Bernard [958]  
 Sheeren, Hugues [2021]  
 Shyta, Ilir 360  
 Silvestru al Antiohiei [1641]  
 Sima, Remina 1240  
 Simenon, Georges [150]  
 Simeon Noul Teolog **1241**  
 Simeon, popă [563]  
 Simion, Carmina **780**  
 Simion, Eugen **1992, 1994**  
 Simion, Mariana **1931**  
 Simonyan, Arpine 1608  
 Sinca, Adelina **773**  
 Singh, Rajdeep 1644  
 Sinu, Raluca 274  
 Sîrbulescu, Lavinia **1848, 1960, 1961**  
 Skeet, Jason 1324  
 Skovoroda, G. [904]  
 Skowronek, M[algorzata] [1592], [1597]  
 Slavoljub, Gacović **495**  
 Slavu, Lorelai-Mihaela **1858**  
 Smărăndache, Iuliana **1704**  
 Smied, Ancuța **2012**  
 Soare, Elena 651  
 Socoliuc, Livia-Mara 958  
 Soisun, Raluca Miruna 705  
 Sokół, Matylda 447  
 Someșan, Bianca 252  
 Sonea, Ioana **1932**  
 Sopon, Diana 1496  
 Sorescu, Elena **693, 1786**  
 Soterius, Georg **1242**  
 Souvarine, Boris [1520]  
 Spaho, Jonela 360  
 Spătaru, Viorica Liliana **1933**  
 Specchia, Maria Sabrina [1540]  
 Spiegelman, Art [333]  
 Spiessens, Anneleen [2017]
- Spineanu, Laurențiu Zoica **1866**  
 Spinei, Victor [600]  
 Stabarini, Isabelle 1497  
 Staicu, Simona Nicoleta 833  
 Stan, Alexandra 1787  
 Stan, Alina-Ioana 1074  
 Stan, Ana **1849**  
 Stan, Camelia 496, 635  
 Stan, Mihaela **1991**  
 Stanca, George 1128  
 Stanciu, Anca Monica 361  
 Stanciu, Nicolae 535, 665  
 Stanciu, Ovidiu **1243**  
 Stanciu Istrate, Maria 497  
 Stancu, Andrea Susanne 1788  
 Stancu, Liliana **1705, 1934**  
 Stati, Sorin [446]  
 Stavar-Vergea, Izabela **1893**  
 Stăicuț, Laura **1935**  
 Stănculescu, Traian D. **185**  
 Stănescu, Ursula **805**  
 Štefanko, Ondrej [1555], [1588]  
 Stefccheva, Rositsa 1579  
 Steiciuc, Elena-Brândușa 457, 1367, 1498, **1499**  
 Sterian, Florin 1  
 Sterpu, Iolanda **1936**  
 Stevkovska, Marija 1660  
 Stoenescu, Amalia **1999**  
 Stoian, Aurelia-Doina **1937**  
 Stoian, Claudia E. 232  
 Stoian, Ioana Raluca **1500**  
 Stoian, Luminița **2014**  
 Stoica, Dan S. 2056  
 Stoica, Daniela Carmen 535  
 Stoica, Eugenia **781, 1501**  
 Stoica, Gabriela [1085], [1088], [1089]  
 Stoica, Irina 1325, 1789  
 Stoica, Otilia Ioana **1326, 1938**  
 Stoica-Dinu, Oana 1470  
 Stoicescu, Ioana 362, 365, **1809**  
 Stoichiōiu Ichim, Adriana 834  
 Stolz, Coretta [1344]  
 Strauss, Leo **1243**  
 Strechie, Mădălina 1244  
 Streinu, Vladimir [104]  
 Ștriga Zidarić, Mihaela 1574  
 Strilbițchi, Mihail [581]  
 Stroia, Armando-Ramona 959, [978], [980], [981]  
 Stroie, Nicoleta **1837**  
 Strugari (Mechno), Ioana 1075  
 Suba, Réka 1628

- Subi, Maria **1245**  
 Suciu, Giulia *1810, 1811*  
 Sugeta, Shigeaki [2018]  
 Sukhachev, N. L. [1206]  
 Sulu, Ana Maria **1939**  
 Surugiu, Laura Raluca **1840, 1841**  
 Sveduneac, Carmen-Lenuța 960  
 Swanson, Mark N. [1642]  
 Swift, Jonathan [914]  
 Szabó, Noémi 1790  
 Szász, Lórienc **782**  
 Szathmary, Melitta 961  
 Szczepaniak, Justyna 1580  
 Széll, Anita-Andreea 1327  
 Szilagyi, Ildiko [1536], [1545]  
 Szurek, Agnieszka 1076
- Şanta (Câmpean), Gabriela Corina 1328  
 Şchiopu, Constantin **1686**  
 Şera, Nicolae 233  
 řerbănescu, Mihaela **1968**  
 řimon, Simona 320, 383, 384  
 řulea, Ciprian **1243**  
 řealităchi, Maria 448  
 řoica, Simona 363  
 řovea, Mariana 1791  
 řtefan, Ileana **835**  
 řtefan, Ionela 962  
 řtefan, Loredana **783, 1940**  
 řtefanache (Zaharia), Anca Mihaela 963, 964  
 řtefănescu, Bogdan 965  
 řtefănescu, Maria 449, 766, 767, 798  
 řtefu, Eliza Sorina **1129, 1706, 1941**  
 řter , Tünde Emese **1060**
- Takeda, Kaye 1765  
 Tamba, Andreea-Mihaela 234  
 Tamba, Elena [Isabelle] 741, 752, 753, 784–  
     **786, 789, 798–800, 1200**  
 Tan soc , Nicolae- erban **1203**, [2069]  
 Tandia Moufou, Jean-Jacques Rousseau 1502  
 Taneski, Zvonko 1581  
 Tank , Enik  1629  
 Tarnaoui, Moulay Mohamed 1792  
 Tarni  , Daniela 1130  
 Ta  Ilmek, Seda 1661  
 Tatai-Baltă, Cornel 586  
 Tatay, Anca Elisabeta 586  
 Tatoi, Andreea-Isabella 636  
 Tawada, Yoko [318]  
 T b c tu, Mădălina 706  
 T ma , Simona[-]Nicoleta **637–639, 1503, 1942**
- T m ianu-Morita, Emma 235, 450, 1626  
 Tănase, Ileana **1968**  
 Tănase, Loredana **966**  
 Tănase-Dogaru, Mihaela 666, 667, 707  
 T n escu, Ion 236  
 T rn ceanu, Claudia **56, 73, 1213, 1246**  
 Teleoacă, Dana-Lumi  a 283, 640, 1504  
 Teletin, Andreea 1707  
 Teocan, Anca-Larisa 984  
 Teodorescu, Claudiu[-Marian] 288, 364, 753,  
     786, 798, 799  
 Teodorescu, Constantin **851**  
 Teodorescu, Cristiana[-Nicola] 54, 792, 967,  
     1654, **1970**, 2037  
 Teodorescu, Vasile **1843**  
 Teoteoi, Tudor **1202**  
 Tepav evi , Miodarka 968  
 Tepperberg, Helga [2052]  
 Thackeray, William Makepeace [197]  
 Thior, Mariama 1505  
 Thunberg, Greta [319]  
 Ticu, Ana-Maria **1943**  
 Tig u, Alina 365, 646, 668  
 Tilea, Monica **1970**  
 Timofte, Monica 673, 738, 969–971, 1077,  
     1078, 2023  
 Timotin, Andrei 588, **1203**  
 Timotin, Emanuela 498, 499, 587, 588  
 Tiron, Rare  836  
 Tirpe, Maria-Eva **1905**  
 Titus Livius [1227]  
 Ti a, Jeana **1959, 1988, 2011**  
 Tiugan, Marilena **53**  
 Toader, Adrian 1072  
 Tocalachis, Timea **1553**  
 Toderi , Ioan **972**  
 Toderi , Marian-Răducu 63  
 Todi, Aida 1189  
 T d r, Erika-M ria 1629  
 Todoran, Georgiana Ileana *1815*  
 Tofan, Ioan Alexandru 237  
 Tokarczuk, Olga [1563]  
 Tolkien, J. R. R. [244]  
 Toma, Cristina-Alice 1506  
 Tomescu, Ana-Marina 1793  
 Tomescu, Veronica 1794, 1795, [1808]  
 Tomulesei, Maria-Marilena 837  
 Tomuș, Mircea M. **254**  
 Ton , Anamaria-Bianca 838, 1708, 1709  
 Topală, Dragoș Vlad 973, 2038  
 Topciu, Luan **787**  
 Topciu, Renata **787**

- Topoliceanu, Harieta 1195  
 Topor, Gabriella 1582  
 Tordesillas, Marta 366  
 Toroipan, Teodora 283  
 Torquato, Ana Carolina 367  
 Torres, Marie Hélène [Catherine] **251**, 1487  
 Tosheva, Aneta 1230  
 Toșu, Ioana Ruxandra 238  
 Touiaq, Mounia **253**, **792**  
 Toukam, Evelyne 1358, 1502  
 Tournier, Michel [1452]  
 Tout, Denisa **751**  
 Trantescu, Ana-Maria 1507  
 Treiger, Alexander [1642]  
 Tremblay, Christian 239  
 Triculescu, Ioana **1944**, **1945**  
 Tripa, Felicia **1946**  
 Tripa, Gabriel **1946**  
 Tripo, Mona **1304**  
 Trofin, Eliza Mara **1973–1976**  
 Tronea, Maria 1131  
 Trubačová, Lucia Anna 1583  
 Trufin, Ramona 1329  
 Trușcan, Magdalena-Simona 240  
 Tsibranska-Kostova, Mariyana **1592**  
 Tsofack, Jean-Benoît 1508  
 Tsvetkova, Miroslava 1796  
 Tudor, Gabriel **793**  
 Tudor, Noémi 1079  
 Tudorache, Lidia **1947**  
 Tudoran, Ana 368  
 Turcu, Anca Elisabeta 1330  
 Turcu, Luminița Elena 385  
 Turdeanu, Emil [404]  
 Turginbayeva, Larissa V. 147  
 Turmys, Olha 241  
 Tuyubahe, Pascal 1647  
 Twaróg, Joanna **1948**, **1949**
- Țăpescu, Elena **1950**  
 Țâra, George Bogdan 27, **45**  
 Țâra, Vasile D. [5], [27], [45], [2029], [2033], [2034], [2036]  
 (Telea) Domnica, Monahia **788**  
 Teoporhei, Ana-Maria **369**  
 Tipău, Mihai **591**, **1202**  
 Toțea, Georgeta **1865**, **1866**  
 Turcanu, Lucia 451  
 Turcanu, Raluca Nicoleta **794**
- Ungurean, Liviu Marcel 242  
 Ungureanu, Dan 713
- Ungurian (Onișoru), Andreea Maria 1080  
 Urbaniak, Ewa 1509  
 Ursache, Oana 243, 1710  
 Ursu, Donna-Alexandra 1331  
 Utale, Roxana 1510  
 Uță Bărbulescu, Oana 31, 546, 547, 552  
 Uță Burcea, Ofelia Mariana 1196
- Vajnovszki, Anaïs 1511  
 Vakulenko, Maksym 1584  
 Vale de Gato, Margarida [272]  
 Valușescu, Nicoleta **1963**  
 Van Dai, Vu **251**, 1632  
 Vancu, Radu 38, 1299  
 Vandeveld-Rougale, Agnès 370  
 Vanghelescu, Valentin 371  
 Varga, Cristina 452, 839–841, 1081  
 Variot, Estelle 589, 1512  
 Varzari, Elena 1585  
 Vasile, Maria Luiza **1951**  
 Vasile al Ancyrei, Pseudo-Atanasie al Alexandriei **1247**  
 Vasileanu, Monica 974  
 Vasilescu, Andra **50**, 641, 1082, [1085], 2041  
 Vasiliu, Daniela **1337**  
 Vasiu, Lavinia **1932**  
 Vaupot, Sonia 1513  
 Vazaca, Marina [116]  
 Văcăreanu, Elena Cristina **1711**  
 Văcărescu, Alexandru [569]  
 Vărzaru, Simona **1952**  
 Vătășescu, Cătălina [57], [60], 453, 500, 600–602, **1205**, 1206, **1603**, 2057–2059  
 Vâlcea, Cristina Silvia 1797, 1798  
 Vârlan, Mariana 975  
 Veche, Bogdan **1953**  
 Velecico, Viorica 842  
 Velez, Antonino 1514  
 Velimirovici, Nicolae, Sfântul **788**  
 Velișeu, Corina **1799**  
 Veljković, Žarko B. 1586  
 Veny, Joan [1540]  
 Verbițchi, Monica **1836**  
 Verdeș, Ovidiu 1515  
 Veress, Carol **185**  
 Vergaro, Carla [59]  
 Verhaeren, Émile [1479]  
 Verlaine, Paul [1500]  
 Verne, Jules [125]  
 Verres (Caius Licinius Verres) [1213]  
 Vezsenyi, Eva **1872**  
 Vianu, Tudor [893], [1253]

- Vico, Giambattista [188]  
 Vidrașcu, Elena-Alexandra **724**  
 Vieru, Gabriela 275  
 Vieru, Grigore [1130]  
 Vieru, Roxana 1712  
 Vinea, Ion [240]  
 Vintilă, Ovidiu Leonard **1332**  
 Vintilă, Ovidiu Nicolae **1800**  
 Vintilă-Rădulescu, Ioana [36], [48], **795**, [812]  
 Vînțan, Bogdana **1801, 1802**  
 Vișan, Alina **1925**  
 Vișan, Nadina 244  
 Vișan, Ștefania-Elena **1713**  
 Vișinescu, Lucia 245  
 Vișniec, Matei [874]  
 Vitoria, Francisco de [195]  
 Vitrone, Francesca [1548]  
 Vizental, Adriana **1803**  
 Vîlceanu, Alina **1333**  
 Vîlceanu, Titela **454**, 2022  
 Vîlcu, Dina **1932**  
 Vîlcu, Dumitru Cornel 2039  
 Vlad, Adriana 501  
 Vladimirescu, Mihai Valentin 246  
 Vlădăreanu, Elena [854]  
 Vlăduț, Daniela-Maria **1714**  
 Vlăduțescu, Ștefan 2040  
 Vleja, Luminița **1554**  
 Vleju, Anișoara **1954**  
 Voia, Vasile **1280**  
 Voicu, Roxana [407], 1516  
 Voiculescu, Ion Dumitru **1955**  
 Vondou Lazard, Bouba 1517  
 Voronțova, Tatiana [768]  
 Voynova, Katerina 1587  
 Vrămuleț, Marinela 1518  
 Vrânceanu, Felicia 1197, 1198  
 Vrînceanu, Alexandra-Maria 247  
 Vrzić, Zujezdana 553  
 Vu, Thi Hieu 1519  
 Vuillemin, Alain 1520  
 Vukadinović, Miljurko [2054]  
 Vulpe, Ana 801  
 Vulpe, Ștefania 283  
 Vyroubalová, Ema 32  
 Wallaert, Ineke 248  
 Wałowski, Paweł 976  
 Warnier, Maxime **1097**  
 Watzlawick, Paul **372**  
 Weinreich, Uriel **249**  
 Weißglas, Immanuel [1313]
- White, Jonathan Russell [1085]  
 Wilde, Oscar [260]  
 Windisch, Rudolf 455, 2060  
 Witzlack-Makarewicz, Kai [1344]  
 Woch, Agnieszka 926  
 Wolski, J. M. [1592]  
 Wright, Edmunt **793**  
 Wulff, Nadja [1344]  
 Xenophon **1243**  
 Xenopol, A. D. **590**  
 Xu, Duoduo 1609  
 Yacine, Kateb [1433]  
 Yahiaoui, Kheira 1716  
 Yan, Fu [1611]  
 Yaouba, Daïrou 1521  
 Yousfi, Boulanouar 1804  
 Yovcheva, Maria [1595]  
 Yu, Mengyang 1610  
 Yuhan, Qi 1611  
 Yuyan, Pan 1334, 1612, 1805  
 Zagaevschi Cornelius, Lolita 977  
 Zagan, Sergiu 250  
 Zaharia Casia 1335  
 Zaharia, Cezar **1996**  
 Zahariuc, Petronel **591**  
 Zamfir, Dana-Mihaela 502, 503, **530**  
 Zamfir, Romeo **2010**  
 Zamfir, Tania 1336  
 Zanazzo, Giggi [1442]  
 Zanol, Maria Teresa 1522  
 Zanot, Irene [1552]  
 Zappa, Evanghelie [435]  
 Zăbavă, Camelia **663**, 1199  
 Zărnescu, Narcis 373  
 Zăstroi, Remus 2061, 2062  
 Zăvoianu-Petrovici, Ramona 1588  
 Zbanț, Ludmila 1451  
 Zdrenghea, Mihai M. 1083  
 Zelter, Diana Christine 374  
 Zgraon, Florentina **1528**  
 Zhao, Liping 1523  
 Zhechev, Nikolay 1589  
 Zholudeva, Liubov 1524  
 Zmigrodzki, Piotr 744  
 Zoia (Puçașu), Corina 1525  
 Zorlescu, Mădălina **1715**  
 Zra, Jacques 1526, 1527  
 Zugun, Petru 669  
 Zup, Iulia Elena **127**



## 2. CUVINTE\*

ENGLEZĂ: think 1289, to 1336, tongue 1507.

FRANCEZĂ: choquer 1504, fou 1516, grave 1418, on 1455, quoi 1472, 1523, sage 1516, sang 1384, savoir 1389, tsunami 1387, y 1439.

GERMANĂ: haben 1265, schizophren 1273.

GRECĂ: τσούνάμι 1387.

ISTROROMÂNĂ: neca 540, sto, stotina 547.

ITALIANĂ: arte, artefatto, artigiano, artista 1426, bianco 1419, chi 1473, ci 1474, grigio 1419, manufatto 1426, nero 1419, sanguine 1384, vi 1474.

PORTUGHEZĂ: sangue 1384.

ROMÂNĂ: adulter 681, al 1708, alb, albastru 718, Alcalia 1184, alipi, amicie 932, aperitiv, aplomb 682, artă, artefact, artist, artizan 825, asasin, atlas 682, avea **771**, balamuc 872, baricadă 682, bănat 1053, bikini 682, bine 992, boicota, cadavră 682, Cahul 1184, cal 528, calculator, camping, candidat, cangur 682, căleap 765, checoc 713, cherpedin 764, chici, chilăviță, chili, chilin, chilip, chimet, chintuș 765, cică 1069, clentuș, clici, clientuș 765, Cogâlnic 1184, comunica 1131, contăș 765, Covid 973, creier 503, cumăt, daiac 765, de 522, deal 1148, desfrânare 681, despre 522, destrăbălare 681, dezastru 682, dichilin 765, discurs 826, ditei 765, diundiucă 764, Dobârceni 1146, drept 522, Dunărea 1184, eclipsă 761, epulet 764, face 767, fâacie 764, fi **649**, fiecare 527, firiz 764, fitea 522, frumos 1082, fucie, fușie 764, galben 718, gard 684, gazetă 682, ghichei 765, ghilotină 682, ghiunghiucă 764, greier 503, gulă, gulie 764, Hagider 1184, handicap 682, hostess 1121, hrean, ialoviță 764, Ialpug 1184, ilet, iletiu 764, imbecil 682, ipulet, irean 764, îndoit 932, înfrânare 681, însura 672, între 522, judecător 815, jura 666, la 1336, lăcrele 764, licastău 765, limbă 1507, linșaj 682, lume 522, lună 768, manufact 825, mausoleu 682, mărita 672, mâncă 674, Mihaela 1140, ministru, muzeu 682, necurăție 681, negru 718, nicotină 682, Nistru 1184, ospitalitate 1121, pământ 849, până 648, pili 765, portuleț 932, prâspră 522, primeni 932, prost 522, Prut 1184, putea 686, război 692, râzător 932, roșu 718, Sărata 1184, sănge 1384, sănișoară, sănuleț, scăpa, scăpare 932, siluetă 682, sincer 666, soare 768, sponsor 682, supărare 1053, serui 1131, șoaptă 852, șoca 1504, șovinism 682, talie 932, target 1121, tălmăci, tinturi, tocmeală, tocmi 932, tot 527, trebui 686, țarc 482, vânt 1375, vechi 837, verde 718, veri 522, vrea 502, zid 684.

RUSĂ: война 692, земля 849, луна, солнце 768.

SÂRBĂ: Дробњац 1586.

SLOVENĂ: počut' 1577.

SPANIOLĂ: alcachofa 1411, chocar 1504, ho 1371, lengua 1507, para, por 1730, sangre 1384, viento 1375, zonzo 1425.

---

\* Au fost incluse cuvinte din titluri și subtitluri.



# *LIMBA ROMÂNĂ*

Calea 13 Septembrie nr. 13  
050711, Bucureşti 5  
România

Founded in 1952  
4 issues every year

Editor-in-Chief: Alexandru Mareş

Assistant Editors: Gh. Chivu

Editorial Secretary: Maria Stanciu-Istrate

Romanian Associate Editors: Gr. Brâncuş, Valeria Guțu Romalo, Camelia Stan, Laura Vasiliu,  
Rodica Zafiu, Marius Mazilu

International Associate Editors: Klaus Bochmann, Jiří Felix, Christian Ionescu, Tamara Repina,  
Ştefania Kaldieva-Zaharieva

LIMBA ROMÂNĂ is devoted to the study of the Romanian language: grammar, vocabulary,  
the literary language and stylistics, the history of Romanian linguistics, dialectology,  
language refinement, orthography, etymology, onomastics and philology, articles in  
general linguistics, commentaires, opinions on usage, notes and reviews. The journal  
also publishes annually an exhaustive bibliography of works in linguistics printed in  
Romania.

Editorial address: Redacţia revistei LIMBA ROMÂNĂ, Academia Română, Institutul de  
Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, Calea 13 Septembrie nr. 13, 050711, Bucureşti,  
sector 5, România.

Books for review and publications for exchange should be sent to the address above.

Purchase order should be sent to:

**EDITURA ACADEMIEI ROMÂNE**, Calea 13 Septembrie nr. 13, Sector 5, 050711,  
Bucureşti, România; tel. (4021) 318 8146, (4021) 318 8106; fax. (4021) 318 2444;  
e-mail: edacad@ear.ro

Subscriptions should be sent to:

**ORION PRESS IMPEX 2000 S.R.L.**, P.O. Box 77–19, Sector 3, Bucureşti, România,  
tel./fax: (4021) 610 6765; (4021) 210 6787; tel. 0311 044 668; e-mail: office@orionpress.ro

**S.C. MANPRES DISTRIBUTION S.R.L.**, Piaţa Presei Libere, nr. 1, Corp B, Etaj 3,  
Cam. 301–302, sector 1, Bucureşti, România, tel./fax: (4021) 314 6339, e-mail:  
abonamente@manpres.ro, office@manpres.ro, www.romanianjournals.com

**DEREX COM S.R.L.**, E-mail: derex\_com@yahoo.com

**SORIRORI SOLUTIONS**, Tel.: 004 0765 262 077, 004 0765 166 433; website: <http://www.sorirori.ro>; E-mail: sorin.costreie@sorirori.ro, rosana.guta@sorirori.ro

